

Delta

Použití a údržba



PROČ POUŽÍVAT JEN ORIGINÁLNÍ NÁHRADNÍ DÍLY

My, co jsme vymysleli, vyprojektovali a zkonstruovali
Vaše vozidlo, jej známe skutečně do posledního detailu a dílu.

V autorizovaných servisech Lancia Service se setkáte s techniky, které jsme přímo zaškolili a kteří Vám poskytnou
veškerou kvalitu a profesionalitu při všech úkonech údržby.

Servisy Lancia Vám stojí vždy po boku pro pravidelnou údržbu, sezónní kontroly
a praktické rady od našich odborníků.

**S originálními náhradními díly Lancia zachováte dlouhodobě charakteristiky, jako je spolehlivost,
komfort a výkony, pro které jste si vybral právě toto vozidlo.**

Pro komponenty svého vozidla požadujte jediné originální díly, které se používají při výrobě Vašeho vozidla a které
Vám vřele doporučujeme, protože představují výsledek naší trvalé snahy vyvíjet stále vyspělejší technologie.

**Ze všech těchto důvodů spoléhejte pouze na originální náhradní díly:
jedině ty byly vyprojektovány automobilkou Lancia pro Vaše vozidlo.**

ORIGINÁLNÍ NÁHRADNÍ DÍLY JE JEDINÁ ROZUMNÁ VOLBA



VÝKONY



KOMFORT



BEZPEČNOST



ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ



PŘÍSLUŠENSTVÍ/DOPLŇKY



HODNOTY



JAKO POZNAT ORIGINÁLNÍ NÁHRADNÍ DÍLY

Pro ověření, zda se jedná o **originální náhradní díl**, stačí **zkontrolovat, zda se na dílu nacházejí naše značky**, které jsou vždy velmi patrné na všech našich originálních dílech od brzdového systému po stěrač čelního okna, od tlumičů po vzduchové filtry.

Všechny **originální náhradní díly** procházejí **přísnými kontrolami** jak při projektu, tak při výrobě.

Odborníci kontrolují, zda jsou vyráběny z **nejnovějších materiálů** a **testují jejich spolehlivost**.

To vše proto, abychom Vám garantovali dlouhodobé **výkony bezpečnost** Vaši i všech ostatních cestujících ve vozidle.

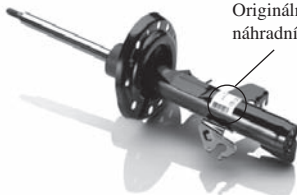
Vyžadujte jediné **náhradní díly** a kontrolujte, zda byly skutečně použity.

Originální
náhradní díly



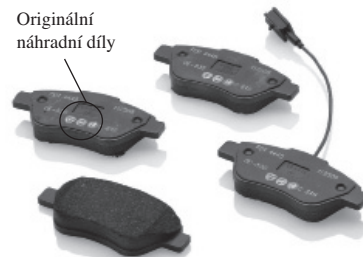
Vzduchový filtr

Originální
náhradní díly



Tlumič

Originální
náhradní díly



Brzdové destičky

Vážený zákazník,

blahopřejeme a děkujeme, že jste zvolil značku LANCIA.

Tento návod k použití a údržbě jsme sestavili tak, abychom Vám umožnili plně ocenit kvality tohoto vozidla.

Doporučujeme Vám si celý návod pozorně pročíst ještě před první jízdou.

Jsou v něm obsaženy důležité informace, rady a upozornění pro používání vozu, které pomáhají plně využívat technické možnosti Vašeho vozu LANCIA.

V návodu se seznámíte s charakteristikami vozu a příslušnými opatřeními. Naleznete v něm informace, které mají zásadní význam pro péči o vozidlo, jeho údržbu, bezpečnost jízdy a provozu v zájmu dlouhodobého zachování Vašeho vozidla LANCIA.

Doporučujeme Vám, abyste si pozorně přečetli upozornění a pokyny označené symboly:



bezpečnost osob;



neporušenost vozidla;



ochrana životního prostředí.

V příložené záruční knížce naleznete i přehled služeb, které LANCIA nabízí svým zákazníkům:

– Záruční list, na němž jsou uvedeny záruční podmínky a podmínky pro udržování vozidla;

– přehled dalších služeb vyhrazených pro zákazníky značky LANCIA.

Jsme si jisti, že Vám všechny tato nástroje pomohou ocenit nový vůz i pracovníky autorizovaných servisů LANCIA.

Hezké čtení a šťastnou cestu!

V tomto návodu k obsluze a údržbě jsou popsány všechny verze vozidla LANCIA Delta, proto berte v úvahu pouze informace týkající se vybavení, motorizace a verze Vámi zakoupeného vozidla.

ČTĚTE V KAŽDÉM PŘÍPADĚ!

TANKOVÁNÍ PALIVA



Do vozidla čerpejte výhradně motorovou naftu vyhovující evropské specifikaci EN590.

Používáním jiných produktů nebo směsí se může nenapravitelně poškodit motor, v takovém případě pozbude platnosti i záruka na vůz.

STARTOVÁNÍ MOTORU



Otočte klíčkem ve spínací skřínce zapalování na **MAR** a počkejte, až zhasnou kontrolky  a ; přetočte klíček zapalování na **AVV** a uvolněte jej, jakmile motor naskočí.

ZAPARKOVÁNÍ VOZIDLA V BLÍZKOSTI HOŘLAVÝCH LÁTEK



Provozem motoru se katalyzátor zahřívá na velmi vysoké teploty. Proto neparkujte s vozidlem na trávě, suchém listí, jehličí nebo jiném hořlavém materiálu: nebezpečí požáru.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Pro lepší ochranu životního prostředí je vozidlo vybaveno soustavou, která průběžně diagnostikuje komponenty ovlivňující emise.

PŘÍDAVNÉ ELEKTRICKÉ SPOTŘEBIČE



Jestliže zamýšlíte dokoupit do vozidla zařízení, jež je nutno připojit k elektrickému napájení (kdy hrozí nebezpečí případného vybití baterie), vyhledejte **autorizovaný servis Lancia**, kde vyhodnotí celkovou elektrickou spotřebu a prověří, zda elektrická soustava vozidla snese požadovanou zátěž.

CODE CARD (u příslušné verze vozidla)



Uchovávejte kartu na bezpečném místě, ale nikoliv ve vozidle. Doporučujeme, abyste měli elektronický kód uvedený na CODE card trvale u sebe pro případ, že bude nutno motor nastartovat nouzově.

PLÁNOVANÁ ÚDRŽBA



Plánovanou údržbou dlouhodobě zajistíte zachování výkonnosti vozidla, bezpečnostních vlastností a nízké provozní náklady s ohledem na ochranu životního prostředí.

V NÁVODU K POUŽITÍ A ÚDRŽBĚ...



...naleznete důležité informace, rady a upozornění ohledně správného používání, bezpečné jízdy a dlouhodobého zachování Vašeho vozidla. Zvláštní pozornost věnujte symbolům  (bezpečnost osob)  (ochrana životního prostředí)  (neporušenost vozidla).

Pokud se na multifunkčním displeji zobrazí výzva „viz návod“, je třeba postupovat podle pokynů uvedených v kapitole „Kontrolky na displeji“ této publikace.

Seznamte se s vozidlem

1

Bezpečnost

2

Spuštění motoru a řízení

3

V nouzi

4

Údržba a péče

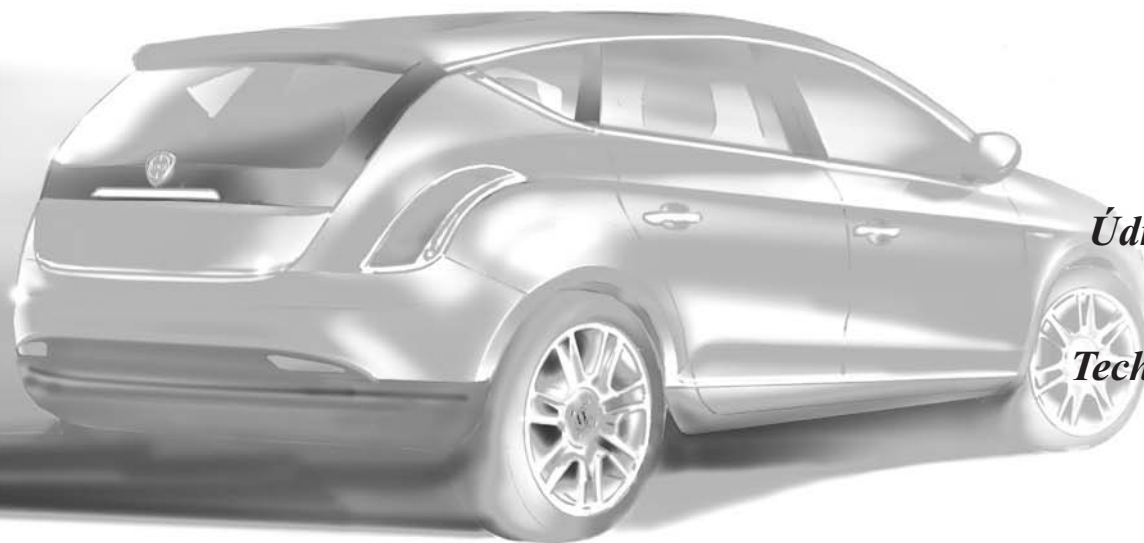
5

Technická data

6

Obsah

7



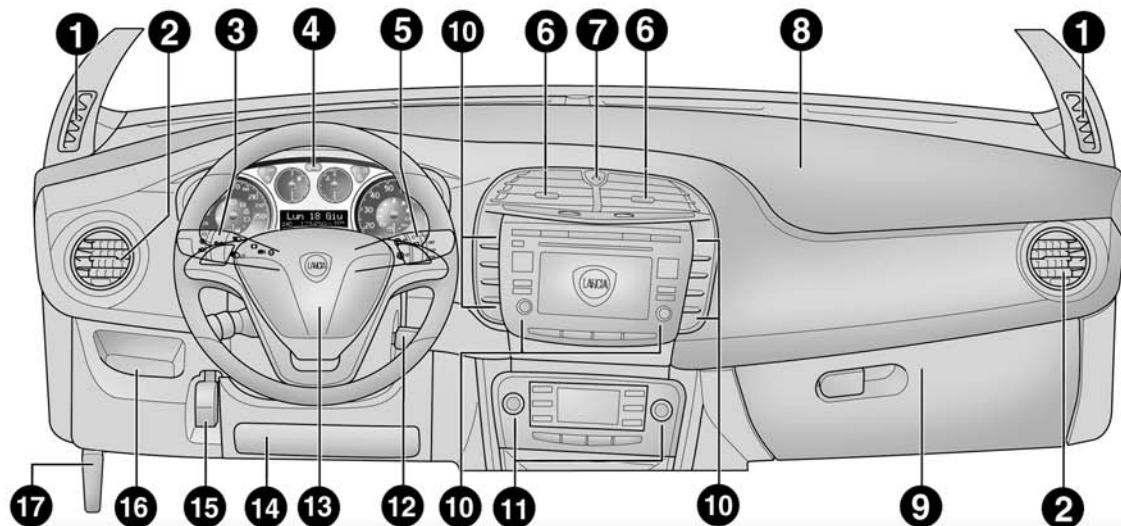
Úmyslně prázdná stránka



Přístrojová deska	8	Vnitřní výbava	81
Přístrojová deska a palubní přístroje	9	Střešní okno	86
Displej	26	Dveře	89
Položky menu	30	Ovládání oken	92
Trip computer	40	Zavazadlový prostor	96
Symboly	42	Víko motorového prostoru	102
Systém Lancia Code	43	Nosiče nákladů/lyži	104
Klíčky	44	Světlomety	105
Alarm	48	Systém DST	107
Spínací skříňka zapalování	51	Funkce SPORT	107
Sedadla	52	Reactive Suspension System	109
Opěrky hlavy	55	Driving Advisor	110
Volant	56	Systém ESP Evoluto	117
Zpětná zrcátka	56	Systém EOBD	124
Klimatický komfort	58	Elektrický posilovač řízení „Dualdrive“	125
Manuální klimatizace	59	Systém T.P.M.S.	127
Automatická dvouzónová klimatizace	61	Parkovací senzory	131
Vnější světla	67	Magic Parking	134
Stírače a ostřikovače	70	Příprava pro autorádio	148
Cruise Control	73	Príslušenství zakoupená uživatelem	149
Stropní svítidla	75	Natankování paliva	150
Ovládače	77	Ochrana životního prostředí	152
Systém přerušení dodávky paliva	80		

PŘÍSTROJOVÁ DESKA

Přítomnost a umístění ovládačů, přístrojů a kontrol ek se může lišit podle příslušné verze vozidla.

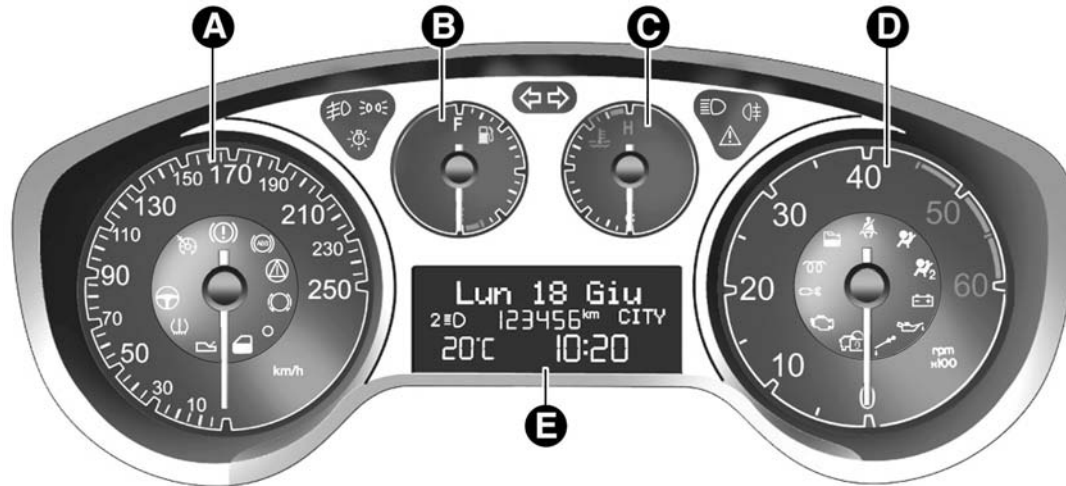


Obr. 1

L0E0001m

1. Vývody vzduchu na postranní skla – 2. Natáčivý nastavitelný vývod vzduchu – 3. Pákový přepínač vnějších světel – 4. Přístrojová deska – 5. Pákový ovládač stírače čelního skla/ zadního skla / palubního počítače trip computer – 6. Natáčivé nastavitelné vývody – 7. Spínač výstražných světel – 8. Přední airbag spolucestujícího – 9. Skříňka v palubní desce – 10. ovládače na palubní desce – 11. ovládače klimatizace – 12. Klíček a spínací skříňka zapalování – 13. Přední airbag řidiče – 14. Přední kolenový airbag na straně řidiče, (u příslušné verze vozidla) – 15. Zajišťovací páka nastavení volantu – 16. Kryt pojistkové skříňky – 17. Odjišťovací páka víka motorového prostoru.

PŘÍSTROJOVÁ DESKA A PŘÍSTROJE



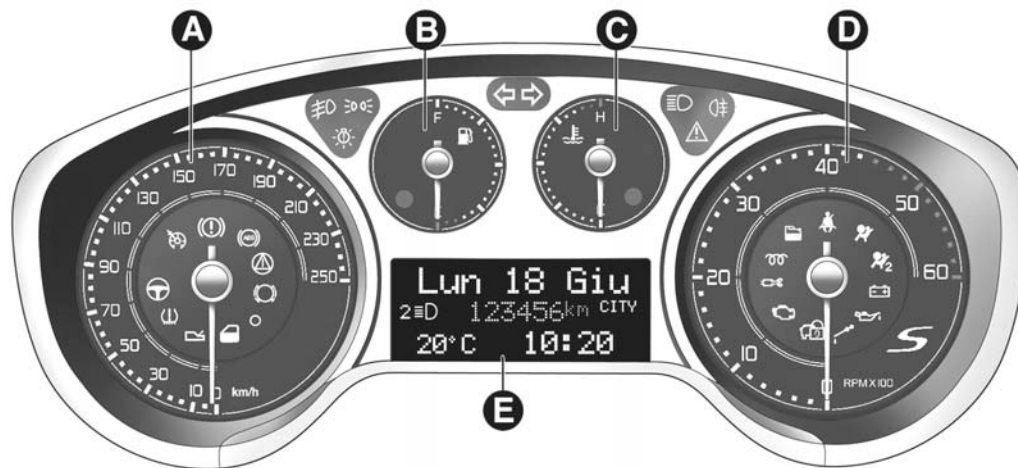
Obr. 2

L0E0400m

VERZE S MULTIFUNKČNÍM DISPLEJEM

- A Rychloměr
- B Palivoměr s kontrolkou rezervy paliva
- C Ukazatel teploty chladicí kapaliny motoru s kontrolkou maximální teploty
- D Otáčkoměr
- E Multifunkční displej

UPOZORNĚNÍ Barva podkladu přístrojů a jejich typologie závisej na dané verzi vozidla.



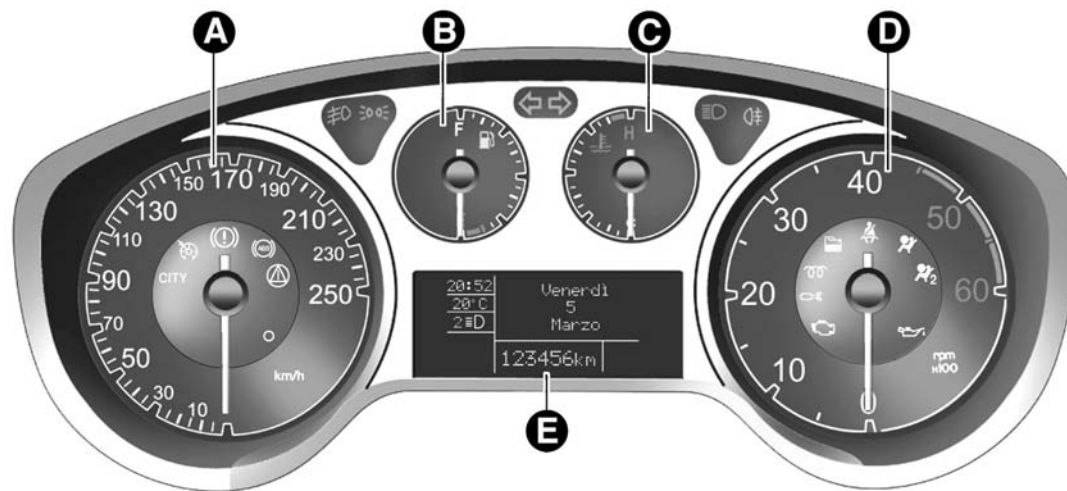
Obr. 3

L0E0402m

SPECIÁLNÍ SÉRIE „S“

- A Rychloměr
- B Palivoměr s kontrolkou rezervy paliva
- C Ukazatel teploty chladicí kapaliny motoru s kontrolkou maximální teploty
- D Otáčkoměr
- E Multifunkční displej

UPOZORNĚNÍ Barva podkladu přístrojů a jejich typologie závisej na dané verzi vozidla.



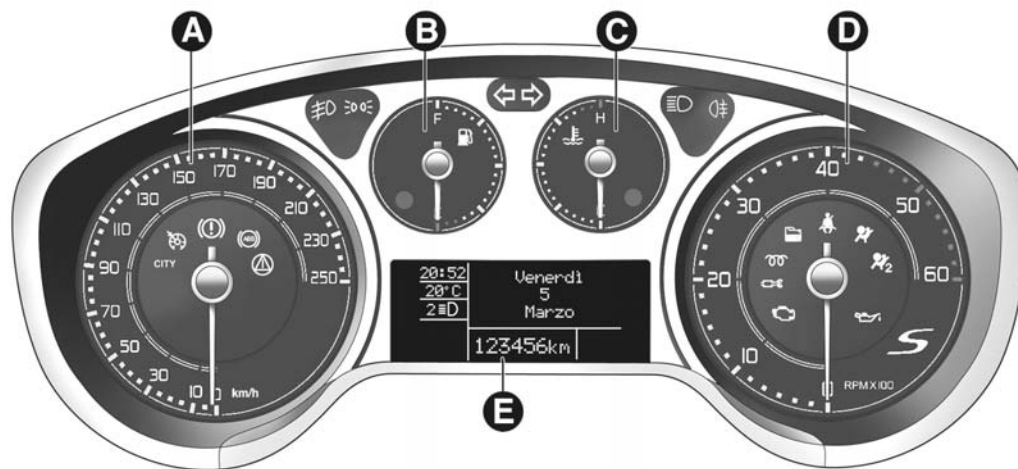
Obr. 4

L0E0401m

VERZE S KONFIGUROVATELNÝM MULTIFUNKČNÍM DISPLEJEM

- A Rychloměr
- B Palivoměr s kontrolkou rezervy paliva
- C Ukazatel teploty chladicí kapaliny motoru s kontrolkou maximální teploty
- D Otáčkoměr
- E Multifunkční konfigurovatelný displej.

UPOZORNĚNÍ Barva podkladu přístrojů a jejich typologie závisej na dané verzi vozidla.



Obr. 5

LOEO500m

SPECIÁLNÍ SÉRIE „S“

- A Rychloměr
- B Palivoměr s kontrolkou rezervy paliva
- C Ukazatel teploty chladicí kapaliny motoru s kontrolkou maximální teploty
- D Otáčkoměr
- E Multifunkční konfigurovatelný displej.

UPOZORNĚNÍ Barva podkladu přístrojů a jejich typologie závisí na dané verzi vozidla.



TACHOMETR (RYCHLOMĚŘ)

Ukazatel rychloměru A signalizuje rychlost vozidla

OTÁČKOMĚŘ

Ukazatel D ukazuje počet otáček motoru.

PALIVOMĚŘ

Ukazatel B ukazuje množství paliva v nádrži.

Kontrolka  (spolu s upozorněním na displeji) se rozsvítí, když v nádrži zbývá ještě asi 5 - 7 litrů paliva.

Nejezděte s téměř prázdnou nádrží, případnými výpadky dodávky paliva se může poškodit katalyzátor.

UKAZATEL TEPLOTY CHLADICÍ KAPALINY MOTORU

Ručka C ukazuje teplotu chladicí kapaliny motoru. Začíná ukazovat, jakmile teplota chladicí kapaliny překročí 50 °C. První dílek stupně svítí vždy a signalizuje, že systém funguje správně. Rozsvícení kontrolky  (spolu s upozorněním na displeji) signalizuje nadměrné zvýšení teploty chladicí kapaliny. V takovém případě vypněte motor a obraťte se na autorizovaný servis Lancia.

KONTROLKY NA PŘÍSTROJOVÉ DESCE

Obecná upozornění

Při rozsvícení kontrolky se na displeji zobrazí příslušné hlášení a/nebo zazní zvuková výstraha, pokud to přístrojová deska dovolí. Jedná se o stručné preventivní signalizace, které se v žádném případě nesmějí považovat za vyčerpávající a/nebo za alternativu k pokynům uvedeným v tomto Návodu k použití a údržbě, jehož velmi pečlivé pročtení doporučujeme. Při každé signalizaci závady postupujte v každém případě podle pokynů uvedených v této kapitole.



Nedostatečná hladina brzdové kapaliny (červená)

Při otočení klíčkem do polohy MAR se kontrolka na přístrojové desce rozsvítí, ale po několika sekundách musí zhasnout. Kontrolka se rozsvítí, jakmile hladina brzdové kapaliny v nádrži klesne pod minimum možným únikem z okruhu.

Na displeji se zobrazí příslušné hlášení.

Zabrzdněná parkovací brzda (červená)

Otočením klíčku ve spínací skříňce do polohy MAR se kontrolka rozsvítí, ale po několika sekundách musí zhasnout. Kontrolka se rozsvítí při zatažení parkovací brzdy. Pokud vozidlo jede, ozve se také příslušná zvuková výstraha.

UPOZORNĚNÍ Pokud se kontrolka rozsvítí během jízdy, zkontrolujte, zda není zabrzdněná parkovací brzda.



Závada EBD (červená)

Jakmile se při běžícím motoru současně rozsvítí kontrolky  (červená) a  (žlutá), znamená to závadu nebo nefunkčnost systému EBD. V takovém případě může při prudkém zabrzdění dojít k předčasnému zablokování zadních kol a vybočení vozidla ze směru jízdy.

S nejvyšší opatrností jed'te ihned do nejbližšího autorizovaného servisu Lancia a nechejte soustavu zkontrolovat. Na displeji se zobrazí příslušné hlášení.



Jestliže se kontrolka  rozsvítí za jízdy (spolu s hlášením na displeji), zastavte okamžitě vozidlo a kontaktuje autorizovaný servis Lancia.



Opatření brzdových destiček (žlutá)

Kontrolka (nebo symbol na displeji) se rozsvítí při nadměrném opotřebení brzdového obložení. V takovém případě je nutno nechat obložení vyměnit, jakmile je to možné. Na displeji se zobrazí příslušné hlášení.

UPOZORNĚNÍ Vozidlo je opatřeno snímači opotřebení obložení předních brzd. Proto při jejich výměně nechejte zkontrolovat i obložení zadních brzd.



Závada airbagu (červená)

Otočením klíčku ve spínací skříňce do polohy MAR se kontrolka rozsvítí, ale po několika sekundách musí zhasnout. Trvalé svícení kontrolky signalizuje závadu airbagové soustavy. Na displeji se zobrazí příslušné hlášení.



Jestliže se při otočení klíčku ve spínací skříňce na MAR kontrolka  nerozsvítí, nebo se rozsvítí za jízdy (spolu s upozorněním na displeji), je možné, že je v některém ze zádržných systémů závada. Airbagy nebo předpínače bezpečnostních pásů by se pak nemusely při nehodě aktivovat nebo by se v omezeném počtu případů mohly aktivovat chybně. Než budete pokračovat v jízdě, kontaktujte autorizovaný servis Lancia a nechejte systém okamžitě zkontrolovat.



Závadu kontrolky  signalizuje i blikání (delší než 4 sekundy) kontrolky  vypnutého čelního airbagu spolucestujícího. Systém navíc automaticky vypne (čelní a boční) airbagy na straně spolujezdc. V takovém případě by kontrolka  nemusela signalizovat případné závady zádržných systémů. Než budete pokračovat v jízdě, kontaktujte autorizovaný servis Lancia a nechejte systém bez prodlení zkontrolovat.



Vypnutí airbagů spolujezdce/bočních airbagů (žlutá)

Kontrolka  se rozsvítí při vypnutí airbagu na straně spolucestujícího a bočního airbagu. Jsou-li čelní airbagy na straně spolucestujícího v pohotovostním stavu, otočením klíčku na MAR se kontrolka  rozsvítí na cca 4 sekundy a další 4 sekundy bliká; poté musí zhasnout.



Závada kontrolky  je signalizována rozsvícením kontrolky . Systém navíc samočinně deaktivuje airbagy na straně spolucestujícího (přední a boční, je-li součástí výbavy vozidla). Než budete pokračovat v jízdě, kontaktujte autorizovaný servis Lancia a nechte systém bez prodlení zkontrolovat.



Nezapnuté bezpečnostní pásy (červená)

Při stojícím vozidle se kontrolka rozsvítí trvale při nesprávném zapnutí bezpečnostního pásu řidiče. Při jedoucím vozidle blikání kontrolky a zvuková výstraha signalizují nesprávné zapnutí bezpečnostních pásů předních sedadel.

Zvukovou výstrahu systému S.B.R. (Seat Belt Reminder) lze vypnout natrvalo pouze v autorizovaném servisu Lancia. Systém lze znovu aktivovat v nastavovacím menu.



Nedostatečné dobíjení baterie (červená)

Při otočení klíčkem do polohy MAR se kontrolka na přístrojové desce rozsvítí, ale po spuštění motoru musí zhasnout (s motorem na volnoběh je přípustné, aby zhasla s krátkým zpožděním). Jestliže kontrolka zůstane svítit nebo nadále bliká, vyhledejte bez prodlení autorizovaný servis.



Kontrolka svítí: nedostatečný tlak motorového oleje (červená)

Kontrolka bliká: **degradovaný motorový olej (červená)**

Při otočení klíčku do polohy MAR se kontrolka rozsvítí, ale po spuštění motoru musí zhasnout.

1. Nedostatečný tlak motorového oleje

Jakmile systém zjistí nedostatečný tlak motorového oleje, kontrolka se trvale rozsvítí a na displeji se současně zobrazí příslušné upozornění (u příslušných verzí).



Jestliže se kontrolka  rozsvítí za jízdy (spolu s hlášením na displeji), zastavte bez prodlení vozidlo a kontaktujte autorizovaný servis Lancia.

2. Degradovaný motorový olej (jen verze s DPF)

Kontrolka začne blikat a na displeji se (u příslušné verze vozidla) zobrazí příslušné hlášení. Podle dané verze se kontrolka může rozblikat takto:

- po dobu jedné minuty každé dvě hodiny;
- v třiminutových cyklech po pětisekundových intervalech až do výměny oleje.

Po této první signalizaci bude kontrolka blikat při každém spuštění motoru výše uvedeným způsobem, dokud nebude olej vyměněn. Kromě blikání kontrolky se na displeji (u příslušné verze vozidla) zobrazí příslušné hlášení.

Rozblikání této kontrolky neznamená závadu vozidla, ale signalizaci pro zákazníka, že je při normálním používání vozidla potřebné vyměnit olej.

Upozorňujeme, že degradaci motorového oleje urychluje:

- převážující jezdění s vozidlem po městě, při němž se filtr DPF regeneruje častěji;
- jezdění s vozidlem na krátké vzdálenosti, při kterých se motor nezahřeje až na provozní teplotu;
- opakované přerušení procesu regenerace signalizované rozsvícením DPF.



Po rozsvícení digitální kontrolky je nutno vyjetý motorový olej vyměnit co nejdříve: nejpozději 500 km od prvního rozsvícení této kontrolky. Nedodržení výše uvedených pokynů může způsobit vážná poškození motoru, na která se nebude vztahovat záruka. Kromě toho připomínáme, že rozsvícení této kontrolky není spojeno s množstvím motorového oleje, a proto by se v případě blikání této kontrolky neměl nikdy dolévat další olej.



Závada elektrického posilovače řízení „Dualdrive“ (červená)

Při otočení klíčkem do polohy MAR se kontrolka na přístrojové desce rozsvítí, ale po několika sekundách musí zhasnout

Jestliže kontrolka zůstane svítit, nelze využívat účinek elektrického posilovače a na volant je nutno působit daleko větší silou, byť je možné točit koly. V tomto případě je nutno vyhledat autorizovaný servis Lancia. Na displeji se zobrazí příslušné hlášení.



Zapnutí elektrického posilovače řízení „Dualdrive“

Kontrolka (nebo nápis CITY na displeji) se rozsvítí při zapnutí elektrického posilového řízení „Dualdrive“ stiskem příslušného ovládacího tlačítka. Opětným stiskem tlačítka ukazatel CITY zhasne.



Přílišná teplota chladicí kapaliny motoru (červená)

Při otočení klíčkem do polohy MAR se kontrolka na přístrojové desce rozsvítí, ale po několika sekundách musí zhasnout. Kontrolka se rozsvítí při přehřátí motoru. Jestliže se kontrolka rozsvítí, je třeba postupovat takto:

- Při normální jízdě: zastavte vozidlo, vypněte motor a zkontrolujte, zda není hladina kapaliny v nádrži pod značkou MIN. Pokud je pod touto značkou, počkejte, až motor vychladne, pak pomalu a opatrně otevřete uzávěr, doplňte chladicí kapalinu, zkontrolujte, zda se nachází mezi značkami MIN a MAX na nádržce. Zkontrolujte vizuálně i případné úniky kapaliny. Pokud se při dalším spuštění motoru kontrolka znovu rozsvítí, obraťte se na autorizovaný servis Lancia.

- Při jízdě vozidla za náročnějších podmínek (např. tažení přípojného vozidla ve stoupání nebo jízda s plně naloženým vozidlem): zpomalte, a pokud bude kontrolka nadále svítit, zastavte vozidlo. Nechejte motor běžet 2 - 3 minuty s mírně zvýšenými otáčkami, aby se zrychlil oběh chladicí kapaliny. Pak motor vypněte. Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny motoru výše uvedeným postupem.

UPOZORNĚNÍ Po jízdě za velmi náročných podmínek doporučujeme motor před zastavením nechat běžet několik minut při mírně zvýšených otáčkách. Na displeji se zobrazí příslušné hlášení.

**Nedovření dveří (červená)**

Tato kontrolka se rozsvítí, pokud nejsou správně zavřené některé dveře. Pokud jsou dveře vozidla otevřené za jízdy, ozve se zvuková výstraha. Multifunkční displej: kontrolka se rozsvítí i v případě nedovření kapoty motoru a/nebo dveří zavazadlového prostoru. Na displeji se zobrazí příslušné hlášení.

**Obecná signalizace (žlutá)****Zásah systému přerušení dodávky paliva**

Kontrolka (nebo symbol na displeji) se rozsvítí při zásahu systému přerušení dodávky paliva. Na displeji se zobrazí příslušné hlášení.

Závada snímače tlaku oleje motoru

Kontrolka (nebo symbol na displeji) se rozsvítí při závadě snímače tlaku motorového oleje. Na displeji se zobrazí příslušné hlášení.

Závada soumrakového snímače

Kontrolka (nebo symbol na displeji) se rozsvítí při závadě soumrakového snímače.

Překročení limitu rychlosti

Kontrolka (žlutá) nebo symbol na displeji (červený) se na přístrojové desce rozsvítí a na displeji se zobrazí hlášení, jakmile vozidlo překročí přednastavený limit rychlosti (pro arabské země je limit nastaven na 120 km/h). Na displeji se zobrazí příslušné hlášení.

Porucha dešťového snímače

(u příslušných verzí vozidla)

Kontrolka (nebo symbol na displeji) se rozsvítí při závadě dešťového snímače. Na displeji se zobrazí příslušné hlášení.

**Závada parkovacích senzorů**

(u příslušných verzí vozidla)

Kontrolka (nebo symbol na displeji) se rozsvítí při závadě parkovacího asistenta. Na displeji se zobrazí příslušné hlášení.

Porucha systému monitorování tlaku pneumatik

(u příslušné verze vozidla)

Kontrolka (nebo symbol na displeji) se rozsvítí při závadě systému sledování tlaku vzduchu v pneumatikách T.P.M.S., (je-li součástí výbavy vozidla).

Při namontování jednoho kola nebo více kol bez senzoru se rozsvítí kontrolka v na přístrojové desce a zůstane svítit do obnovení řádného stavu. Na displeji se zobrazí příslušné hlášení.

POZN.: Jestliže se vyskytne některá z výše uvedených závad, vyhledejte co nejdříve autorizovaný servis Lancia.

Závada systému AFS

Kontrolka (nebo symbol na displeji) se rozsvítí při závadě systému AFS (viz bod „Světlomety“ v této kapitole). Na displeji se zobrazí příslušné hlášení.

DST není k dispozici

Kontrolka (nebo symbol na displeji) se rozsvítí, jestliže není systém k dispozici. Na displeji se zobrazí příslušné hlášení.

**Čištění DPF (filtr pevných částic)
(pouze verze s DPF) (žlutá)**

Otočením klíčku ve spínací skříňce do polohy MAR se kontrolka rozsvítí, ale po několika sekundách musí zhasnout. Svícením kontrolka signalizuje, že systém DPF musí regeneračním procesem odstranit zachycené zplodiny (pevné částice).

Kontrolka se nerozsvítí při každé regeneraci filtru pevných částic DPF, ale pouze v případě, kdy si jízdní stavy tuto signalizaci vynutí. Aby kontrolka zhasla, je nutno s vozidlem jet až do skončení procesu regenerace.

Proces regenerace trvá v průměru 15 minut. Optimální podmínky pro dokončení procesu regenerace jsou dosažené při rychlosti 60 km/h a 2000 otáčkách motoru za minutu. Rozsvícení této kontrolky nepředstavuje závalu na vozidle, a proto není potřebné dávat vozidlo do servisu. Kromě rozsvícení kontrolky se na displeji zobrazí příslušné hlášení (u příslušných verzí).



Jízdní rychlost musíte přizpůsobovat dané dopravní situaci, počasí a Pravidlům silničního provozu. Motor lze vypnout i v případě, že kontrolka filtru pevných částic DPF svítí, ale opakované přerušování procesu regenerace může urychlit rychlejší degradaci motorového oleje. Z tohoto důvodu doporučujeme před vypnutím motoru postupovat podle výše uvedených pokynů a počkat, až kontrolka zhasne. Nedoporučujeme provádět proces regenerace filtru DPF, pokud vozidlo stojí.



Rezerva paliva (žlutá)

Otočením klíčku ve spínací skřínce do polohy MAR se kontrolka rozsvítí, ale po několika sekundách musí zhasnout. Kontrolka se rozsvítí, jestliže zásoba paliva v nádrži poklesne asi na 5 - 7 litrů. Na displeji se zobrazí příslušné hlášení.

UPOZORNĚNÍ Blikání kontrolky signalizuje závadu v soustavě. V takovém případě se obraťte se na autorizovaný servis Lancia a nechejte soustavu zkontrolovat.



Závada systému EOBD/Vstřikování (žlutá)

Při otočení klíčku ve spínací skřínce do polohy MAR se kontrolka na přístrojové desce rozsvítí, ale musí zhasnout ihned po nastartování motoru.

Jestliže zůstane kontrolka svítit nebo se rozsvítí během jízdy, signalizuje selhávání vstřikovací soustavy; trvalým svícením signalizuje kontrolka závadu v palivovém / zapalovacím systému, která by mohla způsobit zvýšení emisí ve výfuku, ztráty výkonu, špatnou ovladatelnost vozidla a zvýšenou spotřebu paliva. U některých provedení se na displeji zobrazí příslušné hlášení. V tomto stavu můžete pokračovat v jízdě, ale nevystavujte motor velké zátěži a nejezděte vysokou rychlostí. Delší používání vozidla s trvale rozsvícenou kontrolkou může způsobit poškození. Vyhledejte co nejdříve autorizovaný servis Lancia.

Kontrolka zhasne po odstranění závady, která nicméně zůstane uložena v paměti soustavy.



Pokud se kontrolka  po přetočení klíčku na MAR nerozsvítí nebo pokud začne blikat či se rozsvítí trvale za jízdy (u některých verzí spolu se zobrazem příslušného hlášení na displeji), vyhledejte co nejdříve autorizovaný servis Lancia. Funkčnost kontrolky  směji příslušným přístrojem zkontrolovat i orgány oprávněné k silničním kontrolám. Postupujte podle předpisů platných v zemi, kde s vozidlem jezdíte.



Systém ESP Evoluto (žlutá)

Otočením klíčku ve spínací skříňce do polohy MAR se kontrolka rozsvítí, ale po několika sekundách musí zhasnout. Jestliže kontrolka nezhasne nebo zůstane svítit za jízdy spolu s kontrolkou v tlačítku ASR, kontaktuje autorizovaný servis Lancia. U některých verzí se na displeji zobrazí příslušné hlášení. Blikání kontrolky za jízdy signalizuje zásah systému ESP Evoluto.

V případě odpojení baterie se kontrolka  rozsvítí (spolu s hlášením zobrazeným na displeji) za účelem signalizace nutnosti vyrovnaní systému.

Kvůli zhasnutí kontrolky proveďte následující proceduru inicializace:

- otočte klíčkem zapalování do polohy MAR;
- otáčejte volantem úplně doprava i doleva (tak, aby se procházelo pozici s koly v přímém směru);
- otočte klíč ve spínací skříňce do polohy STOP a následně jej vraťte zpět do polohy MAR.

Pokud po několika sekundách kontrolka  nezhasne, obraťte se na autorizovaný servis Lancia.



Závada Hill Holder (žlutá)

Rozsvícením kontrolky  je signalizována závada systému Hill Holder. V takovém případě vyhledejte co nejdříve autorizovaný servis Lancia. U některých verzí se namísto blikání zobrazí na displeji symbol .

Na displeji se zobrazí příslušné hlášení.



Žhavení svíček

Při otočení klíčkem do polohy MAR se kontrolka na přístrojové desce rozsvítí, zhasne, jakmile se svíčky nažhaví na danou teplotu. Motor nastartujte ihned po zhasnutí kontrolky.

UPOZORNĚNÍ Při vyšší teplotě vnějšího prostředí se může kontrolka rozsvítit na téměř nepostřehnutelný okamžik.

Porucha žhavení svíček

Kontrolka bliká při závadě žhavicí soustavy svíček. Vyhledejte co nejdříve autorizovaný servis Lancia. Na displeji se zobrazí příslušné hlášení.

**Voda v palivovém filtru (žlutá)**

Otočením klíčku ve spínací skříňce do polohy MAR se kontrolka rozsvítí, ale po několika sekundách musí zhasnout. Kontrolka se rozsvítí, jakmile je voda v palivovém filtru. Na displeji se zobrazí příslušné hlášení.



Voda v palivovém okruhu může vážně poškodit vstřikovací soustavu a způsobit nepravidelný chod motoru. Pokud se rozsvítí kontrolka  (spolu s upozorněním na displeji), vyhledejte co nejdříve autorizovaný servis Lancia, kde odvodní palivový filtr. Pokud se tato signalizace projeví bezprostředně po načerpání paliva, je možné, že se voda dostala do nádrže při čerpání paliva. V takovém případě ihned vypněte motor a kontaktujte autorizovaný servis Lancia.

**Závada systému ABS (žlutá)**

Otočením klíčku ve spínací skříňce do polohy MAR se kontrolka rozsvítí, ale po několika sekundách musí zhasnout. Kontrolka se rozsvítí, jakmile přestane být soustava funkční nebo není k dispozici. V takovém případě je brzdová soustava nadále účinná, ale bez výkonů, které poskytuje ABS.

Pokračujte opatrně v jízdě, a vyhledejte co nejdříve autorizovaný servis Lancia.

Na displeji se zobrazí příslušné hlášení.



Závada systému Lancia Code (žlutá)

S klíčkem na MAR se kontrolka (nebo symbol na displeji) rozsvítí při případné závadě tohoto systému (viz „Systém Lancia Code“).

Pokud kontrolka (nebo symbol na displeji) bliká za chodu motoru, znamená to, že vozidlo není chráněno imobilizérem (viz „Systém Lancia Code“).

Obráťte se na autorizovaný servis Lancia, kde uloží do paměti systému kódy všech klíčků.

Závada alarmu (u příslušné verze vozidla)

Rozsvícením kontrolky (nebo symbolu na displeji) je signalizována závada systému alarmu. Vyhledejte co nejdříve autorizovaný servis Lancia.

Na displeji se zobrazí příslušné hlášení.

Pokus o násilné vniknutí (u příslušné verze vozidla)

Kontrolka (nebo symbol na displeji) se rozsvítí, jestliže byl detekován pokus o vloupání do vozidla. Vyhledejte co nejdříve autorizovaný servis Lancia.

Na displeji se zobrazí příslušné hlášení.



Nedostatečný tlak pneumatik

(u příslušné verze vozidla)

Při otočení klíčkem do polohy MAR se kontrolka na přístrojové desce rozsvítí, ale po několika sekundách musí zhasnout. Kontrolka (žlutá) nebo symbol na displeji (červený) se rozsvítí, jakmile tlak v jedné pneumatice nebo více pneumatikách klesne pod přednastavenou hodnotu. Systém T.P.M.S. upozorňuje řidiče na nebezpečné podhuštění pneumatiky/pneumatik a tím i na případný defekt (viz „Systém T.P.M.S.“ v této kapitole).

UPOZORNĚNÍ S podhuštěnou pneumatikou/pneumatikami nepokračujte v jízdě, protože vozidlo nemusí být plně ovladatelné. Zastavte vozidlo bez prudkého brzdění a zatáčení. Vyměňte podhuštěné kolo za rezervní kolo (je-li součástí výbavy vozidla), anebo je opravte pomocí sady na opravu pneumatik (viz „Výměna kola“ ve 4. kapitole). Co nejdříve vyhledejte autorizovaný servis Lancia.

Kontrola tlaku v pneumatikách

Při otočení klíčku zapalování do polohy MAR se kontrolka (je-li součástí výbavy vozidla) rozsvítí, ale po několika sekundách musí zhasnout.

Kontrolka (nebo symbol na displeji) signalizuje podhuštěnou pneumatiku (viz „Systém T.P.M.S.“ v této kapitole).

Pokud je nenahuštěných více pneumatik, na displeji se zobrazují postupně hlášení o každé z nich. V takovém případě doporučujeme co nejdříve nahustit pneumatiky na správné hodnoty tlaku (viz „Tlak vzduchu v pneumatikách za studena“ v 6. kapitole).

Signalizace nevhodného tlaku v pneumatikách pro danou rychlost

Při otočení klíčku zapalování do polohy MAR se kontrolka (je-li součástí výbavy vozidla) rozsvítí, ale po několika sekundách musí zhasnout.

Jestliže plánujete, že pojedete rychlostí vyšší než 160 km/h, je nutno pneumatiky dohustit na hodnoty uvedené v bodě „Tlaku vzduchu v pneumatikách za studena“ v 6. kapitole. Pokud systém TPMS (pokud je součástí výbavy) zjistí v jedné nebo více pneumatikách tlak vzduchu neodpovídající rychlosti jízdy, rozsvítí se kontrolka nebo symbol na displeji (a současně se zobrazí na displeji hlášení) (viz „Nedostatečný tlak v pneumatikách“ v této kapitole), která zůstane rozsvícená až do okamžiku, kdy se rychlost vozidla vrátí na předem stanovenou hranici (viz „systém T.P.M.S.“ v této kapitole).

UPOZORNĚNÍ Za těchto podmínek okamžitě zpomalte, protože by přehříváním pneumatik mohlo dojít ke zkrácení jejich životnosti a zhoršení jejich vlastností, případně by mohlo dojít i k jejich explozi.



Silná vysokofrekvenční rušení mohou vyřadit systém T.P.M.S. z činnosti. Tento stav bude řidiči signalizován příslušným hlášením, (je-li součástí výbavy vozidla).

Signalizace se automaticky vypne, jakmile přestane být systém rušen vysokofrekvenčním rušením.



Závada vnějších světel (žlutá)

Kontrolka (nebo symbol na displeji) se rozsvítí při závadě následujícího světla/světel:

- ☐ obrysová světla;
- ☐ brzdová světla (u příslušné verze vozidla);
- ☐ zadní svítlna do mlhy;
- ☐ směrová světla;
- ☐ osvětlení registrační značky vozidla;
- ☐ denní světla.

Může se jednat o některou z následujících závad: spálení žárovky / žárovek, přepálení pojistky nebo přerušené elektrické vedení.

Na displeji se zobrazí příslušné hlášení.

**Přední světlomety do mlhy (žlutá)**

Kontrolka se rozsvítí při zapnutí koncového světla do mlhy.

**Přední světla do mlhy (zelená)**

Kontrolka se rozsvítí při zapnutí předních světel do mlhy.

**Ukazatele směru (zelená-bliká)**

Kontrolky se rozsvítí při přepnutí pákového přepínače ukazatelů směru dolů nebo nahoru či při zapnutí výstražných světel.

**Denní světla/potkávací světlomety (zelená)**

Kontrolka se rozsvítí při zapnutí světel pro denní svícení/potkávacích světel.

Follow me home

Kontrolka se rozsvítí při použití tohoto zařízení (viz „Follow me home“).

Na displeji se zobrazí příslušné hlášení.

**Dálkové světlomety (modrá)**

Kontrolka se rozsvítí při zapnutí dálkových světlometů.

**Regulátor konstantní rychlosti (Tempomat) (cruise control) (zelená)**

(u příslušné verze vozidla)

Otočením klíčku ve spínací skřínce do polohy MAR se kontrolka rozsvítí, ale po několika sekundách musí zhasnout. Kontrolka se rozsvítí otočením objímky tempomatu do polohy ON.

Na displeji se zobrazí příslušné hlášení.

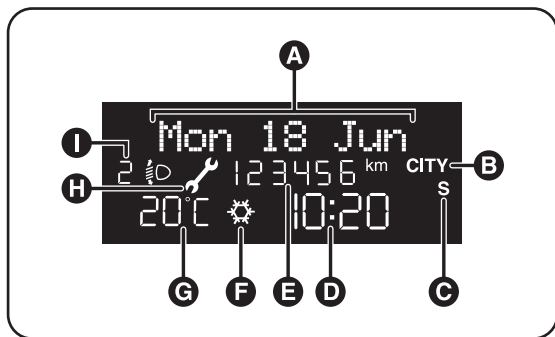
DISPLEJ

Vozidlo lze vybavit multifunkčním displejem nebo multifunkčním konfigurovatelným displejem, který za jízdy vozidla poskytuje užitečné informace v závislosti na nastavení.

„STANDARDNÍ“ OBRAZOVKA MULTIFUNKČNÍHO DISPLEJE obr. 6

Na standardní obrazovce se zobrazuje toto:

- A. Datum
- B. Případné zapnutí elektrického posilovače řízení Dualdrive
- C. Ukazatel způsobu řízení Sport (u příslušné verze vozidla)
- D. Čas
- E. Počítadlo km (zobrazení ujetých km/mil)
- F. Upozornění na případnou námrazu na vozovce
- G. Venkovní teplota
- H. Termín servisní prohlídky
- I. Poloha světlometů (pouze se zapnutými potkávacími světlomety)



Obr. 6

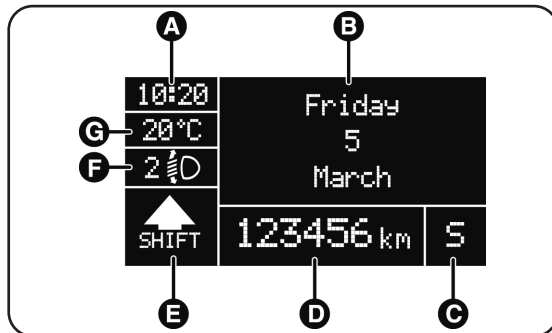
L0E1000g



„STANDARDNÍ“ OBRAZOVKA KONFIGUROVATELNÉHO MULTIFUNKČNÍHO DISPLEJE obr. 7

Na standardní obrazovce se zobrazuje toto:

- A. Čas
- B. Datum
- C. Ukazatel způsobu řízení Sport (u příslušné verze vozidla)
- D. Počítadlo km (zobrazení ujetých km/mil)

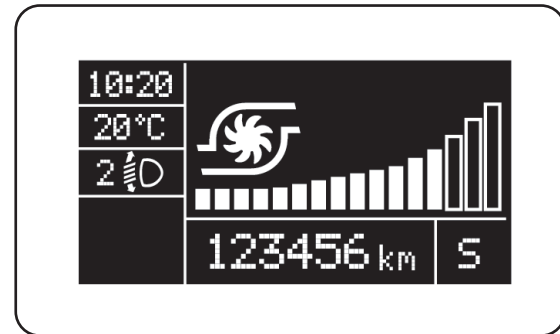


Obr. 7

L0E1033g

- E. Signalizace stavu vozidla (např. otevřené dveře, případné náledí na silnici, atd.)/Gear Shift Indicator (ukazatel řazení rychlostních stupňů) (u příslušné verze vozidla).
- F. Nastavení sklonu světlometů (pouze se zapnutými potkávacími světlomety)
- G. Venkovní teplota

U některých verzí se při otočení klíčku na MAR zobrazí na displeji v položce menu „Info motor“ tlak v turbíně obr. 8.



Obr. 8

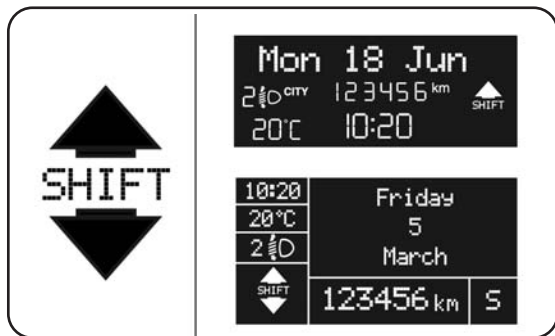
L0E0004m

GEAR SHIFT INDICATOR (UKAZATEL ŘAZENÍ)

Systém „GSI“ (Gear Shift Indicator) doporučuje řidiči, jaký rychlostní stupeň zařadit, indikací na přístrojové desce (viz obr. 9). Systémem GSI je řidič upozorňován, že zařazením jiného rychlostního stupně se sníží spotřeba paliva.

Pokud se na obrazovce objeví ikona SHIFT UP (▲ SHIFT), GSI navrhuje řidiči přejít na vyšší rychlostní stupeň. Když se na displeji objeví ikona SHIFT DOWN (▼ SHIFT), GSI radí přejít na nižší rychlostní stupeň.

POZN.: Signalizace na přístrojové desce svítí, dokud řidič nepřeadí nebo se neobnoví jízdní stav, kdy již není optimalizovat spotřebu přezazením rychlostního stupně.



Obr. 9

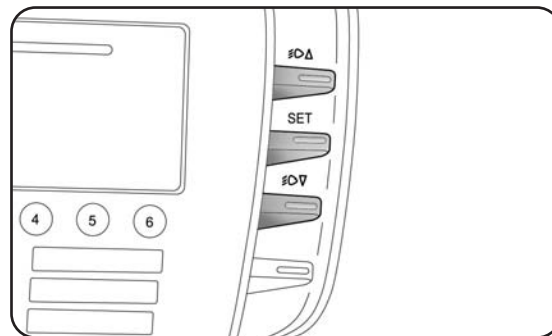
LOE1025g

OVLÁDACÍ TLAČÍTKA obr. 10

▲: Procházení nabídkami na displeji nahoru nebo zvýšení zobrazené hodnoty.

SET: krátký stisk pro vstup do menu a/nebo přechod na následující obrazovku nebo potvrzení volby. Dlouhý stisk: návrat na standardní obrazovku.

▼: Procházení nabídkami na displeji dolů nebo snížení zobrazené hodnoty.



Obr. 10

LOE0005m



UPOZORNĚNÍ Tlačítka **Δ** a **▽** se aktivují různé funkce podle následujících stavů:

- v menu umožňují procházení nahoru nebo dolů;
- při nastavování umožňují zvýšit nebo snížit hodnotu.

UPOZORNĚNÍ Při otevření některých předních dveří se na displeji zobrazí na několik sekund čas a počet ujetých km/míli.

NASTAVOVACÍ MENU

Menu obsahuje celou řadu funkcí, jejichž navolením tlačítka **Δ** a **▽** je možné provést následující zadání a nastavení (setup): Některé položky mají podmenu. Menu setup se aktivuje krátkým stiskem tlačítka SET.

Menu se skládá z následujících položek:

- MENU
- OSVĚTLENÍ
- ZVUKOVÉ UPOZORNĚNÍ NA RYCHLOST
- OSVITOVÝ SENZOR (u příslušné verze vozidla)
- NATÁČIVÉ SVĚTLOMETY (u příslušné verze vozidla)
- AKTIVACE/DAT TRIP B
- SEŘÍZENÍ HODIN
- NASTAVENÍ DATA
- PRVNÍ STRÁNKA (u příslušné verze vozidla)
- VIZ RÁDIO
- AUTOCLOSE
- MĚRNÁ JEDNOTKA
- JAZYK
- HLASITOST UPOZORNĚNÍ
- HLASITOST PŘI STISKU TLAČÍTEK
- UPOZORNĚNÍ NA BEZP. PÁSY
- SERVICE
- AIRBAG NA STRANĚ SPOLUCESTUJÍCÍHO
- DENNÍ SVĚTLA
- VÝSTUP Z MENU

Volba položky hlavního menu bez submenu:

- krátkým stiskem tlačítka SET lze navolit nastavení hlavního menu, které chcete změnit;
- tlačítka Δ nebo ∇ (postupnými stisky) lze zvolit nové nastavení;
- krátkým stiskem tlačítka SET lze nastavení uložit do paměti a se vrátit na předchozí položku hlavního menu.

Volba položky hlavního menu obsahujícího i submenu:

- krátkým stiskem tlačítka SET lze zobrazit první položku podmenu;
- tlačítka Δ nebo ∇ (postupnými stisky) lze procházet všechny položky podmenu;
- krátkým stiskem tlačítka SET lze zvolit zobrazenou položku podmenu a přejít do příslušného nastavovacího menu;
- tlačítka Δ nebo ∇ (postupnými stisky) lze zvolit nové nastavení této položky podmenu;
- krátkým stiskem tlačítka SET lze nastavení uložit do paměti a vrátit se na původně zvolenou položku podmenu.

POLOŽKY MENU**Osvětlení (nastavení intenzity osvětlení uvnitř vozidla)**

Touto funkcí lze nastavit (na osmi úrovních) jas přístrojové desky, ovládačů autorádia a automatické klimatizace (je-li součástí výbavy vozidla).

Postup při nastavení jasu:

- stiskněte krátce tlačítko SET: na displeji se rozblíká původně nastavená úroveň;
- stiskem tlačítka Δ nebo ∇ lze nastavit jas;
- krátkým stiskem tlačítka SET se vrátíte na obrazovku s menu; delším stiskem tlačítka se vrátíte na standardní obrazovku bez uložení dat.

Zvukový signál rychlosti (limit rychlosti)

Tato funkce umožňuje přednastavit limit rychlosti vozidla (km/h nebo mph), při jehož překročení bude řidič upozorněn zvukovou výstrahou (viz 1. kapitola „Kontrolky na přístrojové desce“). Pro nastavení požadované mezní rychlosti postupujte následovně:

- krátkým stiskem tlačítka SET se na displeji zobrazí příslušné oznámení;
- stiskem tlačítka Δ nebo ∇ zvolíte zapnutí (On) nebo vypnutí (Off) mezní rychlosti;



– pokud byla funkce již zapnuta (On), stiskem tlačítek **Δ** nebo **▽** nastavíte požadovanou hodnotu mezní rychlosti, kterou potvrdíte stiskem SET.

UPOZORNĚNÍ Lze nastavit rychlost v rozsahu 30 - 200 km/h (20 - 125 mph podle přednastavené měrné jednotky), viz níže „Nastavení měrných jednotek“. Každým stiskem tlačítka **Δ/▽** se hodnota zvýší/sníží o pět jednotek. Podržení tlačítka **Δ/▽** se hodnota zvyšuje/snižuje automaticky. Jakmile se začnete blížit k požadované hodnotě, přejděte na nastavení jednotlivými stisky;

– krátkým stiskem tlačítka SET se vrátíte na obrazovku s menu; delším stiskem tlačítka se vrátíte na standardní obrazovku bez uložení dat.

Postup při zrušení zadání:

- stiskněte krátce tlačítko SET: na displeji se rozbliká (On);
- stiskem tlačítka **▽** se na displeji rozbliká (Off);
- krátkým stiskem tlačítka SET se vrátíte na obrazovku s menu; delším stiskem tlačítka se vrátíte na standardní obrazovku bez uložení dat.

Snímač světlometů (Nastavení citlivosti snímače světlometů automatických/soumrakových)
(u příslušných verzí vozidla)

Tato funkce umožňuje nastavit citlivost soumrakového snímače na jednu ze tří úrovní (úroveň 1 = minimální citlivost, úroveň 2 = střední citlivost, úroveň 3 = nejvyšší citlivost); čím vyšší je citlivost, tím menší množství světla zvenku je třeba pro rozsvícení světel.

Nastavení se provede takto:

- stiskněte krátce tlačítko SET: na displeji se rozbliká původně nastavená úroveň;
- stiskem tlačítka **Δ** nebo **▽** proveďte volbu;
- krátkým stiskem tlačítka SET se vrátíte na obrazovku s menu; delším stiskem tlačítka se vrátíte na standardní obrazovku bez uložení dat.

Světla s funkcí Cornering (zapnutí/vypnutí „Cornering lights“ - předních světel do mlhy s funkcí Cornering) (jsou-li součástí výbavy vozidla)

Tato funkce umožňuje zapnout/vypnout funkci „Cornering Lights“ předních světel do mlhy. Postup při zapnutí/vypnutí (ON/OFF) světel:

- stiskněte krátce tlačítko SET: na displeji se podle předchozího nastavení rozblíká „On“ nebo „Off“;
- stiskem tlačítka Δ nebo ∇ proveďte volbu;
- krátkým stiskem tlačítka SET se vrátíte na obrazovku s menu; delším stiskem tlačítka se vrátíte na standardní obrazovku bez uložení dat.

Aktivace/Údajů Trip B (zprovoznění Trip B)

Touto funkcí lze aktivovat (ON) nebo deaktivovat (OFF) zobrazování údajů v rámci dílčího úseku jízdy, tzv. Trip B .

Další informace viz „Trip computer“.

Postup při aktivaci/deaktivaci:

- stiskněte krátce tlačítko SET: na displeji se podle předchozího nastavení rozblíká On nebo Off;
- stiskem tlačítka Δ nebo ∇ proveďte volbu;
- krátkým stiskem tlačítka SET se vrátíte na obrazovku s menu; delším stiskem tlačítka se vrátíte na standardní obrazovku bez uložení dat.

Nastavení času (nastavení hodin)

Touto funkcí se nastavuje čas prostřednictvím dvou submenu: „Čas“ a „Formát“.

Postup při nastavení:

- stiskněte krátce tlačítko SET: na displeji se zobrazí dvě submenu: „Čas“ a „Formát“;
- mezi podmenu se přepnete tlačítkem Δ nebo ∇ ;
- zvolte podmenu, kde chcete provést změnu, a stiskněte krátce tlačítko SET;
- v podmenu „Čas“: krátkým stiskem tlačítka SET se na displeji rozblíkají „hodiny“;
- stiskem tlačítka Δ nebo ∇ proveďte volbu;
- stiskněte krátce tlačítko SET: na displeji se rozblíkají „minuty“;
- stiskem tlačítka Δ nebo ∇ proveďte volbu.



UPOZORNĚNÍ Každým stiskem tlačítka **Δ** nebo **▽** se hodnota zvýší/sníží o jednu jednotku. Podržením tlačítka se hodnota zvyšuje/snižuje automaticky a rychle. Jakmile se začnete blížit k požadované hodnotě, přejděte na nastavení jednotlivými stisky;

– v podmenu „Formát“: krátkým stiskem tlačítka SET se na displeji rozbliká způsob zobrazení;

– stiskem tlačítka **Δ** nebo **▽** zvolte režim „24h“ či „12h“.

Po nastavení krátkým stiskem tlačítka SET se vrátíte na obrazovku se submenu; delším stiskem tlačítka se vrátíte na obrazovku s hlavním menu bez uložení dat;

– opětným delším stiskem tlačítka SET se vrátíte na standardní obrazovku nebo na hlavní menu podle toho, kde jste se v menu právě nacházeli.

Nastavit datum (nastavení data)

Tato funkce umožňuje nastavit datum (den – měsíc – rok).

Postup při nastavení data:

- stiskněte krátce tlačítko SET: na displeji se rozbliká „rok“;
- stiskem tlačítka **Δ** nebo **▽** proved'te volbu;
- stiskněte krátce tlačítko SET: na displeji bliká „měsíc“;
- stiskem tlačítka **Δ** nebo **▽** proved'te volbu;
- stiskněte krátce tlačítko SET: na displeji bliká „den“;
- stiskem tlačítka **Δ** nebo **▽** proved'te volbu.

UPOZORNĚNÍ Každým stiskem tlačítka **Δ** nebo **▽** se hodnota zvýší/sníží o jednu jednotku. Podržením tlačítka se hodnota zvyšuje/snižuje automaticky a rychle. Jakmile se začnete blížit k požadované hodnotě, přejděte na nastavení jednotlivými stisky;

– krátkým stiskem tlačítka SET se vrátíte na obrazovku s menu; delším stiskem tlačítka se vrátíte na standardní obrazovku bez uložení dat.

První stránka (zobrazování informací na hlavní obrazovce)

(u příslušné verze vozidla)

Tato funkce umožňuje zvolit, jaké informace chcete zobrazovat na hlavní obrazovce. Je možné zobrazovat datum nebo tlak přepřívání.

Postup při nastavení hlavní obrazovky displeje:

- stiskněte krátce tlačítko SET: na displeji se zobrazí „První stránka“;
- dalším krátkým stiskem tlačítka SET se zobrazí volby „Datum“ a „Informace o motoru“;
- stiskem tlačítka **Δ** nebo **▽** zvolte typ zobrazení na hlavní obrazovce displeje;
- krátkým stiskem tlačítka SET se vrátíte na obrazovku s menu; delším stiskem tlačítka se vrátíte na standardní obrazovku bez uložení dat.

Otočením klíčku ve spínací skříňce do polohy MAR se na displeji - po počátečním testu - zobrazí informace nastavené funkce menu „První stránka“.

Viz autorádio (opakování audio informací)

Tato funkce umožňuje zobrazit na displeji informace o autorádiu.

- Rádio: kmitočet nebo hlášení RDS o naladěné rozhlasové stanici, aktivace automatického ladění nebo AutoStore;
- CD audio, CD MP3: číslo stopy;
- CD Changer: číslo CD a číslo stopy;

Postup při zobrazení (ON) nebo vypnutí (OFF) informací o autorádiu na displeji:

- stiskněte krátce tlačítko SET: na displeji se podle předchozího nastavení rozbliká On nebo Off;
- stiskem tlačítka **Δ** nebo **▽** proved'te volbu;
- krátkým stiskem tlačítka SET se vrátíte na obrazovku s menu; delším stiskem tlačítka se vrátíte na standardní obrazovku bez uložení dat.

Autoclose (automatické centrální zamknutí dveří při jízdě vozidla)

Je-li funkce zapnuta (ON), umožňuje aktivovat automatické zamknutí dveří při překročení rychlosti 20 km/h.

Postup při zapnutí / vypnutí funkce:

- stiskněte krátce tlačítko SET: na displeji se zobrazí submenu;
- stiskněte krátce tlačítko SET: na displeji se podle předchozího nastavení rozbliká On nebo Off;



- stiskem tlačítka **Δ** nebo **▽** proveďte volbu;
- krátkým stiskem tlačítka SET se vrátíte na obrazovku s podmenu; delším stiskem tlačítka se vrátíte na obrazovku hlavního menu bez uložení dat;
- opětným delším stiskem tlačítka SET se vrátíte na standardní obrazovku nebo na hlavní menu podle toho, kde jste se v menu právě nacházeli.

Měrná jednotka (nastavení měrných jednotek)

Tato funkce umožňuje nastavení měrných jednotek prostřednictvím tří submenu: „Vzdálenosti“, „Spotřeba“ a „Teplota“. Postup při nastavení měrné jednotky:

- stiskněte krátce tlačítko SET: na displeji se zobrazí tři submenu;
- mezi třemi podmenu se přepnete tlačítkem **Δ** nebo **▽**;
- zvolte podmenu, kde chcete provést změnu, a stiskněte krátce tlačítko SET;
- v podmenu „Vzdálenosti“ stiskněte krátce tlačítko SET: na displeji se (podle předchozího nastavení) zobrazí „km“ nebo „mi“;
- stiskem tlačítka **Δ** nebo **▽** proveďte volbu;

- v podmenu „Spotřeba“ stiskněte krátce tlačítko SET: na displeji se podle předchozího nastavení zobrazí „km/l“, „l/100km“ nebo „mpg“;

Při nastavení měrné jednotky na „km“ umožní displej nastavit měrnou jednotku (km/l nebo l/100km) množství spotřeby paliva.

Při nastavení měrné jednotky na „mi“ zobrazuje displej spotřeby paliva v „mpg“.

- stiskem tlačítka **Δ** nebo **▽** proveďte volbu;
- v podmenu „Teplota“ stiskněte krátce tlačítko SET: na displeji se (podle předchozího nastavení) zobrazí „°C“ nebo „°F“;
- stiskem tlačítka **Δ** nebo **▽** proveďte volbu;

Po nastavení krátkým stiskem tlačítka SET se vrátíte na obrazovku se submenu; delším stiskem tlačítka se vrátíte na obrazovku s hlavním menu bez uložení dat;

- opětným delším stiskem tlačítka SET se vrátíte na standardní obrazovku nebo na hlavní menu podle toho, kde jste se v menu právě nacházeli.

Jazyk (Volba jazyka)

Pro zobrazování na displeji lze nastavit následující jazyky: italština, němčina, angličtina, španělština, francouzština, portugalština, holandština.

Postup při nastavení jazyka:

- stiskněte krátce tlačítko SET: na displeji se rozblíká původně nastavený „jazyk“;
- stiskem tlačítka **Δ** nebo **∇** proveďte volbu.
- krátkým stiskem tlačítka SET se vrátíte na obrazovku s menu; delším stiskem tlačítka se vrátíte na standardní obrazovku bez uložení dat.

Hlasitost upozornění (nastavení hlasitosti zvukové výstrahy při poruše/upozornění)

Tato funkce umožňuje nastavit až osm úrovní hlasitosti zvukových výstrah při zobrazení při poruše/upozornění.

Při nastavení požadované hlasitosti postupujte takto:

- stiskněte krátce tlačítko SET: na displeji se rozblíká původně nastavená hlasitost;
- stiskem tlačítka **Δ** nebo **∇** proveďte volbu;
- krátkým stiskem tlačítka SET se vrátíte na obrazovku s menu; delším stiskem tlačítka se vrátíte na standardní obrazovku bez uložení dat.

Hlasitost tlačítek (nastavení hlasitosti tlačítek)

Tato funkce umožňuje nastavit až osm úrovní hlasitosti zvukového upozornění při stisku tlačítek SET, **Δ** a **∇**.

Při nastavení požadované hlasitosti postupujte takto:

- stiskněte krátce tlačítko SET: na displeji se rozblíká původně nastavená hlasitost;
- stiskem tlačítka **Δ** nebo **∇** proveďte volbu;
- krátkým stiskem tlačítka SET se vrátíte na obrazovku s menu; delším stiskem tlačítka se vrátíte na standardní obrazovku bez uložení dat.

Upozornění na bezpečnostní pásy (opětná aktivace zvukové výstrahy S.B.R.)

Tato funkce umožňuje zobrazit intervaly servisních prohlídek v kilometrech/mílech nebo - u příslušné verze vozidla - ve dnech.



Service (Plánovaná údržba)

Tato funkce umožňuje zobrazit údaje o kilometrickém průběhu a servisních prohlídkách.

Chcete-li si je zobrazit, postupujte takto:

- stiskněte krátce tlačítko SET: na displeji se podle předchozího nastavení zobrazí km/míle nebo dny (u příslušné verze vozidla) nebo mi či days (u příslušné verze vozidla) zbývajících do servisní prohlídky (viz “Měrné jednotky”);
- krátkým stiskem tlačítka SET se vrátíte na obrazovku s menu; delším stiskem tlačítka se vrátíte na standardní obrazovku.

UPOZORNĚNÍ V "Plánu údržby" je stanovena pravidelná údržba vozidla v předepsaných intervalech (viz kapitola "Údržba a péče"). S klíčkem na MAR se toto zobrazení objeví automaticky, jestliže do údržby zbývá 2 000 km (nebo ekvivalentní hodnota v mílech) či - u příslušné verze vozidla - 30 dnů. Upozornění se bude zobrazovat při každém otočení klíčku zapalování na MAR či - u příslušné verze vozidla - každých 200 km (nebo při ekvivalentní hodnotě v mílech). Pod touto mezní hodnotou budou signalizace stále častější. Upozornění se zobrazuje v km nebo mílech podle přednastavené měrné jednotky. Jakmile se předepsaná servisní prohlídka blíží, při otočení klíčku na MAR se na displeji zobrazí upozornění “Servis” včetně počtu kilometrů/mílí či dnů (u příslušné verze vozidla), které do ní zbývají. V takovém případě se obraťte na autorizovaný servis Lancia, který jednak provede úkony údržby podle příslušného plánu, jednak zresetuje upozornění na termín servisní prohlídky.

Po překročení termínu servisní prohlídky se bude po asi 1 000 km či 600 mílích či 30 dnech zobrazovat upozornění na prošlý termín servisní prohlídky.

Airbag/Bag spolucestujících

Tato funkce umožňuje zapnout/vypnout airbag spolujezdce. Postupujte takto:

- stiskněte tlačítko SET: na displeji se zobrazí (Bag pass: Off) (pro deaktivaci) nebo (Bag pass: On) (pro aktivaci), stiskem tlačítek Δ či ∇ proveďte volbu a znovu stiskněte tlačítko SET;
- na displeji se zobrazí žádost o potvrzení;
- stiskem tlačítek Δ nebo ∇ zvolte (ano) (pro potvrzení zapnutí/vypnutí) nebo (ne) (pro zrušení);
- stiskněte krátce tlačítko SET: zobrazí se potvrzovací zpráva a vrátíte se na obrazovku s menu; delším stiskem tlačítka se vrátíte na standardní obrazovku bez uložení.

Denní světla (světla pro denní svícení - D.R.L.)

Tato funkce umožňuje zapnout/vypnout denní světla.

Postup při zapnutí / vypnutí funkce:

- stiskněte krátce tlačítko SET: na displeji se zobrazí submenu;
- stiskněte krátce tlačítko SET: na displeji se podle předchozího nastavení rozblíká On nebo Off;
- stiskem tlačítka **Δ** nebo **▽** proveďte volbu;
- krátkým stiskem tlačítka SET se vrátíte na obrazovku s podmenu; delším stiskem tlačítka se vrátíte na obrazovku hlavního menu bez uložení dat;
- opětovým delším stiskem tlačítka SET se vrátíte na standardní obrazovku nebo na hlavní menu podle toho, kde jste se v menu právě nacházeli.

Výstup z menu

Je to poslední funkce, kterou se ukončí cyklus nastavení na obrazovce menu. Krátkým stiskem tlačítka SET se displej vrátí na standardní obrazovku bez uložení do paměti. Stiskem tlačítka **▽** se displej vrátí na první položku menu (zvukové upozornění na rychlost).

SIGNALIZACE NA DISPLEJI

UPOZORNĚNÍ Signalizace závad, které se zobrazují na displeji, jsou rozděleny do dvou kategorií: vážné a méně vážné závady.

Při vážné závadě se signalizace zobrazuje opakovaně po delší dobu.

Při méně vážné závadě se signalizace zobrazuje opakovaně po kratší dobu.

Zobrazovací cyklus u obou kategorií závad je možné přerušit stisknutím tlačítka SET. Kontrolka (nebo symbol na displeji) svítí do odstranění příčiny závady.

Nedovření zavazadlového prostoru (červená)



Symbol, (je-li součástí výbavy vozidla), se na displeji rozsvítí při nesprávně zavřeném zavazadlovém prostoru. Na displeji se zobrazí příslušné hlášení.

Nedovření kapoty motoru (červená)



Symbol, (je-li součástí výbavy vozidla), se na displeji rozsvítí při nesprávně zavřené kapotě motoru. Na displeji se zobrazí příslušné hlášení.

**Závada vnějších světel (žlutá)**

Symbol na displeji se rozsvítí při zjištění poruchy brzdových světel.

Na displeji se zobrazí příslušné hlášení.

**Nebezpečí náledí na vozovce**

Jakmile venkovní teplota dosáhne 3 °C nebo klesne pod tuto hodnotu, rozblíká se hodnota venkovní teploty a na displeji se zobrazí symbol ❄ upozorňující na nebezpečí námrazy na vozovce. Na displeji se zobrazí příslušné hlášení.

**Zapnutý asistent pro udržení vozidla v jízdním pruhu**

Na displeji se zobrazí příslušné upozornění při zapnuté funkci asistenta pro udržení vozidla v jízdním pruhu.

**Adaptivní světlomety nefungují**

Na displeji se zobrazí příslušné upozornění při nefunkčnosti systému adaptivních světlometů. Vyhledejte autorizovaný servis Lancia.

**Systém korekce řízení nefunguje (DST - Dynamic Steering Torque)**

Na displeji se zobrazí příslušné upozornění, jestliže systém vykazuje poruchu. Vyhledejte autorizovaný servis Lancia.

**Vypršení termínu servisní prohlídky**

Na displeji se zobrazí příslušné hlášení o vypršení termínu servisní prohlídky.

Překročení limitu rychlosti

Na displeji se zobrazí příslušné hlášení, jakmile vozidlo překročí přednastavený limit rychlosti (pro arabské země je nastaven limit na 120 km/h). Na displeji se zobrazí ikona s přednastavenou hodnotou limitu rychlosti.

TRIP COMPUTER

ZÁKLADNÍ INFORMACE

S klíčkem na MAR umožní „Trip computer“ zobrazovat veličiny provozních stavů vozidla. Funkce umožňuje sledovat odděleně dvě cesty „Trip A“ a „Trip B“, tzn. že lze monitorovat „celou misi“ vozidla nezávisle na sobě.

Obě funkce se dají vynulovat (resetovat - začátek nové mise). „Trip A“ umožňuje zobrazovat následující veličiny:

- Dojezdová vzdálenost
- Ujetá vzdálenost
- Průměrná spotřeba
- Okamžitá spotřeba
- Průměrná rychlost
- Doba trvání cesty (doba jízdy).
- Trip A Reset

„Trip B“ umožňuje zobrazovat následující veličiny:

- Ujetá vzdálenost B
- Průměrná spotřeba B
- Průměrná rychlost B
- Doba trvání cesty B (doba jízdy).
- Trip B Reset

Pozn.: Funkci „Trip B“ je možné vypnout (viz „Zapnutí funkce Trip B“). Veličiny „Dojezd“ a „Okamžitá spotřeba“ nelze vynulovat.

Zobrazované údaje

Výdrž

Udává vzdálenost, kterou může vozidlo ještě ujet na palivo v nádrži. Při následujících událostech se na displeji zobrazí „---“:

- dojezdová autonomie kratší než 50 km (nebo 30 mil);
- při delším stání vozidla s nastartovaným motorem.

UPOZORNĚNÍ Změna hodnoty dojezdu může být ovlivněna mnoha faktory: styl jízdy (viz část „Styl jízdy“ v kapitole „Startování a jízda“), typ trasy (dálnice, po městě, v horách, atd.), stav vozidla (s nákladem nebo bez něj, tlak v pneumatikách, atd.) Podle toho je také nutno cestu naprogramovat.

Ujetá vzdálenost

Udává orientační vzdálenost v kilometrech, kterou vozidlo ujelo od začátku nové cesty.

Průměrná spotřeba

Udává orientační spotřebu paliva od začátku nové cesty.

Okamžitá spotřeba

Udává průběžně aktualizovanou hodnotu spotřeby paliva. Při delším stání vozidla s běžícím motorem se zobrazí „----“.

Průměrná rychlost

Udává průměrnou hodnotu rychlosti vozidla v závislosti na čase, který celkově uběhl od začátku nové cesty.

Doba na cestě

Udává dobu od zahájení nové cesty.

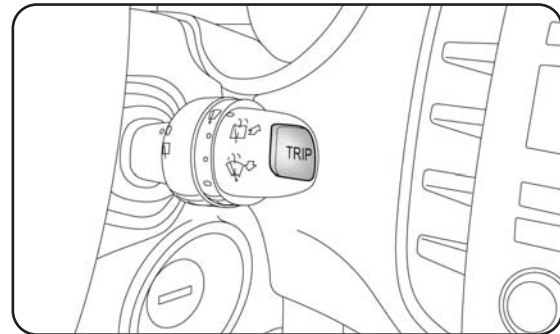
Trip Reset

Slouží pro reset nastavení palubního počítače Trip computer.

Ovládací tlačítko TRIP obr. 11

Tlačítko TRIP se nachází na pravém pákovém přepínači a s klíčkem na MAR umožní zobrazit výše uvedené veličiny a vynulovat je před zahájením nové cesty.

- krátkým stiskem zobrazíte jednotlivé veličiny;
- delším stiskem je vynulujete (reset) a můžete zahájit další cestu.



Obr. 11

LOE0007m

Nová mise

Začne od okamžiku vynulování, které bylo provedeno:

- „manuálně“ uživatelem stiskem příslušného tlačítka;
- „automaticky“, jakmile parametr „ujetá vzdálenost“ dosáhne hodnotu 9 999,9 km nebo „doba na cestě“ dosáhne hodnotu 99,59 (99 hodin a 59 minut);
- po každém odpojení a opětném připojení baterie.

UPOZORNĚNÍ Jestliže vynulujete hodnoty při zobrazení funkce „Trip A“, resetují se veličiny pouze pro tuto funkci.

UPOZORNĚNÍ Jestliže vynulujete hodnoty při zobrazení funkce „Trip B“, resetují se veličiny pouze pro tuto funkci.

Nastavení na začátku cesty

S klíčkem ve spínací skříňce v poloze MAR vynulujte (resetujte) funkci stiskem a podržením tlačítka TRIP po dobu delší než 2 sekundy.

Výstup z funkce Trip

Z funkce TRIP vystoupíte automaticky při zobrazení všech veličin nebo stiskem tlačítka TRIP po dobu delší než 1 sekunda.

SYMBOLY

Na některých komponentech nebo u některých komponentů vozidla jsou upevněny barevné štítky s upozorňujícími symboly a výzvami k přijetí opatření, podle nichž musí uživatel postupovat při manipulaci s daným komponentem. Souhrnný štítek se symboly se nachází pod kapotou motoru.



SYSTÉM LANCIA CODE

Vozidlo je vybaveno elektronickým imobilizérem, který umožňuje zvýšit ochranu vozidla před odcizením. Systém se uvede do funkce automaticky vytažením klíčku ze spínací skříňky zapalování.

Do rukojeti všech klíčů je vestavěn elektronický člen, který při startování motoru moduluje vysokofrekvenční signál, jenž vyšle speciální anténa vestavěná do spínací skříňky. Modulovaný signál představuje „heslo“, které je při každém nastartování motoru jiné a podle něhož řídicí jednotka identifikuje klíč a umožní nastartovat motor vozidla.

FUNGOVÁNÍ

Při každém startování, tzn. otočení klíčku na MAR pošle řídicí jednotka systému Lancia CODE do řídicí jednotky motoru identifikační kód, aby odblokovala její funkce.

Tento kód je odeslán pouze v případě, že řídicí jednotka systému Lancia CODE rozpoznala kód odeslaný klíčkem.

Otočením klíčku na STOP deaktivuje systém Lancia CODE funkce řídicí jednotky motoru.

Jestliže nebyl během startování kód identifikován jako správný, na přístrojové desce se rozsvítí kontrolka  (nebo symbol na displeji).

V takovém případě přetočte klíček na STOP a znovu na MAR. Jestliže blokování trvá, zkuste motor nastartovat jiným klíčkem od vozidla. Pokud se motor nepodaří nastartovat ani tentokrát, vyhledejte autorizovaný servis Lancia.

UPOZORNĚNÍ Každý klíček je opatřen vlastním kódem, který musí být uložen do paměti řídicí jednotky systému. S uložením nových klíčků do paměti se obraťte na autorizovaný servis Lancia, vezměte sebou všechny klíčky, jež vlastníte, kartu CODE card, průkaz totožnosti a doklady o vlastnictví vozu. Kódy klíčků, které nebyly předloženy pro uložení do paměti řídicí jednotky, z ní budou vymazány, čímž je zaručeno, že nebude možné spustit motor klíčkem, který byl ztracen a znovu nalezen nebo zcizen.

Rozsvícení kontrolky (nebo symbolu na displeji) za jízdy

- Jestliže se rozsvítí kontrolka  (nebo symbol na displeji), znamená to, že probíhá samočinná diagnostika systému (např. po poklesu napětí).
- Jestliže se kontrolka  (nebo symbol na displeji) rozsvítí a zůstane svítit, obraťte se na autorizovaný servis Lancia.



Silnými nárazy se mohou poškodit elektronické komponenty zabudované v klíčku zapalování.

KLÍČKY

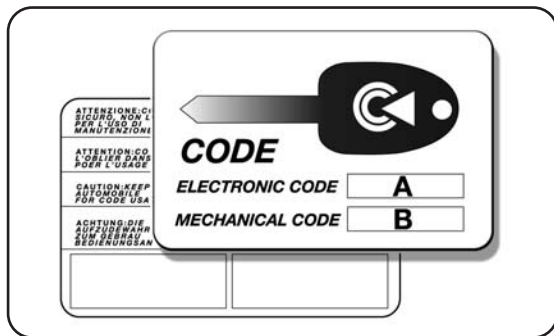
CODE CARD (u příslušné verze vozidla)

Spolu s klíčky je dodána i karta CODE card obr. 12, kterou je nutno předložit autorizovanému servisu Lancia při objednání duplikátů klíčků.

UPOZORNĚNÍ Aby byly klíčky trvale provozuschopné, nevystavujte je přímému působení slunečních paprsků, aby se nepoškodily jejich elektronické součástky.



V případě změny vlastníka vozidla je nezbytné, aby nový vlastník dostal všechny klíčky a CODE card.



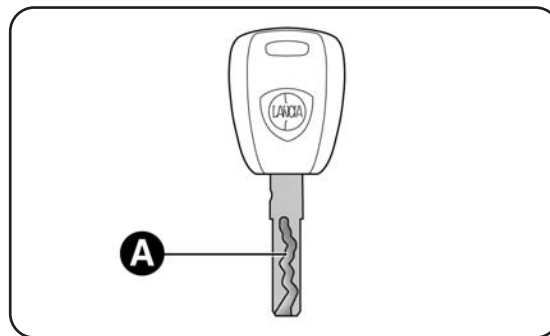
Obr. 12

LOE0102m

MECHANICKÝ KLÍČ (u příslušné verze vozidla)

Klíček je vybaven kovovou vložkou A-obr. 13, kterou se ovládá:

- spínací skříňka;
- zámky dveří.



Obr. 13

LOE0103m



KLÍČEK S DÁLKOVÝM OVLÁDÁNÍM obr. 14

Klíč obsahuje kovovou čepel A, kterou se ovládá:

- spínací skříňka
- zámky dveří.

Kovová čepel se vysune/zasune stiskem tlačítka B.

Tlačítkem  se odemknou dveře na dálku.

Při odemknutí dveří se rozsvítí dočasně vnitřní stropní svítidla a ukazatele směru dvakrát zablikají (u určitých provedení/v určitých zemích).

Stisk tlačítka  na více než 2 sekundy: otevření oken.

Tlačítkem  se dveře na dálku uzamknou.

V tomto případě zhasnou vnitřní stropní svítilny a optická signalizace ukazatelů směru.

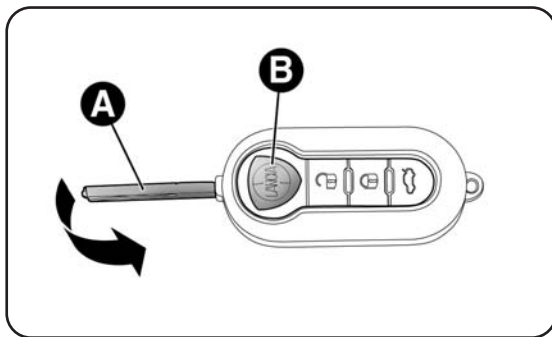
Stisk tlačítka  na více než 2 sekundy: zavření oken.

Jestliže jsou některé dveře otevřené, vozidlo se nezamkne. Tlačítkem  se na dálku odemkne víko zavazadlového prostoru.

Při odemknutí víka zavazadlového prostoru dvakrát zablikají ukazatelé směru; při zamknutí zablikají jednou (pouze se zapnutým alarmem, je-li součástí výbavy vozidla).

Tlačítkem B se uvede do činnosti servomechanismus vysunutí kovové čepele A.

Postup při zasunutí kovové vložky do rukojeti dálkového ovládání: stiskněte a podržte stisknuté tlačítko B, zasuněte kovovou vložku ve směru šipky a zatlačte ji na zaklapnutí. Po zaklapnutí uvolněte tlačítko B.



Obr. 14

L0E0104m



Jestliže omylem stisknete zamykací tlačítko  ve vozidle, při vystoupení z něj se zamknou jen ty dveře, které byly použity pro výstup; dveře zavazadlového prostoru zůstanou zamknuté. Inicializace systému: stiskněte zamykací/odemykací tlačítka /.



Tlačítko B--obr. 11 stiskněte v patřičné vzdálenosti od těla, zejména od očí a od předmětů, které by se mohly poškodit (např. od oděvu). Nenechávejte klíčky bez dozoru, aby s nimi nemohl nikdo - zejména děti - manipulovat a stisknout náhodně tlačítko.

- vytáhněte zásuvku pro baterie D, vyměňte baterii E, umístěte ji se správnou polaritou;
- zasuněte zásuvku pro baterie D do klíčku a zajistěte ji otočením šroubu C na .



Výbité baterie jsou ekologicky závadné. Proto je nutno je vyhazovat do příslušných odpadních nádob nebo je možné je odevzdat v autorizovaném servisu Lancia, který zajistí zpracování tohoto odpadu.

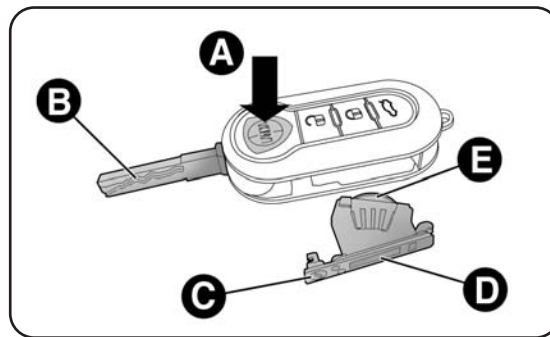
Objednání dalších dálkových ovládačů

Systém může detekovat až osm dálkových ovládaní. Pokud bude třeba objednat nové dálkové ovládání, obraťte se na autorizovaný servis Lancia, vezměte sebou všechny klíčky, jež vlastníte, kartu CODE card, průkaz totožnosti a doklady o vlastnictví vozidla.

Výměna baterie v klíčku s dálkovým ovládáním obr. 15

Postup při výměně baterie:

- Stiskem tlačítka A vysuňte kovovou vložku B;
- šroubováčkem otočte šroubem C .



Obr. 15

LOE0105m

Vypnutí zařízení

Zámek se vypne samočinně:

- otočením vložky klíčku v zámku dveří na straně řidiče do polohy otevření;
- stiskem tlačítka  dálkového ovládání;
- otočením klíčku zapalování do polohy MAR.



Je-li zámek safe lock aktivní, nedají se dveře zevnitř vozidla nijak otevřít. Před aktivací zařízení je nutno se ujistit, zda ve vozidle nikdo nezůstal. Při vybití baterie dálkového ovládání lze zařízení vypnout jediné zasunutím kovové vložky klíčku do zámku.

ALARM

(u příslušné verze vozidla)

Dálkovým ovládačem je možno kromě všech výše popsanych funkcí ovládat i alarm prostřednictvím přijímače pod palubní deskou u pojistkové skříňky.

SPUŠTĚNÍ POPLACHU

Poplach se spustí v následujících případech:

- neoprávněné otevření některých dveří, kapoty motoru nebo dveří zavazadlového prostoru (obvodová ochrana);
- sepnutí spínací skříňky (otočení klíčku do polohy MAR);
- přeríznutí kabelů baterie;
- výskyt těles pohybujících se v kabině (prostorová ochrana);
- nestandardní zvednutí / naklopení vozidla.

Podle toho, pro jakou zemi je vozidlo určeno, se při spuštění alarmu rozezní siréna a začnou blikat ukazatele směru (po dobu asi 26 sekund). Způsob zásahu alarmu a počet výstražných cyklů se může lišit podle toho, pro jakou zemi je vozidlo určeno.

V každém případě je stanoven určitý maximální počet cyklů zvukové/optické signalizace poplachu, po nichž se systém vrátí do normálního hlídacího stavu.

Prostorové ochrany a ochrana proti náklonu vozidla je možné vypnout ovládačem v předním stropním svítidle (viz bod „Prostorová ochrana / ochrana proti náklonu vozidla“).



UPOZORNĚNÍ Funkci imobilizéru garantuje systém Lancia CODE, který se aktivuje samočinně vytažením klíčku ze zapalování.

AKTIVACE ALARMU

Se zavřenými dveřmi a víky a s klíčkem zapalování na STOP nebo po jeho vytažení ze zapalování natočte klíček s dálkovým ovládáním směrem k vozidlu, stiskněte a vzápětí uvolněte tlačítko .

Systém vydá zvukový signál („pípnutí“) a dveře se zamknou (neplatí pro všechna provedení).

Zapnutí alarmu předchází fáze autodiagnostiky: jestliže systém diagnostikuje závadu, ohlásí to další zvukovou výstrahou a upozorněním na displeji (viz kapitola „Kontrolky na přístrojové desce“).

V takovém případě vypněte alarm stiskem tlačítka , zkontrolujte, zda jsou správně zavřené dveře a víka motorového a zavazadlového prostoru, a opět zapněte alarm stiskem tlačítka .

V opačném případě nesprávně zavřené dveře a víko motorového prostoru nejsou pod kontrolou alarmu.

Pokud jsou dveře, víko motorového a zavazadlového prostoru správně zavřeny a systém přesto vydá druhý zvukový signál, znamená to závadu v jeho fungování. V takovém případě je nutné vyhledat autorizovaný servis Lancia.

UPOZORNĚNÍ Centrálním zamknutím dveří kovovou vložkou dálkového ovládání se alarm neaktivuje.

UPOZORNĚNÍ Alarm je od výrobce nastaven podle předpisů platných v zemi, kam se vozidlo dodává.

DEAKTIVACE ALARMU

Stiskem tlačítka  na klíčku s dálkovým ovládáním.

Systém provede následující akce (vyjma určitých verzí):

- ukazatele směru dvakrát krátce zablikají;
- ozve se dvojí zvukové upozornění („píp“);
- dveře se odemknou.

UPOZORNĚNÍ Centrálním odemknutím dveří kovovou vložkou dálkového ovládání se alarm nevypne.

PROSTOROVÁ OCHRANA/ OCHRANA PROTI ZVEDNUTÍ

V zájmu zajištění účinné ochrany se doporučuje řádně zavírat všechna okna včetně střešního okna, (je-li součástí výbavy vozidla).

Prostorovou ochranu lze odpojit dle potřeby (např. když necháváte ve vozu zvíře, apod.) stiskem tlačítka A-obr. 18 na předním stropním svítidle, a to před vlastní aktivací alarmu. Vypnutí funkce bude potvrzeno několikasekundovým blikáním kontrolky v tomto tlačítku. Snímače prostorové ochrany/náklonu lze v případě potřeby vypnout při každém vypnutí přístrojové desky.

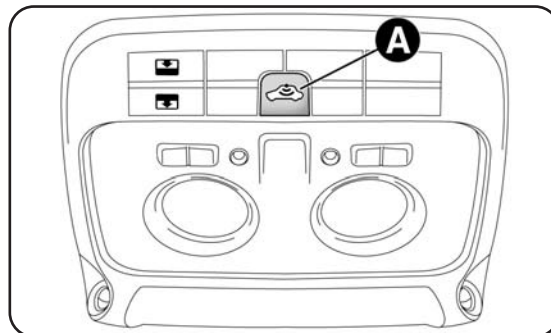
SIGNALIZACE POKUSU O Zneužití VOZIDLA

Každý pokus o zneužití vozidla je signalizován svícením kontrolky  (nebo symbolu na displeji) na přístrojové desce spolu s příslušným upozorněním na displeji (viz „Kontrolky na přístrojové desce“).

VYPNUTÍ ALARMU

Pro úplné vypnutí alarmu (nap. při odstavení vozidla na delší dobu) stačí zamknout vozidlo otočením kovové vložky klíčku s dálkovým ovládáním v zámku dveří.

UPOZORNĚNÍ Jestliže se vybijí baterie v dálkovém ovládání nebo při poruše systému, vypnete alarm tak, že zasunete klíček do spínací skřínky zapalování a otočíte jej na MAR.



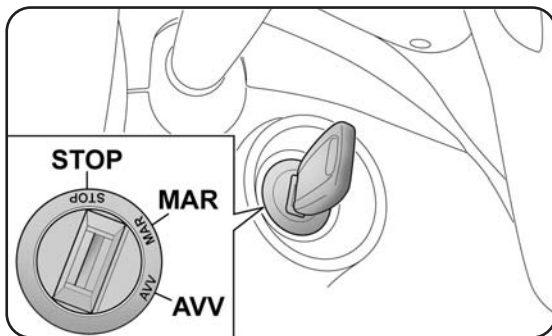
Obr. 18

SPÍNACÍ SKŘÍŇKA ZAPALOVÁNÍ

Klíček má tři polohy obr. 19:

- STOP: motor je vypnutý, klíček lze vytáhnout, řízení je zamknuté. Mohou fungovat některá elektrická zařízení (např. autorádio, centrální zamykání dveří, atd.)
- MAR: jízdní poloha. Mohou fungovat všechna elektrická zařízení.
- AVV: spuštění motoru.

Spínací skříňka je vybavena pojistným zařízením, díky němuž při neúspěšném pokusu o nastartování motoru je nutno otočit klíč nejdříve do polohy STOP a teprve pak zopakovat pokus o nastartování.



Obr. 19

L0E0107m

ZÁMEK ŘÍZENÍ

Zapnutí

S klíčkem zapalování v poloze STOP jej vyjměte a pootočením volantu zámek zamkněte.

Odemknutí

Při otáčení klíčku ve spínací skříňce do polohy MAR lehce pohněte volantem.

POZOR! Při parkování za určitých podmínek (např. s natočenými koly) může být nutná k odemknutí řízení větší síla.



Nikdy nevytahujte klíč ze spínací skříňky za jízdy vozidla. Volant by se automaticky zablokoval při prvním natočení. To samozřejmě platí i při tažení vozidla. Je přísně zakázáno v rámci poprodejšího dovybavování vozidla upravovat řízení nebo volantový hřídel (např. při montáži imobilizéru) způsobem, jímž by se mohly snížit výkony systému. Jednak by pozbyla platnost záruka, jednak by to mohlo způsobit velmi vážné problémy z hlediska bezpečnosti i neshodu s homologací vozidla.

SEDADLA



Jakékoli nastavení předních a zadních sedadel musí být provedeno výhradně ve stojícím vozidle.



Povolte páky a zkontrolujte pohybem dopředu a dozadu, zda sedadlo dobře sedí ve vodidlech. Pokud by nebylo sedadlo řádně zajištěno, mohlo by jeho nenadálé posunutí způsobit ztrátu kontroly nad vozidlem.

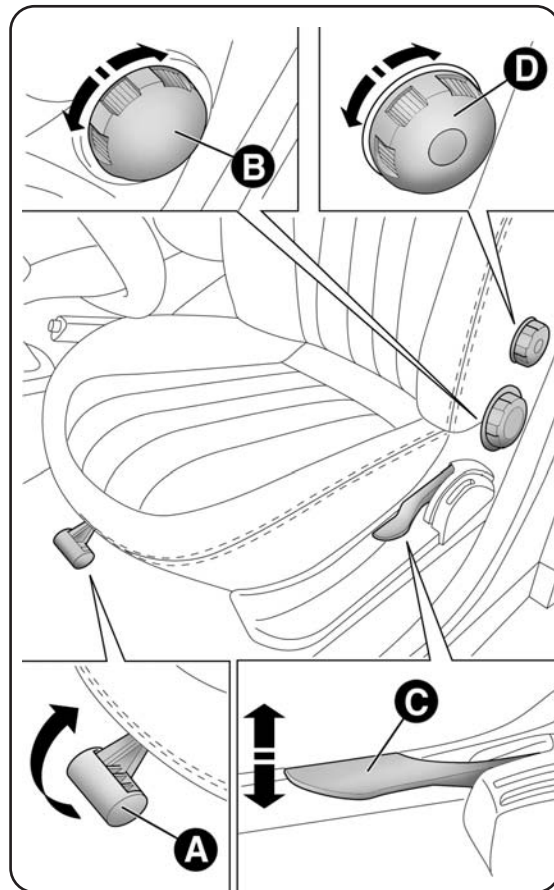
PŘEDNÍ SEDADLA obr. 20

Nastavení v podélném směru

Zvedněte páku A a zatlačte sedadlo vpřed nebo vzad: v poloze řízení musí paže spočívat na kole volantu.

Nastavení sklonu opěradla

Nastavení se provede otáčením růžice B.



Obr. 20



Výškové nastavení

Pákou C se dá zvýšit nebo snížit zadní část sedáku pro nastavení co nejpohodlnějšího sezení.

Nastavení bederní oblasti (sedadlo řidiče)

Nastavení co nejlepší polohy mezi zády a opěradlem v bederní oblasti se provede pomocí ovládače D.

ELEKTRICKY NASTAVITELNÁ PŘEDNÍ SEDADLA obr. 21 (u příslušné verze vozidla)

Nastavení lze provést s klíčkem v poloze MAR nebo do 1 minuty po přepnutí klíčku na STOP a jeho vytažení. Při otevřených předních dveřích je možno sedadlo u otevřených dveří ovládat cca 3 minuty, případně do jejich zavření.

Sedadlo se nastaví těmito ovládači

Multifunkční ovládání A:

- ☐ výškové nastavení sedadla;
- ☐ podélné nastavení sedadla.

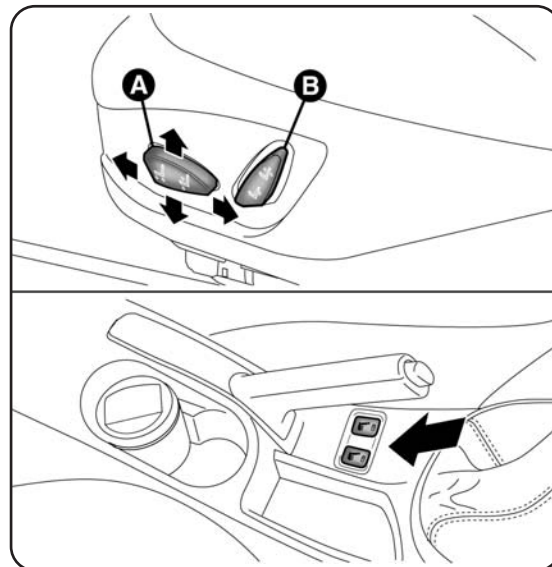
Multifunkční ovládání B:

- ☐ nastavení sklonu opěradla;
- ☐ nastavení bederní části opěradla.

Vyhřívání sedadel (u příslušných verzí vozidla)

S klíčkem zapalování v poloze MAR stiskněte tlačítka , chcete-li vyhřívání zapnout nebo vypnout.

Při zapnutí se rozsvítí kontrolka v tomto tlačítku.



Obr. 21

LOE0009m

ZADNÍ SEDADLA

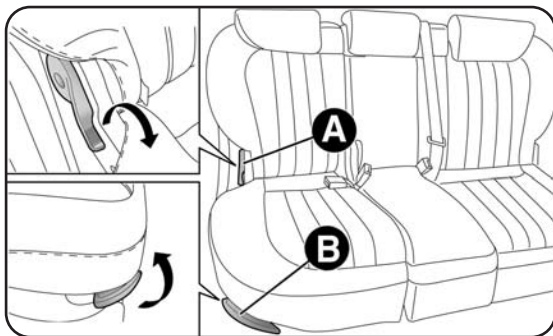
Nastavení sklonu opěradla

Zatáhněte za páku A-obr. 22 (po jedné na každé straně) a nastavte sklon opěradla na pravé nebo levé straně (pro snazší provedení uvolněte páku B a posuňte sedadlo o něco dopředu).

Nastavení polohy zadních sedadel

(u příslušné verze vozidla)

Zadní sedadla lze nastavit v podélném směru (asi o 80 mm dopředu nebo dozadu). Posunutí vpřed nebo vzad se provede pákami B (po jedné na každé straně).



Obr. 22

LOE0010m

Zadní sedadla „pevného“ typu (u příslušné verze vozidla)

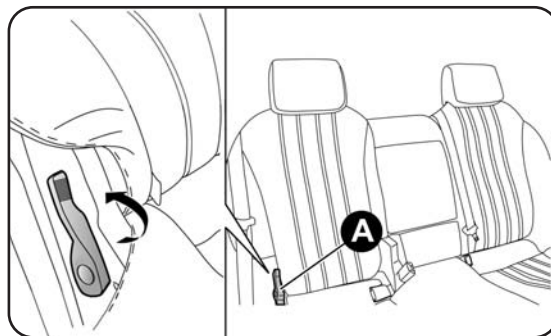
U některých verzí jsou zadní sedadla „pevného“ typu a sklon opěradla lze nastavit pro rozšíření zavazadlového prostoru. Pákou A-obr. 23 (po jedné na každé straně) nastavíte sklon opěradla.



Před jízdou je nezbytné upravit polohu zadního opěradla. Je zejména nutné zkontrolovat, zda došlo ke správnému upevnění. Kontrolu proveďte „zacloouváním“ opěradlem sedadla v horní oblasti.



Před sklopením opěradla zkontrolujte, zda popruh bezpečnostního pásu vede rovně a není překroucený.



Obr. 23

LOE0231m

OPĚRKY HLAVY

PŘEDNÍ obr. 24

Výšku opěrek hlavy lze nastavit takto:

- Vysunutí opěrky nahoru: vytáhněte opěrku nahoru až do zaklapnutí.
- Zasunutí opěrky dolů: stiskněte tlačítko A a stlačte opěrku dolů.



Nastavení se provádí pouze ve stojícím vozidle a při vypnutém motoru. Opěrky hlavy je nutno nastavit tak, aby se o ně opírala hlava, nikoli krk. Pouze takto nastavené opěrky mohou poskytnout účinnou ochranu. Pro co nejlepší ochranu opěrkou hlavy nastavte opěradlo tak, aby cestující seděl vzpřímeně s hlavou co nejbližší k opěrce.

ZADNÍ obr. 24 (u příslušné verze vozidla)

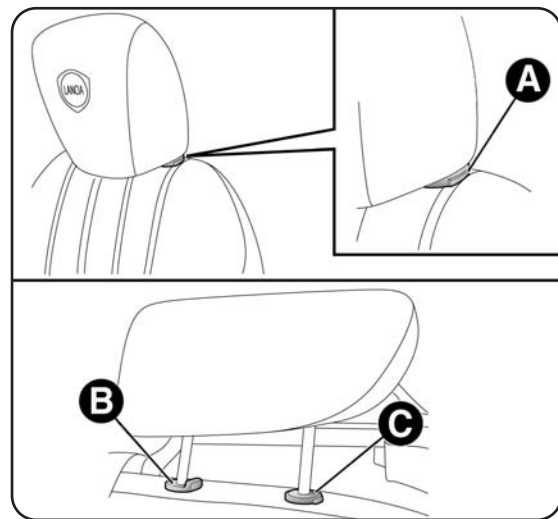
Výšky opěrek lze nastavit podle toho, zda se jedná o zadní opěrky hlavy „pevného“ typu nebo opěrky nastavitelné.

Výškově stavitelné opěrky hlavy:

- Vysunutí opěrky nahoru: stiskněte tlačítko B a vytáhněte opěrku nahoru na zaklapnutí.
- Zasunutí opěrky dolů: stiskněte tlačítko B a stlačte opěrku dolů.

Chcete-li zadní opěrky hlavy vyjmout, stiskněte současně tlačítka B a C na boku a vysuňte opěrky nahoru.

UPOZORNĚNÍ Při sezení na zadních sedadlech je nutno mít opěrky hlav vytažené nahoru na doraz.



Obr. 24

LOE0011m

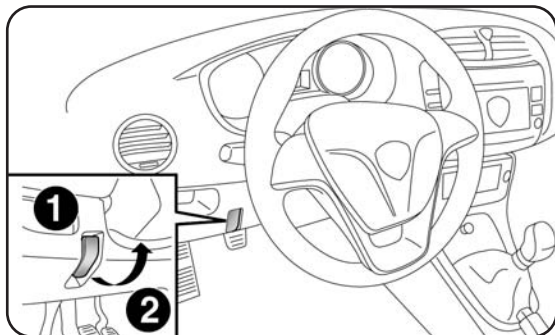
VOLANT

Polohu volantu lze nastavit ve dvou osách.

Nastavení: přestavte páku obr. 25 nahoru do polohy 1. Po nastavení volantu do nejvhodnější polohy jej opět zajistíte přestavením páky na polohu 2.



Při nastavování opěrek hlavy musí vozidlo stát s vypnutým motorem.



Obr. 25

LOE0012m

ZPĚTNÁ ZRCÁTKA

VNITŘNÍ ZPĚTNÉ ZRCÁTKO obr. 26

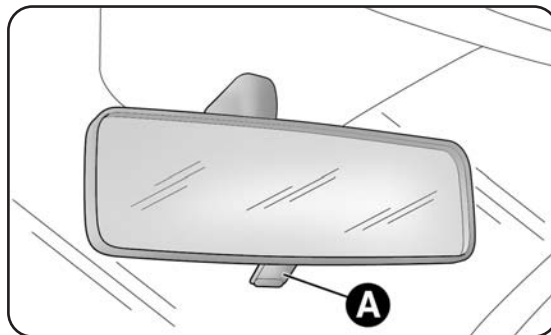
Součástí zrcátka je bezpečnostní mechanismus, který při prudkém kontaktu s cestujícím uvolní zrcátko z držáku.

Páčkou A lze zrcátko nastavit do normální polohy a do polohy proti oslnění.

VNITŘNÍ ZPĚTNÉ ELEKTROCHROMATICKÉ ZRCÁTKO (u příslušné verze vozidla)

U některých verzí je elektrochromatické zrcátko s automatickým nastavením proti oslnění.

Zařazením rychlostního stupně se zrcátko přestaví do polohy používání za dne.



Obr. 26

LOE0013m

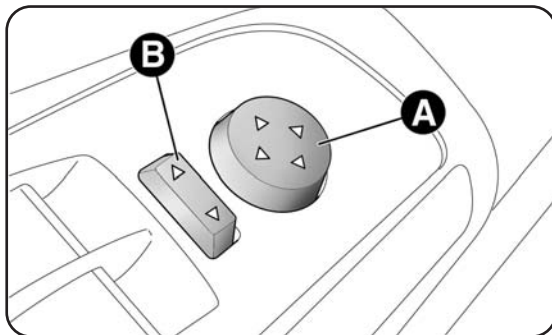


VNĚJŠÍ ZPĚTNÁ ZRCÁTKA

Sklopení elektrického zrcátka obr. 27 (u příslušné verze vozidla)

Nastavení vnějších zpětných zrcátek do požadované polohy:

- přepínačem B zvolte zrcátko, které chcete nastavit;
- ovládačem A nastavte zrcátko v jednom ze čtyř směrů.



Obr. 27

LOE0014m

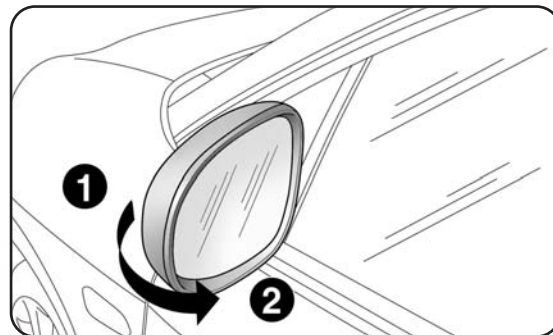
Ruční sklopení zrcátka - obr. 28

V případě potřeby (například tvoří-li zrcátko překážku v úzkém jízdním profilu), je možné zrcátko přiklopit z odklopné polohy 1 do polohy 2.

Podle provedení vozidla je možné vnější zrcátka sklopit elektricky příslušným ovládačem.



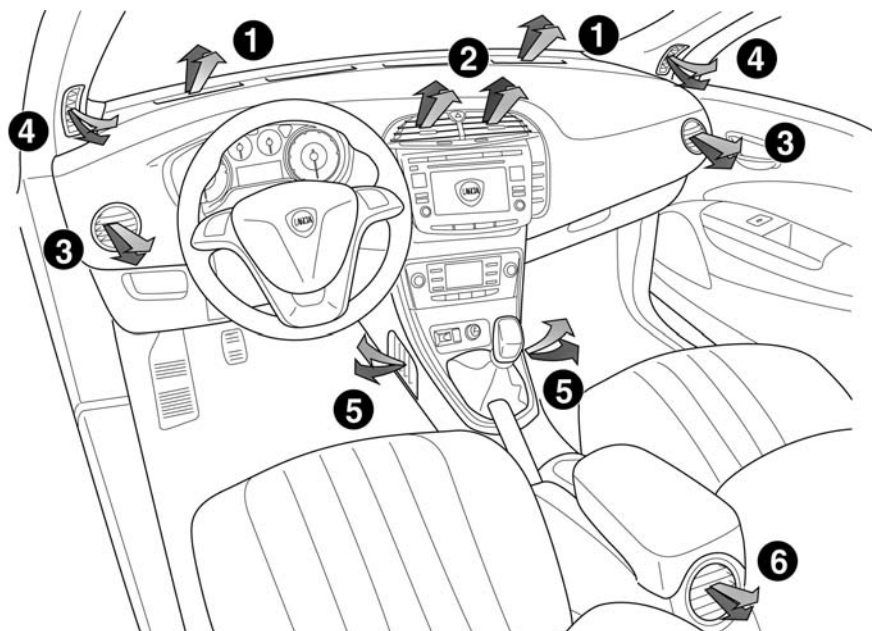
Při jízdě se zrcátka musejí nacházet vždy v poloze 1. Vnější zpětná zrcátka jsou lehce zakřivená, proto mírně mění vnímání vzdálenosti.



Obr. 28

LOE0015m

KLIMATICKÝ KOMFORT



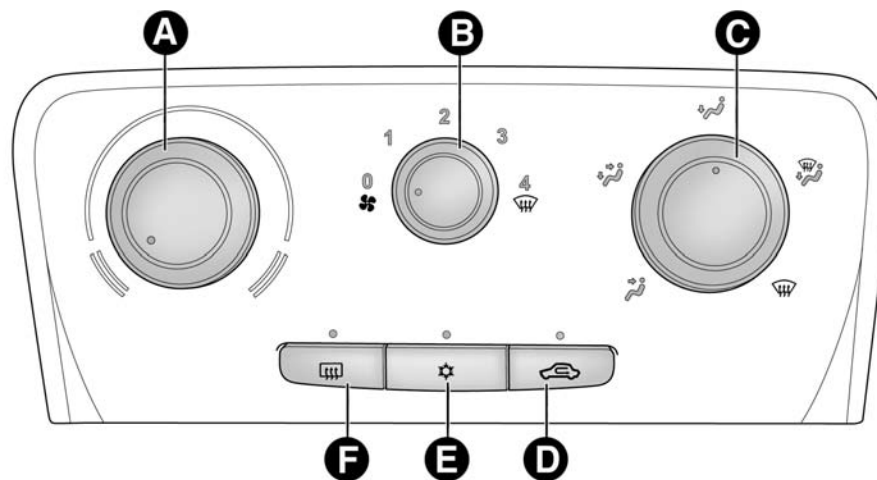
Obr. 29

LOE0016m

VÝVODY VZDUCHU obr. 29

1. Vývody pro odmrazení či odmlžení čelního skla – 2. Prostřední natáčivé a seřiditelné vývody vzduchu – 3. Boční natáčivé a seřiditelné vývody vzduchu – 4. Pevné vývody na boční skla – 5. Spodní vývody vzduchu – 6. Zadní natáčivý a seřiditelný vývody vzduchu (u příslušné verze vozidla).

MANUÁLNÍ KLIMATIZACE



Obr. 30

L0E0017m

OVLÁDAČE obr. 30

- A. Otočný ovládač teploty vzduchu (červená-teplo / modrá-chlad)
 B. Otočný ovládač rychlosti ventilátoru

- C. Otočný ovládač rozvodu vzduchu

-  na tělo a boční okna
-  na tělo, na boční skla a na nohy
-  jen na nohy
-  na nohy a na čelní okno
-  jen na čelní sklo.

UPOZORNĚNÍ Doporučujeme zapnout recirkulaci vzduchu při stání v koloně nebo v tunelu, aby se zabránilo přívodu znečištěného vzduchu zvenku. Nenechávejte recirkulaci dlouho v provozu, zvlášť pokud ve vozidle cestuje více osob, aby se okna nezamlžila zevnitř.

- D. Tlačítko zapnutí / vypnutí recirkulace vzduchu v kabině (zapnutí je signalizováno svícením kontrolky).
- E Tlačítko zapnutí / vypnutí kompresoru ručně ovládané klimatizace (svícením signalizuje kontrolka zapnutí).
- F Tlačítko pro zapnutí / vypnutí vyhřívání zadního okna
Zapnutím se rozsvítí kontrolka v tomto tlačítku. Pro zachování účinnosti baterie je funkce časově omezena - vypne se samočinně asi za 20 minut.

RYCHLÉ ODSTRANĚNÍ ZAMLŽENÍ A NÁMRAZY Z ČELNÍHO OKNA PŘEDNÍCH BOČNÍCH OKEN (MAX-DEF)

Postupujte takto:

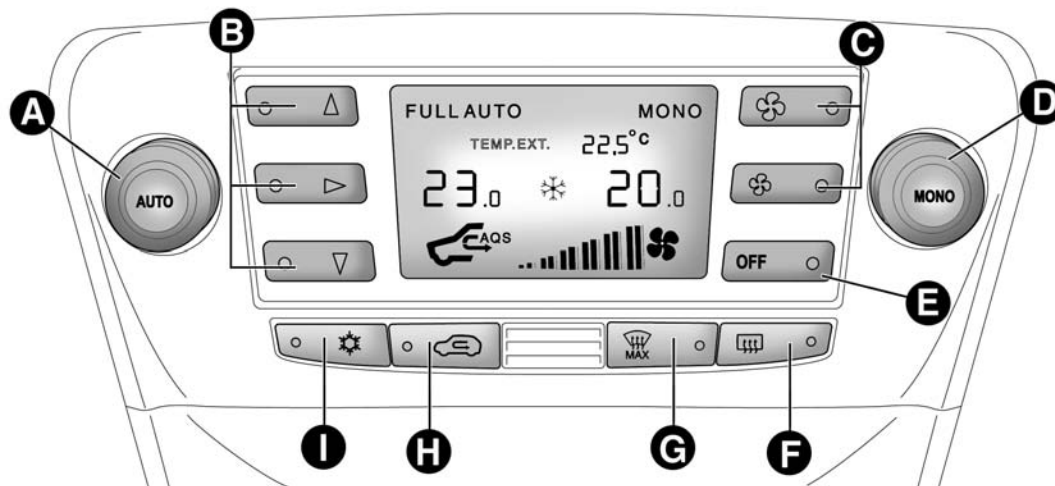
- otočte ovládač A na červené pole;
- otočte ovládač C do polohy ;
- otočte ovládač D do polohy ;
- otočte ovládač B do polohy 4  (max. rychlost ventilátoru).

UPOZORNĚNÍ Klimatizace je velmi užitečná pro rychlé odmlžení skel, protože vysušuje vzduch. Nastavte ovládače, jak je uvedeno výše, a zapněte klimatizaci stiskem ovládače B; rozsvítí se kontrolka v ovládači.

ÚDRŽBA SOUSTAVY

Během zimního období je nutno zapnout klimatizaci alespoň jednou za měsíc cca na 10 minut. Před letním obdobím nechejte klimatizaci zkontrolovat u autorizovaného servisu Lancia.

AUTOMATICKÁ DVOUZÓNOVÁ KLIMATIZACE (u příslušné verze vozidla)



Obr. 31

LOE0018m

Vozidlo lze vybavit dvouzónovou klimatizací (obr. 31), která umožňuje nastavit rozdílnou teplotu vzduchu na straně řidiče a spolucestujícího.

Soustava je vybavena funkcí AQS (Air Quality System) (u příslušné verze vozidla) která samočinně zapne recirkulaci vzduchu v kabině, jakmile detekuje smog (např. při stání v koloně nebo v tunelu).

ZAPNUTÍ KLIMATIZACE

Systém lze zapnout libovolným tlačítkem. Nicméně se doporučuje nejdříve nastavit na displeji požadované teploty, a pak stisknout tlačítko AUTO.

Klimatizace umožňuje individuálně nastavit požadované teploty s maximálním rozdílem 7 °C mezi stranou řidiče a spolujezdce.

Kompresor klimatizace funguje pouze s motorem v chodu a při venkovní teplotě nad 4 °C.

Automatický provoz klimatizace (funkce AUTO)

A-obr. 31

Stiskněte tlačítko AUTO: systém nastaví automaticky:

- množství vzduchu přiváděného do interiéru;
- distribuci vzduchu v interiéru;

tím zruší všechna předchozí ruční nastavení.

Během automatického provozu klimatizace se na displeji zobrazí hlášení FULL AUTO.

Během automatického provozu je nicméně možné kdykoli změnit nastavení teploty a ručně provést některou z následujících akcí:

- nastavení rychlosti ventilátoru;
- volba rozvodu vzduchu;
- zapnutí/vypnutí recirkulace vzduchu a funkce AQS (u příslušné verze vozidla);
- zapnutí kompresoru klimatizace.



Při nízké venkovní teplotě nepoužívejte funkci recirkulace vzduchu, protože by se skla mohla rychle zamlžít.



Volba rozvodu vzduchu B-obr. 31

Stisknutím jednoho nebo několika tlačítek ▲ / ▼ / ► je možno manuálně nastavit jednu ze sedmi možností rozvodu vzduchu v interiéru:

- ▲ Proud vzduchu do vývodů na čelní okno a přední boční okna pro odmlžení/rozmrazení skel.
- ▼ Proud vzduchu do vývodů do oblasti nohou vpředu/vzadu. Tento rozvod vzduchu umožňuje rychle kabinu vyhřát.
- ▲ Rozdělení vzduchu mezi vývody přední/zadní, prostřední/boční palubní desky, zadní vývod, vývody pro odmlžení čelního skla a předních bočních skel.
- Rozdělení vzduchu mezi vývody v oblasti nohou a vývody pro odmrazování/odmlžování čelního skla a předních bočních oken. Tento rozvod vzduchu umožňuje vyhřátím kabiny předejít zamlžení oken.
- ▼ Rozdělení proudu vzduchu mezi otvory v oblasti nohou (teplejší vzduch), prostřední/boční otvory na palubní desce a zadní otvor (chladnější vzduch).
- Rozdělení vzduchu mezi středové/boční otvory v palubní desce a otvory pro odstranění zamlžení a námrasy z čelního okna a předních bočních oken. Tato distribuce vzduchu umožňuje řádnou ventilaci interiéru předejít zamlžení oken.

UPOZORNĚNÍ Pro řádný provoz klimatizace musí být stisknuté alespoň jedno z tlačítek ▲ / ▼ / ►. To znamená, že systém nedovolí vypnutí všech tlačítek ▲ / ▼ / ►.

UPOZORNĚNÍ Stisknutím tlačítka OFF pro opakované zapnutí klimatizace se obnoví všechny funkční stavy uložené do paměti před vypnutím.

Automatické řízení distribuce vzduchu po ručním nastavení se obnoví stiskem tlačítka AUTO.

Nastavení rychlosti ventilátoru obr. 31

Tlačítka C  se rychlost ventilátoru zvyšuje/snižuje.

Lze zvolit 12 rychlostí, které jsou znázorněny rozsvícením příslušných čárek na displeji:

- ☐ nejvyšší rychlost ventilátoru = jsou prosvícené všechny čárky;
- ☐ nejnižší rychlost ventilátoru = je prosvícená jedna čárka.

Ventilátor lze vypnout (nebude svítit žádná čárka) pouze po vypnutí kompresoru klimatizace stiskem tlačítka .

Automatické řízení rychlosti ventilátoru po ručním nastavení se obnoví stiskem tlačítka AUTO.

Nastavení teplot na stejnou hodnotu (funkce MONO) obr. 31

Stiskem tlačítka D (MONO) se nastaví teploty na straně řidiče a spolujezdce na stejnou hodnotu.

Otočením ovládače AUTO nebo MONO se zvýší/sníží teplota v obou zónách.

Funkce se vypne opětovým stiskem tlačítka MONO.

Vypnutí klimatizace obr. 31

Stiskněte tlačítko E (OFF). Na displeji se zobrazí:

- ☐ nápis OFF;
- ☐ hodnota venkovní teploty;
- ☐ indikace zapnuté recirkulace vzduchu v kabině (svítí kontrolka v tlačítku ).



Odmržení / odmrazení zadního okna a vnějších zpětných zrcátek obr. 31

Tato funkce se aktivuje stisknutím tlačítka F  zapnutí je signalizováno rozsvícením kontrolky v tlačítku.

Funkce je časově omezena, automaticky bude vypnuta za 20 minut. Funkce se vypne opětovným stiskem tlačítka .

UPOZORNĚNÍ Nepolepujte vyhřívací odpory instalované z vnitřní strany zadního okna žádnými nálepkami. Mohly by se poškodit.

UPOZORNĚNÍ Pro přívod venkovního vzduchu stiskněte tlačítko  (v tom případě nebude kontrolka v tlačítku svítit).

Rychlé odmržení / odmrazení čelního okna a předních postranních oken (MAX-DEF) obr. 31

Stiskem tlačítka G  se automaticky dočasně zapnou všechny funkce pro rychlé odstranění zamlžení/námrazy z čelního okna a předních bočních oken.

Jsou to tyto funkce:

- ☐ zapnutí kompresoru klimatizace (při venkovní teplotě nad 4 °C);
- ☐ vypnutí recirkulace vzduchu v kabině, pokud byla zapnuta (nesvítí kontrolka v tlačítku );
- ☐ zapnutí vyhřívání zadního okna (kontrolka v tlačítku  svítí) a vnějších zpětných zrcátek;
- ☐ nastavení maximální teploty vzduchu;
- ☐ nastavení užitečného průtoku vzduchu.

Zapnutí recirkulace vzduchu v kabině a zprovoznění funkce AQS (Air Quality System)

(u příslušné verze vozidla) **obr. 31**

Stiskněte tlačítko .

Existují tři režimy provozu recirkulace vzduchu v interiéru:

- automatické řízení signalizované indikátorem AQS na displeji a zhasnutou kontrolkou v tlačítku .
- nucené vypnutí (trvalé vypnutí se vstupem vzduchu zvenku), signalizované zhasnutou kontrolkou v tlačítku .
- vyžádané zapnutí (recirkulace vzduchu v kabině zapnuta trvale) signalizované svítící kontrolkou v tlačítku .

Stiskem tlačítka OFF zapne klimatizace samočinně recirkulaci vzduchu v kabině (kontrolka v tlačítku  svítí). Stiskem tlačítka  je nicméně možné zapnout přívod vzduchu zvenku (kontrolka v tlačítku nesvítí) a naopak.

Při stisknutí tlačítka OFF (kontrolka v tlačítku svítí) není možné uvést do činnosti funkci AQS (Air Quality System).

UPOZORNĚNÍ Recirkulace umožňuje rychlejší úpravu vzduchu na požadované podmínky podle nastavení soustavy („topení“ nebo „chlazení“). V každém případě se nedoporučuje zapínat recirkulaci v deštivých / chladných dnech, protože by se zvyšovalo zamlžení skel zevnitř především při vypnutí klimatizaci. Doporučujeme zapnout recirkulaci vzduchu při stání v koloně nebo v tunelu, aby se zabránilo přívodu znečištěného vzduchu zvenku. Nenechávejte recirkulaci dlouho v provozu, zvláště pokud ve vozidle cestuje více osob, aby se okna nezamžila zevnitř.

Zprovoznění funkce AQS (Air Quality System)

(u příslušné verze vozidla)

Funkce AQS (zkratka AQS zobrazená na displeji) zapne automaticky recirkulaci vzduchu, jakmile detekuje znečištěný venkovní vzduch (např. při stání v koloně nebo projíždění tunelem).

UPOZORNĚNÍ Je-li funkce AQS aktivní, zapne systém asi po 15 minutách provozu recirkulace zapne klimatizace přibližně na jednu minutu přívod vzduchu zvenku bez ohledu na jeho kvalitu, aby se vyměnil vzduch v interiéru vozidla.



Zapnutí/vypnutí kompresoru klimatizace I-obr. 31

Stiskem tlačítka * se zapne kompresor klimatizace.

Zapnutí kompresoru

- ☐ kontrolka v tlačítku * svítí;
- ☐ na displeji se zobrazí symbol *.

Vypnutí kompresoru

- ☐ kontrolka v tlačítku * zhasnutá;
- ☐ z displeje zmizí symbol *;
- ☐ recirkulace vzduchu v kabině je vypnuta;
- ☐ funkce AQS (u příslušné verze vozidla) je vypnuta.

S vypnutou klimatizací nelze přivést do kabiny vzduch, jehož teplota je nižší než teplota venkovního vzduchu. V takovém případě bliká na displeji symbol *.

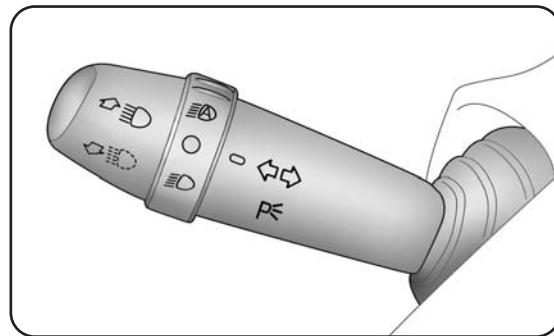
Vypnutí kompresoru klimatizace zůstane uloženo v paměti i po vypnutí motoru. Pro znovu zapnutí kompresoru klimatizace stiskněte znovu tlačítko * nebo AUTO: v tomto posledním případě budou vynulována ostatní vybraná nastavení.

VNĚJŠÍ SVĚTLA

Většina vnějších světel obr. 32 se ovládá levým pákovým přepínačem. Vnější světla lze rozsvítit pouze s klíčkem zapalování na MAR. Rozsvícením vnějších světel se osvětlí přístrojová deska i jednotlivé ovládače na palubní desce.

DENNÍ světla (D.R.L. - Daytime Running Lights) (u příslušné verze vozidla)

S klíčkem ve spínací skřínce v poloze MAR a objímkou na  se rozsvítí automaticky světla pro denní svícení; ostatní žárovky a vnitřní svítidla zůstanou zhasnutá. Samočinné rozsvícení denních světel lze zapnout/vypnout přes menu na displeji (viz „Displej“ v této kapitole). Jsou-li denní světla vypnutá, otočením objímky na polohu  se nerozsvítí žádné světlo.



Obr. 32

LE0019m



Za jízdy ve dne nahrazují světla pro denní svícení potkávací světlomety v zemích, kde je povinné svítit i za dne, a směji se používat v zemích, kde tato povinnost neplatí.

Denní světla dne nenahrazují potkávací světlomety při jízdě za noci nebo v tunelu.

Používání denních světel je upraveno Pravidly silničního provozu, která platí v zemi, v níž se právě nacházíte. Dodržujte předpisy.

SNÍMAČ SAMOČINNÝCH SVĚTLOMETŮ (světelný senzor) (u příslušné verze vozidla)

Tento snímač detekuje změny intenzity světla vně vozidla v závislosti na přednastavené citlivosti: čím je citlivost vyšší, tím nižší intenzita vnějšího osvětlení stačí k automatickému rozsvícení vnějších světel. Citlivost senzoru lze nastavit v nastavovacím menu přístrojové desky.

Aktivace

Otočte kroužek do polohy AUTO: tím se nastaví samočinné rozsvícení vnějších světel podle světelných podmínek v okolí vozidla.

Je-li snímač aktivní, lze použít pouze světelnou výstrahu.

Vypnutí

Jakmile snímač vydá zhasínací povel, zhasnou potkávací světlomety a obrysová světla a zapnou se světla pro denní svícení DRL, (jsou-li aktivní).

Snímač neumí detekovat mlhu, proto za mlhy nastavte ruční ovládání vnějších světel.

NATÁČIVÉ PŘEDNÍ SVĚTLOMETY DO MLHY

Se zapnutými potkávacími světlomety a při jízdě rychlostí do 40 km/h se při otočení volantem s velkým úhlem zatáčení nebo při zapnutí směrového světla rozsvítí na straně zatáčení světlo (zabudované ve světlometu do mlhy), jímž se za tmy rozšíří výhled. Funkci lze aktivovat/deaktivovat v menu na displeji (viz „Displej“ v této kapitole).



POTKÁVACÍ SVĚTLOMETY/OBRYSOVÁ SVĚTLA

S klíčkem ve spínací skřínce v poloze MAR otočte objímku do polohy . Při zapnutí potkávacích světlometů zhasnou světla pro denní svícení a rozsvítí se obrysové světla, potkávací světlomety a osvětlení registrační značky. Na přístrojové desce se rozsvítí kontrolka . S klíčkem v poloze STOP nebo s vyjmutým klíčkem se otočením objímky z polohy do polohy zapnou všechna obrysové světla a osvětlení RZ. Na přístrojové desce se rozsvítí kontrolka .

Funkce parkovacích světel

Se zapnutými obrysovémi světly a vyjmutým klíčkem nebo klíčkem otočeným do polohy „STOP“ je možné zvolit požadovanou osvětlenou stranu přepnutím ovládací páky dolů (levá strana vozidla) nebo přepnutím páky nahoru (pravá strana vozidla). V takovém případě kontrolka na přístrojové desce zhasne.

DÁLKOVÉ SVĚTLOMETY

S otočnou objímkou v poloze zatlačte páku dopředu k přístrojové desce (areťovaná poloha). Na přístrojové desce se rozsvítí kontrolka . Pro vypnutí světel zatáhněte pákový přepínač k volantu.

Světelná houkačka

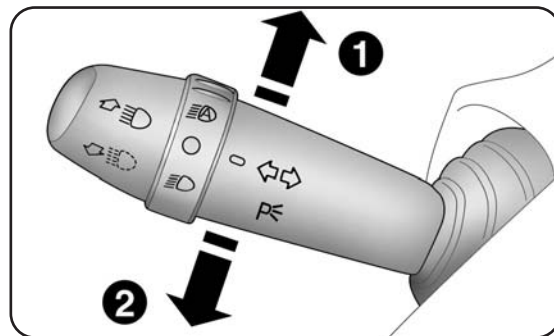
Přitažením pákového přepínače k volantu (neareťovaná poloha). Na přístrojové desce se rozsvítí kontrolka .

UKAZATELE SMĚRU obr. 33

Přestavte pákový ovládač na (areťovanou) polohu:

- nahoru (poloha **1**): aktivace pravého ukazatele směru;
- dolů (poloha **2**): aktivace levého ukazatele směru;

Na přístrojové desce se rozbliká kontrolka nebo . Ukazatele směru se vypnou automaticky, jakmile uvedete vozidlo do jízdy v přímém směru.



Obr. 33

LE00020m

FUNKCE ZMĚNY JÍZDNÍHO PRUHU

Změnu jízdního pruhu signalizujte přestavením levého pákového ovládače na půl sekundy na nearetovanou polohu. Směrové světlo na zvolené straně zabliká 5x a pak samočinně zhasne.

ZAŘÍZENÍ „FOLLOW ME HOME“

Toto zařízení umožňuje osvětlit na určitou dobu prostor před vozidlem.

Aktivace

S klíčkem ve spínací skřínce v poloze STOP nebo s vytaženým klíčkem přitáhněte pákový přepínač k volantu do dvou minut od vypnutí motoru. Každým zatažením pákového přepínače se svícení prodlouží vždy o 30 sekund, ale je aktivní maximálně 210 sekund; pak se světlomety automaticky vypnou. Každou aktivací páky se rozsvítí kontrolka 3 na přístrojové desce a na displeji se zobrazí doba, po níž bude funkce aktivní. Kontrolka se rozsvítí při prvním zatažení pákového přepínače a svítí až do samočinného vypnutí funkce. Každým zatažením páky se prodlouží doba svícení.

Vypnutí

Zatažením pákového přepínače k volantu na více než dvě sekundy.

STÍRAČE A OSTŘIKOVAČE

Pravým pákovým přepínačem obr. 34 se ovládají stírače/ostřikovače čelního a zadního okna.

STÍRAČE A OSTŘIKOVAČE ČELNÍHO OKNA

Funkci lze zapnout pouze s klíčkem ve spínací skřínce v poloze MAR.

Pravý pákový přepínač má pět poloh:

A: stírače v klidu.

B: přerušované stírání

S pákou v poloze B lze otočnou objímkou F nastavit čtyři rychlosti stírání:

 = pomalé stírání;

■ = pomalé stírání;

■ ■ = rychlejší stírání;

■ ■ ■ = rychlé stírání;

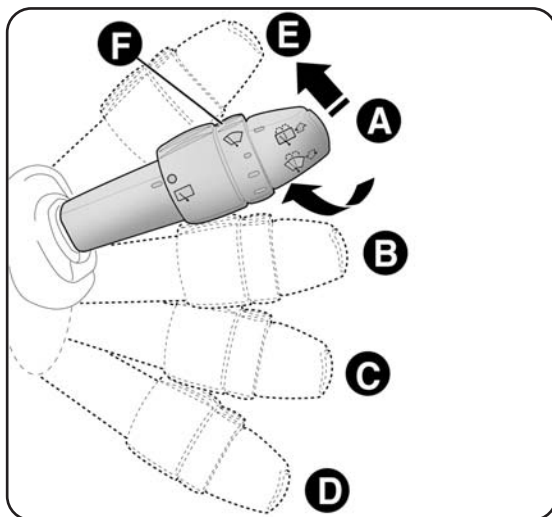
C: pomalé nepřetržité stírání;

D: rychlé plynulé stírání;

E: jednorázové rychlé stírání (nearetovaná poloha).

Funkce „intelligentního ostřikování“

Ostřikovač čelního okna se spustí přitahením pákového přepínače k volantu (nearetovaná poloha). Podržení páky v poloze přitahené k volantu se uvede jedním pohybem do činnosti ostřikování i stírání čelního okna. Stane se tak, jestliže páku ostřikovače přidržíte déle než půl sekundy. Jakmile páku ostřikovače uvolníte, stírač čelního okna ještě několikrát setře čelní okno a celá akce skončí za několik sekund posledním „definitivním“ setřením.



Obr. 34

L0E0021m

STÍRAČ/OSTŘIKOVAČ ZADNÍHO OKNA

Funkci lze zapnout pouze s klíčkem zapalování na poloze MAR. Stírač zadního okna zapnete Přetočením objímky na polohu . Při zapnutých stíračích čelního okna se otočením objímky do polohy  spustí i stírač zadního okna, který (v jednotlivých polohách pákového přepínače) funguje synchronně se stíračem čelního okna, ale s polovičním počtem kmitů. Jestliže jsou stírače čelního okna aktivní a zařadíte zpátečku, automaticky se spustí i stírač zadního okna pomalým plynulým stíráním. Při vyřazení zpátečky se stírač zadního okna zastaví.



Nepoužívejte stírače pro odstranění nánosu sněhu nebo ledu ze skel. Je-li stírač vystaven silnému namáhání, zasáhne ochrana motoru, která motor zastaví byť jen na několik sekund. Pokud by pak stírače nezačaly znovu fungovat, obraťte se na autorizovaný servis Lancia.

Funkce „intelligentního ostřikování“

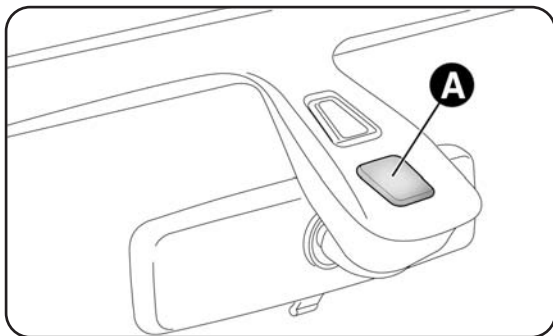
Ostřikovač zadního okna se spustí zatlačením pákového přepínače k palubní desce (nearetovaná poloha). Podržení páky v této poloze se uvede jedním pohybem do činnosti ostřikování i stírání zadního okna. Stane se tak automaticky, jestliže páku ostřikovače přidržíte více než půl sekundy.

Jakmile páku ostřikovače zadního okna uvolníte, stírač ještě několikrát setře zadní okno a celá akce skončí za několik sekund posledním „definitivním“ setřením.

DEŠŤOVÝ SENZOR

(u příslušné verze vozidla)

Dešťový senzor A-*obr. 35* je nainstalovaný na čelním skle za vnitřním zpětným zrcátkem. Jakmile stírače stírají, senzor přizpůsobuje rychlost stírání podle intenzity deště. Snímač má regulační rozsah od klidové polohy stírače (stírač v klidu), kdy je okno suché, po nepřetržité stírání první rychlostí (stírání v pomalém intervalu) při intenzivním dešti.



Obr. 35

LOE0023m

Aktivace

Přestavte pravý pákový ovládač dolů o jednu polohu. Aktivace senzoru je signalizována jedním „kmitem“, jímž systém potvrdí, že přijal příslušný povel.

UPOZORNĚNÍ Okno v oblasti snímače musí být čisté.

Citlivost senzoru se nastaví objímkou F-*obr. 34* od klidové polohy stírače (stírač v klidu), kdy je okno suché, po nepřetržité stírání první rychlostí (stírání v pomalém intervalu). Zvýšení citlivosti dešťového snímače je signalizováno jedním „kmitem“ stíračů, jímž systém potvrdí, že nastavení provedl. Při zapnutí ostřikovače čelního okna v době, kdy je senzor aktivní, proběhne normální ostřikovací cyklus, po jehož skončení začne senzor opět samočinně pracovat.



Vypnutí

Otočte klíč ve spínací skříňce do polohy STOP. Při opětném nastartování motoru (klíček na MAR) se senzor neuvede do funkce, třebaže se pákový přepínač nachází v poloze B-*obr. 34*. Chcete-li senzor opět aktivovat, stačí přepnout pákový přepínač do polohy A nebo C a znovu do polohy B. Aktivace snímače je signalizována jedním setřením, i když je čelní okno suché.



Neaktivujte senzor při mytí vozidla v automatické myčce.



Pokud je na čelním okně led, ujistěte se, že je senzor vypnutý.



Před mytím čelního skla se ujistěte, že je senzor vypnutý.

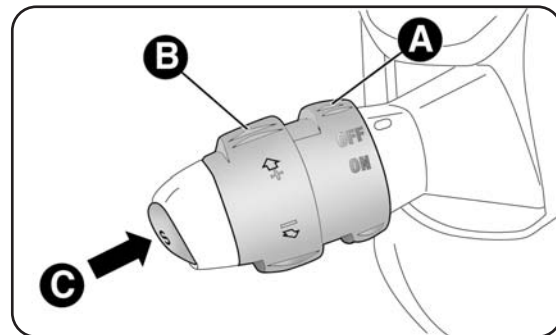
CRUISE CONTROL

(tempomat) (pro příslušné verze vozidla)

Je to elektronicky řízený asistent řízení, který při rychlosti vozidla vyšší než 30 km/h umožňuje na dlouhých, rovných a suchých silničních úsecích, kde se málo řadí (např. po dálnici), jet požadovanou rychlostí bez sešlapování pedálu akcelerace. To znamená, že není výhodné používat tempomat na silnicích s hustým provozem. Ve městě zařízení nepoužívejte.

ZAPNUTÍ ZAŘÍZENÍ

Otočte objímku A-*obr. 36* na polohu ON. Zařízení se smí používat pouze od 4. rychlostního stupně včetně výše.



Obr. 36

LOE0022m

Při jízdě z kopce se zapnutým tempomatem se může stát, že se rychlost jízdy mírně zvýší nad přednastavenou hodnotu. Zapnutí je signalizováno svícením kontrolky  na přístrojové desce (a upozorněním na displeji) (viz kapitola „Kontrolky a upozornění“).

ULOŽENÍ RYCHLOSTI DO PAMĚTI

Postupujte takto:

- otočte objímku A-obr. 36 na ON a sešlápnutím pedálu akcelerační rozjeďte vozidlo na požadovanou rychlost;
- otočte objímku B do polohy (+) na dobu alespoň tří sekund, pak ji uvolněte: rychlost vozidla bude uložena a bude tedy možné uvolnit pedál akcelerační.

V případě nutnosti (například při předjíždění) je možné akcelarovat stisknutím pedálu akcelerační: uvolněním pedálu se vozidlo vrátí na předem uloženou rychlost.

OBNOVA RYCHLOSTI ULOŽENÉ V PAMĚTI

Pokud byl tempomat vypnut, například sešlápnutím pedálu brzdy nebo spojky, je možné obnovit rychlost uloženou v paměti následujícím způsobem:

- zrychlete jízdu postupně až na rychlost, která byla původně uložena;
- zařaďte rychlostní stupeň, který byl zařazen při ukládání rychlosti (4. nebo 5. nebo 6.);
- stiskněte tlačítko C-obr. 36.

ZVÝŠENÍ RYCHLOSTI ULOŽENÉ V PAMĚTI

Lze to provést dvěma způsoby:

- sešlápnutím pedálu akcelerační a uložením nové hodnoty rychlosti do paměti

nebo

- krátkodobým přetočením objímky B-obr. 36 na (+). Každým otočením objímky se zvýší rychlost asi o 1 km/h; podržením objímky se rychlost zvyšuje plynule.

SNÍŽENÍ RYCHLOSTI ULOŽENÉ V PAMĚTI

Lze to provést dvěma způsoby:

- vypnutím tempomatu a uložením nové hodnoty rychlosti do paměti

nebo

- podržením objímky B-obr. 36 na (–) až po dosažení nové hodnoty rychlosti, která se samočinně uloží do paměti.

Každým otočením objímky se rychlost sníží asi o 1 km/h; podržením objímky se rychlost snižuje plynule.



VYPNUTÍ ZAŘÍZENÍ

Otočením objímky A-obr. 36 na OFF nebo klíčku v zapalování na STOP. Tempomat se dále samočinně vypne v některém z následujících případů:

- sešlápnutí brzdového nebo spojkového pedálu;
- při zásahu systému ASR nebo ESP, (je-li součástí výbavy vozidla);



Za jízdy se zapnutým tempomatem nepřestavujte řadící páku na neutrál.



V případě selhání nebo závady tempomatu otočte ovládač A- obr. 36 na OFF, zkontrolujte neporušenost příslušné pojistky a vyhledejte na autorizovaný servis Lancia.

STROPNÍ SVÍTIDLA

STROPNÍ SVÍTIDLO S BODOVÝM SVĚTLEM obr. 37

Stropní svítidlo se zapne/vypne spínačem A.

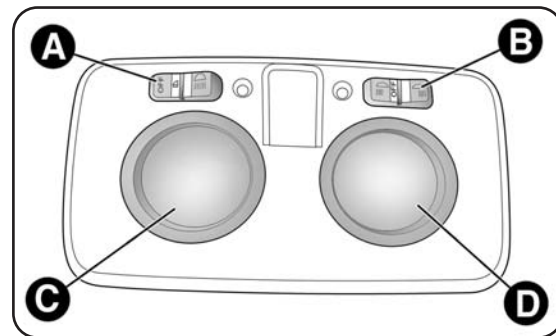
Se spínačem A ve střední poloze se svítidla C a D rozsvítí/zhasnou při otevření/zavření předních dveří.

Se spínačem A přestaveným doleva zůstanou svítidla C a D trvale zhasnutá. Se spínačem A přestaveným doprava zůstanou svítidla C a D trvale svítit.

Světla se rozsvěčují/zhasínají postupně.

Spínačem B se ovládá bodové světlo; při vypnutém stropním svítidle se rozsvítí samostatně:

- stiskem na levé straně – světlo C;
- stiskem na pravé straně – světlo D.



Obr. 37

LOE0024m

Na stropním svítidle jsou i tlumená světla pro osvětlení interiéru při zapnutí potkávacích nebo obrysových světel.

UPOZORNĚNÍ Stropní svítidlo je u některých verzí i vzadu uprostřed (elektricky ovládané střešní okno).

UPOZORNĚNÍ: Než vystoupíte z vozidla, zkontrolujte, zda se oba spínače nacházejí ve středové poloze. Při zavření dveří tak svítidla zhasnou a nemůže dojít k vybití baterie. Pokud zapomenete přepínačem stropní svítidlo zhasnout, zhasne automaticky po 15 minutách od vypnutí motoru.

Časované svícení stropních svítidel

Pro pohodlnější nastupování do vozidla a vystupování z něho zejména v noci nebo v málo osvětlených místech mohou svítidla svítit dvěma způsoby.

Časované svícení při nastupování

Stropní svítidla svítí takto:

- asi na 10 sekund při odemknutí předních dveří;
- asi na 3 minuty při otevření některých bočních dveří;
- asi na 10 sekund při zamknutí dveří.

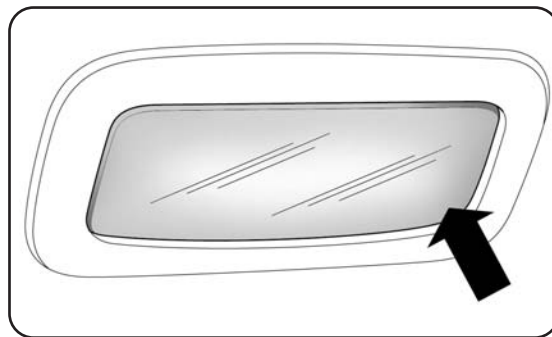
Časované svícení se přeruší přepnutím klíčků zapalování na MAR.

Časované svícení při vystupování

Po vytáhnutí klíčku ze zapalování se stropní svítidla rozsvítí takto:

- asi na 10 sekund do 2 minut od vypnutí motoru;
- asi na 3 minuty při otevření některých bočních dveří;
- asi na 10 sekund při zavření některých dveří.
- v případě aktivace nárazového spínače pro přerušení přívodu paliva se rozsvítí na dobu cca 15 minut, a pak automaticky zhasnou.

Zamknutím dveří světla okamžitě zhasnou (za předpokladu, že nedošlo k aktivaci spínače pro přerušení přívodu paliva).



Obr. 38

LOE0025m

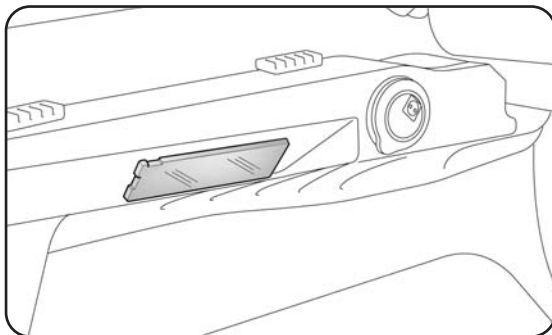


ZADNÍ STROPNÍ SVÍTIDLO obr. 38

Svítidla se zapnou/vypnou stiskem v místě vyznačeném šipkou (značka + na krytu stropního svítidla). Zadní stropní svítidla se rozsvítí i při událostech, jež vyvolají rozsvícení předních stropních svítidel.

SVÍTIDLO V ZAVAZADLOVÉM PROSTORU obr. 39

Rozsvítí se samočinně při otevření zavazadlového prostoru a zhasne při jeho uzavření.



Obr. 39

LOE0026m

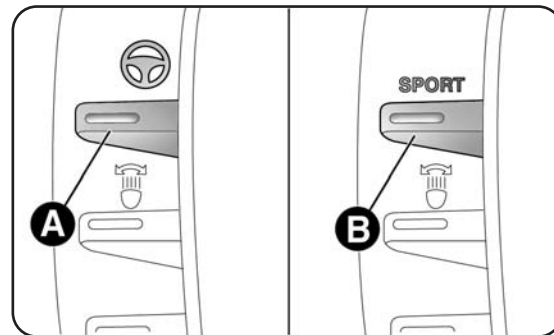
OVLÁDAČE

ELEKTRICKÝ POSILOVAČ ŘÍZENÍ DUALDRIVE obr. 40

Stiskem tlačítka A se zapne funkce „CITY“ (viz „Elektrický posilovač řízení“). Při zapnutí funkce svítí na přístrojové desce kontrolka CITY. Funkce se vypne opětovným stiskem tlačítka.

OVLÁDÁNÍ FUNKCE SPORT obr. 40 (u příslušné verze vozidla)

Stiskem tlačítka B se nastaví sportovní styl jízdy, který se vyznačuje hbitější reakcí při akceleraci a nutností působit na volant větší silou, a tím získat z jízdy ten správný pocit.



Obr. 40

LOE0027m

Při zapnuté funkci (viz „Funkce SPORT“) svítí na přístrojové desce nápis SPORT. Nastavení pro normální jízdu se obnoví opětým stiskem tlačítka.



U některých verzí: je-li aktivní funkce CITY, nelze aktivovat funkci SPORT. Aby bylo možné funkci SPORT aktivovat je nutno deaktivovat funkci CITY a naopak, protože tyto dvě funkce se navzájem vylučují.

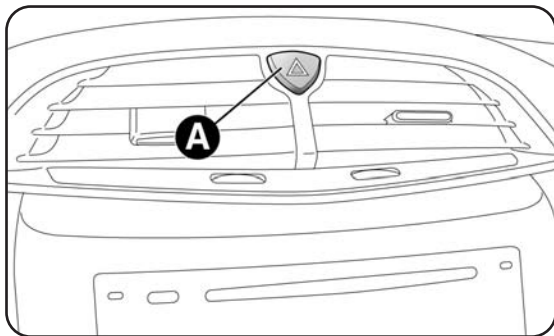
VÝSTRAŽNÁ SVĚTLA obr. 41

Zapnou se stiskem tlačítka A bez ohledu na polohu klíčku ve spínací skřínce. Se zapnutými výstražnými světly svítí na přístrojové desce kontrolky  a  Výstražná světla se vypnou opětým stiskem tlačítka A.

Používání výstražných světel je upraveno pravidly silničního provozu, které platí v zemi, v níž se právě nacházíte. Dodržujte předpisy platné v dané zemi.

Brzdění v nouzové situaci

Při nouzovém brzdění se automaticky rozsvítí výstražná světla a na přístrojové desce se současně rozsvítí kontrolky  a  Funkce se automaticky vypne, jakmile přestane mít brzdění nouzový ráz. Touto funkcí splňuje vozidlo předpisy platné v současné době.



Obr. 41

L0E0028m



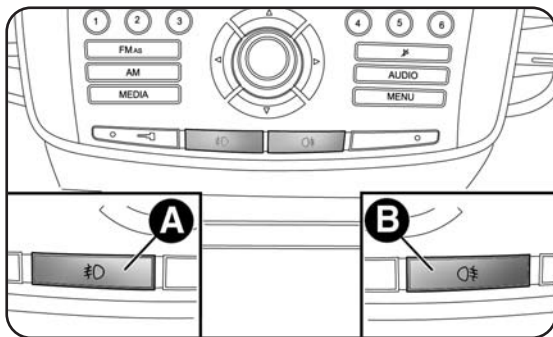
PŘEDNÍ MLHOVÁ SVĚTLA obr. 42

(u příslušné verze vozidla)

Přední světla do mlhy se zapnou stiskem tlačítka A. Při zapnutí se na přístrojové desce rozsvítí kontrolka . Přední světla do mlhy se zapnou při rozsvícených potkávacích světlech.

ZADNÍ SVÍTILNY DO MLHY obr. 42

Rozsvítí se stiskem tlačítka B za podmínky, že jsou rozsvícené potkávací světlomety. Při zapnutí se na přístrojové desce rozsvítí kontrolka . Vypnou se opětým stiskem tlačítka.



Obr. 42

LOE0029m

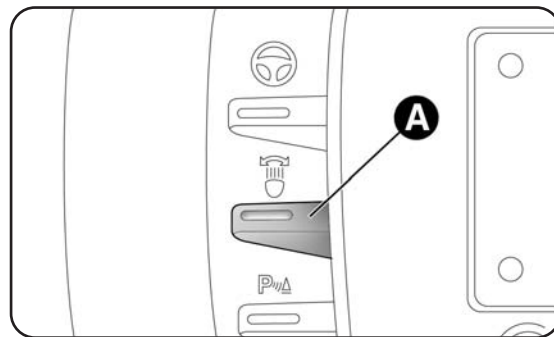
ADAPTIVNÍ SVĚTLOMETY AFS

(Adaptive Xenon Lights) obr. 43

Adaptivní světlomety (viz „Světlomety“ v této kapitole) se automaticky aktivují při sepnutí spínacího klíčku zapalování. V tomto stavu se kontrolka (žluté barvy) v tlačítku A nerozsvítí.

Stiskem tlačítka A se adaptivní světlomety vypnou, (pokud byly zapnuty), a kontrolka v tlačítku A se rozsvítí trvale. Adaptivní světlomety se vypnou opětým stiskem tlačítka A (kontrolka v tlačítku zhasne).

Případná závada systému je signalizována na přístrojové desce blikáním kontrolky nebo symbolu na displeji a příslušným upozorněním, (je-li funkce součástí výbavy vozidla).



Obr. 43

LOE0030m

SYSTÉM PŘERUŠENÍ DODÁVKY PALIVA

Zasahuje v případě nárazu:

- odpojí dodávku paliva a tím vypne motor;
- automaticky odemkne dveře;
- rozsvítí světla v kabině.

Zásah odpojovače je signalizován hlášením na displeji.

Pečlivou prohlídkou vozidla se ujistěte, zda neuniká palivo např. v motorovém prostoru, ve spodku vozidla nebo u nádrže.

Po nárazu přetočte klíček v zapalování na STOP, aby se nevybila baterie.

Pro opětné zprovoznění vozidla je nutno provést následující postup:

- otočte klíč ve spínací skřínce do polohy MAR;
- zapněte pravý ukazatel směru;
- vypněte pravý ukazatel směru;
- zapněte levý ukazatel směru;
- vypněte levý ukazatel směru;
- zapněte pravý ukazatel směru;
- vypněte pravý ukazatel směru;
- zapněte levý ukazatel směru;
- vypněte levý ukazatel směru;
- otočte klíčkem zapalování do polohy STOP;
- otočte klíček zapalování do polohy MAR.



Pokud po nárazu ucítíte zápach paliva, nebo objevíte jeho únik z palivové soustavy, systém nezapínejte, aby nemohlo dojít k požáru.

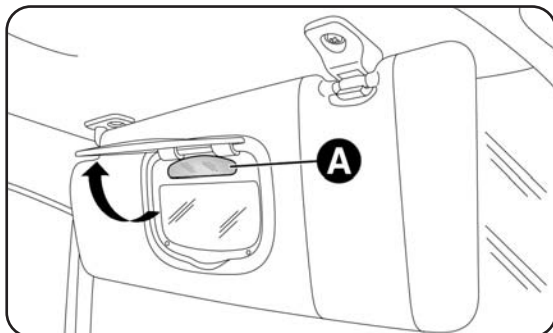
VNITŘNÍ VÝBAVA

SLUNEČNÍ CLONY obr. 44

Nacházejí se napravo a nalevo od vnitřního zpětného zrcátka. Sluneční clony lze nastavit čelně i stranou.

Na zadní straně slunečních clon se nachází zrcátko se svítidlem A. Na cloně u řidiče a spolujezdce je i odkládací kapsa na doklady.

UPOZORNĚNÍ Na obou stranách sluneční clony na straně spolucestujícího je nalepen štítek s upozorněním na povinnost deaktivovat airbag v případě, že na sedadlo bude upevněna dětská sedačka proti směru jízdy. Postupujte podle pokynů uvedených na štítku (viz „Airbag“ v kapitole „Bezpečnost“).



Obr. 44

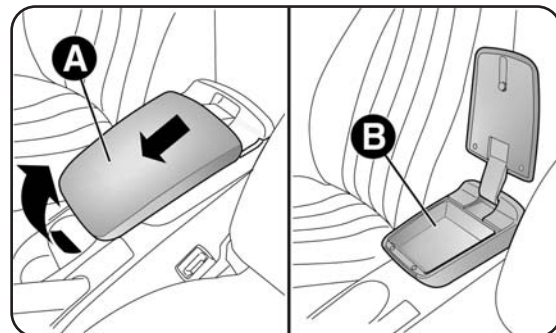
LOE0032m

PŘEDNÍ LOKETNÍ OPĚRKA S ÚLOŽNÝM PROSTOREM

Nachází se mezi předními sedadly. V opěrce je úložný prostor na předměty a klimatizovaný prostor na potraviny (u příslušných verzí) (viz další paragrafy). Loketní opěrku je možné nastavit v podélném směru víkem A-obr. 45.

Úložný prostor

Zvednutím víka A-obr. 45 se zpřístupní úložný prostor B.



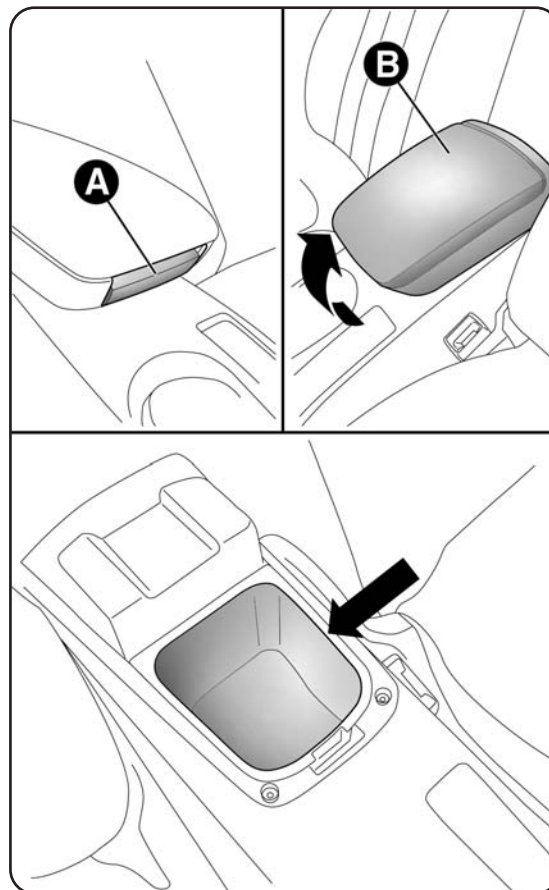
Obr. 45

LOE0033m

Klimatizovaný prostor na potraviny (u příslušné verze vozidla)

Stiskem tlačítka A - obr. 46 a zvednutím loketní opěrky B bude přístupný klimatizovaný prostor na potraviny obr. 46.

UPOZORNĚNÍ Prostor slouží jen pro uchovávání teploty potravin, které je nutno ohřát nebo vychladit před vložením do tohoto prostoru. Nápoje zůstanou teplé, pokud je zapnuté topení, a chladí se, pokud je zapnutá klimatizace.



Obr. 46

LOE0034m



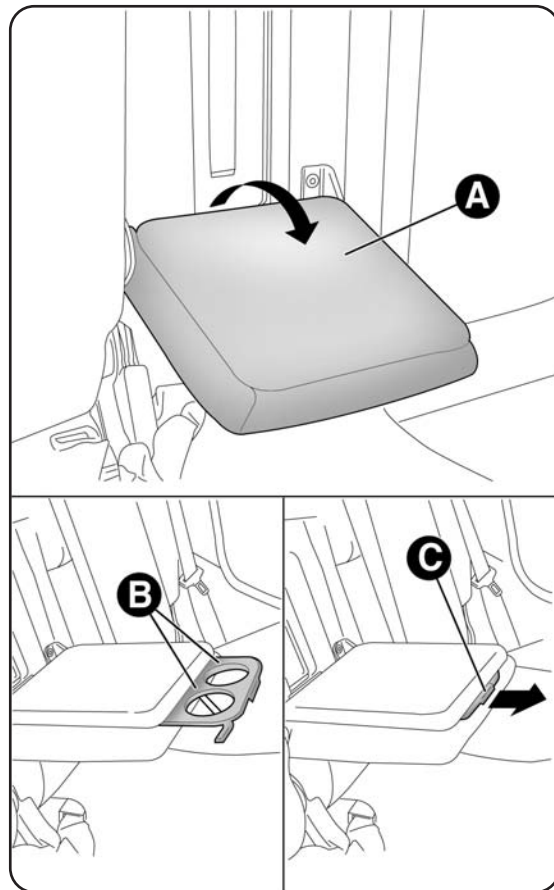
ZADNÍ LOKETNÍ OPĚRKA

(u vybraných verzí)

Pro použití sklopte loketní opěrku A-fig. 47, jak je ukázáno na obrázku (zadní prostřední opěrka musí přitom být zcela vysunuta nahore).

V opěrce jsou dva úložné prostory B na pohárky a/nebo plechovky s nápoji.

Je možné je používat po zatažení úchytky C ve směru šipky. V loketní opěrce je i odkládací prostor přístupný po zvednutí víka.



Obr. 47

LOE0035m

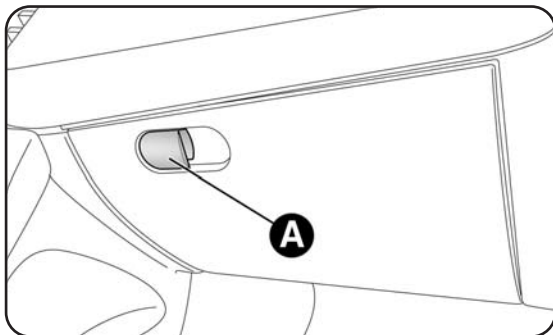
ODKLÁDACÍ PŘIHRÁDKA

Otevře se madlem A-obr. 48. Při otevření se rozsvítí svítidlo ve schránce. S klíčkem ve spínací skříňce v poloze STOP zůstane svítidlo svítit asi 15 minut.

Jestliže během té doby otevřete některé dveře nebo víko zavazadlového prostoru, prodlouží se doba o dalších 15 minut.

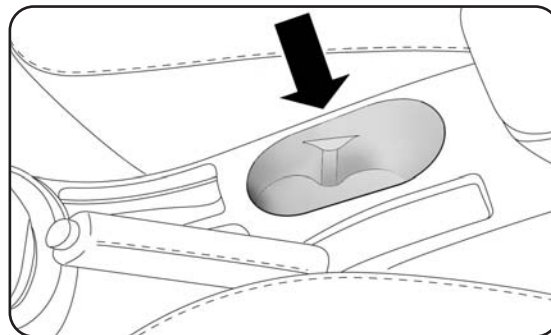


Nenechávejte za jízdy otevřenou schránku v palubní desce: mohla by v případě havárie zranit spolucestujícího.



Obr. 48

L0E0037m



Obr. 49

L0E0038m

PROSTORY NA POHÁRKY/LÁHVE obr. 49

Na středním tunelu jsou dva odkládací prostory na nápojové obaly.



ZÁSUVKA (12V) (u příslušné verze vozidla)

Zásuvka A-obr. 50 je umístěna na středním tunelu a funguje pouze s klíčkem zapalování v poloze MAR. Je-li ve výbavě vozidla kuřácká sada, je namísto zásuvky zapalovač.

U některých verzí vozidla se může proudová zásuvka B nacházet v zavazadlovém prostoru.



Do zásuvky lze připojit spotřebiče s příkonem maximálně 180 W (max. proud 15 A).

ZAPALOVAČ CIGARET

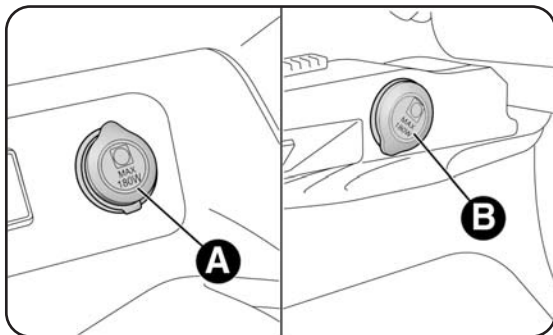
(u příslušné verze vozidla)

Je umístěn na středovém tunelu. Zapne se s klíčkem na MAR stiskem tlačítka A-obr. 51.

Po několika sekundách tlačítko vyskočí automaticky zpět a zapalovač je připraven.

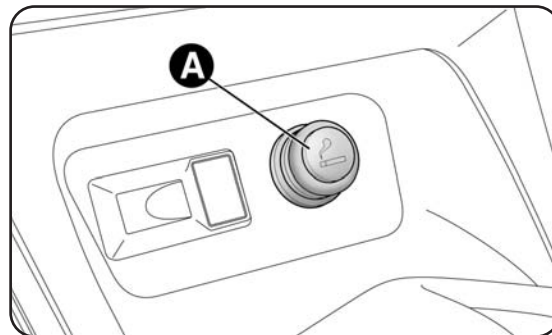
UPOZORNĚNÍ Při každém použití zkontrolujte, zda se zapalovač skutečně vypnul.

UPOZORNĚNÍ Zapalovač cigaret se zahřívá na vysokou teplotu. Zacházejte s ním opatrně a zabraňte tomu, aby byl používán dětmi: nebezpečí požáru a/nebo popálení.



Obr. 50

LOE0039m



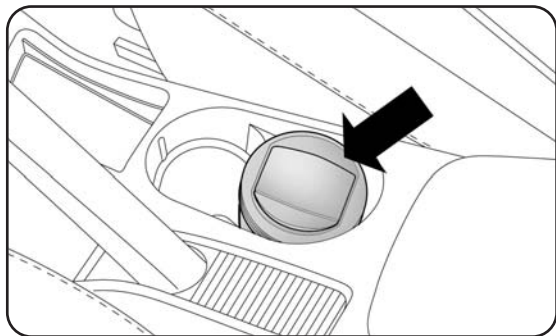
Obr. 51

LOE0040m

POPELNÍK

Tvoří jej plastová nádobka obr. 52, kterou lze vytáhnout po uvolnění úchyty; nádobku lze umístit do prolisů na nápojové obaly v prostředním tunelu.

UPOZORNĚNÍ Nepoužívejte popelník současně jako koš na nedopalky cigaret a na papír, mohlo by dojít ke vznícení.



Obr. 52

LOE0041m

STŘEŠNÍ OKNO

(u příslušné verze vozidla)

Velkoplošné prosklené střešní okno se sestává ze dvou panelů, přední panel je posuvný, zadní panel je pevný. Panely jsou opatřeny ručně ovládanými slunečními roletami (přední a zadní). Při zavřeném střešním okně je možné umístit rolety do libovolné polohy. Otevření rolet: madlem C-obr. 53 posuňte roletu na požadovanou polohu ve směru vyznačeném šipkou. Při zatažení postupujte opačně. Střešní okno lze ovládat pouze s klíčkem zapalování na MAR; pro otevření/zavření slouží ovládače A-B obr. 53 u předního stropního svítidla.

Otevření

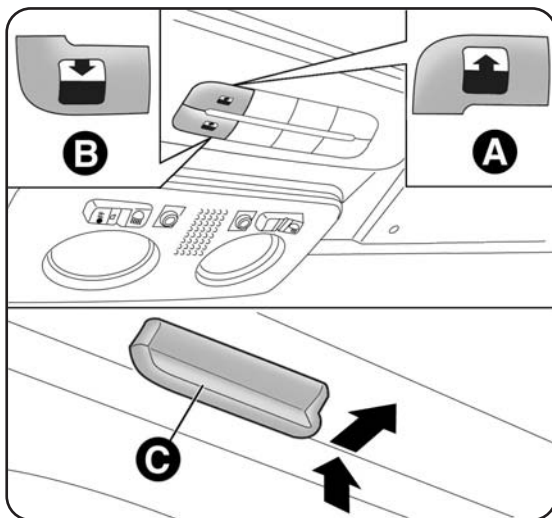
Stiskněte tlačítko B-obr. 53 a držte je stisknuté. Přední skleněný panel se vyklopí jako spojler, opět stiskněte tlačítko B na dobu delší než půl sekundy: sklo okna se začne automaticky přesouvat do středové polohy („Komfort“). Opětným stiskem tlačítka déle než půl sekundy se panel samočinně přestaví na doraz. Dalším stiskem tlačítka je možné sklo střešního okna zastavit v libovolné poloze.

UPOZORNĚNÍ Při otevírání střešního okna se roleta posouvá spolu se sklem.

Zavření

Je-li střešní okno úplně otevřené, stiskněte tlačítko A-obr. 53; pokud je stisknete déle než půl sekundy, přední skleněná výplň se samočinně přesune do mezilehlé polohy (poloha „Comfort“).

Po dalším stisknutí tlačítka déle než půl sekundy se skleněný panel přestaví do polohy spoiler. Konečně novým stisknutím tlačítka, okno dosáhne polohy zcela uzavřeno.



Obr. 53

LOE0108m

UPOZORNĚNÍ Ve fázi uzavírání okna zůstane roleta v poloze „zcela otevřeno“. V případě potřeby je třeba ji vytáhnout ručně.



Pokud je namontovaný střešní nosič, doporučujeme otevírat střešní okno pouze do polohy „spoiler“. Neotvírejte střechu za sněhu nebo ledu: riskujete její poškození.



Při opuštění vozidla vyjměte klíček ze zapalování, aby nevhodnou manipulací s otevřeným střešním oknem nemohlo dojít k ohrožení osob, které zůstanou ve vozidle. Nevhodná manipulace se střešním oknem může být nebezpečná. Než začnete se střešním oknem manipulovat a při manipulaci s ním proveďte, zda nejsou cestující vystaveni nebezpečí úrazu, k němuž by mohlo dojít při otevírání střešního okna nebo by ho mohly způsobit předměty, jež se zachytily do otevíraného okna nebo do nichž by okno narazilo.

Ochrana proti skřípnutí

Střešní okno je vybaveno bezpečnostním systémem proti skřípnutí, schopným identifikovat přítomnost případné překážky v pohybu, při zavírání skleněné části; pokud nastane takový případ, systém přeruší a neprodleně obrátí dráhu pohybu skla.

INICIALIZAČNÍ PROCEDURA

Po případném odpojení baterie nebo přerušení pojistky je nutno znovu inicializovat fungování střešního okna.

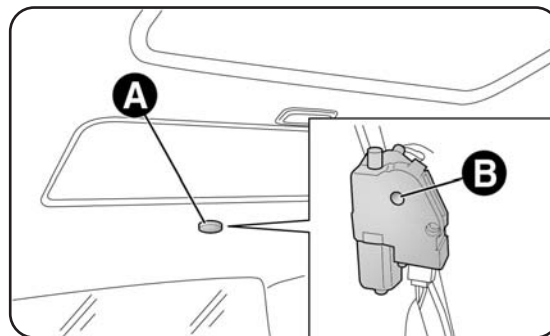
Postupujte takto:

- stiskněte tlačítko A-obr. 53 a podržte je do úplného zavření střešního okna. Uvolněte tlačítko.
- stiskněte tlačítko A a podržte je stisknuté alespoň 10 sekund, a/nebo dokud nezaznamenate poskočení skleněného panelu dopředu. Uvolněte tlačítko;
- do 5 sekund po předcházejícím úkonu znovu stiskněte tlačítko A a držte je stisknuté: skleněný panel provede úplný cyklus otevření a uzavření. Uvolněte tlačítko až na konci tohoto cyklu.

NOUZOVÉ OVLÁDÁNÍ

Při selhání funkce spínače může být střešní okno ovládáno ručně následujícím postupem:

- sejmete krytku A-obr. 54 v zadní části vnitřního obložení;
- z úložného prostoru dokumentace k vozidlu nebo ze zavazadlového prostoru (provedení se sadou Fix&Go Automatic) vyndejte imbusový klíč dodaný s vozidlem;
- zasuněte klíč do uložení B a otočte jím:
 - doprava pro otevření střešního okna;
 - doleva pro zavření střešního okna.



Obr. 54

L0E0109m

DVEŘE

ODEMKNUTÍ / ZAMKNUTÍ DVEŘÍ ZVENKU obr. 55

Odemknutí dveří

Pro odemknutí zámků všech dveří: otočte klíček do polohy 1.
Pro otevření dveří zatáhněte za klikou vzhůru. Dálkovým ovládáním: stiskem tlačítka  se dvevní zámky odemknou.



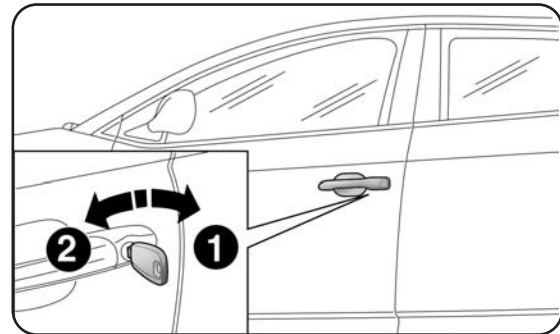
Než otevřete dveře, zkontrolujte, zda tak lze učinit zcela bezpečně. Dveře otvírejte pouze se stojícím vozidlem.

Zamknutí dveří

K uzavření zámků všech dveří: otočte klíčkem do polohy 2 při zcela zavřených dveřích.

Dálkovým ovládačem: stiskem tlačítka  se dvevní zámky zamknou. Nesprávným zavřením některých dveří se znemožní jejich současně zamknutí.

UPOZORNĚNÍ Nesprávným zavřením některých dveří nebo při poruše systému se centrální zamykání neaktivuje. Po 10 - 11 manévrech v rychlém sledu se zařízení asi na 30 sekund vypne.

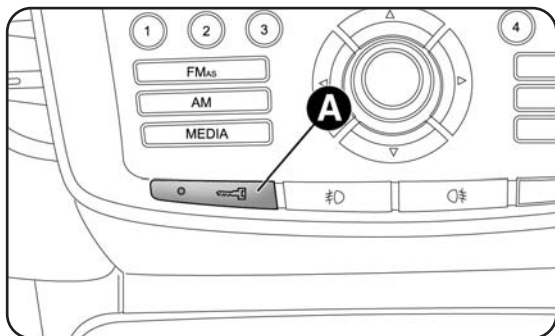


Obr. 55

L0E0042m

ZAMKNUTÍ / ODEMKNUTÍ DVEŘÍ ZE VNITŘÍ obr. 56

Zevnitř vozidla (se zavřenými dveřmi): stiskněte odemykací/zamykací tlačítko A na palubní desce. Při závadě elektrické soustavy je možné dveře zamknout ručně.



Obr. 56

L0E0043m

DĚTSKÁ POJISTKA B-obr. 57

Dětská pojistka znemožní otevření zadních dveří zevnitř. Pojistku lze zapnout pouze po otevření dveří:

- poloha 1 - dětská pojistka je zapnuta (dveře jsou zevnitř zablokované);
- poloha 2 - dětská pojistka je vypnuta (dveře jdou otevřít zevnitř).

Zařízení zůstane zapnuto i při elektrickém odemknutí dveří.

UPOZORNĚNÍ Po zapnutí dětské pojistky se nedají zadní dveře zevnitř otevřít.



Dětskou pojistku používejte vždy, když ve vozidle cestují děti.



Po zapnutí dětské pojistky zkontrolujte zatažením za vnitřní kliku dveří, zda je skutečně zapnuta.

NOUZOVÉ ZAMKNUTÍ PŘEDNÍCH DVEŘÍ SPOLUCESTUJÍCÍHO A ZADNÍCH DVEŘÍ

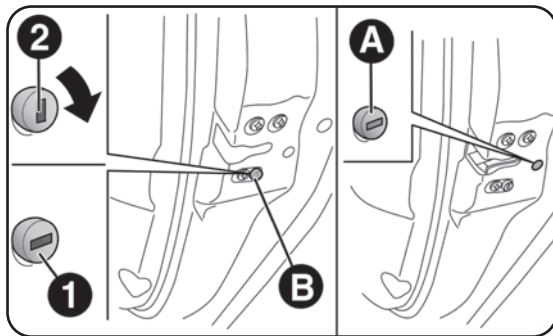
Přední dveře na straně spolucestujícího a zadní dveře jsou opatřeny zařízením, díky němuž je možné je zamknout i bez proudu.

V takovém případě je třeba postupovat takto:

- zasunout kovovou vložku klíčku zapalování do zdířky A-
obr. 57 (zadní dveře) nebo A-obr. 58 (přední dveře na straně spolucestujícího);
- otočit klíčkem doprava a současně jej vytáhnout ze zdířky A-obr. 57 nebo A-obr. 58.

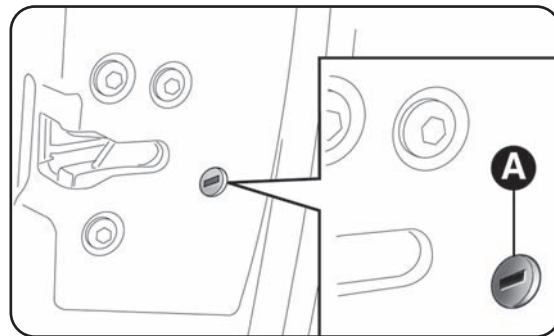
Zajišťovací kolík zámku lze seřadit (pouze po dobití baterie) takto:

- stiskněte tlačítko  klíčku;
- stiskněte tlačítko  zamknutí/odemknutí dveří na přístrojové desce;
- otevřete klíčkem v zámku předních dveří;
- zatáhněte za vnitřní kliku dveří.



Obr. 57

LOE0291m



Obr. 58

LOE0290m



Pokud byla zapnuta dětská pojistka a dveře byly zamknuty, jak je uvedeno výše, zatažením za vnitřní kliku dveří se dveře neotevřou, ale zajišťovací kolík dveří se uvede do souladu s ostatní soustavou; dveře je pak nutno otevřít vnější klikou. Zapnutím nouzového zamknutí se nevyřadí z funkce tlačítka centrálního zamykání/odemykání dveří .

UPOZORNĚNÍ Po případném odpojení baterie nebo přerušení pojistky je nutno znovu „inicializovat“ funkci mechanismu zamykání/odemykání dveří takto:

- zavřete všechny dveře;
- stisknete tlačítko  na klíčku nebo tlačítko  zamknutí/odemknutí na palubní desce;
- stisknete tlačítko  na klíčku nebo tlačítko  zamknutí/odemknutí na palubní desce.

OVLÁDÁNÍ OKEN

Fungují s klíčkem zapalování na MAR, a ještě asi dvě minuty po jeho přetočení na STOP nebo vytažení.

Ovládací tlačítka se nacházejí na osazení dveřních panelů (z panelu na straně řidiče je možné ovládat všechna okna). Je přítomno zařízení proti skřípnutí, které se spíná při ovládání předních oken.

OVLÁDAČE obr. 59

- A. otevření/zavření předního levého okna; „plynulý automatický“ pohyb při otevírání/zavírání okna;
- B. otevření/zavření předního pravého okna; „plynulý automatický“ pohyb při otevírání/zavírání okna;
- C. zapnutí/vypnutí ovládačů oken v zadních dveřích;
- D. otevření/zavření zadního levého okna, (je-li součástí výbavy vozidla); „plynulý automatický“ pohyb při otevírání/zavírání okna;
- E. otevření/zavření zadního pravého okna (u příslušných verzí); „plynulý automatický“ pohyb při otevírání/zavírání okna.



Otevření oken

Stiskněte ovládací tlačítka otevírání/zavírání požadovaného okna. Krátkým stiskem jednoho z tlačítek se okno pohybuje „postupně“, delším stiskem se okno zavře či otevře „plynulým automatickým“ pohybem po celé dráze. Okno lze zastavit v požadované výšce dalším stisknutím tlačítka. Podržením tlačítka na několik sekund se okno automaticky zavře nebo otevře (pouze s klíčkem na MAR).

Zavření oken

Pro zavření okna zatáhněte za tlačítka nahoru. Okno se zavře stejnými logikami, jaké byly popsány pro fáze otevírání.



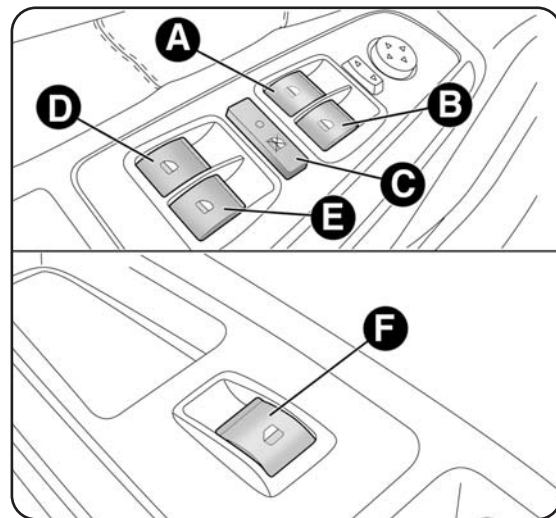
Nepatřičné zacházení s elektrickými ovládači oken je nebezpečné. Než začnete okno ovládat i během jeho ovládání, nezapomeňte zkontrolovat, zda nejsou cestující vystaveni nebezpečí úrazu, k němuž by mohlo dojít při pohybu skel nebo by jej mohly způsobit předměty, jež se zachytily do otevíraného okna či do nichž by okno narazilo.



Vždy při opuštění vozu vytáhněte klíček ze zapalování, aby náhodným elektrickým ovládáním oken nevzniklo nebezpečí pro osoby, které zůstaly sedět ve voze.

Přední dveře na straně spolujezdce/zadní dveře

Na panelu v předních dveřích na straně spolucestujícího a u některých verzí i na zadních dveřích se nacházejí tlačítka F-obr. 59 pro ovládání příslušného okna.



Obr. 59

LOE0045m

Ochrana proti skřípnutí

Ve vozidle je aktivní ochrana proti skřípnutí při vytahování skla nahoru.

Ochrana proti skřípnutí umožňuje detekovat případnou překážku při zavírání okna, přerušit pohyb okna a v závislosti na poloze okna obrátit jeho pohyb. Zařízení je užitečné i v případě, kdy s ovládači začnou nevhodně manipulovat děti cestující ve vozidle.

Ochrana proti skřípnutí je aktivní při ručním i automatickém ovládání okna. Při zásahu ochrany proti skřípnutí se okamžitě přeruší pohyb skla, které se přestaví na dolní doraz. Během této doby není možný jakýkoliv pohyb okna.

UPOZORNĚNÍ Jestliže ochrana proti skřípnutí musí zasáhnout pětikrát za sebou během jedné minuty nebo je v poruše, je zablokováno automatické fungování vytažení skla nahoru; to lze pak vytáhnout půlsekundovými rázy opakovaným stiskem tlačítka.

Fungování systému se pak obnoví jedním z následujících způsobů:

- vypnutím a opětným nastartováním motoru;
- přestavením příslušného okna dolů.

UPOZORNĚNÍ S klíčkem zapalování v poloze STOP nebo vytaženým ze zapalování zůstanou ovládače oken aktivní ještě asi tři minuty a vypnou se otevřením některých dveří.



Inicializace systému ovládání oken

Po případném odpojení baterie nebo přerušení pojistky je nutno fungování systém znovu inicializovat.

Postup při inicializaci:

- přestavte ručně okno, které se má inicializovat, do horní koncové polohy;
- po dosažení horní koncové polohy podržte ovládač stisknutý ještě jednu sekundu.

UPOZORNĚNÍ Je-li předpokládáno v důsledku přerušení napájení řídicích jednotek (výměna nebo odpojení baterie nebo výměna pojistek řídicích jednotek ovládání oken), musí být automatismus oken obnoven).

Reset je nutno provést provádět se zavřenými dveřmi dále uvedeným postupem:

1. spustit okno ve dveřích na straně řidiče úplně dolů a po dosažení koncové polohy podržet ovládací tlačítko alespoň 3 sekundy (spodní doraz);
2. vytáhnout okno ve dveřích na straně řízení úplně nahoru a po dosažení koncové polohy podržet ovládací tlačítko alespoň 3 sekundy (horní doraz);
3. postupovat stejně, jak je uvedeno v bodech 1 a 2, i u dveří na straně spolucestujícího;
4. ujistěte se o úspěšné inicializaci ovládání oken, zkontrolujte automatický pohyb oken.

UPOZORNĚNÍ Se zapnutým centrálním zamykáním se zatážením za vnitřní kliku jedné dveří zruší zamknutí všech dveří. Při výpadku elektrického napájení (přerušením pojistky, odpojením baterie, atd.) je možné dveře zamknout ručně, ale pak nefunguje automatické ovládání oken. Pro otevření nebo zavření dveří s oknem nahoře je nutno pro snazší pohyb skla v rámu zatlačit na okno směrem dovnitř.

ZAVAZADLOVÝ PROSTOR

OTEVŘENÍ

Pokud je zavazadlový prostor odemknutý, můžete víko otevřít zvenku vozidla rukojetí obr. 60.

Jestliže jsou dveře vozidla odemknuté, lze víko zavazadlového prostoru otevřít kdykoli.

Otevření se provede klíčkem s dálkovým ovládáním.

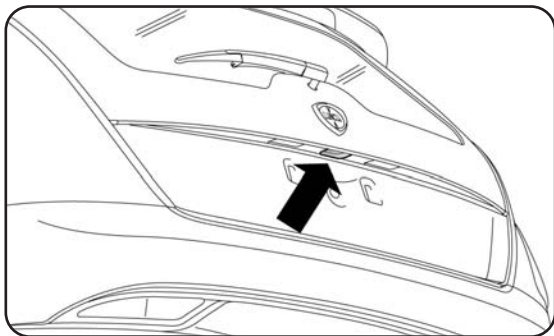
Nesprávné zavření zavazadlového prostoru je signalizováno rozsvícením kontrolky  na přístrojové desce nebo ikonou  na displeji příslušným upozorněním (viz „Kontrolky na přístrojové desce“ v této kapitole).

Otevřením dveří zavazadlového prostoru se rozsvítí stropní svítidla osvětlení zavazadlového prostoru: žárovka automaticky zhasne po uzavření zavazadlového prostoru.

Svítidla zůstanou dále rozsvícená po dobu asi 15 minut po otočení klíčku do polohy STOP; pokud v tomto časovém úseku dojde k otevření dveří nebo dveří zavazadlového prostoru, bude doba svitu prodloužena o 15 minut.

Otevření klíčkem s dálkovým ovládáním

Odemknutí zámku dveří zavazadlového prostoru: stiskněte tlačítko . Při odemknutí zavazadlového prostoru ukazatelé směru dvakrát zablikají; při zamknutí zablikají ukazatelé směru jen jednou (pouze se zapnutým alarmem, je-li součástí výbavy vozidla).

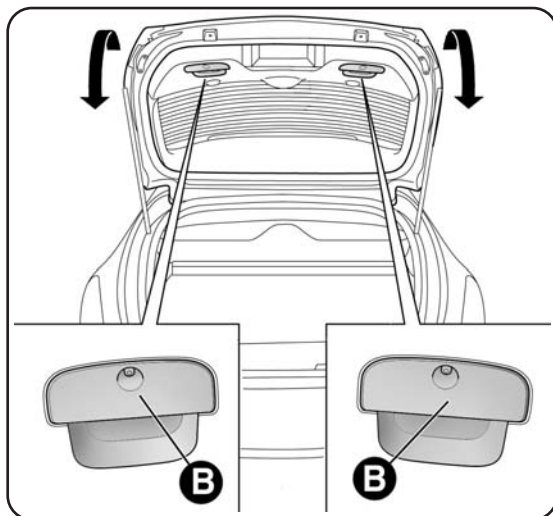


Obr. 60

L0E0046m

ZAVŘENÍ obr. 61

Privřete dveře zavazadlového prostoru a zatlačte na ně u zámku tak, aby bylo znát zajišťovací zaklapnutí. Na vnitřní straně víka jsou rukojeti B pro jeho snazší uchopení při zavírání.



Obr. 61

LOE0047m



Při využívání zavazadlového prostoru nepřekračujte nikdy maximální povolená zatížení - viz 6. kapitola. Zkontrolujte rovněž, zda jsou předměty v zavazadlovém prostoru dobře zajištěny, aby se při prudkém zabrzdění nevymrštily dopředu a nezranily osoby cestující ve vozidle. Necestujte s otevřeným víkem zavazadlového prostoru: do kabiny by mohly vnikat výfukové plyny.



Jestliže budete cestovat oblastmi, kde je obtížné doplňovat pohonné hmoty a chcete si vést benzin v kanystru, je třeba tak učinit v souladu s předpisy a použít výhradně homologovaný kanystr, který vždy řádně upevníte. Nicméně i tak se při případné nehodě zvyšuje nebezpečí požáru.



Při otvírání dveří zavazadlového prostoru dávejte pozor, abyste nenarazili na případný střešní nosič.

NOUZOVÉ OTEVŘENÍ ZADNÍHO VÝKLOPNÉHO VÍKA obr. 62

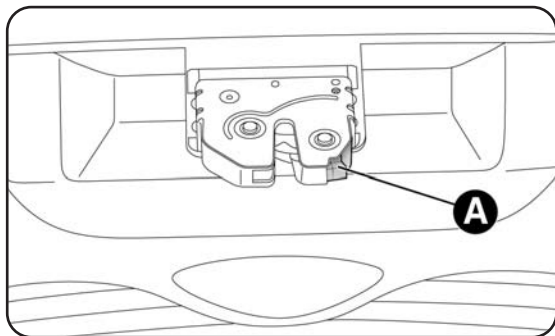
Při vybití baterie nebo poruše elektrického zámku dveří zavazadlového prostoru je možné je otevřít zevnitř následujícím postupem (viz „Zvětšení zavazadlového prostoru“ v této kapitole):

- vytáhněte zadní opěrky hlavy;
- sklopte opěradla;
- stlačením páčky A zevnitř zavazadlového prostoru víko mechanicky uvolníte.

ZVĚTŠENÍ ZAVAZADLOVÉHO PROSTORU

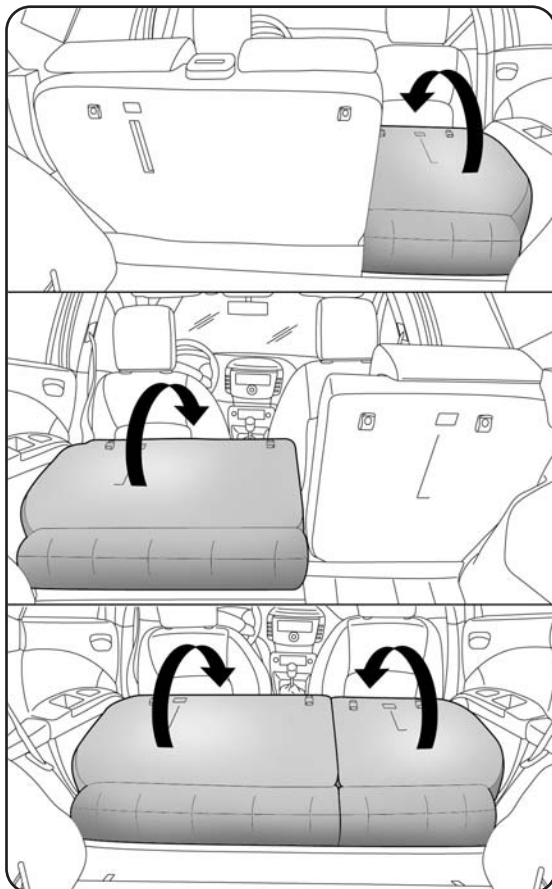
UPOZORNĚNÍ Při sklopení opěradla zadního sedadla je zcela nezbytné uvolnit zadní rolety zadní plošiny (postupujte podle pokynů uvedených v oddíle „Zadní plošina“).

Dělené zadní sedadlo umožňuje částečně (1/3 nebo 2/3) nebo úplně zvětšit zavazadlový prostor obr. 63.



Obr. 62

L0E0048m

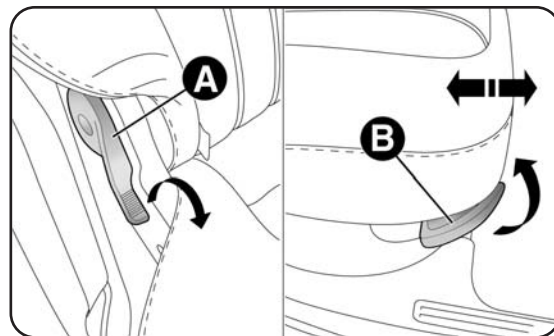


Obr. 63

LOE0110m

Zvětšení zavazadlového prostoru:

- opěrky hlavy zasuněte na doraz do zadního sedadla;
- dejte stranou bezpečnostní pás, zkontrolujte, zda není zkroucený;
- uvolněte rolety zadní plošiny (u příslušné verze vozidla) z opěradel (viz pokyny uvedené v bodě „Zadní plošina“ na následujících stránkách);
- jednou z pák A-obr. 64 sklopte požadované opěradlo (pro snazší sklopení uvolněte sedadlo pákou B a posuňte je dopředu - u příslušné verze vozidla).



Obr. 64

LOE0049m

Pro další zvětšení zavazadlového prostoru lze zadní sedadla posunout dopředu pákou B-obr. 64 (u příslušné verze vozidla).

UPOZORNĚNÍ Pro dosažení jednotně ploché ložné plochy je třeba nejdříve sklopit opěradla a vysunout opěrky hlavy do polohy „zcela vysunuto“.

USTAVENÍ ZADNÍHO SEDADLA ZPĚT

Pro snazší přemístění opěradla doporučujeme před sklopením přestavit sedák zcela dopředu.

Dejte bezpečnostní pásy stranou, dbejte na to, aby se nezkroutily.

Stlačte páky A obr. 64, zvedněte opěradla a zatlačte je dozadu tak, aby zaklaply oba zajišťovací mechanismy. Madlem B-obr. 64 (u příslušné verze vozidla) zasuněte sedadla dozadu na zajišťovací zaklapnutí.

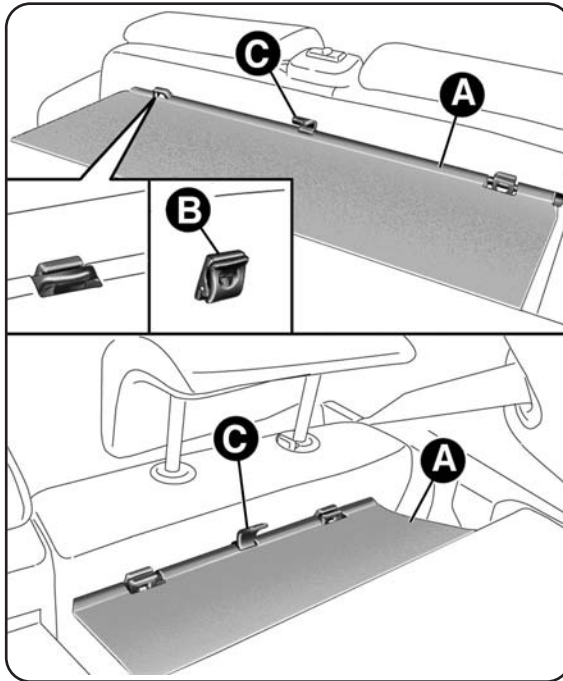


Zkontrolujte, zda je opěradlo řádně uchycené po obou stranách, aby se nemohlo při prudkém zabrzdění vymrštit dopředu a zranit cestující.

ZADNÍ ODKLÁDACÍ PLOŠINA

Vyjmutí zadní plošiny:

- uvolněte rolety zadní odkládací plošiny A-obr. 65 z úchyťů B v opěradlech zadních sedadel;

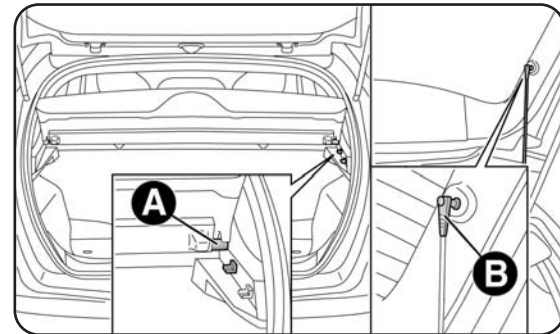


Obr. 65

LOE0284m

- uchopte jazýčky C a přidržte rolety v navíječi;
- uvolněte úchyty A-obr. 66 (po jednom na každé straně);
- uvolněte úchyty B, natočte plošinu o 90° vytáhněte ji směrem ven.

Při umístění plošiny zpět postupujte opačným způsobem.



Obr. 66

LOE0051m

VÍKO MOTOROVÉHO PROSTORU

OTEVŘENÍ obr. 67

Postupujte takto:

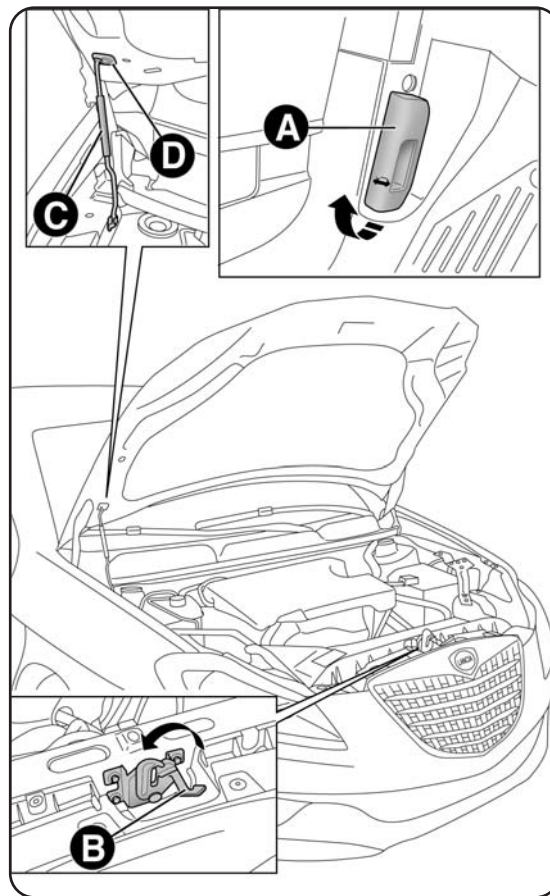
- páku A zatáhněte ve směru šipky;
- zatlačte na páčku B, jak je vyznačeno na obrázku;
- zvedněte víko a současně uvolněte tyčku C z jejího upevňovacího zařízení. Zasuňte konec tyčky do uložení D (velký otvor) a zatlačte ji do zajišťovací polohy (malý otvor), jak je vyznačeno na obrázku.



Chybným umístěním podpěrné tyčky by mohlo víko prudce spadnout dolů. Víko motorového prostoru otevírejte / zavírejte pouze při stojícím vozidle.



Před zvednutím víka zkontrolujte, zda není rameno stírače odklopené od čelního okna.



Obr. 67



Při zahřátém motoru postupujte v jeho prostoru opatrně: nebezpečí popálenin. Nepřibližujte se rukama k elektrickému ventilátoru: mohl by se rozběhnout i s klíčkem vyjmutým ze spínací skříňky zapalování. Počkejte, až motor vychladne.



Dávejte velký pozor, aby se šály, kravaty či jiné volné části oděvu nezachytily byt' jen náhodně do pohybujících se ústrojí motoru; při jejich případném vtažení je osoba, která je má na sobě, vystavena velmi vážnému riziku.

ZAVŘENÍ obr. 67

Postupujte takto:

- Držte kapotu jednou rukou a druhou rukou vyjměte tyčku C z uložení D a uložte ji do zajišťovacího uložení.
- Přivřete kapotu do výšky cca 20 cm nad motorový prostor a nechte ji volně spadnout. Pokusem o zvednutí se ujistěte, zda se řádně zavřela, to znamená, zda není jen v poloze jištěné pouze pojistkou. Pokud není kapota dovřená, nesnažte se ji dovřít tak, že na ni zatlačíte shora. Znovu kapotu zvedněte a pusťte dolů výše uvedeným postupem.



Z bezpečnostních důvodů musí být kapota za jízdy vždy řádně zavřena. Proto nezapomínejte kontrolovat, zda je víko motorového prostoru řádně zavřené i zajištěné. Pokud během jízdy zjistíte, že kapota není zavřena a zajištěná, zastavte okamžitě vozidlo a zavřete kapotu správně.

NOSIČE NÁKLADŮ / LYŽÍ

PŘIPRAVENÉ ÚCHYTY

Připravené úchyty jsou umístěné v zónách uvedených na obr. 68; jsou přístupné pouze s otevřenými dveřmi.

V rámci řady doplňků Lineaccessori se prodává speciální nosič nákladů/lyží na dveře zavazadlového prostoru.

UPOZORNĚNÍ Postupujte přesně podle montážního návodu k nosiči. Montáž směji provést kvalifikovaní technici.



Po ujetí několika kilometrů překontrolujte, zda jsou upevňovací šrouby úchytů řádně dotažené.



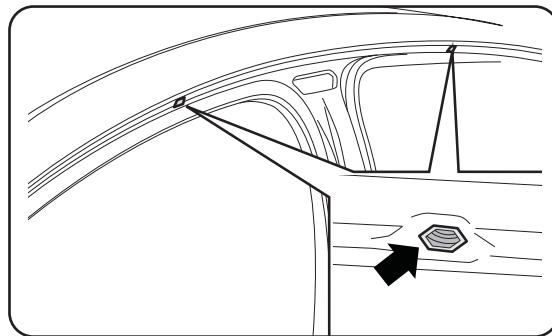
Dodržujte přesně platné zákony a předpisy o maximálních zástavbových rozměrech nosičů.



Náklad na nosiči rozmístěte rovnoměrně. Za jízdy mějte na paměti zvýšenou citlivost vozidla na boční vítr.



Nikdy nepřekračujte maximální povolená zatížení - viz 6. kapitola.



Obr. 68

LOE0111m



SVĚTLOMETY

NASTAVENÍ SKLONU SVĚTLOMETŮ

Nastavení správného sklonu světlometů je velice důležité nejen pro pohodlí a bezpečnost řidiče, ale i všech dalších účastníků silničního provozu. Nastavení je předepsáno i v Pravidlech silničního provozu.

Správným nastavením světlometů zajistíte pro sebe i pro ostatní optimální viditelnost při jízdě s rozsvícenými světlomety. Světlomety si nechejte zkontrolovat a případně seřídit v autorizovaném servisu Lancia.

Sklon světlometů je nutno zkontrolovat po každé změně hmotnosti nebo rozložení převáženého nákladu.

KOMPENZACE SKLONU obr. 69

Vozidlo je vybaveno elektrickým nastavovačem sklonu světlometů, který funguje po otočení klíčku v zapalování na MAR a rozsvícení potkávacích světlometů.

Zatížené vozidlo se nakloní dozadu a tím se zvedne i světelný kužel.

V takovém případě je pak nutno sklon světlometů nastavit tlačítka A a B.

Během nastavování se poloha světlometů zobrazuje na displeji.

Správné polohy podle zatížení

Poloha 0 - jedna osoba nebo dvě osoby na předních sedadlech.

Poloha 1 - pět osob.

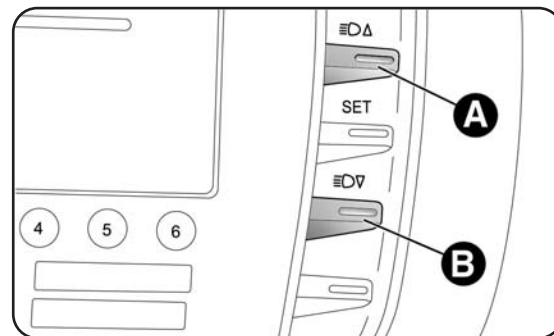
Poloha 2 - pět osob + náklad v zavazadlovém prostoru.

Poloha 3 - řidič + maximální přípustný náklad v zavazadlovém prostoru.

NASTAVENÍ PŘEDNÍCH SVĚTEL DO MLHY

(u příslušné verze vozidla)

Světlomety si nechejte zkontrolovat a případně seřídit v autorizovaném servisu Lancia.



Obr. 69

LOE0054m

NASTAVENÍ SVĚTLOMETŮ V ZAHRANIČÍ

Světlomety jsou nastaveny pro jízdu ve státě prvního projeje vozidla. Při používání vozidla v zemích, kde se jezdí v opačném směru, je třeba zakrýt oblasti světlometu podle příslušných Pravidel silničního provozu platných v dané zemi, aby nebyla oslňována protijedoucí vozidla.

ADAPTIVNÍ SVĚTLOMETRY (AFS - Adaptive Xenon Light)

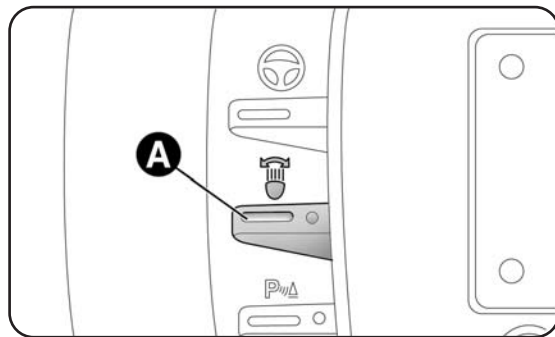
Systém je součástí xenonových světlometů a slouží k automatickému nepřetržitému směřování hlavního světelného kuželu při zatáčení. Systém tak zajišťuje lepší osvětlení vozovky s přihlédnutím k rychlosti vozidla, úhlu zatáčení a rychlosti točení volantem.

Zapnutí/vypnutí systému obr. 70

Adaptivní světlomety se automaticky zapnou při startování motoru. V tomto stavu se kontrolka (žluté barvy) v tlačítku A nerozsvítí.

Stiskem tlačítka A se adaptivní světlomety vypnou, (pokud byly zapnuty), a kontrolka v tlačítku A se rozsvítí trvale. Adaptivní světlomety se vypnou opětným stiskem tlačítka A (kontrolka v tlačítku zhasne).

Případná závada systému je signalizována na přístrojové desce blikáním kontrolky  nebo symbolu na displeji  a příslušným upozorněním, (u příslušné verze vozidla).



Obr. 70

LOE0055m



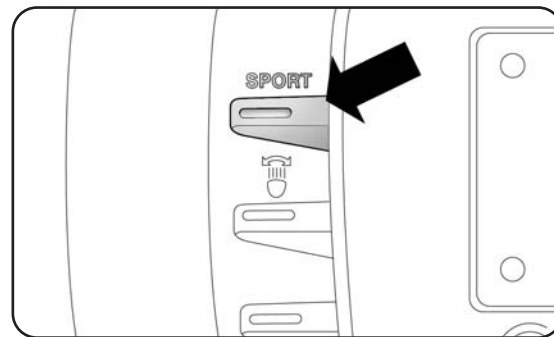
SYSTÉM DST (Dynamic Steering Torque)

Systém je zabudovaný do řídicí jednotky systému ESP a za jízdy vozidla koriguje přes elektrický posilovač řízení otáčení volantem. Systém vyvíjí na volant tlak, čímž se zvyšuje řidičovo vnímání bezpečnosti jízdy a zachovává se kontrola nad řízením. Zásah systému ESP Evoluto je pak jemnější a méně agresivní.

FUNKCE SPORT

(u příslušné verze vozidla)

Vozidlo je vybaveno systémem umožňujícím volbu jednoho ze dvou způsobů jízdy, normálního a sportovního. Stiskem tlačítka SPORT obr. 71 nastavíte sportovní styl řízení, pro který je příznačná rychlejší odezva při akceleraci a vyšší odpor volantu, aby měl řidič ten správný pocit. Při zapnutí funkce svítí na přístrojové desce nápis „S“. Funkce se vypne opětovným stiskem tlačítka, tím se obnoví normální styl jízdy.



Obr. 71

LOE0058m

UPOZORNĚNÍ Stiskem tlačítka SPORT se funkce aktivuje asi za 5 sekund.

UPOZORNĚNÍ Při parkování s velkým počtem manévřů může řízení zatuhnout, což je zcela normální. Je to způsobeno ochranou elektromotoru řízení před přehřátím. Proto není nutné zajišťovat opravu. Při opětovém použití vozidla bude posilové řízení pracovat zase normálně.



U některých verzí: je-li aktivní funkce CITY, nelze aktivovat funkci SPORT. Aby bylo možné funkci SPORT aktivovat je nutno deaktivovat funkci CITY a naopak, protože tyto dvě funkce se navzájem vylučují.



Je přísně zakázáno v rámci poprodejního dovybavování vozidla upravovat řízení nebo volantový hřídel (např. při montáži imobilizéru) způsobem, jímž by se mohly snížit výkony systému, čímž by pozbyla platnosti záruka, způsobit vážné problémy z hlediska bezpečnosti a neshodu s homologací vozidla.



Před jakoukoli údržbou vypněte motor a vytažením klíčku ze zapalování zamkněte řízení. To platí zejména pro vozidlo s koly zvednutými od země. Pokud by to nebylo možné (tzn. že je nutno mít klíč v poloze MAR nebo motor musí běžet), vyjměte hlavní pojistku elektrického posilovače řízení.



REACTIVE SUSPENSION SYSTEM (systém aktivních tlumičů)

Tento systém pracuje vzájemně s funkcí Sport (viz odstavec „Funkce Sport“).

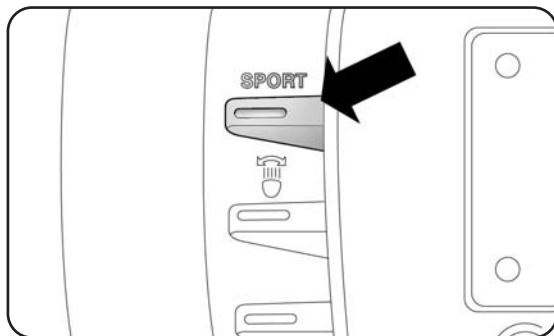
Tlačítkem SPORT obr. 72 je možné volit mezi dvěma nastaveními řízení v závislosti na typu trasy a jízdního povrchu:

- nestisknuté tlačítko: režim „normal“
- stisknuté tlačítko: režim „SPORT“.

V „normálním“ provozním režimu regulují aktivní tlumiče tlumení vozidla, přizpůsobují jej typu vozovky a namáhání při řízení, čímž výrazně zlepšují jízdní komfort, zvláště na nerovné vozovce.

V provozním režimu „SPORT“ se na displeji přístrojové desky rozsvítí nápis „S“. S touto funkcí se dosahuje sportovního nastavení vyznačujícího se rychlejší akcelerací a změnou účinku posilovače řízení za účelem dosažení odpovídajícího pocitu z jízdy. Zároveň se změní nastavení tlumičů, které zaručuje větší přesnost vedení a odezvy vozu při zachování dobré úrovně komfortu. Řidič to pozná podle přesnějších průjezdů zatáčkami a rychlejší reakce při změně směru.

Tato funkce je užitečná hlavně při potřebě krátkodobého maximálního výkonu (např. při předjíždění).



Obr. 72

LOE0058m

UPOZORNĚNÍ Při akceleraci se zapnutou funkcí SPORT lze za jízdy pocítit škubání, jež je příznačné pro nastavení na sportovní styl jízdy.

UPOZORNĚNÍ Stiskem tlačítka SPORT se funkce aktivuje asi za 5 sekund.

Závada systému

V případě nesprávné funkce systém signalizuje řidiči závalu hlášením na přístrojové desce s multifunkčním konfigurovatelným displejem a rozsvícením symbolu  žluté barvy. V takovém případě se obraťte na autorizovaný servis Lancia.

DRIVING ADVISOR

(upozornění na přejetí hranice jízdního pruhu) (pro příslušné verze vozidla)

Driving Advisor je systém, který upozorní řidiče, že vozidlo vyjíždí přes hranici jízdního pruhu: je to tedy pomocník při případné chvilce nepozornosti.

Videosnímač nainstalovaný na čelním skle u vnitřního zpětného zrcátka snímá podélné značení jízdních pruhů a polohu vozidla vůči nim.

UPOZORNĚNÍ S případnou výměnou čelního okna vozidel, která mají ve výbavě funkci upozornění na přejetí hranice jízdního pruhu (Driving Advisor) doporučujeme se obrátit na autorizovaný servis Lancia. Pokud necháte okno vyměnit u specializovaného servisu na výměnu skel, je třeba se v každém případě dostavit do autorizovaného servisu Lancia a nechat si kameru kalibrovat.



FUNGOVÁNÍ

Systém se při spuštění motoru nezapíná. Systém se zapne stiskem tlačítka  na palubní desce. Zapnutí je potvrzeno rozsvícením kontrolky v tlačítku a upozorněním na displeji. Po zapnutí začne systém zjišťovat provozní stav vozidla, což je řidiči signalizováno blikáním kontrolky v tlačítku a ikony  na přístrojové desce. Systém se aktivuje, jakmile zjistí, že má k tomu podmínky. V důsledku toho zhasne ikona  na displeji a rozsvítí se kontrolka v tlačítku.

UPOZORNĚNÍ Pokud systém nedetekuje podmínky pro svou činnost, neaktivuje se. To je řidiči signalizováno blikáním kontrolky v tlačítku a ikonami  žluté barvy na displeji.

PROVOZNÍ STAVY PRO AKTIVACI SYSTÉMU

Po zapnutí se systém aktivuje pouze za následujících podmínek:

- držení volantu alespoň jednou rukou;
- rychlost vozidla 65 - 180 km/h;
- po obou stranách vozidla jsou viditelně a kvalitně vyznačené podélné jízdní pruhy;
- dobrá viditelnost;
- jízda v přímém směru nebo zatáčkou o velkém poloměru;
- dostatečný výhled z vozidla (dostatečný odstup od vozidla jedoucího před námi).

ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ SYSTÉMU

Když je systém zapnutý a vozidlo se začne blížit k některému ze značení vymezujícího jízdní pruh, zapůsobí na volant silou, která řidiči doporučí směr točení volantem, aby zůstal v jízdním pruhu, v němž právě jede. Pokud řidič dá směrovým světlem znamení, že chce změnit jízdní pruh nebo předjet jiné vozidlo, systém se dočasně vypne. Pokud se řidič rozhodne změnit jízdní pruh bez zapnutí ukazatelů směru, ucítí na volantů tlak, kterým je upozorněn, že přejíždí hranici pruhu.

Pokud řidič pokračuje dál ve změně jízdního pruhu, systém se dočasně deaktivuje a znovu se aktivuje ve chvíli, kdy znamená nový jízdní pruh. Dočasné vypnutí systému je řidiči signalizováno blikáním kontrolky v tlačítku a ikony  žluté barvy na displeji.

UPOZORNĚNÍ Systém na volant působí silou, kterou řidič sice pozná, ale dokáže ji snadno překonat. To znamená, že kontrola nad vozidlem je trvale na řidiči.

VYPNUTÍ SYSTÉMU

Manuálně

Systém lze vypnout stiskem tlačítka A-*obr. 73* na palubní desce.

Vypnutí se pozná podle rozsvícení kontrolky v tlačítku a upozornění 1-*obr. 74* na displeji.



Automatický režim

Systém se může vypnout také samočinně (to znamená, že v případě potřeby bude nutné jej znovu zapnout). Automatické vypnutí systému je signalizováno řidiči třemi zvukovými výstrahami a upozorněním 1-obr. 74 na displeji za těchto podmínek:

- řidič nedrží ruce na volantu (na přístrojové desce se zobrazí upozornění 2-obr. 74 a zní zvuková výstraha, signalizace trvá, dokud řidič znovu neuchopí volant; anebo systém bude tento stav považovat za nebezpečný a automaticky se vypne);
- zásah systémů vozidla (ABS, ESP, ASR, DST a TTC).
- řidič aktivuje sportovní režim stisknutím tlačítka SPORT (u příslušné verze vozidla).

UPOZORNĚNÍ Systém nebude možno aktivovat, pokud řidič aktivoval režim sportovní jízdy. Vypnutí systému je signalizováno řidiči třemi zvukovými výstrahami a upozorněním 1-obr. 74 na displeji.

ZÁVADA SYSTÉMU

Při selhání nahlásí systém řidiči poruchu upozorněním 3-obr. 74 na displeji a zvukovou výstrahou.

UPOZORNĚNÍ

Upozornění na přejezd hranice jízdního pruhu nebude fungovat při závadě některého z následujících bezpečnostních systémů: ABS, ESP, ASR, DST a TTC.



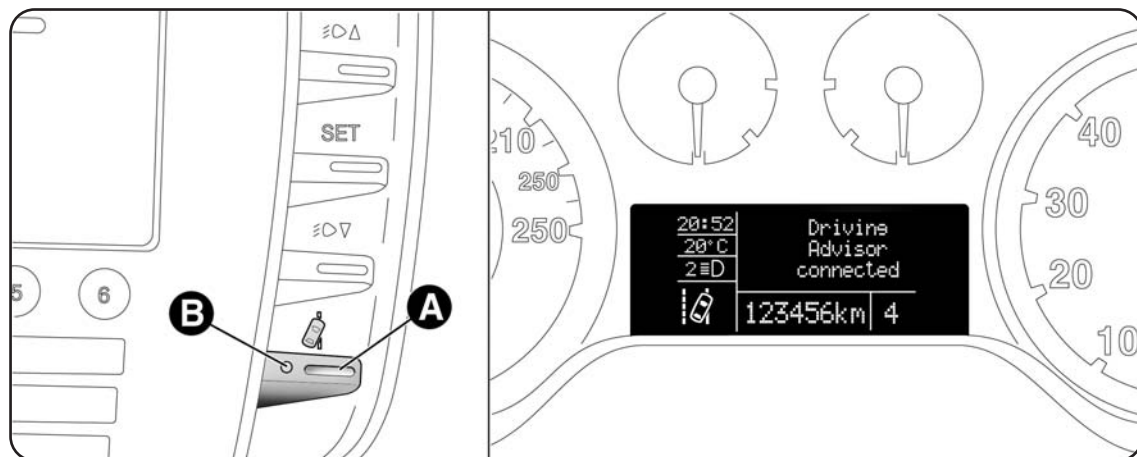
Upozornění na přejezd hranice jízdního pruhu nepředstavuje automatický systém řízení vozidla, nekontroluje namísto řidiče trajektorii pohybu vozidla. Řidič je osobně odpovědný za to, že bude věnovat patřičnou pozornost jak dopravní situaci, tak vozovce a bude bezpečně ovládat trajektorii pohybu vozidla.

Funkce upozornění na přejezd hranice jízdního pruhu být narušována špatnou viditelností (mlha, déšť, sníh), extrémními světelnými poměry (oslnění sluncem, tma), byť částečným znečištěním nebo poškozením čelního okna v oblasti kamery.

Oblast čelního skla u kamery nesmí být zakryta ani částečně (nálepkami, fóliemi, atd.).

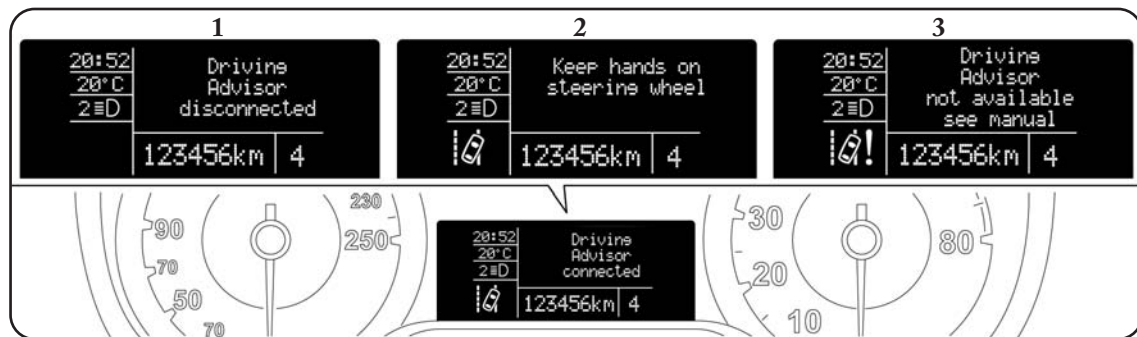


Pokud jsou jízdní pruhy špatně čitelné nebo se překrývají či zcela chybějí, nemůže systém poskytovat řidiči podporu. V takovém případě nebude aktivní.



Obr. 73

LOE1009g



Obr. 74

LOE1010g

PŘEHLED SIGNALIZACÍ PŘI POUŽÍVÁNÍ SYSTÉMU „DRIVING ADVISOR“

Stav kontrolky v tlačítku	Upozornění na displej (obr. 73 a 74)	Stav ikony na displeji	Signalizace zvuková	Význam
Nesvíí	—	—	—	Systém není zapnutý
Svíí přerušovaně	Driving Advisor zapnutý	 Svíí přerušovače	—	Systém byl zapnut a není aktivní
Svíí přerušovaně	—	 Svíí přerušovaně	—	Systém zkoumá provozní stavy
Svíí trvale	—	—	—	Systém je aktivní a byly detekovány provozní podmínky
Svíí trvale	Driving Advisor zapnutý	—	—	Systém byl zapnutý a je hned aktivní
Nesvíí	Driving Advisor vypnutý	—	—	Systém byl vypnut ručně
Nesvíí	Driving Advisor vypnutý	—	3 výstrahy	Systém byl vypnut automaticky
Svíí trvale	Držte ruce na volantu	 Svíí trvale	Opakovaná výstraha	Systém upozorňuje řidiče , aby uchopil volant
Nesvíí	Driving Advisor není k dispozici. viz návod	 Svíí trvale	Jedna výstraha	Závada systému: vyhledejte autorizovaný servis Lancia
Nesvíí	Driving Advisor vypnutý	—	3 výstrahy	Systém se nezapnul, je aktivní režim sportovní styl jízdy.



SYSTÉM ESP EVOLUTO (ELECTRONIC STABILITY PROGRAM)

Je to systém řízení stability vozidla, který pomáhá udržovat směr jízdy při ztrátě přilnavosti pneumatik.

Systém ESP Evoluto je užitečný zejména při proměnlivé přilnavosti silničního povrchu.

ESP Evoluto obsahuje nejen ASR (řízení pohonu s působením na brzdy a motor) a HILL HOLDER (asistence při rozjezdu ve stoupání bez použití brzd), ale i MSR (regulace brzdné síly motoru při řazení dolů), HBA (automatické zvýšení brzdného účinku při nouzovém brzdění) a ABS (znemožňující zablokování a smyk kol na jakémkoli silničním povrchu a bez ohledu na brzdnou sílu) a DST (působení síly na volant pro korekci otáčení).

ZÁSAH SYSTÉMU

Je signalizována blikáním kontrolky  v přístrojové desce. Kontrolka tak řidiče informuje o kritickém stavu stability a přilnavosti.

Zapnutí systému

Systém ESP Evoluto se zapne samočinně při spuštění motoru. Nedá se vypnout.

Signalizace závad

Při případné závadě se systém ESP Evoluto automaticky vypne, na přístrojové desce se rozsvítí trvale kontrolka  a na multifunkčním konfigurovatelném displeji se zobrazí příslušné upozornění; rozsvítí se rovněž kontrolka v tlačítku ASR OFF (viz „Kontrolky na přístrojové desce“). V každém případě je nutno vyhledat autorizovaný servis Lancia.



Výkony systému ESP Evoluto nesmějí vést řidiče k tomu, aby se vystavoval zbytečnému a neoprávněnému riziku. Řízení vozidla musí vždy odpovídat stavu silničního povrchu, viditelnosti a provozu. Odpovědnost za bezpečnost jízdy leží vždy a jen na řidiči.

SYSTÉM HILL HOLDER

Je nedílnou součástí systému ESP Evoluto. Zapne se automaticky za následujících podmínek:

- při stoupání: vozidlo stojí na podkladu (do kopce) se sklonem větším než 5%, motor je zapnutý, pedály spojky a brzdy jsou sešlápnuté a řazení je v neutrálu nebo na jiné než zpáteční rychlosti;
- při klesání: vozidlo stojí na vozovce, jejíž sklon je větší než 5%, motor je zapnutý, pedály spojky a brzdy jsou sešlápnuté a je zařazena zpáteční rychlost.

Při rozjezdu udržuje systém ESP Evoluto brzdný tlak na kola, dokud se motor nevytočí na moment pro řádný rozjezd, v každém případě po dobu max. dvou sekund. Tím usnadní přesun pravé nohy z brzdového pedálu na pedál akcelerace.

Jestliže se vozidlo do dvou sekund nerozjede, systém se samočinně vypne s postupným uvolněním brzdného účinku. Při tomto uvolňování je možné slyšet typický zvuk mechanického odbrzdování, podle něhož se pozná, že se vozidlo vzápětí rozjede.

Signalizace závad

Případná závada systému je signalizována rozsvícením kontrolky  na přístrojové desce spolu s hlášením multifunkčním konfigurovatelném displeji, viz „Kontrolky na přístrojové desce“.

UPOZORNĚNÍ Systém Hill Holder není parkovací brzda, proto neopouštějte vozidlo bez zatažení parkovací brzdy, vypnutí motoru a zařazení prvního rychlostního stupně.



ESP Evoluto funguje i při případném použití nouzového rezervního kola. V každém případě je nutno mít na paměti, že je rezervní kolo menší než normální pneumatika, a proto má i menší přilnavost než ostatní kola vozidla.

Pro správné fungování soustav ESP Evoluto a ASR je zcela nezbytné používat na všech kolech pneumatiky stejné značky a typu. Pneumatiky musejí být v dokonalém stavu a především musejí odpovídat předepsanému typu a rozměrům.



SYSTÉM ASR (Antislip Regulation)

Je nedílnou součástí systému ESP. Automaticky zasahuje při proklouznutí jednoho hnacího kola nebo obou hnacích kol a pomáhá tak řidiči ovládat vozidlo. Činnost systému ASR je užitečná zejména v následujících situacích:

- proklouznutí vnitřního kola v zatáčce účinkem dynamického kolísání zátěže nebo nadměrné akcelerace;
- nadměrný výkon přenášený na kola i z hlediska stavu silničního povrchu;
- akcelerace na nesoudržném, zasněženém nebo zledovatěném povrchu;
- ztráta přilnavosti na mokřém povrchu (aquaplaning).

Systém MSR (regulace krouticího momentu motoru)

Je nedílnou součástí systému ASR, zasahuje při prudkém přeražení dolů tak, že zvýšením otáček motoru zabrání nadměrnému unášení hnacích kol, jímž by zejména na povrchu se sníženou adhezí mohlo vozidlo ztratit stabilitu.

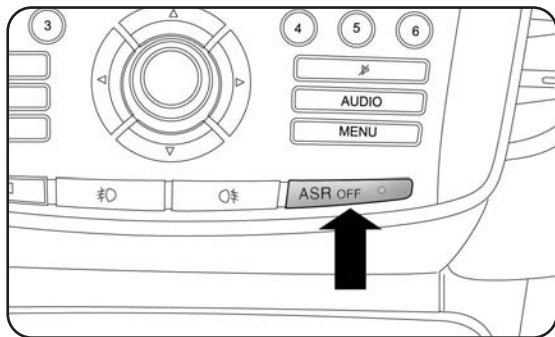
Zapnutí/vypnutí systému ASR obr. 75

ASR se zapne samočinně při každém nastartování motoru. Během jízdy lze vypnout a pak znovu zapnout ASR tlačítkem ASR OFF.

Zásah odpojovače je signalizován hlášením na konfigurovatelném multifunkčním displeji.

Vypnutí systému je signalizováno rozsvícením kontrolky v tlačítku ASR OFF a upozorněním na displeji. Při vypnutí ASR za jízdy se systém opět automaticky zapne při dalším nastartování motoru.

Při jízdě na zasněženém povrchu s namontovanými sněžnými řetězy může být užitečné vypnout systém ASR: za těchto podmínek totiž podkluzování hnacích kol umožní získání vyššího náhonu.



Obr. 75

L0E0056m



Systém TTC (Samosvorný elektronický diferenciál)

JE systém, který je nedílnou součástí ASR, zasahuje při vjezdu do zatáčky tak, že dodá hnací moment vnějšímu kolu v zatáčce a ubere jej vnitřnímu kolu.

Tím simuluje účinek samosvorného diferenciálu a umocňuje sportovní styl jízdy při nájezdu do zatáčky.

SYSTÉM ABS

Systém ABS je nedílnou součástí brzdové soustavy, který na jakémkoli povrchu vozovky a bez ohledu na sílu brzdného účinku znemožní při brzdění zablokování a tím smyk kola/kol. Zaručí tak ovladatelnost vozidla i při nouzovém brzdění.

Součástí je i systém EBD (Electronic Braking Force Distribution), který umožňuje rozdělit brzdný účinek mezi přední a zadní kola.

UPOZORNĚNÍ Pro dosažení maximální výkonnosti brzdné soustavy je nutné období sesedání asi 500 km: během této doby je vhodné nebrzdit příliš prudce, opakovaně a dlouze.

Zásah systému

Zásah systému ABS je zjistitelný prostřednictvím lehkého pulzování brzdového pedálu doprovázeného hlukem: to značí, že je třeba přizpůsobit rychlost stavu vozovky.



Jakmile podle pulzování pedálu ucítíte zásah ABS, nepovolte tlak na pedál, naopak jej bez obav držte nadále řádně sešlápnutý. Zastavíte tak vozidlo s co nejkratší brzdnou dráhou v závislosti na stavu jízdního povrchu.



Pokud ABS zasáhne, je to známka toho, že je dosažena hranice přilnavosti mezi pneumatikami a povrchem vozovky: je třeba zpomalit a přizpůsobit rychlost přilnavosti.



ABS využívá přilnavosti, ale není schopen ji zvýšit, je tedy třeba v každém případě opatrnosti při jízdě na kluzkých površích, aniž by se podstupovalo neospravedlnitelné riziko.



SIGNALIZACE ZÁVAD

Závada ABS

Je signalizována svícením kontrolky  na přístrojové desce spolu s hlášením na multifunkčním konfigurovatelném displeji. V takovém případě je účinnost brzdové soustavy zachovaná, ale bez výkonů, které poskytuje ABS. Pokračujte v jízdě s nejvyšší opatrností do nejbližšího autorizovaného servisu Lancia a nechejte soustavu zkontrolovat.

Závada EBD

Je signalizována svícením kontrolky  a  na přístrojové desce spolu s hlášením na konfigurovatelném multifunkčním displeji. V takovém případě nebrzděte prudce, protože by se mohla předčasně zablokovat zadní kola a vozidlo by se mohlo vychýlit ze směru jízdy.

Jed'te proto nanejvýš opatrně do nejbližšího autorizovaného servisu Lancia, kde systém zkontrolují.



Je signalizována svícením kontrolky  na přístrojové desce spolu s hlášením na multifunkčním konfigurovatelném displeji. Zastavte okamžitě vozidlo a kontaktujte nejbližší autorizovaný servis Lancia. Případným únikem kapaliny z hydraulické soustavy se naruší fungování tradiční brzdové soustavy i systému ABS.

SYSTÉM EOBD

Systém EOBD (European On Board Diagnosis) průběžně diagnostikuje komponenty vozu, jež mají vliv na emise. Svícením kontrolky  na přístrojové desce spolu s hlášením na multifunkčním konfigurovatelném displeji signalizuje závady těchto komponentů (viz bod „Kontrolky na přístrojové desce“).

Cíle systému EOBD:

- dohlížet na účinnost zařízení;
- signalizovat závadu, která způsobí zvýšení škodlivých emisí;
- signalizovat, že je nutno vyměnit vadné komponenty.

Součástí systému je i diagnostická zásuvka pro připojení diagnostických přístrojů, kterým lze načíst chybové kódy uložené v paměti řídicí jednotky a zkontrolovat řadu specifických diagnostických a provozních parametrů motoru.

Tuto kontrolu mohou provádět i orgány oprávněné k silničním kontrolám.

UPOZORNĚNÍ Po odstranění závady mají autorizované servisní služby Lancia povinnost provést test na zkušební stolici a v případě potřeby i zkušební jízdy, které si mohou vyžádat ujetí i většího počtu kilometrů.



ELEKTRICKÝ POSILOVAČ ŘÍZENÍ „DUALDRIVE“

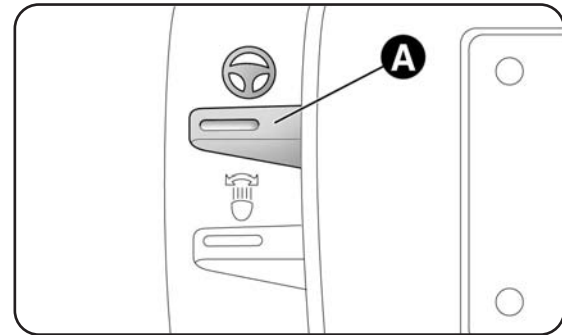
„Dualdrive“ je elektricky ovládaný posilovač řízení, který funguje pouze s klíčkem na MAR a s motorem v chodu. Umožňuje uzpůsobovat sílu vyvíjenou na volant podle jízdních stavů.

UPOZORNĚNÍ Při rychlém přepnutí klíčku v zapalování se může stát, že bude posilový účinek funkční až za 1 - 2 sekundy.

ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ FUNKCE CITY

Funkce se zapne/vypne stiskem tlačítka A-*obr. 76*. Zapnutím se rozsvítí kontrolka CITY na přístrojové desce.

Se zapnutou funkcí CITY je síla vyvíjená na volant malá, usnadňuje tak parkovací manévry: zapnutí funkce je tedy obzvláště výhodné při jízdě v centru města.



Obr. 76

LOE0057m



U některých verzí: je-li aktivní funkce CITY, nelze aktivovat funkci SPORT. Aby bylo možné funkci SPORT aktivovat je nutno deaktivovat funkci CITY a naopak, protože tyto dvě funkce se navzájem vylučují.



Je přísně zakázáno v rámci poprodejního dovybavování vozidla upravovat řízení nebo volantový hřídel (např. při montáži imobilizéru) způsobem, jímž by se mohly snížit výkony systému. Jednak by pozbyla platnost záruka, jednak by to mohlo způsobit velmi vážné problémy z hlediska bezpečnosti i nesshodu s homologací vozidla.

SIGNALIZACE ZÁVAD

Případné závady elektrického posilovače řízení jsou signalizovány svícením kontrolky  na přístrojové desce spolu s hlášením na multifunkčním konfigurovatelném displeji. Při závadě elektrického posilového řízení lze vůz nicméně nadále ovládat mechanickým řízením.

UPOZORNĚNÍ Za některých okolností, jež nezávisí na elektrickém posilovém řízení, se může rozsvítit kontrolka  na přístrojové desce. V takovém případě ihned zastavte vozidlo, vypněte motor a asi po 20 sekundách jej znovu nastartujte. Jestliže kontrolka  nadále svítí spolu s hlášením na multifunkčním konfigurovatelném displeji, vyhledejte autorizovaný servis Lancia.



UPOZORNĚNÍ Při parkování s velkým počtem manévřů může řízení zatuhnout, což je zcela normální. Je to způsobeno ochranou elektromotoru řízení před přehřátím. Proto není nutná žádná oprava. Při opětovém použití vozidla bude posilové řízení pracovat zase normálně.



Před jakoukoli údržbou vypněte motor a vytažením klíčku ze spínací skříňky zapalování zamkněte řízení. To platí zejména pro vozidlo se zvednutými koly. Pokud by to nebylo možné (tzn. že je nutno mít klíč v poloze MAR nebo motor musí běžet), vyjměte hlavní pojistku elektrického posilovače řízení.

SYSTÉM T.P.M.S. (Tyre Pressure Monitoring System)

(pro příslušné verze vozidla)

Vozidlo lze vybavit systémem pro sledování tlaku v pneumatikách T.P.M.S. (Tyre Pressure Monitoring System). Tento systém tvoří vysokofrekvenční vysílače nainstalované na ráfku z vnitřní strany pneumatiky každého kola. Vysílač posílá řídicí jednotce informace o tlaku vzduchu v každé pneumatice.

UPOZORNĚNÍ OHLEDNĚ POUŽÍVÁNÍ SYSTÉMU T.P.M.S.

Signalizace závad se neukládají do paměti. Proto se po vypnutí a opětném nastartování motoru nezobrazí. Jestliže závada trvá, řídicí jednotka odešle na přístrojovou desku příslušnou signalizaci až krátce poté, co se vozidlo rozjede.



Sada na opravu pneumatik (Fix&Go Automatic), která se dodává s vozidlem, je kompatibilní se snímači T.P.M.S. S těsnivy, které nejsou ekvivalentní hmotě dodávané v originální sadě, by tato sada nemusela fungovat. V případě použití těsniv, které nejsou ekvivalentní originálu, doporučujeme nechat zkontrolovat funkčnost snímačů T.P.M.S. v odborném autoservisu.



Systém T.P.M.S. není s to signalizovat náhlý únik tlaku z pneumatik (např. při roztržení některé z pneumatik). Pokud se tak stane, zastavte vozidlo opatrným zabrzděním bez prudkého rejdu.



Při přehození normálních pneumatik za zimní pneumatiky a naopak je nutno nechat systém T.P.M.S. seřídít u autorizovaného servisu Lancia.



Se systémem T.P.M.S. je nutno používat speciální výbavu. Informace o kompatibilní výbavě zjistíte u autorizovaného servisu Lancia (kola, kryty kol, atd.). Použitím jiné výbavy by nemusel systém fungovat správně.



Tlak vzduchu v pneumatikách se může měnit podle venkovní teploty. Systém T.P.M.S. pak může dočasně signalizovat nedostatečné nahuštění pneumatik. V takovém případě zkontrolujte tlak v pneumatikách za studena a v případě potřeby je dohustěte.



U vozidla se systémem T.P.M.S. je nutno po demontáži pneumatiky vyměnit i pryžové těsnění ventilu. Vyhledejte autorizovaný servis Lancia.



U vozidla se systémem T.P.M.S. je nutno při montáži a demontáži pneumatik a/nebo ráfků přijmout speciální opatření. Aby se předešlo poškození nebo chybné montáži smějí pneumatiky měnit pouze specializovaní pracovníci. Obrát' se na autorizovaný servis Lancia.



Silná vysokofrekvenční rušení mohou vyřadit systém T.P.M.S. z funkce. Tento stav je řidiči signalizován rozsvícením kontrolky (L) či symbolu na displeji (spolu s příslušným upozorněním na displeji). Signalizace se automaticky vypne, jakmile přestane být systém rušen vysokofrekvenčním rušením.

Pro správné použití systému postupujte při výměně kol/pneumatik podle následující tabulky:

Operace	Senzor	Signalizace porucha	Zásah servisu Autorizovaného Lancia
–	–	ANO	Vyhledejte autorizovaný servis Lancia
Výměna kola za rezervní kolo	NE	ANO	Oprava poškozeného kola
Výměna kol se zimnímu pneumatikami	NE	ANO	Vyhledejte autorizovaný servis Lancia
Výměna kol se zimnímu pneumatikami	ANO	NE	–
Výměna kol za jiná odlišného rozměru (*)	ANO	NE	Vyhledejte autorizovaný servis Lancia
Výměna kol (předních/zadních) (**)	ANO	NE	–

(*) Uvedeno jako alternativa v Návodu k použití a údržbě a k dostání u řady doplňků Lineaccessori Lancia.

(**) Pneumatiky je nutno namontovat vždy na tutéž stranu.



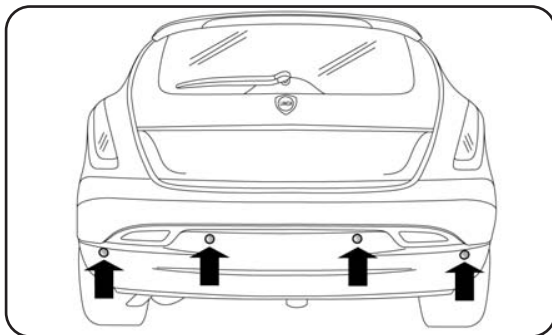
PARKOVACÍ SENZORY

(u příslušné verze vozidla)

Jsou nainstalované v zadním nárazníku vozidla obr. 77. Při parkování upozorňují přerušovanou zvukovou výstrahou řidiče na případné překážky za vozidlem.

ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ

Senzory se zapnou automaticky při zařazení zpětného pojezdu. Se snižující se vzdáleností od překážky za vozidlem se zvyšuje kmitočet zvukové výstrahy.



Obr. 77

LOE0059m

ZVUKOVÁ SIGNALIZACE

Zařazením zpátečky nebo při překážce za vozidlem se aktivuje zvuková signalizace, která se mění podle změny vzdálenosti překážky od zadního nárazníku.

Frekvence zvukové signalizace:

- zvyšuje se úměrně zkracování vzdálenosti mezi vozidlem a překážkou;
- zní bez přerušování, jakmile se vzdálenost mezi vozidlem a překážkou zkrátí asi na 30 cm. Při zvětšení vzdálenosti zvuková výstraha ustane;
- jestliže se vzdálenost mezi vozidlem a překážkou nemění, nemění se ani frekvence zvukové výstrahy.

Detekční rozsah senzorů

Centrální akční rádius 140 cm

Boční dosah 60 cm

Jestliže senzory detekují více překážek, signalizuje systém pouze tu, která je nejbližší u vozidla.

SIGNALIZACE ZÁVAD

Případné závady parkovacího asistenta jsou při zařazení zpátečky signalizovány svícením kontrolky na přístrojové desce spolu s upozorněním na displeji.

FUNGOVÁNÍ S PŘÍPOJNÝM VOZIDLEM

Při zasunutí vidlice elektrického kabelu přípojného vozidla do tažného zařízení se snímače automaticky vyřadí z funkce. Senzory se automaticky aktivují vytažením vidlice kabelu přípojného vozidla.



Pro řádnou funkci systému je nezbytné, aby byly senzory vždy zbavené bláta, nečistot, sněhu nebo ledu. Při čištění senzorů je nutno dávat velký pozor, aby se nepoškrábaly nebo nepoškodily; k čištění nepoužívejte suché, hrubé nebo tvrdé utěrky. Parkovací senzory umývejte čistou vodou, případně s příměsí autošamponu. V myčkách, kde se používají parní nebo vysokotlaké trysky, očistěte senzory rychlým pohybem trysky ze vzdálenosti asi 10 cm.

OBECNÁ UPOZORNĚNÍ

- Při parkování dávejte vždy pozor na překážky, které by se mohly nacházet nad nebo pod snímačem.
- Za určitých okolností nemusí totiž systém detekovat předměty, které se nacházejí velmi blízko u vozidla. Tyto předměty pak mohou poškodit vozidlo nebo být poškozeny.

Na výkony parkovacího systému mohou mít vliv následující stavy:

- Snížená citlivost senzoru a tím celého parkovacího asistenta může být způsobena tím, že se na povrchu senzoru nachází: led, sníh, bláto, vícevrstvý lak
- Snímač zjistí neexistující předmět (porucha odezvy) z důvodu rušení mechanického původu, např.: mytí vozidla, déšť, extrémní vítr, krupobití.



- Signály vysílané snímačem mohou být rušeny i případnými blízkými ultrazvukovými systémy (např. tlakovzdušnými brzdami nákladních vozů nebo pneumatickými kladivy).
- Na funkci parkovacího asistenta může mít vliv i umístění snímačů např. při změně postavení vozidla (opotřebením tlumičů či zavření), po výměně pneumatik, při nadměrném zatížení či v případě snížení podvozku vozidla.



Odpovědnost za parkování a ostatní rizikové manévry nese vždy a jedině řidič. Při parkování se nezapomínejte ujistit, zda se v daném prostoru nenacházejí osoby (zejména děti) ani zvířata. Parkovací senzory představují pomoc řidiči, který ale nikdy nesmí snížit pozornost při provádění takových manévru, protože mohou být nebezpečné i přes nízkou rychlost.

MAGIC PARKING

(u příslušné verze vozidla)

Magic Parking informuje řidiče o volném paralelním parkovacím prostoru délky úměrné délce vozu. Během manévrování řidiči pomáhá automatickým řízením pohybu volantu.



Nicméně za vlastní parkovací manévr odpovídá vždy a jedině řidič. Během celého manévru je nutné vždy zajistit, aby v manévrovacím prostoru nebyly osoby nebo zvířata.



Snímače parkování představují pomoc pro řidiče, který však nesmí nikdy snížit pozornost během potenciálně nebezpečných manévru, byť prováděných v pomalé rychlosti: systém MAGIC PARKING žádáním způsobem NEREGULUJE rychlost vozidla během manévrovací fáze, za kontrolu rychlosti a brzdění zodpovídá řidič.

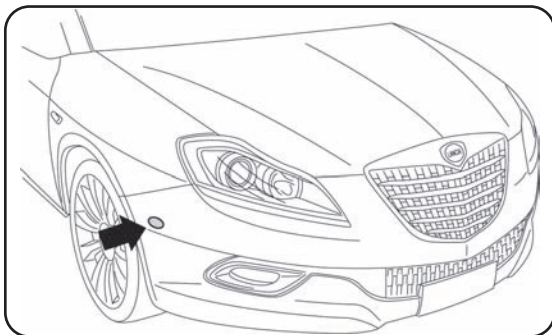
Během manévrování jsou řidiči poskytovány i informace parkovacích senzorů (4 zadní senzory a 4 přední senzory), které řidiče informují o vzdálenosti při přibližování k překážkám za a před vozem.

Při vyhledávání parkovacího prostoru nejsou přední ani zadní parkovací senzory aktivní, ale během manévrování se přední a zadní senzory automaticky aktivují při zařazení zpátečky.

SENZORY

Při hledání místa k zaparkování používá systém boční senzory (viz obr. 78).

Tyto senzory jsou automaticky aktivovány při rychlosti pod asi 30 km/h. Pokud řidič právě minul místo, které je považované za vhodné zaparkování, lze funkci zapnutou příslušným tlačítkem. Na přístrojové desce se zobrazí instrukce k provedení manévru. Pokud řidič funkci nezapne stiskem příslušného tlačítka, nezobrazí se na přístrojové desce žádná informace.



Obr. 78

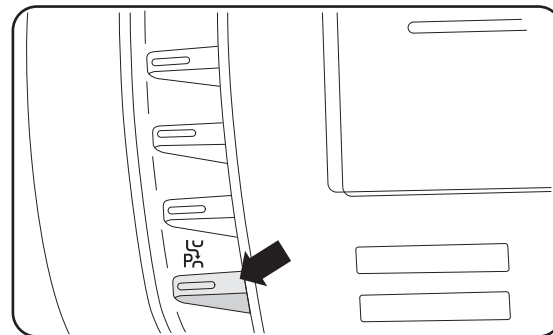
L0E0296m

FUNGOVÁNÍ

Asistovaný parkovací manévru může být aktivován při zapnutí přístrojové desce a rychlosti do asi 30 km/h. Manévru je rozdělen do následujících fází:

- **Zapnutí:** stiskem tlačítka obr. 79 začne fáze vyhledávání.
- **Vyhledávání:** prostřednictvím bočních snímačů systém průběžně vyhledává volné parkovací místo odpovídající rozměrům vozidla. Ukazateli směru stanoví řidič stranu, na které chce zaparkovat (bez informací od ukazatelů směru nebo při zapnutých výstražných světlech bude systém hledat místo pro zaparkování na straně spolucestujícího).

UPOZORNĚNÍ V rámci funkčních logik systému se fáze VYHLEDÁVÁNÍ deaktivuje po 10 minutách, pokud nebyl nalezen vhodný parkovací prostor.



Obr. 79

L0E0241m

○ **Lokalizace:** pokud systém lokalizuje volný a rozměrům vozu přiměřený parkovací prostor, signalizuje jeho přítomnost a předepisuje činnosti, které je třeba provádět při manévru.

○ **Manévr:** od řidiče se vyžaduje zařazení zpátečky, uvolnění volantu, ovládání pedálu akceleraace, brzdy a spojky (v případě mechanické převodovky) nebo pedálu plynu a brzdy (v případě automatické převodovky). Při couvání do parkovacího prostoru systém automaticky ovládá volant.

Jakmile začne zvuková výstraha znít nepřerušovaně, je vhodné couvání ukončit (pokud to podmínky umožňují).

UPOZORNĚNÍ V rámci logik systému se fáze MANÉVR deaktivuje po třech minutách, pokud nebylo parkování dokončeno.

○ **Dokončení:** Je-li parkovací místo dostatečné, systém jediným manévrem parkovací fázi dokončí, k čemuž nevyžaduje žádný zásah řidiče. Pokud jsou nutné další korekční manévry, systém svěří ovládání řidiči, který potom musí dokončit manévr manuálně.

UPOZORNĚNÍ Po dokončení fáze manévru couvání, po vyřazení zpáteční rychlosti se posilovač narovná, je úkolem řidiče dokončit manévr ručně.



Funkce parkovací asistence je založena na různých komponentech:

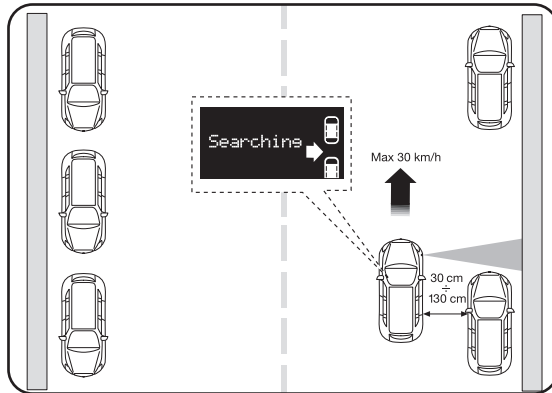
- *přední a zadní parkovací senzory;*
- *boční senzory;*
- *posilovač;*
- *kola a brzdová soustava;*
- *přístrojová deska.*

Je nutné vědět, že při selhání jednoho z těchto komponentů může být narušena funkce systému Magic Parking.

POPIS FÁZÍ MANÉVRU

Aktivace

Systém se zapne stiskem tlačítka : jakmile je aktivní, přepne se do fáze vyhledávání. Rozsvícená kontrolka v tlačítku signalizuje aktivní stav systému. Protože systém provádí detekci parkovacích prostorů i v deaktivovaném stavu, lze systém aktivovat i bezprostředně po projetí okolo vhodného parkovacího prostoru. Pokud systém lokalizuje parkovací prostor, fáze vyhledávání se neprovede a systém řidiče informuje o potřebných činnostech k provedení manévru.



Obr. 80

LOE1015g

Vyhledávání parkovacího místa

Během fáze vyhledávání obr. 80 musí vozidlo jet jízdním pruhem rychlostí nižší než asi 30 km/h a ve vzdálenosti cca 50 - 130 cm od zaparkovaných vozidel. Parkovací prostor je považován za přiměřený, pokud je cca o 130 cm delší než vůz.

Jsou možné dvě typologie parkování:

- **parkovací prostor je delší o cca 160 cm než vozidlo:** zaparkování je proveditelné jedním manévrem;
- **parkovací prostor je delší cca o 130 cm než vozidlo:** zaparkování je možné více manévry, z nichž pouze první s automatickým řízením posilovače (následující manévry musí provést řidič sám).

Pro volbu strany vozovky, na které se má vyhledat místo a provést manévru, řidič může:

1) ➡ zvolit, že má systém vyhledat prostor pro zaparkování a provést manévr na straně spolucestujícího:

- s ukazatelem směru ve středové poloze;
- se zapnutými výstražnými světly;
- se zapnutými výstražnými světly a ukazateli směru v poloze na straně spolucestujícího;
- se zapnutým ukazatelem směru směrem na stranu spolucestujícího.

2) ⇐ Zvolit, že má systém vyhledat prostor pro zaparkování a provést manévr na straně řidiče:

- se zapnutým ukazatelem směru na straně řidiče;
- se zapnutými výstražnými světly a ukazateli směru na straně řidiče.

Systém informuje řidiče o straně, kde bude hledat místo k zaparkování, a o manévru upozorněními na displeji přístrojové desky a ikonami (⇐ a ➡) diferencovaně pro pravou a levou stranu.

Vyhledávání se vždy provádí na obou stranách, a proto je možné provést volbu pomocí ukazatelů směru i při projetí před zvolený přiměřený parkovací prostor.

Během fáze vyhledávání musí být jízdní rychlost nižší než cca 30 km/h. Při dosažení rychlosti cca 25 km/h systém řidiče vyzve k jejímu snížení a při překročení cca 30 km/h se vypne; v takovém případě je třeba systém znovu zapnout tlačítkem .

Při aktivaci funkcionality „změna jízdního pruhu“ (viz „Vnější světla“) se bude hledat místo pro zaparkování na straně spolucestujícího.

Během fáze vyhledávání parkovacího prostoru se aktivací parkovacích senzorů (viz kapitola „Přední a zadní parkovací senzory“) deaktivuje funkce systému Magic Parking.



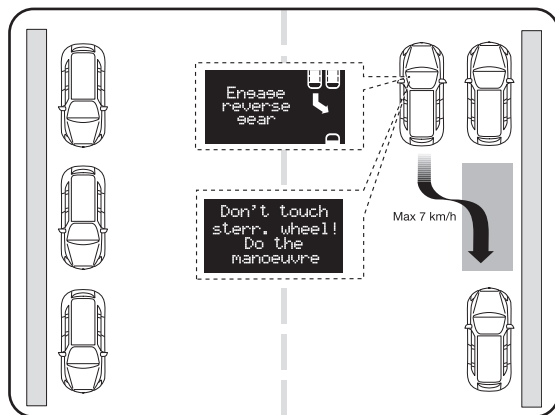
Při manévrech vyhledávání parkovacího místa a zařazování na nalezené místo musí být v každé případě dodržovány platné předpisy zákona o silničním provozu.



Lokalizace prostoru pro zaparkování obr. 81

Pokud systém lokalizuje přiměřený parkovací prostor mezi dvěma stojícími vozidly nebo mezi jinými případnými překážkami (např. předměty s velkou boční plochou, jako jsou vozidla, kontejnery na odpadky, atd.), signalizuje nalezení parkovacího prostoru a je možno zaparkovat. Při dosažení pozice již vhodné k zahájení manévru systém řidiči sdělí, že má zařadit zpátečku; v opačném případě si vyžádá ještě popojetí dopředu.

Při vyžádání zařazení zpátečky musí řidič zastavit vůz a zařadit zpátečku, čímž potvrdí úmysl zahájení manévru. Pokud řidič pokračuje v jízdě, systém po cca 10 metrech již nebere v úvahu lokalizovaný parkovací prostor a opět zahájí vyhledávání nového parkovacího prostoru.



Obr. 81

LOE1016g

Manévr

Řidič ovládá pohyb vozu pedálem akcelerace, brzdou a spojkou (pouze u verzí s mechanickou převodovkou) a systém automaticky ovládá řízení tak, aby vozidlo co nejlépe zajelo do místa vyhledaného pro zaparkování.

Během manévru je možno používat informace parkovacích senzorů (při couvání je vhodné dosáhnout nepřetržitého tónu zadních senzorů), ale doporučuje se mít okolí trvale pod vizuální kontrolou.

Během manévru je možné vozidlo zastavit a, stále ve stavu zastavení, dočasně vyřadit zpátečku (např. dáváme-li přednost chodci, pohybujícímu se v manévrovacím prostoru).

Během manévru musí být rychlost nižší než cca 7 km/h; jinak se parkovací manévr přeruší.

Pokud řidič během parkovacího manévru provede úmyslný nebo neúmyslný zásah do řízení (zabránění pohybu), manévr se přeruší.

Pokud nerovnosti terénu nebo překážky pod koly ovlivňují pohyb vozu, takže se vůz nemůže pohybovat po správné trajektorii, manévr se může přerušit.

Dokončení manévru

Pokud to rozměry parkovacího prostoru umožňují, parkovací manévru se provede jedním pohybem, při vyřazení zpátečky se kola vrátí do přímého směru a manévru je považován za ukončený; systém se deaktivuje. Pokud je parkovací prostor menší, parkovací manévru se provede na několikrát, řidič je na displeji přístrojové desky vyzván, aby dokončil parkovací manévru manuálně.



Pokud si přejete během manévru volant zablokovat, je vhodné jej pevně uchopit za věnec. Neprostrkujte ruce skrz volant a nechytejte jeho paprsky.

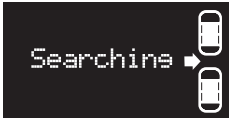
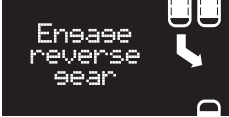
Obecná upozornění

- Za parkovací manévru vždy zodpovídá řidič. Při provádění těchto manévru se vždy ujistěte, že se v manévrovacím prostoru nenacházejí osoby, zvířata ani předměty. Systém Magic Parking (stejně jako parkovací senzory) představuje pomoc řidiči, který ale nikdy nesmí snížit pozornost při provádění takových manévru, protože mohou být nebezpečné i přes nízkou rychlost.
- Pokud snímače utrpí nárazy, jež ovlivní jejich polohu, funkce systému může být vážně ohrožena.
- Pokud jsou senzory pokryty nečistotami, sněhem, ledem, blátem nebo jiným než originálním lakováním, může být funkce systému silně narušena.
- Pro správnou činnost systému musí být snímače stále čisté. Během čištění věnujte pozornost tomu, aby se snímače nepoškrábaly nebo nepoškodily; nepoužívejte suché, hrubé nebo tvrdé tkaniny. Parkovací senzory umývejte čistou vodou, případně s příměsí autošamponu. V mačkách, kde používají čističe na páru nebo vysokotlaké čističe, vyčistěte snímače rychle a držte trysku ve vzdálenosti větší než 10 cm od snímačů.



- Zdroje ultrazvukových vln (například pneumatické brzdy nákladních automobilů nebo pneumatických kladiv) mohou snižovat výkony snímačů, pokud se nacházejí v jejich blízkosti.
- Snímače zjistí neexistující předmět (porucha odezvy) z důvodu rušení mechanického původu, např.: mytí vozidla, déšť, extrémní vítr, krupobití.
- Senzory nemusejí detekovat předměty zvláštních tvarů nebo z některých materiálů (velmi tenké sloupky, háky tažného zařízení, plechy, sítě, keře, zábrany proti parkování, koše na odpadky, motocykly, atd.). Vždy věnujte maximální pozornost ověření, zda vůz a jeho trajektorie jsou slučitelné s parkovacím prostorem lokalizovaným systémem.
- Použití pneumatik (jedné nebo několika) nebo ráfků jiných rozměrů než jaké měl vůz při zakoupení může narušit funkci systému.
- Pokud byla baterie odpojena nebo byla silně vybitá, k opětovnému zprovoznění systému Magic Parking je nutné ujet několik set metrů přímým směrem, čímž se systém inicializuje.
- Při připojení přívěsu (jehož vidlice je správně zasunutá v zásuvce) je systém Magic Parking automaticky vypnutý.
- Když je Magic Parking v režimu „probíhající vyhledávání“, může systém nesprávně lokalizovat vhodný parkovací prostor k provedení manévru (např. na křižovatce, železničním přejezdu, atd.).
- V případě parkovacích manévru ve svahu může systém vykazovat horší výsledky a deaktivovat se.
- Pokud je parkovací manévr prováděn mezi dvě vozidla zaparkovaná na chodníku, systém Magic Parking může nechat vůz vyjet na chodník.
- Některé manévry v silně stísněných zatáčkách se nemusí provést.
- Věnujte pozornost tomu, zda se během parkovacího manévru nemění podmínky (např. přítomnost osob nebo zvířat v parkovacím prostoru, jedoucí vozidlo, atd.) a v případě potřeby okamžitě zasáhněte.
- Během parkovacích manévru věnujte pozornost vozidlům v protisměru. Vždy dodržujte dopravní předpisy.

HLÁŠENÍ SYSTÉMU NA PŘÍSTROJOVÉ DESCE

	Magic Parking provádí vyhledávání vhodného parkovacího prostoru.
	Magic Parking provádí vyhledávání vhodného parkovacího prostoru.
	Magic Parking provádí vyhledávání vhodného parkovacího prostoru.
	Byl lokalizován vhodný parkovací prostor a poloha je správná k zahájení parkovacího manévru. Zastavte a zařaďte zpátečku.

Vyřaďte zpátečku	Při stisknutí tlačítka aktivace Magic Parking se zobrazí, že ke správné aktivaci je nutné vyřadit zpátečku.
Nedotýkejte se volantu!	Manévr je zahajován a řidič je vyzván k puštění volantu.
Nedotýkejte se volantu! Proveďte manévr	Manévr je zahájen, řidič může akcelarovat a uvolnit pedál spojky (v případě mechanické převodovky) za účelem zajeť do parkovacího prostoru. Systém Magic Parking automaticky ovládá řízení.
Rychlost příliš vysoká	Rychlost jízdy se blíží maximální hodnotě povolené systémem (hlášení se zobrazuje od cca 25 km/h ve fázi vyhledávání). Pokud řidič rychlost ještě zvýší, systém se automaticky deaktivuje.

UPOZORNĚNÍ Některá upozornění zobrazovaná na displeji jsou doprovázena příslušnou zvukovou výstrahou.



Magic Parking není k dispozici	Byl zjištěn problém v systému Magic Parking. Je nutné navštívit autorizovaný servis.
Zkuste znovu později	Systém Magic Parking zjistil problém v jednom ze systémů potřebných ke svému provozu. Pokud problém trvá, je nutné navštívit autorizovaný servis.
Působení na volant	Řidič se úmyslně nebo neúmyslně dotkl volantu. Systém se vypne a kontrola manévru se vrátí řidiči.
Magic Parking OFF	Magic Parking je deaktivován z důvodu jedné z následujících podmínek: Ukončený manévr, překročení limitů rychlosti, přítomnost přívěsu, příliš dlouhá fáze vyhledávání, příliš dlouhá fáze manévrování, vyžádání použití parkovacích senzorů během fáze vyhledávání, nesprávná trajektorie vozu vlivem překážek pod koly.

Dokončete Manuálně	○ Fáze manévrování řízená systémem Magic Parking skončila, je ale nutné, aby parkovací manévr dokončil řidič. ○ Během manévru došlo ke kontaktu s volantem. ○ Během manévru byla vyřazena zpáteční rychlost a vozidlo se posunulo. ○ Z důvodu překážek bránících pohybu kol se dráha vozidla odchýlila od správné dráhy potřebné k zaparkování.
Přítomnost přívěsu	Byla vyžádána aktivace funkce Magic Parking, ale za vozidlem je připojen přívěs (je správně zasunutá vidlice v zásuvce).
Magic Parking vypnutý	Magic Parking se vypnul kvůli požadavku aktivace parkovacích senzorů během fáze vyhledávání a při rychlosti nižší než 15 km/h.

UPOZORNĚNÍ Některá upozornění zobrazovaná na displeji jsou doprovázena příslušnou zvukovou výstrahou.

PARKOVACÍ SENZORY PŘEDNÍ A ZADNÍ (koordinované s Magic Parking)

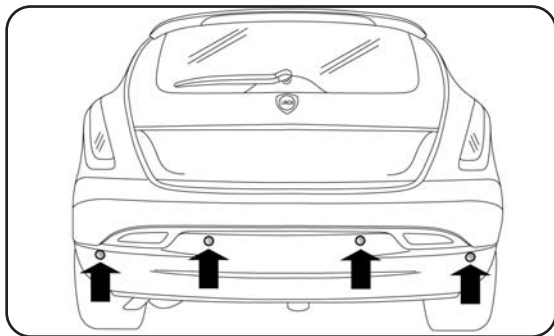
(u příslušné verze vozidla)

Parkovací senzory poskytují řidiči informace o vzdálenosti během přibližování k překážkám za a před vozem (verze se 4 předními a 4 zadními snímači), a jsou vždy propojeny s funkcí Magic Parking. Jedná se tedy o systém sloužící jako parkovací asistent, který umožňuje detekovat překážky nacházející se mimo zorné pole řidiče.

Překážka a vzdálenost od ní je řidiči signalizována přerušovanou zvukovou výstrahou, jejíž frekvence závisí na vzdálenosti od překážky (frekvence se zvyšuje úměrně blízkosti překážky).

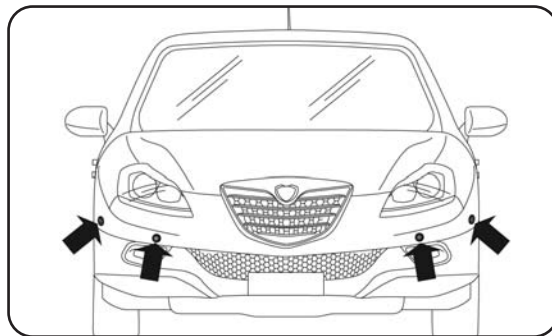
SENZORY

Při zjišťování překážek používá systém čtyři senzory umístěné v předním nárazníku (pokud jsou ve výbavě) obr. 82 a čtyři senzory v zadním nárazníku, obr. 83.



Obr. 82

LOE0059m



Obr. 83

LOE0298m

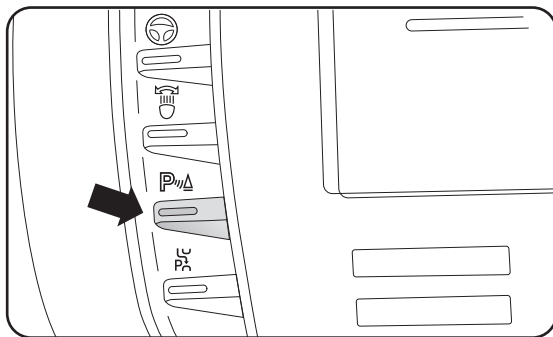
Verze s osmi senzory

U verze se čtyři zadními a čtyři předními senzory se systém aktivuje při zařazení zpátečky, případně stiskem tlačítka obr. 84. Pokud byla vyžádána aktivace Magic Parking, přední a zadní senzory se automaticky neaktivují ve fázi vyhledávání parkovacího prostoru, ale lze je zapnout stiskem tlačítka **P**  nebo zařazením zpátečky při rychlosti asi do 15 km/h.

Při vyřazení zpátečky zůstanou přední a zadní snímače aktivní až do překročení rychlosti cca 15 km/h, aby bylo možné dokončit parkovací manévry.

Systém lze aktivovat i stiskem tlačítka **P**  na prostředním ovládacím panelu: když je systém aktivní, rozsvítí se kontrolka v tlačítku.

Senzory se vypnou opětovným stiskem tlačítka **P**  nebo překročením rychlosti 15 km/h: když je systém deaktivován, kontrolka v tlačítku nesvítí.



Obr. 84

L0E0249m

Po aktivaci senzorů začne systém upozorňovat na případnou překážku přední či zadní zvukovou výstrahou, jejíž četnost se zvyšuje úměrně zkracování se vzdálenosti od překážky.

Pokud se vozidlo přiblíží na vzdálenost nižší než cca 30 cm, začne zvuková výstraha znít nepřetržitě. Zvuková výstraha zní zepředu nebo zezadu podle toho, kde se překážka nachází. V každém případě je signalizována přítomnost překážky, která je nejbližší u vozidla.

Při vzdálení vozidla od překážky zvuková výstraha okamžitě ustane. Jestliže se vzdálenost vozidla od překážky měřená středovými senzory nemění, zní zvuková výstraha zní. Avšak je-li taková situace detekována postranními senzory, výstraha ustane asi do tří sekund, aby se předešlo signalizaci např. při jízdě podél zdí.



Odpovědnost za parkování a za další nebezpečné manévry zůstává vždy na řidiči. Při parkování se nezapomínejte ujistit, zda se v daném prostoru nenacházejí osoby (zejména děti) ani zvířata. Parkovací senzory představují pomoc řidiči, který ale nikdy nesmí snížit pozornost při provádění takových manévru, protože mohou být nebezpečné i přes nízkou rychlost.

AKUSTICKÁ SIGNALIZACE

Údaje o výskytu překážky a její vzdálenosti od vozidla signalizuje akustický signál vydávaný dvěma zvukovými výstrahami nainstalovanými v kabině.

- Přední zvuková výstraha upozorňuje na překážky před vozidlem; zadní zvuková výstraha upozorňuje na překážky za vozidlem. Toto uspořádání umožňuje řidiči vnímat směr překážky (vpředu/vzadu).

Funkce se aktivuje automaticky zařazením zpátečky.

Zvuková signalizace:

- zvyšuje se úměrně zkracování vzdálenosti mezi vozidlem a překážkou;
- začne znít přerušování, jakmile se vzdálenost mezi vozidlem a překážkou zkrátí asi na 30 cm; při zvětšení vzdálenosti od překážky zvuková výstraha ustane;
- zní konstantě, pokud se vzdálenost mezi vozidlem a překážkou nemění; pokud se tak stane v případě bočních senzorů, signál se přeruší asi po třech sekundách, aby nebyly nevhodně signalizovány překážky např. při parkování podél zdi.



Pro řádnou funkci systému je nezbytné, aby byly senzory bez bláta, nečistot, sněhu nebo ledu. Při čištění senzorů je nutno dávat velký pozor, aby se nepoškrábaly nebo nepoškodily; k čištění nepoužívejte suché, hrubé nebo tvrdé utěrky. Parkovací senzory umývejte čistou vodou, případně s příměsí autošamponu. V myčkách, kde se používají parní nebo vysokotlaké trysky, očistěte senzory rychlým pohybem trysky ze vzdálenosti asi 10 cm.



Pokud je třeba přelakovat nárazníky nebo opravit lak v oblasti senzorů, obraťte se na autorizovaný servis Lancia. Nesprávné nanesení laku může poškodit činnost parkovacích senzorů.

DETEKČNÍ ROZSAH SNÍMAČŮ

Senzory umožňují systému kontrolovat prostor před (u verzi s 8 senzory) a za vozem.

Senzory jsou rozmístěny tak, aby pokrývaly středové a boční zóny přídě a zádě vozidla. Pokud se překážka nachází ve středové oblasti, je detekována od vzdálenosti cca 0,9 m (vpředu) a cca 1,30 m (vzadu).

Překážka v postranní oblasti je detekována do vzdálenosti 0,6 m.



FUNGOVÁNÍ S PŘÍPOJNÝM VOZIDLEM

Při zasunutí vidlice elektrického kabelu přípojného vozidla do tažného zařízení se snímače automaticky vyřadí z funkce. Senzory se automaticky aktivují vytažením vidlice kabelu přípojného vozidla.

UPOZORNĚNÍ Pokud chcete jezdit s tažným zařízením bez přípojného vozidla, nechte si v autorizovaném servisu Lancia systém aktualizovat, protože jinak by střední parkovací senzory mohly detekovat tažné zařízení jako překážku.

SIGNALIZACE ZÁVAD

Případné závady parkovacích senzorů jsou signalizovány při zařazení zpáteční rychlosti rozsvícením symbolu  (pokud je systém Magic Parking přítomný), symbolu  (při nepřítomnosti systému Magic Parking) na displeji spolu s příslušným hlášením nebo rozsvícením kontrolky  na přístrojové desce.

OBECNÁ UPOZORNĚNÍ

Během parkovacích manévru věnujte pozornost překážkám nacházejícím se pod a nad senzory.

Některé předměty nacházející se blízko zadní nebo přední části vozidla, nemusí být za jistých okolností detekovány systémem a mohou vozidlo poškodit, nebo být samy poškozeny.

Na výkony parkovacího systému mohou mít vliv následující stavy:

- Snížená citlivost senzoru a tím celého parkovacího asistenta může být způsobena tím, že se na povrchu senzoru nachází: led, sníh, bláto, vícevrstvý lak.
- Senzory detekují neexistující předmět („rušení echem“) interferencí mechanického původu, např. při mytí vozidla, dešti (silný vítr), krupobití.
- Signály vysílané snímačem mohou být rušeny i případnými blízkými ultrazvukovými systémy (např. tlakovzdušnými brzdami nákladních vozů nebo pneumatickými kladivy).
- Na výkony systému parkovací asistence může mít vliv i umístění senzorů. Např. při změně postavení vozidla (opotřebením tlumičů či zavěšení), po výměně pneumatik, při nadměrném zatížení či snížení podvozku vozidla při tuningu.
- Není zaručeno, že systém bude detekovat překážky na úrovni vyšších částí vozidla, protože detekuje jen ty, na něž by mohly narazit spodní části vozidla.

PŘÍPRAVA PRO AUTORÁDIO

(pro příslušné verze vozidla)

Pokud nebylo vozidlo objednáno s autorádiem, nachází se v palubní desce úložný prostor obr. 85.

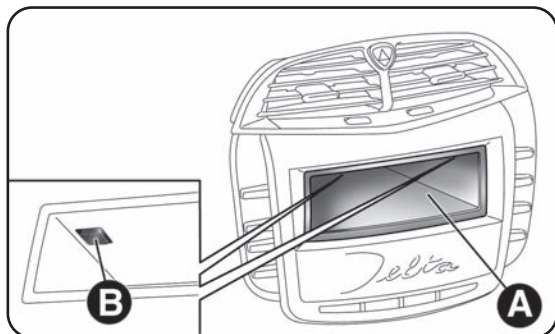
Přípravu pro autorádio tvoří:

- ☐ napájecí kabely autorádia, přední a zadní reproduktory a anténa;
- ☐ uložení pro autorádio;
- ☐ střešní anténa.

Autorádio je nutno nainstalovat do příslušného prostoru A-
obr. 85, který se uvolní zatlačením na dvě zajišťovací svorky v tomto prostoru: zde se nacházejí napájecí kabely.



Autorádio nechejte propojit s přípravou ve vozidle u autorizovaného servisu Lancia: jedině tak předejdete problémům, které by mohly ohrozit bezpečnost vozidla.



Obr. 85

L0E0286m



PŘÍSLUŠENSTVÍ ZAKOUPENÁ UŽIVATELEM

Jestliže po koupi vozidla chcete instalovat další příslušenství (autorádio, satelitní sledování vozidla, atd.), která vyžadují trvalé napájení, či jiná zařízení, která zatíží energetickou bilanci vozidla, obraťte se na autorizované servisy Lancia, jejichž odborní pracovníci doporučí nejvhodnější zařízení z řady doplňků Lineaccessori Lancia, vyhodnotí celkovou spotřebu elektrické energie a zkontrolují, zda elektrická soustava vozidla snese požadovanou zátěž či zda je naopak třeba použít silnější baterii.



Dávejte pozor při montáži přídatných spoilerů, slitinových ráfků a nesériových krytů kol. Mohla by se omezit ventilace brzd, a tím jejich účinnost při prudkém opakovaném brzdění nebo při dlouhé jízdě z kopce. Zkontrolujte, zda nic nebrání pohybu pedálů (svrchní koberečky, atd.)

INSTALACE ELEKTRICKÝCH/ ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ

Elektrická/elektronická zařízení nainstalovaná po zakoupení vozidla a v rámci post-prodejního servisu je nutno opatřit značkou:



Fiat Group Automobiles S.p.A. povoluje montáž radiostanic za podmínky, že bude provedena řádně ve specializovaném servisním středisku v souladu s pokyny výrobce.

UPOZORNĚNÍ Po namontování zařízení, jímž se pozmění charakteristiky vozidla, se může stát, že příslušné orgány odejmou vozidlu technický průkaz a případně přestane platit i záruka na závady způsobené touto úpravou, nebo které z ní jsou přímo či nepřímo odvoditelné. Fiat Group Automobiles S.p.A. nenese žádnou odpovědnost za škody způsobené instalací zařízení nedodaných nebo nedoporučených společnostmi Fiat Group Automobiles S.p.A. a nenainstalovaných podle příslušných pokynů.

RADIOSTANICE A MOBILNÍ TELEFONY

Přijímací a vysílací přístroje (telefonní přístroje do motorových vozidel, CB a podobná zařízení) se nesmějí používat ve vozidle, pokud nejsou vybaveny samostatnou venkovní anténou.

UPOZORNĚNÍ Používáním těchto zařízení v interiéru (bez venkovní antény) se může jednak ohrozit zdraví cestujících, jednak může způsobit poruchy ve fungování elektronických soustav, jimiž je vozidlo vybaveno, a ohrozit tak bezpečnost vozidla jako takového.

Schopnost vysílání a příjmu těchto zařízení se navíc může snížit rušivým účinkem od karosérie vozidla. Co se týče používání mobilních telefonů (GSM, GPRS, UMTS) s homologací EU, doporučujeme postupovat přesně podle pokynů výrobce daného přístroje.

NATANKOVÁNÍ PALIVA

FUNGOVÁNÍ PŘI NÍZKÝCH TEPLITÁCH

Při nízkých teplotách může nafta ztuhnout účinkem parafínů, které se v ní začnou vytvářet, což může vést k selhávání palivové soustavy.

Aby se předešlo provozním problémům, je podle ročního období běžně k dostání letní nebo zimní či arktická nafta (v horských / studených oblastech). Pokud je nutno načerpat naftu nevhodnou pro danou venkovní teplotu, doporučujeme přidat do nafty přísadu TUTELA DIESEL ART v poměru uvedeném na obalu přísady. Do nádrže nejdříve nalijte nemrznoucí směs, a až pak načerpejte naftu.

Při delším používání/parkování vozidla v horských/chladných oblastech doporučujeme do nádrže načerpat naftu, která se prodává v těchto oblastech.

Doporučuje se rovněž trvale udržovat v nádrži zásobu paliva nad 50 % jejího užitečného obsahu.



Do vozidla čerpejte výhradně motorovou naftu podle evropské normy EN 590. Používání jiných paliv nebo směsí může způsobit nenapravitelné poškození motoru a zneplatnit poskytovanou záruku. V případě náhodného načerpání paliva jiného typu nestartujte motor a vyprázdněte nádrž. Nastartujete-li motor byť jen na velmi krátkou dobu, je nezbytné vyprázdnit jak nádrž, tak celý palivový okruh.

POSTUP PŘI ČERPÁNÍ PALIVA

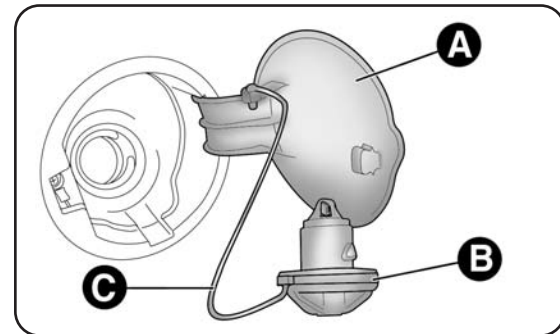
Naplnění nádrže: jakmile čerpací pistole povyskočí, dočerpajte s ní palivo ještě dvakrát. Pak čerpání ukončete, dalším čerpáním paliva do nádrže by se mohl poškodit palivový systém.

UZÁVĚR PALIVOVÉ NÁDRŽE obr. 86

Za účelem doplnění paliva zatlačte na dvířka A, čímž se uvolní a zpřístupní se plnicí hrdlo palivové nádrže. Při centrálně zamknutých dveřích jsou dvířka zamknutá.

Vyšroubujte uzávěr B, který je opatřen pojistkou C, díky níž se nemůže ztratit. Hermetickým zavřením se může v nádrži zvýšit tlak. Případný syčivý zvuk při povolení uzávěru je proto zcela normální.

Při čerpání paliva upevněte uzávěr do zařízení ve víku, jak je uvedeno na obrázku.



Obr. 86

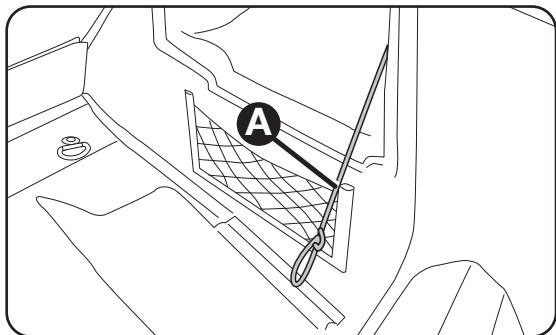
L0E0060m



Nepřibližujte se k ústí palivové nádrže s otevřeným ohněm nebo se zapálenou cigaretou: nebezpečí požáru. Nepřibližujte se obličejem příliš k hrdlu palivové nádrže, abyste se nenadýchali škodlivých par.

NOUZOVÉ OTEVŘENÍ VÍKA

V případě nouze je možné otevřít víko zatáhnutím za lanko A-
obr. 87 přístupné po sejmutí příslušného krytu.



Obr. 87

L0E0184m

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Součástí výbavy vozidla jsou následující zařízení pro snižování emisí:

- oxidační katalyzátor;
- systém recirkulace výfukových plynů (EGR);
- filtr pevných částic (DPF) (je-li součástí výbavy vozidla).



Během normálního chodu motoru se katalyzátor zahřívá na vysoké teploty. Proto nikdy neparkujte s vozidlem v blízkosti hořlavých látek (na trávě, suchém listí, jehličí atd.).



FILTR PEVNÝCH ČÁSTIC DPF (DIESEL PARTICULATE FILTER)

(u příslušné verze vozidla)

Filtr pevných částic (DPF - Diesel Particulate Filter) je mechanický lapač zabudovaný do výfukové soustavy, v němž se zachycují uhlíkaté částice obsažené ve výfukových plynech dieselových motorů. Podle současných / budoucích předpisů je nutno systém filtru pevných částic používat pro zachycení téměř všech uhlíkatých částic obsažených v emisích. Během normálního používání vozidla zaznamenává řídicí jednotka motoru řadu údajů týkajících se jeho používání (dobu, druh trasy, dosaženou teplotu atd.) a určuje množství nahromaděných pevných částic ve filtru.

Filtr je akumulací systém, který nutné pravidelně regenerovat (čistit) spálením uhlíkatých částic. Regenerační procedura řídí samočinně řídicí jednotka motoru podle zanesení filtru a provozních stavů vozidla. Během regenerace se mohou objevit následující jevy: zvednutí mezních otáček motoru při chodu naprázdno, aktivace el. ventilátoru, v omezené míře se může zvýšit kouřivost při vyšších teplotách výfukových plynů. Tyto stavy nelze interpretovat jako závady, nemají dopad na chování vozidla ani na životní prostředí. Informace o upozornění, které se zobrazí na displeji, jsou uvedeny v bodě „Kontrolky na přístrojové desce“ v této kapitole.



Bezpečnostní pásy	156
Systém S.B.R.	157
Předpínače	158
Bezpečná přeprava dětí	161
Montáž sedačky „Universale“	163
Příprava pro montáž sedačky “Isofix”	169
Čelní airbagy	173
Boční airbagy (Side bag - Window bag)	178

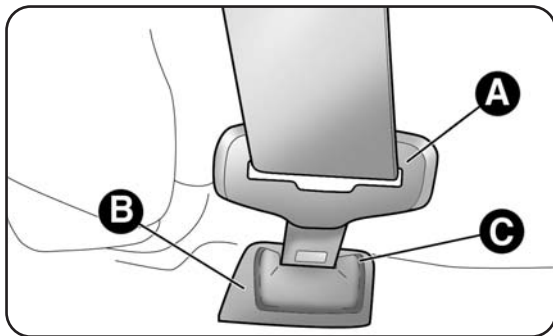
BEZPEČNOSTNÍ PÁSY

POUŽÍVÁNÍ BEZPEČNOSTNÍCH PÁSŮ obr. 1

Při poutání bezpečnostními pásy je nutno držet hrudník rovně a opírat se zády do opěradla.

Zapnutí bezpečnostního pásu: uchopte přezku bezpečnostního pásu A a zasuněte ji do zámku B na zaklapnutí. Pokud se bezpečnostní pás při vytahování zablokuje, nechte jej o kousek navinout zpět a znovu za něj lehce zatáhněte. Vyhněte se prudkým pohybům.

Bezpečnostní pás rozepnete stiskem tlačítka C. Při zpětném navíjení přidržujte bezpečnostní pás rukou, aby se nekroutil. Díky navíječi se bezpečnostní pás automaticky uzpůsobí tělu cestujícího a nebrání mu ve volném pohybu.



Obr. 1

LE0061m



Během jízdy nestlače tlačítko C.

Při stání vozidla na prudkém svahu může dojít k zablokování navíječe. Je to běžný jev. Mechanismus navíječe zablokuje pás při prudkém vytažení nebo při zabrzdění, při nárazu a v zatáčkách projížděných vysokou rychlostí. Zadní sedadlo je opatřeno setrvačnými tříbodovými bezpečnostními pásy s navíječem.

Zadní bezpečnostní pásy je nutno používat podle schématu na obr. 2.



Nezapomínejte, že osoby, které cestují na zadním sedadle a nejsou připoutané bezpečnostním pásem, vystavují při prudkém nárazu velkému riziku sami sebe a představují nebezpečí i pro cestující na předních sedadlech.



UPOZORNĚNÍ Po zaklopení zadního sedadla do normální polohy je nutno dávat pozor na opětné správné umístění bezpečnostního pásu, aby byl pohodově připraven k použití.

UPOZORNĚNÍ V případě pohybu zadního sedadla, vyvolávajícího momentální zablokování bezpečnostního pásu středového sedadla, se normální stav obnoví jednoduchým pohybem sedadla k zadní části vozu.

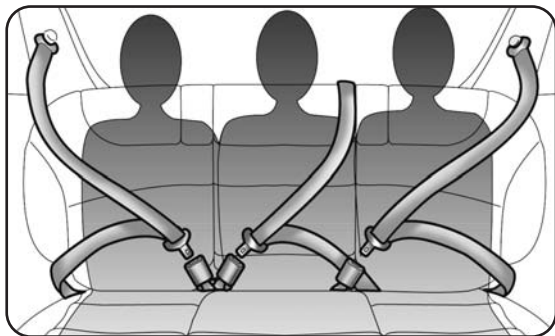
SYSTÉM S.B.R.

Vozidlo je vybaveno systémem zvaným S.B.R. (Seat Belt Reminder), který upozorní řidiče a spolujezdce, že nemají zapnuté bezpečnostní pásy:

- rozsvítí se kontrolka  a zazní zvuková výstraha po dobu 6 sekund;
- po další dobu o délce 96 sekund bliká kontrolka  a zní zvuková výstraha.

Pro vypnutí systému S.B.R. na delší dobu se obraťte na autorizovaný servis Lancia.

Systém S.B.R. je možné kdykoli znovu aktivovat v nastavovacím menu displeje (viz kapitola „1“).



Obr. 2

L0E0062m

PŘEDPÍNAČE

Vozidlo je vybaveno předpínači bezpečnostních pásů, které při prudkém nárazu zatáhnou bezpečnostní pás zpět o několik centimetrů, a tím zajistí dokonalé přilnutí pásu k tělu cestujícího ještě dříve, než jej začne zadržovat pás.

Aktivace předpínačů se pozná podle vtažení pásu do navíječe. Kromě toho je v tomto modelu nainstalované i další předpínací zařízení (v oblasti v prahu): jeho zásah se pozná podle zkrácení kovového lana.

Při zásahu předpínače se může uvolnit malé množství kouře, který není škodlivý a neznamená vypuknutí požáru.

UPOZORNĚNÍ Pro zajištění co nejúčinnější ochrany předpínačem je nutné, aby bezpečnostní pás dobře přiléhal k hrudi a bokům.

Dotahovač nevyžaduje žádnou údržbu ani mazání: jakýmkoli zásahem do dotahovače se sníží jeho účinnost. Pokud při mimořádných okolnostech (velká voda, mořský příliv atd.) pronikne do dotahovače voda a bahno, je nutno jej nechat vyměnit.



Dotahovač se dá použít jen jednou. Jestliže dojde k zásahu dotahovače, je nutno jej nechat vyměnit v autorizovaném servisu Lancia.



Zásahy, při nichž vzniknou v oblasti předpínače nárazy, vibrace či lokální ohřev (více než 100 °C po dobu nanejvýš šest hodin), jej mohou poškodit nebo aktivovat. Pro případné zásahy na těchto dílech se obraťte na autorizovaný servis Lancia.

OMEZOVAČE ZÁTĚŽE

Pro vyšší ochranu cestujících při nehodě jsou do navíječů zabudována zařízení, jež vhodně nadávkuje sílu působící při čelním nárazu na hrudník a ramena osoby zadržované bezpečnostním pásem.

VŠEOBECNÁ UPOZORNĚNÍ OHLEDNĚ POUŽÍVÁNÍ BEZPEČNOSTNÍCH PÁSŮ

Řidič je povinen dodržovat platné předpisy stanovující povinnost a způsob používání bezpečnostních pásů (a zajistit jejich dodržování i ostatními osobami cestujícími ve vozidle). Bezpečnostními pásy se řádně připoutejte před každou jízdou. Bezpečnostními pásy se musejí poutat i těhotné ženy: i pro ně a pro nenarozené dítě je riziko úrazu v případě nárazu výrazně nižší, pokud mají zapnuté bezpečnostní pásy. Těhotné ženy musejí umístit spodní část pásu dolů tak, aby vedl nad pávní a pod břichem, (jak je znázorněno na obr. 3). Nejlepší způsob, jak ochránit nenarozené dítě, je ochrana matky. Jen správným upoutáním se bezpečnostním pásem se zvýší pravděpodobnost, že nenarozené dítě neutrpí při nehodě zranění. Je důležité, aby se těhotné ženy stejně jako ostatní řádně poutaly bezpečnostním pásem.

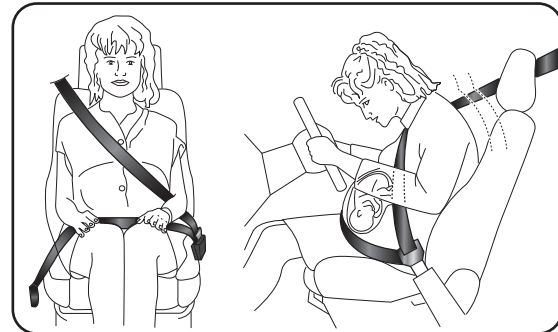


V zájmu maximální bezpečnosti mějte sedadlo ve vzpřímené poloze, opírejte se o něho zády a mějte na paměti, že pás musí dobře přiléhat k hrudi a k bokům. Bezpečnostními pásy se připoutejte při každé jízdě na předních i zadních sedadlech! Nezapnutím bezpečnostních pásů se v případě nárazu zvyšuje nebezpečí těžkého úrazu nebo smrti.



Je přísně zakázáno demontovat komponenty bezpečnostního pásu a předpínače nebo do nich zasahovat. S pásy smějí zacházet výhradně kvalifikovaní a autorizovaní technici. Obrátte se vždy na autorizovaný servis Lancia.

Bezpečnostní pás nesmí být přetočený. Horní část bezpečnostního pásu musí vést přes rameno a šikmo přes hrudník. Spodní část musí obepínat boky, (jak je uvedeno na obr. 4), a ne břichu cestujícího. Nepoužívejte předměty (spony, přezky, atd.), které by bránily přilnutí pásu k tělu cestujícího.



Obr. 3

L0E0404m

Jedním bezpečnostním pásem se musí poutat pouze jedna osoba: nepřevázejte děti na klíně se bezpečnostními pásy tak, že jedním pásem upoutáte sebe i dítě obr. 5.

Pásem nikdy nepoutejte k tělu žádné předměty.

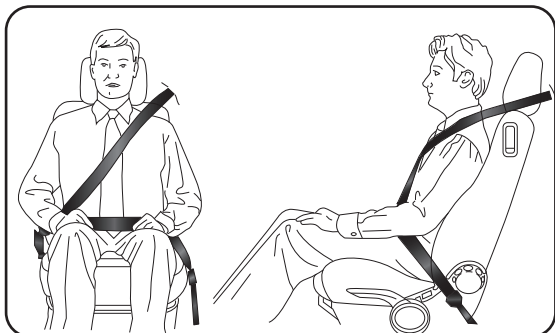


Pokud byl bezpečnostní pás vystaven silnému namáhání, například v důsledku dopravní nehody, je nutno jej vyměnit celý včetně ukotvení, upevňovacích šroubů a dotahovačů. Na pásu sice nemusí být na první pohled patrné závady, ale nemusel by již být funkční.

ÚDRŽBA BEZPEČNOSTNÍCH PÁSŮ

Při řádné údržbě bezpečnostních pásů dodržujte následující pokyny:

- bezpečnostní pás nesmí být překroucený a musí dobře přiléhat. Zkontrolujte, zda se posouvá plynule bez drhnutí;
- zkontrolujte, zda bezpečnostní pás řádně funguje takto: bezpečnostní pás zapněte a energicky za něj zatáhněte;
- po vážnější nehodě vyměňte bezpečnostní pás, jímž jste byli připoutáni, za nový, a to i v případě, že se na první pohled nebude zdát poškozený. Bezpečnostní pás, u něhož došlo k zásahu předpínače, nechejte v každém případě vyměnit;



Obr. 4

L0E0403m



Obr. 5

L0E0405m



- bezpečnostní pásy umyjte ručně vodou a neutrálním mýdlem, opláchněte je a usušte ve stínu. Nepoužívejte silná čisticí, bělidla, barviva či jiné chemické přípravky, které by mohly narušit vlákna, z nichž jsou pásy vyrobeny;
- zabraňte tomu, aby byly navíječe namočený: jejich správná funkce je zaručena pouze pokud nejsou vlhké;
- jakmile bezpečnostní pásy vykazují stopy po značném opotřebením nebo natržením, je nutno je vyměnit.
- jakmile bezpečnostní pásy vykazují stopy po značném opotřebením nebo natržením, je nutno je vyměnit.

BEZPEČNÁ PŘEPRAVA DĚTÍ

Všechny osoby cestující ve vozidle, tzn. včetně novorozenců a dětí, musejí cestovat vsedě a být zajištěné patřičnými zádržnými systémy, aby byly co nejvíce ochráněny v případě nárazu.

Tento předpis je podle směrnice 2003/20/ES povinný ve všech členských zemích Evropské unie. Děti mají oproti dospělým větší a těžší hlavu v poměru k tělu a nemají ještě zcela vyvinuté svaly a kosti. Pro správné zadržení při nárazu jsou proto potřeba jiné zádržné systémy než bezpečnostní pásy dospělých, aby se minimalizovalo riziko poranění při nehodě, prudkém zabrzdění či nenadálém manévru.

Děti musejí sedět v bezpečné a pohodlné poloze. Pokud to dovolí charakteristiky dětské sedačky, doporučujeme vozit děti co nejdéle (alespoň do 3 - 4 let věku) v sedačce montované proti směru jízdy, protože jsou v ní při nárazu více chráněny. Nejvhodnější dětský zádržný systém je nutno vybrat podle tělesné hmotnosti dítěte. Existují dětské zádržné systémy nejrozličnější typologie: doporučujeme pro dítě vybrat ten nejpříhodnější.

Z hlediska bezpečnostních dětských sedaček jsou děti měřící více než 1,50 m považovány za dospělé a jako takové se pouštají normálními bezpečnostními pásy.

V Evropě jsou charakteristiky zádržných systémů upraveny předpisem EHK-R44, kterým je stanoveno pět hmotnostních skupin:

Skupina	Rozmezí hmotnosti
Skupina 0	do 10 kg tělesné hmotnosti
Skupina 0+	do 13 kg tělesné hmotnosti
Skupina 1	9-18 kg tělesné hmotnosti
Skupina 2	15-25 kg tělesné hmotnosti
Skupina 3	22-36 kg tělesné hmotnosti

Všechna zádržná zařízení musejí být opatřena štítkem s homologačními údaji a kontrolní značkou. Štítek musí být pevně připevněn k sedačce a v žádném případě nesmí být odstraněn. V rámci řady doplňků Lineaccessori Lancia jsou k dostání dětské sedačky pro všechny hmotnostní skupiny. Doporučujeme sedačku zakoupit z této řady doplňků, protože jde o specificky testované výrobky pro vozidla Lancia.



Povinnost deaktivovat airbag, pokud byla do vozidla namontovaná dětská sedačka, která se instaluje proti směru jízdy, je předepsána na štítku na sluneční cloně. Postupujte podle pokynů na štítku na sluneční cloně na straně spolucestujícího (viz pokyny uvedené v části „Čelní airbag“).



Je-li nezbytné přepravovat dítě na předním sedadle na straně spolucestujícího v sedačce montované proti směru jízdy, je nutno v nastavovacím menu deaktivovat čelní a boční airbag na straně spolucestujícího (boční airbag - u příslušné verze vozidla) a ověřit toto vypnutí podle toho, že svítí kontrolka na přístrojové desce. Sedadlo předního spolucestujícího je pak nutno posunout co nejvíce dozadu, aby se dětská sedačka případně nedotýkala palubní desky.



S předním či zadním sedadlem nemanipulujte, pokud je na něm dítě v dětské sedačce.

MONTÁŽ SEDAČKY „UNIVERSALE“

(s bezpečnostními pásy)

SKUPINA 0 a 0+

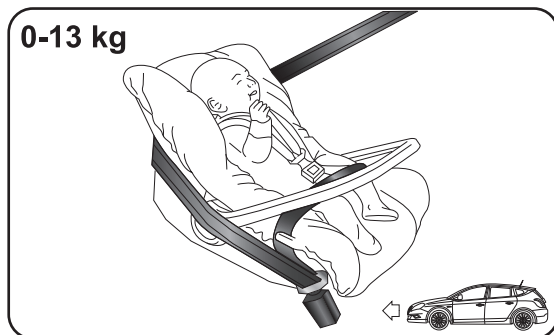


Obrázky znázorňují způsob montáže pouze orientačně. Při montáži dětské sedačky postupujte podle návodu k použití, který musí být dodaný se sedačkou.

Děti do 13 kg je nutno dopravovat proti směru jízdy v sedačce vyobrazené na obr. 4, kde mají podloženou hlavu tak, aby při prudkých deceleracích nebyla namáhána krční páteř.

Sedačka je upoutána bezpečnostními pásy vozidla, jak je znázorněno na obr. 6. V kolébce musí být dítě připoutané svými bezpečnostními pásy.

2



Obr. 6

L0E0407m

SKUPINA 1

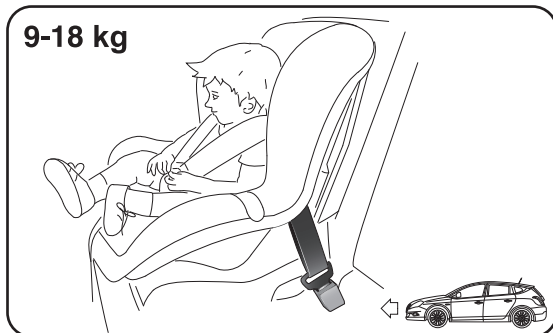


Obrázky znázorňují způsob montáže pouze orientačně. Při montáži dětské sedačky postupujte podle návodu k použití, který musí být dodaný se sedačkou.

Od 9 do 18 kg tělesné hmotnosti mohou být děti přepravovány po směru jízdy obr. 7.



Existují dětské sedačky s úchyty Isofix, které umožňují stabilní upevnění k sedadlu bez použití bezpečnostních pásů vozidla. Ohledně dětských sedaček této typologie si přečtěte část „Příprava pro montáž sedaček Isofix“ v této kapitole.



Obr. 7

L0E0408m

SKUPINA 2

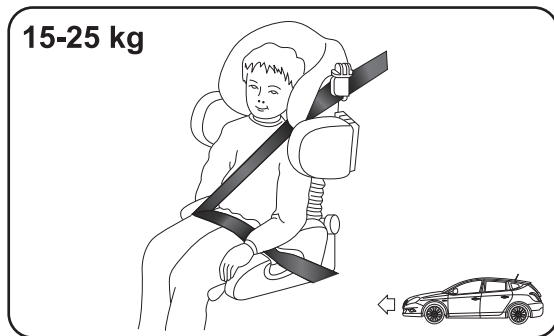


Obrázky znázorňují způsob montáže pouze orientačně. Při montáži dětské sedačky postupujte podle návodu k použití, který musí být dodaný se sedačkou.

Sedačky v takovém případě mají pouze zajistit správnou polohu těla dítěte při upoutání bezpečnostními pásy: příčný úsek bezpečnostního pásu nesmí přiléhat ke krku, nýbrž k hrudníku, a vodorovný úsek bezpečnostního pásu k pánvi, nikoli k břichu dítěte.

Děti o tělesné hmotnosti od 15 do 25 kg lze na sedačce připoutat přímo bezpečnostními pásy vozidla obr. 8.

2



Obr. 8

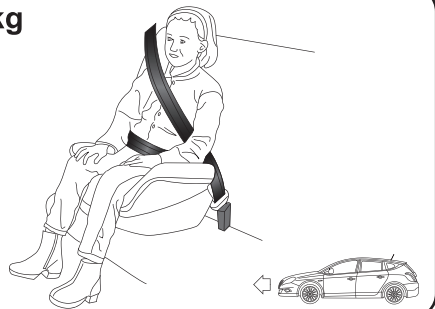
L0E0409m

SKUPINA 3



Obrázky znázorňují způsob montáže pouze orientačně. Při montáži dětské sedačky postupujte podle návodu k použití, který musí být dodaný se sedačkou.

Pro děti o hmotnosti od 22 do 36 kg existují speciální zádržná zařízení umožňující správné upoutání bezpečnostního pásu. Na obr. 9 je uveden příklad správné polohy dítěte na zadním sedadle. Děti měřící 1,50 m a více mohou používat stejné bezpečnostní pásy jako dospělí.

22-36 kg

Obr. 9

L0E0410m



VHODNOST SEDADEL SPOLUCESTUJÍCÍHO PRO MONTÁŽ UNIVERZÁLNÍCH SEDAČEK

Vozidlo vyhovuje nové evropské směrnici 2000/3/ES, kterou je upravena možnost instalovat dětské sedačky na jednotlivá sedadla ve vozidle podle následující tabulky:

Verze bez neposuvného zadního sedadla

Skupina	Rozmezí hmotnosti	Spolucestující přední	Spolucestující vzadu na kraji	Spolucestující zadní prostřední
Skupina 0, 0+	do 13 kg	U	U (*)	X
Skupina 1	9-18 kg	U	U (*)	X
Skupina 2	15-25 kg	U	U (*)	X
Skupina 3	22-36 kg	U	U (*)	X

Legenda:

U = vhodné pro zádržné systémy kategorie „Universal“ podle evropského předpisu EHK-R44 pro výše uvedené „skupiny“.

(*) Opěradlo zadního sedadla musí být ve svislé poloze.

X = Místo k sezení nevhodné pro děti této hmotnostní skupiny.

Verze s neposuvným zadním sedadlem

Skupina	Rozmezí hmotnosti	Spolucestující přední	Spolucestující vzadu na kraji (strana spolucestujícího)	Spolucestující zadní prostřední	Spolucestující zadní krajní (strana řidiče)
Skupina 0, 0+	do 13 kg	U	U	U	X
Skupina 1	9-18 kg	U	U	U	X
Skupina 2	15-25 kg	U	U	U	X
Skupina 3	22-36 kg	U	U	U	X

Legenda:

U = vhodné pro zádržné systémy kategorie „Univerzální“ podle předpisu EHK-R44 pro výše uvedené skupiny.

X = Místo k sezení nevhodné pro děti této hmotnostní skupiny.

PŘÍPRAVA PRO MONTÁŽ DĚTSKÉ SEDAČKY „ISOFIX“

Vozidlo je vybaveno úchyty ISOFIX, což je nový evropský standard, díky němuž je montáž sedačky rychlá, jednoduchá a bezpečná.

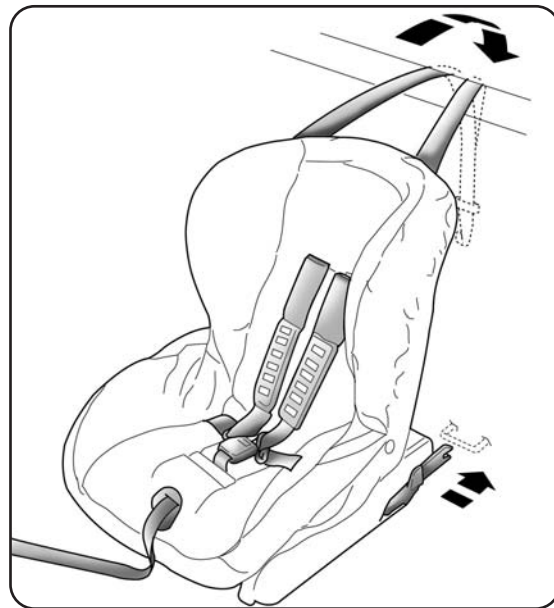
Tradiční dětskou sedačku lze namontovat i na sedadlo vedle sedadla s úchyty sedaček Isofix.

Na obr. 10 je zobrazen příklad sedačky Isofix Universale určené pro hmotnostní skupinu 1.



Obrázky znázorňují způsob montáže pouze orientačně. Při montáži dětské sedačky postupujte podle návodu k použití, který musí být dodaný se sedačkou.

Pro ostatní hmotnostní skupiny jsou určeny speciální sedačky Isofix, které se smějí použít pouze v případě, že byly vyprojektovány, vyzkoušeny a homologovány pro dané vozidlo (viz seznam vozidel dodávaný se sedačkou).

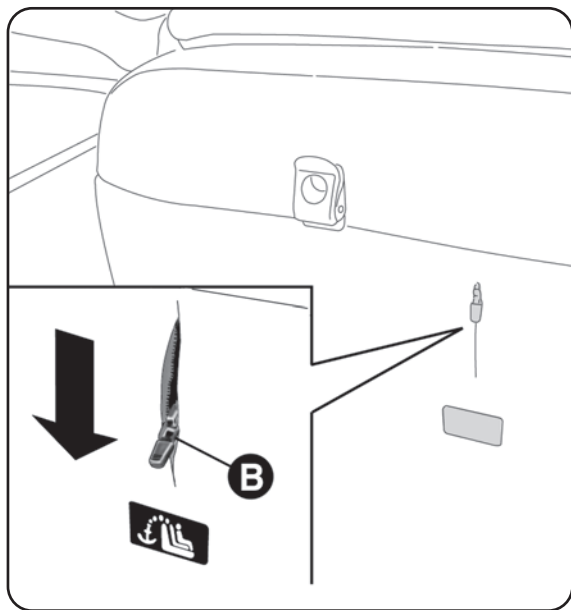


Obr. 10

L0E0065m

INSTALACE SEDAČKY ISOFIX UNIVERSALE

Vzhledem k odlišnému způsobu montáže je nutno sedačku upevnit do kovový kotev A-obr. 11 umístěných dole mezi zadním opěradlem a sedadlem. Po odstranění horní zadní plošiny upevněte horní bezpečnostní pás (dodávaný s dětskou sedačkou) do kotvy (po odklopení příslušného víka B-obr. 11) v opěradle zadního sedadla.



Obr. 11

L0E0233m

Upozorňujeme, že v případě autosedaček typu Isofix Universal je možné používat všechny homologované typy označené jako „Isofix Universal“ podle EHK R44 (R44/03 či další aktualizovaná znění).

V řadě doplňků Lineaccessori Lancia lze zakoupit dětskou sedačku Isofix Universale „Duo Plus“ a specifickou sedačku „G 0/1“.

Další podrobnosti o instalaci a/nebo použití sedačky jsou uvedeny v návodu k použití dodávaném se sedačkou.



Sedačku montujte jen při stojícím voze. Správné uchycení sedačky se pozná podle řádného zaklapnutí úchytů sedačky do třmenů. V každém případě je nutno postupovat podle návodu k použití, který musí výrobce přiložit k sedačce.



VHODNOST SEDADEL CESTUJÍCÍCH PRO INSTALACI DĚTSKÝCH SEDAČEK ISOFIX

V níže uvedené tabulce je uveden přehled, jak lze v souladu s evropským předpisem EHK 16, nainstalovat do vozidla dětské sedačky Isofix na sedadla s úchyty Isofix.

Hmotnostní skupina	Natočení sedačka	Třída velikosti Isofix	Zadní cestující krajní
Přenosná kolébka	Postranní	F-G	IL
Skupina 0 - 10 kg	Proti směru jízdy	E	IL
Skupina 0+ do 13 kg	Proti směru jízdy	E	IL
	Proti směru jízdy	D	IL
	Proti směru jízdy	C	IL
	Proti směru jízdy	D	IL
Skupina 1 od 9 do 18 kg	Proti směru jízdy	C	IL
	Po směru jízdy	B	IUF
	Po směru jízdy	B1	IUF
	Po směru jízdy	A	IUF

IL: vhodný pro dětské zádržné systémy ISOFIX kategorie „specifické pro vozidlo“, „omezené“ či „polouniverzální“, které jsou homologované pro toto vozidlo.

IUF: vhodný pro dětské zádržné systémy Isofix univerzální kategorie montované po směru jízdy a homologované pro použití pro hmotnostní skupinu.



Při montáži dětské sedačky postupujte podle návodu k použití přiloženého k sedačce.

Základní upozornění ohledně bezpečné přepravy dětí:

- dětskou sedačku montujte zásadně na zadní sedadlo, kde je dítě v případě nárazu více ochráněno;
- Dětskou sedačku montovanou proti směru jízdy používejte co nejdéle, pokud možno do 3 - 4 let věku dítěte.
- Dětskou sedačku montovanou proti směru jízdy na zadní sedadlo doporučujeme umístit co nejvíce dopředu, jak to dovolí poloha předního sedadla.
- Po deaktivaci airbagu na straně spolucestujícího je nutno podle rozsvícené kontrolky na přístrojové desce zkontrolovat, zda je airbag skutečně odpojen.
- Postupujte přesně podle návodu dodaného s dětskou sedačkou. Návod k sedačce uchovávejte spolu s ostatní dokumentací k vozidlu a tímto návodem k vozidlu. Nepoužívejte dětské sedačky, k nimž není přiložen návod k použití.
- Všechny dětské zádržné systémy jsou jednomístné: nikdy v nich nepřpravujte dvě děti současně.
- Pečlivě kontrolujte, zda bezpečnostní pás nepřiléhá ke krku dítěte.
- Zatažením za bezpečnostní pás se nezapomeňte ujistit, zda je dobře zapnutý.
- Za jízdy nepřipusťte, aby dítě sedělo v nepatřičné poloze či s rozepnutým bezpečnostním pásem.
- Nedovolte, aby si dítě dalo diagonální úsek pásu pod paži nebo za záda.
- Nikdy nepřpravujte děti v náručí: platí to i pro novorozence. Při nehodě vozidla nikdo není s to je zadržet.
- Po případné dopravní nehodě poříďte novou dětskou sedačku.



ČELNÍ AIRBAGY

Součástí výbavy vozidla jsou čelní airbagy na straně řidiče a spolucestujícího, kolenní airbagy na straně řidiče (u příslušné verze vozidla) a přední postranní a okenní airbagy.

Čelní airbag (pro řidiče a spolujezdce a kolenní pro řidiče) slouží jako ochrana cestujících na předních sedadlech při čelním nárazu střední či velké síly tím, že se mezi tělem a volantem či palubní deskou naplní vak.

Jestliže tedy airbagy nezasáhnou při nárazu jiného typu (ze strany nebo zezadu, převrácení vozidla atd.), neznamená to, že systém selhal.

Při čelním nárazu nařídí nafouknutí vaku v případě potřeby elektronická řídicí jednotka.

Vak se v mžiku nafoukne a vyplní prostor mezi těly cestujících na předních sedadlech a zařízeními, která by jim mohla přivodit zranění. Vzápětí na to se vak vyfoukne.

Je proto nutné si uvědomit, že čelní airbag (pro řidiče a spolucestujícího a kolenní pro řidiče) nenahrazuje bezpečnostní pásy, ale zvyšuje jejich účinnost. Z toho důvodu se doporučuje jezdit zásadně se zapnutými bezpečnostními pásy, jak to ostatně předepisují zákony v evropských a ve většině mimoevropských zemích.

Při nárazu se tělo nepřipoutané bezpečnostními pásy může vymrštěním dopředu dostat do předčasného kontaktu s nafukovaným vakem. V takovém případě poskytuje vak daleko menší ochranu.

Čelní airbagy se nemusejí aktivovat v následujících případech:

- Při čelních nárazech do předmětů, které se snadno zdeformují a vozidlo do nich nenarazí předními plochami (např. při nárazu blatníkem do svodidel);
- zaklínění vozidla pod jiné vozidlo či ochrannou bariéru (např. pod kamion či do svodidel);

Jestliže se airbagy v takovém případě neaktivují, znamená to, že by neposkytly žádnou ochranu navíc k bezpečnostním pásům, takže by jejich aktivace nebyla vhodná. Pokud se tedy ve výše uvedených případech airbagy nenafouknou, neznamená to, že je systém vadný.



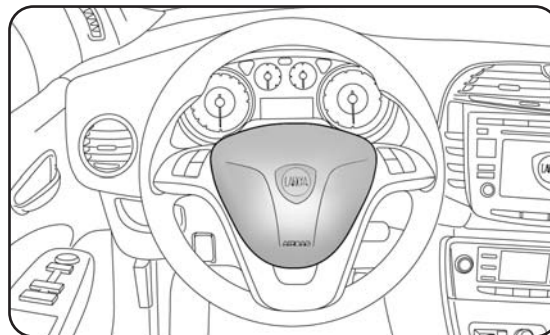
Na volant a na kryt airbagu na straně spolujezdce nelepte žádné samolepky a neodkládejte sem žádné předměty. Na palubní desku před spolucestujícím neodkládejte žádné předměty (např. mobilní telefon), protože by mohly překážet při řádném rozvinutí airbagu spolucestujícího a způsobit vážné poranění osobám ve vozidle.

Čelní airbagy na straně řidiče i spolujezdce byly vyvinuty a seřizeny tak, aby poskytly co nejlepší ochranu cestujícím, kteří jsou na předních sedadlech připoutáni bezpečnostními pásy. Airbagy se při aktivaci naplní do objemu, kterým se vyplní co největší prostor mezi volantem a řidičem a palubní deskou a spolujezdcem.

Při nárazech menší síly, (při kterých stačí zadržení bezpečnostním pásem), se airbagy nenaplní. Je proto nezbytné jezdit se zapnutými bezpečnostními pásy, které zajistí správnou polohu těla v případě čelního nárazu.

ČELNÍ AIRBAG NA STRANĚ ŘIDIČE obr. 12

Airbag tvoří vak složený v prostoru uprostřed volantu.



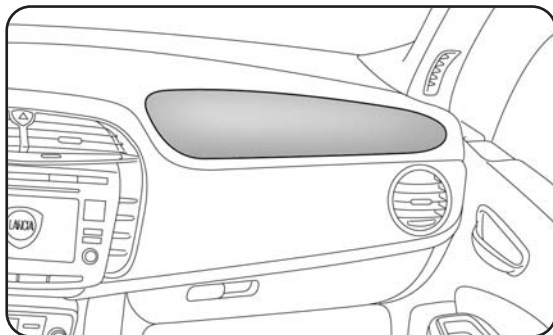
Obr. 12

LOE0067m



ČELNÍ AIRBAG NA STRANĚ SPOLUCESTUJÍCÍHO obr. 13

Airbag tvoří vak složený v prostoru v palubní desce. Vak má větší rozměr než u airbagu řidiče.



Obr. 13

L0E0068m

ČELNÍ AIRBAG NA STRANĚ SPOLUCESTUJÍCÍHO A DĚTSKÉ SEDAČKY



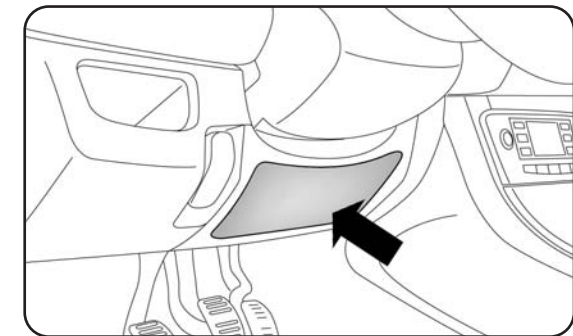
Dětské sedačky, které se montují proti směru jízdy, se NESMĚJÍ nainstalovat na přední sedadlo, jestliže je airbag spolucestujícího v pohotovostním stavu. Nafouknutím by mohl airbag přivodit dítěti smrtelné zranění bez ohledu na sílu nárazu.

ČELNÍ AIRBAG NA STRANĚ SPOLUCESTUJÍCÍHO A DĚTSKÉ SEDAČKY: POZOR

I	RISCHIO DI FERITE GRAVI O MORTALI. I seggiolini bambino che si montano nel verso opposto a quello di marcia non vanno installati sui sedili anteriori in presenza di air bag passeggero attivo.
GB	DEATH OR SERIOUS INJURY CAN OCCUR. NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it. DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur
F	RISQUE DE MORT OU DE BLESSURES GRAVES. NE PAS positionner le siège pour enfant tourné vers l'arrière, en cas d'air bag passager actif.
D	Nichtbeachtung kann TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN zur Folge haben. Rückwärts gerichtete Kinderrückhaltesysteme (Babyschale) dürfen nicht in Verbindung mit aktiviertem Beifahrerairbag auf dem Beifahrersitz verwendet werden
NL	DIT KAN DODELIJK ZIJN OF ERNSTIGE ONGELUKKEN VEROORZAKEN. Plaats het kinderstoeltje niet ruggelings op de voorstoel wanneer er een airbag aanwezig is.
E	PUEDE OCACIONAR MUERTE O HERIDAS GRAVES. NO ubicar el asiento para niños en sentido inverso al de marcha en el asiento delantero si hubiese airbag activo lado pasero.
PL	MOŻE GROZIC ŚMIERCIĄ LUB CIĘŻKIMI OBRAŻENIAMI. NIE WOLNO umieszczać fotelika dziecięcego tyłem do kierunku jazdy na przednim siedzeniu w przypadku zainstalowanej aktywnej poduszki powietrznej pasażera.
TR	ÖLÜM VEYA AĞIR ŞEKİLDE YARALANMAYA SEBEP OLABİLİR. Yolcu airbağı aktif halde iken çocuk koltuğunu araç gidüş yönüne ters biçimde yerleştirmeyin.
DK	FARE FOR DØDELIGE KVÆSTELSER OG LIVSTRUENDE SKADER. Placer aldrig en bagudvendt barnstol på passagerersædet, hvis passager-airbagen er indstillet til at være aktiv (on).
EST	TAGAJÄRJEKS VÕIVAD OLLA TÕSISED KEHAVIGASTUSED VÕI SURM. Turvapadja olemasolu korral ärge asetage lapse turvaistet sõidusuunaga vastassuunas.
FIN	KUOLEMANVAARA TAI VAKAVIEN VAMMOJEN UHKA. Älä aseta lasten turvaistuinta niin, että lapsi on selkää menossuuntaan, kun matkustajan airbag on käytössä.
P	RISCO DE MORTE OU FERIMENTOS GRAVES. Não posicionar o banco para crianças numa posição contrária ao sentido de marcha quando o airbag de passageiro estiver activo.
LT	GALI ĮŠTIKTI MIRTIS ARBA GALITE RIMTAI SUSIŽEISTI. Nedėkite vaiko sėdynės atgręžtos nugarą į priekinį automobilio stiklą ten, kur yra veikiant keleivio oro pagalvė.
S	KAN VÄRA LIVSHOTANDE ELLER LEDA TILL ALLVARLIGA SKADOR. Placera aldrig en bakåtvänd barnstol i framsätet då passagerarsidans krockkudde är aktiv.
H	HALÁSOS VAGY SÜLYÖS BALESET KÖVETKEZHET BE. Ne helyezzük a gyermekülést a menetirányral szembe, ha az utas oldalán légzőzsák működik.
LV	VAR IZRAISĪT NĀVI VAI NOPIETNĀS TRAUMAS. Nenovietot mazuļa sēdekli pretēji braukšanas virzienam, ja pasažiera pusē ir uzstādīts gaisa spilvens.
CZ	HROZÍ NEBEZPEČÍ VÁŽNĚHO UBLUŽENÍ NA ZDRAVÍ NEBO DOKONCE SMRTI. Neumísťujte detskú sedačku do opačnej polohy vči smeru jazdy v prípade aktívneho airbagu spolujazdce.
SLO	LAHKO PRIDE DO SMRTI ALI HUDIH POŠKODB. Otroškega avtomobilskega sedela ne nameščajte v obratni smeri vožnje, če ima vozilo vgrajene zračne blazine za potnike.
RO	SE POATE PRODUCÉ DECESUL SAU LEZIUNI GRAVE. Nu aşezaţi scaunul de maşină pentru bebeluşi în poziţie contrară direcţiei de mers atunci când airbag-ul pasagerului este activat.
GR	ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΗΣΟΥΝ ΘΑΝΑΤΟΣ Ή ΣΟΒΑΡΑ ΤΡΑΥΜΑΤΑ. Μην τοποθετείτε το καρεκλάκι αυτοκινήτου για παιδιά σε αντίθετη προς την φορά πορείας θέση σε περίπτωση που υπάρχει αερόσακος εν ενεργεία στη θέση συντεταγμένη.
BG	ИМА ОПАСНОСТ ОТ СМЪРТ И СЕРИОЗНИ НАРАНЯВАНИЯ. Не поставяйте столчето за пренасяне на бебета в положение обратно на посоката на движение, при положение активно на въздушната възглавница за пътуване.
SK	MOŽE NASTAŤ SMŤ ALEBO VÁŽNÉ ZRANENIA. Nedávajte autosedačku pre deti do polohy proti chodu vozidla, keď je aktívny airbag spolujazdca.
RUS	ВОЗМОЖНЫ ТРАВМЫ И ЛЕТАЛЬНЫЙ ИСХОД. Детское кресло, устанавливающееся против направления движения, нельзя монтировать на месте переднего пассажира, если последнее оборудовано активной подушкой безопасности.



Jestliže je airbag na straně spolucestujícího aktivován do pohotovostního stavu, na přední sedadlo se NESMĚJÍ upevnit dětské sedačky, které se montují proti směru jízdy. Při nárazu vozidla by nafouknutím mohl airbag přivodit dítěti smrtelné zranění bez ohledu na sílu tohoto nárazu. Pokud tedy upevníte na přední sedadlo spolucestujícího dětskou sedačku montovanou proti směru jízdy, nezapomeňte deaktivovat airbag spolucestujícího. Sedadlo předního spolucestujícího je pak nutno posunout co nejvíce dozadu, aby se dětská sedačka nedotýkala palubní desky. Jakmile sedačku z vozidla vymontujete, aktivujte bez prodlení airbag spolucestujícího.



Obr. 14

L0E0069m

KOLENNÍ AIRBAG NA STRANĚ ŘIDIČE obr. 14 (u příslušné verze vozidla)

Airbag tvoří vak složený v prostoru pod krytem spodního volantového hřídele ve výši kolen řidiče, poskytuje další ochranu při čelním nárazu vozidla; při aktivaci se vak v mžiku naplní.

Manuální deaktivace čelního a bočního airbagu na straně spolucestujícího na ochranu hrudníku a pánve

Pokud bude zcela nezbytné přepravovat dítě na sedačce upevněné na předním sedadle, lze čelní a boční airbag na straně spolucestujícího vyřadit z funkce.

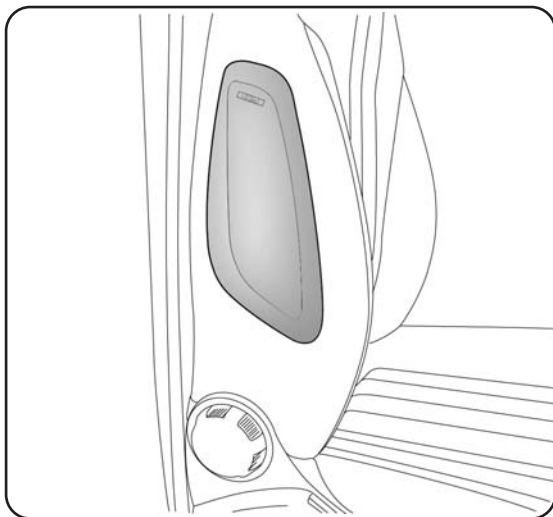
Kontrolka  ve sdruženém přístroji zůstane svítit trvale do opětovného zapnutí čelního a bočního airbagu spolujezdce.

UPOZORNĚNÍ Postup při ručním vypnutí čelního a bočního airbagu na straně spolucestujícího (u příslušné vozidla) je uveden v kapitole „Seznamte se s vozidlem“ v bodech „Multifunkční displej“ a „Konfigurovatelný multifunkční displej“.

BOČNÍ AIRBAGY (Side bag - Window bag)

BOČNÍ AIRBAG obr. 15

Tvoří jej vak uložený v opěradle předního sedadla. Při aktivaci se vak v mžiku nafoukne. Slouží pro ochranu hrudníku cestujících při středně silném nárazu ze strany.



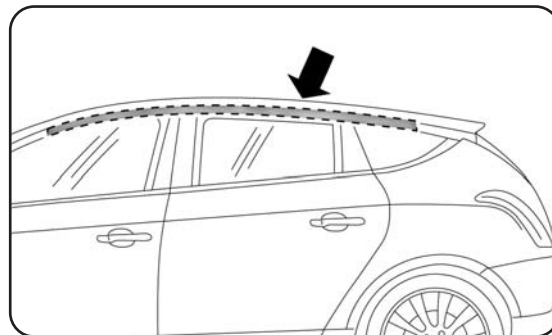
Obr. 15

L0E0070m

OKENNÍ AIRBAG obr. 16

Tvoří dva vaky, které se rozvinou dolů jako roleta. Jsou uloženy pod kryty za postranním obložím střechy a díky velké ploše ochrání hlavy cestujících na předních a zadních sedadlech při nárazu ze strany.

UPOZORNĚNÍ Při bočním nárazu dosáhnete nejlepší ochrany za předpokladu, že sedíte ve správné poloze a umožníte tak správné rozvinutí vaku.



Obr. 16

L0E0071m



UPOZORNĚNÍ K aktivaci čelních a/nebo postranních airbagů může dojít i v případě, kdy bude vozidlo vystaveno silnému nárazu ve spodku karosérie, např. o obrubník, chodník nebo tvrdé vyvýšeniny na vozovce či při vjetí do hlubokých výmolů či na jiné terénní nerovnosti.

UPOZORNĚNÍ Při nafouknutí airbagů se vyvine teplo a dojde k úniku malého množství prachu. Ten není škodlivý a nezpůsobí vypuknutí požáru. Povrch nafouknutého vaku a vnitřek kabiny se mohou pokrýt zbytky prášku: tento prášek může dráždit kůži a oči. Při případném zasažení se omyjte vodou a neutrálním mýdlem.

UPOZORNĚNÍ O aktivaci předpínačů, čelních či bočních airbagů rozhoduje diferencovaně elektronická řídicí jednotka v závislosti na typu nárazu. Pokud se tedy ve výše uvedených případech airbagy nenafouknou, neznamená to, že systém selhal.



Neopírejte se hlavou, pažemi či lokty o dveře, okna a oblast, kde se nacházejí okenní airbagy, aby při jejich případném plnění nedošlo k úrazu. Nikdy nevyklánějte hlavu, paže a lokty z okna.

UPOZORNĚNÍ Při nehodě s aktivací některého z bezpečnostních zařízení vyhledejte autorizovaný servis Lancia pro výměnu zařízení, jež se aktivovala a kontrolu celé soustavy. Všechny prohlídky, opravy a výměny airbagu mohou provádět pouze autorizované servisy Lancia. Jakmile bude vozidlo určeno k sešrotování, je třeba nejdříve nechat u autorizovaného servisu Lancia deaktivovat airbag. V případě změny vlastníka vozidla je nezbytné, aby se nový vlastník seznámil se způsobem používání airbagu a s výše uvedenými upozorněními a aby mu byl předán originální „Návod k použití a údržbě“ vozidla.

VŠEOBECNÁ UPOZORNĚNÍ



Jestliže se při otočení klíčku v zapalování na MAR kontrolka  nerozsvítí nebo se rozsvítí za jízdy, je možné, že je v některém ze zádržných systémů závada. V takovém případě by se airbagy nebo dotahovače nemusely při nehodě aktivovat nebo by se mohly ve velmi omezeném počtu případů aktivovat chybně. Než budete pokračovat v jízdě, kontaktujte autorizovaný servis Lancia a nechejte systém bez prodlení zkontrolovat.

Ve vozidle s bočními airbagy nezakrývejte opěradlo předních sedadel potahy.



Necestujte s předměty na klíně, před hrudníkem, nemějte v ústech žádné předměty, jako je dýmka, tužka, apod., které by Vám mohly při naplnění airbagu přivodit zranění.



Při řízení mějte ruce na věnci volantu tak, aby se airbag při případném nárazu mohl bez problémů naplnit. Při řízení nemějte tělo nakloněné dopředu. Opěradlo mějte ve vzpřímené poloze a pevně se do něho opírejte zády.



Bylo-li vozidlo odcizeno nebo byl-li učiněn pokud o odcizení, bylo poškozeno vandaly či velkou vodou, nechejte zkontrolovat airbagovou soustavu u autorizovaného servisu Lancia.



Jakmile je klíček na poloze MAR, mohou se airbagy aktivovat účinkem nárazu jiného jedoucího vozidla i přesto, že vozidlo stojí s vypnutým motorem. Jestliže je aktivní airbag předního spolucestujícího, dětské sedačky, které se montují proti směru jízdy, se NESMĚJÍ na toto přední sedadlo upevnit ani do vozidla, které bude stát. Nafouknutím by mohl airbag přivodit dítěti smrtelné zranění. Pokud tedy upevníte na přední sedadlo spolucestujícího dětskou sedačku montovanou proti směru jízdy, nezapomeňte deaktivovat airbag spolucestujícího. Sedadlo předního spolucestujícího je pak nutno posunout co nejvíce dozadu, aby se dětská sedačka nedotýkala palubní desky. Jakmile sedačku z vozidla vymontujete, aktivujte bez prodlení airbag spolucestujícího. Mějte rovněž na paměti, že stojí-li vozidlo s vypnutým klíčkem zapalování (v poloze STOP), bezpečnostní zařízení (airbagy či předpínače) se neaktivují, což není možné považovat za závadu systému.



Otočením klíčku na MAR se kontrolka  rozsvítí a bliká několik sekund jako upozornění, že při nárazu dojde k aktivaci airbagu spolucestujícího, pak musí zhasnout.



Neumývejte sedadla tlakovou vodou nebo parou (ručně či v automatické myčce sedadel).



Čelní airbagy zasahují při nárazech větší síly, než na kterou jsou nastaveny předpínače. V případě nárazů, jejichž síla se pohybuje mezi těmito dvěma mezními hodnotami aktivace je běžné, že se aktivují pouze dotahovače.



Na háčky na oděvy upevněné na přídržných madlech nevěste tvrdé předměty.



Airbag nenahrazuje bezpečnostní pásy, nýbrž zvyšuje jejich účinnost. Přední airbagy nezasáhnou při čelních nárazech při nízké rychlosti, při postranních nárazech, nárazech zezadu nebo při převrácení vozidla. V takových případech chrání osádku pouze bezpečnostní pásy. Proto jezděte zásadně se zapnutými bezpečnostními pásy.



Startování motoru	184
Parkovací brzda	187
Použití převodovky	188
Úspora paliva	189
Tažení přívěsů	191
Zimní pneumatiky	192
Sněhové řetězy	193
Dlouhodobé odstavení vozu	193

STARTOVÁNÍ MOTORU

Vozidlo je vybaveno elektronickým zařízením blokování motoru. Pokud se motor nedá nastartovat, postupujte podle pokynů uvedených v oddíle „Soustava Lancia CODE“ v 1. kapitole.



Doporučujeme, abyste v prvním období provozu nepožadovali od vozidla nejvyšší výkony (např. velmi prudké akcelerace, dlouhé jízdy při nejvyšších otáčkách, příliš prudká brzdění, atd.)



Při vypnutém motoru nenechávejte klíč ve spínací skříňce v poloze MAR, aby se zbytečným odběrem proudu nevybíjela baterie.



Je nanejvýš nebezpečné nechávat motor běžet v uzavřených prostorech. Motor spotřebovává kyslík a vypouští oxid uhličitý, oxid uhelnatý a jiné toxické plyny.



Když neběží motor, nepracuje posilovač brzd ani posilovač řízení, takže je nutno na pedál brzdy i na volant vyvíjet vyšší sílu než obvykle.



Postupujte takto:

- zatáhněte parkovací brzdu;
- řadicí pákou zařaďte neutrál;
- klíček v zapalování otočte na MAR: na přístrojové desce se rozsvítí kontrolky  a .
- vyčkejte, až kontrolky  a  zhasnou, což se stane tím rychleji, čím teplejší je motor;
- sešlápněte pedál spojky na doraz až na podlahu bez sešlápnutí pedálu plynu;
- otočte klíčkem zapalování na polohu AVV a uvolněte jej, jakmile zhasne kontrolka . Příliš dlouhou prodlevou vychladnou žhavicí svíčky.

Jakmile motor naskočí, uvolněte klíček.

UPOZORNĚNÍ Pokud je motor studený se nesmí při otáčení klíčku na polohu AVV sešlápnout pedál akcelerace.

Pokud motor nenaskočí na první pokus, je třeba otočit klíč zpět do polohy STOP, a až pak zopakovat postup startování motoru. Pokud se při klíči ve spínací skříňce v poloze MAR rozsvítí ve sdruženém přístroji kontrolka , doporučujeme otočit klíč zpět do polohy STOP a pak znovu do polohy MAR. Jestliže kontrolka zůstane svítit, zkuste motor nastartovat dalšími klíči od vozidla. Pokud se motor nezdaří nastartovat ani tentokrát, vyhledejte autorizovaný servis Lancia.



Rozsvícení a blikání kontrolky  po dobu 60 sekund od nastartování motoru nebo při dlouhém startování motoru signalizuje poruchu systému žhavení. Pokud motor naskočí, je možné s vozidlem normálně jezdit, ale je třeba co nejdříve vyhledat autorizovaný servis Lancia.

ZAHŘÁTÍ MOTORU IHNED PO NASTARTOVÁNÍ

Postupujte takto:

- Pomalu se rozjeďte s motorem ve středních otáčkách bez prudkých akcelerací.
- Při prvních kilometrech nezatěžujte motor na plný výkon. Doporučujeme počkat, až ručička ukazatele teploty chladicí kapaliny motoru opustí výchozí polohu.



V žádném případě nespouštějte motor tlačáním, tažením nebo rozjezdem z kopce. Podobnými manévry by se mohlo do katalyzátoru dostat palivo a nenapravitelně jej poškodit.

VYPNUTÍ MOTORU

S motorem na volnoběh otočte klíček zapalování do polohy STOP.

UPOZORNĚNÍ Po náročně jízdě dejte motoru před vypnutím možnost, aby „nabral dech“. To znamená, že ho necháte běžet naprázdno, aby se snížila teplota v motorovém prostoru.



Protočení motoru před jeho vypnutím je zbytečné, a znamená pouze zvýšení spotřeby paliva; platí to zejména pro motory s turbokompresorem, kterým to škodí.

PARKOVACÍ BRZDA

Páka parkovací brzdy se nachází mezi předními sedadly. Pro zatažení parkovací brzdy zatáhněte páku nahoru na požadované zabrzdění vozidla.



Vozidlo je nutno zabrzdít zatažením páky parkovací brzdy o několik zubů rohatky. Pokud tomu tak není, vyhledejte autorizovaný servis Lancia a nechejte parkovací brzdu seřadit.

Se zabrzděnou parkovací brzdou a klíči ve spínací skřínce v poloze MAR se ve sdruženém přístroji rozsvítí kontrolka (I).

Uvolnění parkovací brzdy:

- Nadzvedněte lehce páku a stiskněte uvolňovací tlačítko A-obr. 1;
- Držte tlačítko A a spusťte páku dolů. Kontrolka (I) na přístrojové desce zhasne.

Při uvolňování páky parkovací brzdy raději sešlápněte brzdový pedál, aby se vůz nechtěně nerozjel.

PARKOVÁNÍ S VOZIDLEM

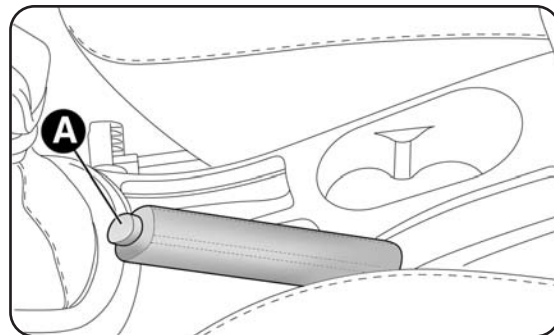
Postupujte takto:

- Vypněte motor a zatáhněte parkovací brzdu;
- Zařaďte rychlostní stupeň (jedničku při stání do kopce, nebo zpátečku při stání z kopce), kola nechejte natočená.

Při stání v prudkém svahu doporučujeme kola zajistit klínem nebo kamenem.

Při vypnutém motoru nenechávejte klíč ve spínací skřínce v poloze MAR, aby se nevybíjela baterie. Při opuštění vozidla vytáhněte vždy klíček ze spínací skříňky.

Nikdy nenechávejte ve voze děti bez dozoru. Při opouštění vozu vytáhněte vždy klíček ze zapalování a vezměte jej s sebou.



Obr. 1

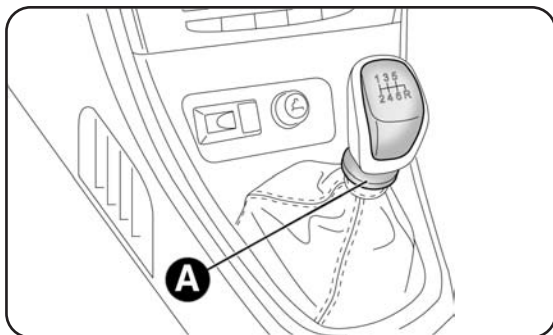
L0E0072m

POUŽITÍ PŘEVODOVKY

Při řazení rychlostních stupňů sešlápněte pedál spojky na doraz a přestavte řadicí páku do požadované polohy (schéma řazení rychlostních stupňů je uvedeno - podle verze vozidla - na štítku pod pákou nebo na její hlavici - obr. 2).

Pro zařazení 6. rychlostního stupně zatlačte řadicí páku doprava, aby se omylem nezařadil 4. rychlostní stupeň. Postupujte stejně při přerazování ze 6. stupně na 5. stupeň.

UPOZORNĚNÍ Zpáteční rychlost je možné zařadit pouze se stojícím vozem. Při běžícím motoru je nutno před zařazením zpáteční rychlosti vyčkat alespoň 2 sekundy se sešlápnutým spojkovým pedálem na doraz, aby se nepoškodilo ozubení a aby převody nehlukly.



Obr. 2

LOE0073m

Pro zařazení zpátečního rychlostního stupně R z neutrálu je třeba zvednout posuvný prstenec A pod hlavici řadicí páky a současně ji přestavit doleva a dopředu.

Pro zařazení zpátečního rychlostního stupně R z neutrálu je třeba zvednout posuvný prstenec A pod hlavici řadicí páky a současně ji přestavit doprava a dozadu.

UPOZORNĚNÍ Spojkový pedál se smí používat výhradně k přerazování rychlostních stupňů. Při řízení se ani lehce neopírejte nohou o spojkový pedál. U určitých provedení/vozidel může zasáhnout kontrolní elektronika pedálu spojky a interpretovat takový styl jízdy jako poruchu.



Pro řádné přerazení rychlostních stupňů je třeba sešlápnout spojkový pedál až na podlahu. Ujistěte se, že se pod pedály nenacházejí svrchní koberečky a nepřekážely při sešlápnutí pedálů.



Nepokládejte při řízení ruku na řadicí páku, i mírným namáháním se časem mohou převodové mechanismy poškodit.



ÚSPORA PALIVA

Následuje několik užitečných doporučení, která umožňují snížit spotřebu paliva a škodlivé emise CO₂ a jiných škodlivin (oxidů dusíku, nespálených uhlovodíků, pevných částic, atd.)

ZÁKLADNÍ DOPORUČENÍ

Údržba vozu

Věnujte údržbě řádnou pozornost a nechejte provést všechny kontroly a seřízení dle „Plánu řádné údržby“

Pneumatiky

Pravidelně kontrolujte tlak v pneumatikách, a to nejméně jednou za měsíc. Příliš nízký tlak v pneumatikách vede ke zvýšení spotřeby pohonných hmot, protože je vyšší valivý odpor pneumatik.

Nadměrný náklad

Nejezděte s přetíženým zavazadlovým prostorem. Hmotnost vozu (zejména v městském provozu) má vliv na spotřebu paliva a na stabilitu vozidla.

Příslušenství upevněná na podélných střešních tyčích

Příčné nosiče, nosiče lyží, kontejner na zavazadla, atd., demontujte, jakmile je již nebudete používat. Tato příslušenství zvyšují aerodynamický odpor vozu a tím i spotřebu paliva. Pro přepravu objemných nákladů použijte raději přípojně vozidlo.

Elektrické spotřebiče

Elektrické spotřebiče používejte pouze po nezbytně nutnou dobu. Vyhřívání zadního skla, přídavné světlomety, stírače oken či větrák topení mají vysokou spotřebu energie a při zvýšení požadavku na odběr proudu se zvyšuje i spotřeba pohonných hmot (až o 25 % při jízdě ve městě).

Klimatizace

Provoz klimatizace zvyšuje spotřebu (v průměru až o 20 %). Pokud to venkovní teplota dovolí, používejte systém ventilace.

Aerodynamické doplňky

Použití neschválených aerodynamických doplňků může vést ke zhoršení aerodynamického chování vozidla a zvýšení spotřeby pohonných hmot.

STYL JÍZDY

Spuštění (startování)

Nezahrívejte motor se stojícím vozidlem, a to ani chodem naprázdno, ani vyššími otáčkami: motor by se zahříval pomaleji a zvýšila by se spotřeba paliva. Je proto vhodné okamžitě se pomalu rozjet a nevytáčet motor do vysokých otáček: motor se zahřeje rychleji.

Zbytečné manévry

Při stání na semaforech nebo před vypnutím motoru nesešlapijte pedál plynu. Tzv. meziplyn je u moderních vozidel zcela zbytečný, navíc se zvyšuje spotřeba paliva i škodlivé emise.

Řazení rychlostních stupňů

Jakmile to dopravní situace a jízdní trasa umožní, zařaďte vyšší stupeň. Zařazením nižšího stupně za účelem "brilantní" akcelerace se zvyšuje spotřeba paliva.

Ke zvýšení spotřeby pohonných hmot, emisí a opotřebení motoru vede i nevhodné používání vyššího rychlostního stupně

Max. rychlost

Se zvyšující se rychlostí se podstatně zvyšuje i spotřeba pohonných hmot. Udržujte dle možností konstantní rychlost, zbytečně nebrzděte ani neakcelerujte; v obou případech to vede ke zvýšené spotřebě paliva a zvyšování vypouštěných emisí.

Akcelerace

Prudká akcelerace výrazně zvyšuje spotřebu paliva i emise: proto zrychlujte plynule.

PROVOZNÍ STAVY

Startování motoru za studena

Opakované spuštění motoru za studena mu neumožňuje se zahřát na optimální provozní teplotu. Naopak se podstatně zvýší spotřeba pohonných hmot (o 15 - 30 % při jízdě po městě) i emise.

Dopravní situace a stav vozovky

Při hustém provozu, např. při jízdě v koloně vozidel s častým řazením nízkých rychlostních stupňů nebo ve velkých městech s mnoha semaforey, se zvyšuje spotřeba pohonných hmot. Spotřebu paliva ovlivňuje negativně i jízda po silnicích s mnoha zatáčkami, např. po horských silnicích, či po komunikacích s nerovným povrchem.

Vynucená zastavení vozidla

Při dlouhodobějším stání (např. před železničními přejezdy) se doporučuje vypnout motor.



TAŽENÍ PŘÍVĚSŮ

UPOZORNĚNÍ

Pro případ tažení obytného nebo nákladního přípojného vozidla musí vůz vybaven schváleným tažným zařízením a řádným elektrickým rozvodem. Tažné zařízení musejí instalovat kvalifikovaní pracovníci, kteří vystaví řádnou dokumentaci opravňující k silničnímu provozu.

Případná speciální zpětná a/nebo přidavná zrcátka je třeba připevnit v souladu s Pravidly silničního provozu.

Pamatujte, že při tažení přívěsu se v závislosti na celkové hmotnosti snižuje výkon vozidla při stoupání, prodlužuje se brzdná dráha a doba potřebná k předjetí jiného vozidla.

Při jízdě v klesání namísto trvalého brzdění raději zařaďte nižší rychlostní stupeň.

Váha, kterou přípojně vozidlo působí na tažné zařízení, úměrně snižuje nosnost vozidla. Aby bylo zajištěno, že nebude překročena maximální přípustná hmotnost přípojně vozidla (uvedená v technickém průkazu), je nutno brát v úvahu hmotnost plně naloženého přívěsu včetně příslušenství a osobních zavazadel.

Nepřekračujte nejvyšší rychlost, která je pro jízdu s taženým přívěsem povolena v příslušné zemi. V každém případě nesmí být maximální rychlost vyšší než 100 km/h.



Systém ABS, kterým je vozidlo případně vybaveno, nepůsobí na brzdovou soustavu přípojněho vozidla. Po kluzkém povrchu je proto třeba jezdit s nejvyšší opatrností.



Je přísně zakázáno upravit brzdovou soustavu vozidla tak, aby ovládala i brzdu přípojněho vozidla. Brzdová soustava přípojněho vozidla musí být zcela nezávislá na hydraulickém systému vozu.

ZIMNÍ PNEUMATIKY

Používejte zimní pneumatiky stejných rozměrů jako pneumatiky dodané s vozem.

Technici autorizovaných servisů Lancia rádi poradí s volbou nejvhodnějšího typu zimních pneumatik podle účelu použití. Ohledně typu, tlaku huštění a charakteristik zimních pneumatik postupujte přesně podle pokynů uvedených v části „Kola“ v 6. kapitole. V případě sjetí vzorku na hloubku menší než 4 mm se podstatně omezí výkony zimních pneumatik. V takovém případě je vhodné je vyměnit.

Vzhledem ke speciálním vlastnostem zimních pneumatik při jízdě v normálních podmínkách nebo na delší vzdálenosti po dálnici podávají tyto pneumatiky nižší výkony než standardní pneumatiky. Proto je třeba používat zimní pneumatiky pouze v podmínkách, pro něž byly schváleny.

UPOZORNĚNÍ Při používání zimních pneumatik s indexem maximální rychlosti nižším, než je rychlost, jíž může jet vozidlo (zvýšená o 5 %), je nutno v kabině v zorném poli řidiče upevnit štítek s údajem o nejvyšší rychlosti, kterou může vozidlo jet se zimními pneumatikami, (jak předepisuje příslušná směrnice EU).

Pro zajištění bezpečnosti jízdy a brzdění je nezbytné, aby byla všechna kola vozidla osazena stejnými pneumatikami (stejně značky a profilu).

Nezapomínejte, že není vhodné zaměňovat směr otáčení pneumatik.



Se zimními pneumatikami, označenými písmenem „Q“, se nesmí jezdit rychlostí vyšší než 160 km/h a samozřejmě při dodržení Pravidel silničního provozu.



SNĚHOVÉ ŘETĚZY

Použití sněhových řetězů je upraveno zákony příslušného státu. Sněhové řetězy je nutno nasadit pouze na pneumatiky předních (hnacích) kol.

Po ujetí několika desítek metrů s nasazenými sněhovými řetězy zkontrolujte, zda jsou řádně napnuty.

UPOZORNĚNÍ Sněhové řetězy se nesmějí nasadit na nouzové rezervní kolo. Pokud píchnete přední pneumatiku a je třeba nasadit sněhové řetězy, namontujte dopředu zadní kolo a namísto něj nouzové rezervní kolo. Vpředu tak budete mít dvě hnací kola normálního rozměru, na něž bude možné sněhové řetězy nasadit.



S nasazenými sněhovými řetězy jezděte pomalu, nanejvýš rychlostí 50 km/h. Vyhýbejte se výmолům, výstupkům a obrubníkům. Nejezděte s nasazenými řetězy dlouhé úseky po nezasněžené vozovce, abyste nepoškodili vozidlo a povrch vozovky.

DLOUHODOBÉ Odstavení VOZU

Jestliže má být vůz odstaven na dobu delší než jeden měsíc, doporučujeme učinit následující opatření:

- Odstavte vozidlo v krytém, suchém a pokud možno větřaném prostoru;
- Zařaďte rychlostní stupeň;
- Parkovací brzdu nechte odbrzděnou;
- odpojte minusovou svorku od pólu baterie;
- Očistěte a ošetřete nalakované díly konzervačními přípravky;
- Lesklé kovové díly vozidla očistěte a ošetřete speciálními přípravky, které jsou běžně k dostání;
- Gumičky stíračů předního skla a předních světlometů posypte mastkem a odklopte je od skel;
- Pootevřete okna;
- Přikryjte vozidlo plachtou z tkaniny nebo děrovaného platu. Nepoužívejte plachtu z plastu bez otvorů, protože neumožňuje odpařování vlhkosti z povrchu vozu;
- Nahustěte pneumatiky na tlak o 0,5 bar vyšší, než je normálně předepsaná hodnota, kontrolujte pravidelně tlak v pneumatikách;
- nevypouštějte chladicí soustavu motoru.



Ve výjimečné situaci doporučujeme zatelefonovat na bezplatné telefonní číslo uvedené v záruční knížce. Je rovněž možné na webových stránkách www.lancia.com vyhledat nejbližší autorizované servisy Lancia.

Startování motoru	196
Sada Kit Fix&Go Automatic	198
Výměna kola	203
Výměna žárovky	211
Výměna vnější žárovky	214
Výměna vnitřní žárovky	219
Výměna pojistek	223
Dobití baterie	230
Zvednutí vozidla	231
Tažení vozidla	231

STARTOVÁNÍ MOTORU

Jestliže se kontrolka  na přístrojové desce rozsvítí a zůstane svítit, obraťte se bez prodlení na autorizovaný servis Lancia.

STARTOVÁNÍ S POMOCNOU BATERIÍ obr. 1

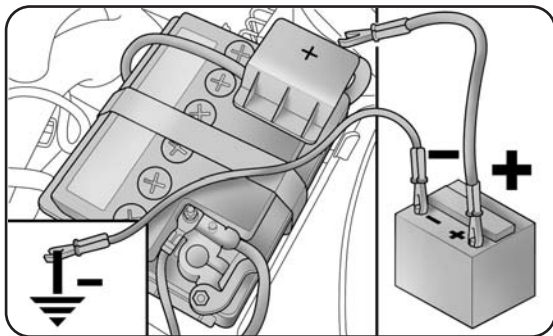
Je-li baterie vybitá, je možné startovat motor pomocí jiné baterie se stejnou nebo vyšší kapacitou, než je kapacita vybité baterie.



Je výslovně zakázáno používat pro nouzové spuštění rychlé nabití baterie: mohly se poškodit elektronické systému a řídicí jednotky spuštění a přívodu paliva k motoru.



Tato procedura spuštění musí být prováděna zkušeným personálem, neboť nesprávné provedení by mohlo vyvolat elektrické výboje o velké intenzitě. Elektrolyt je jed a žiravina. Zabraňte zasažení očí a pokožky. Doporučujeme nepřibližovat se k baterii s volným plamenem / zapálenými cigaretami a nevyvolávat u ní jiskry.



Obr. 1

L0E0074m



Při startování motoru postupujte takto:

- vhodným kabelem spojte plusové svorky obou akumulátorů (značka + u svorky);
- druhým kabelem propojte minusovou svorku – pomocné baterie na kostru ↓ na motoru nebo na převodovce startovaného vozidla;
- nastartujte motor;
- po nastartování motoru odstraňte kabely v opačném pořadí, než je uvedeno výše.

Pokud se po několika pokusech nepodaří motor nastartovat, nepodnikajte další zbytečné pokusy a obraťte se na autorizovaný servis Lancia.

UPOZORNĚNÍ Nespojujte přímo záporné svorky obou baterií: případné jiskry by mohly zapálit výbušný plyn, který by mohl uniknout z baterie. Je-li pomocná baterie nainstalována ve druhém vozidle, je třeba zabránit tomu, aby mezi tímto vozidlem a vozidlem s vybitou baterií došlo k náhodnému kontaktu kovových částí.

STARTOVÁNÍ MOTORU SETRVAČNOSTÍ

Je přísně zakázáno startovat motor roztlačováním, tažením nebo rozjezdem z kopce.

Tento způsob startování může způsobit vniknutí paliva do katalyzátoru a tím jej nenapravitelně poškodit.

UPOZORNĚNÍ Dokud motor neběží, nepracuje posilovač brzd ani posilovač řízení, a proto je nutné na pedál brzdy i na volant vyvíjet vyšší sílu než obvykle.

SADA KIT FIX & GO AUTOMATIC

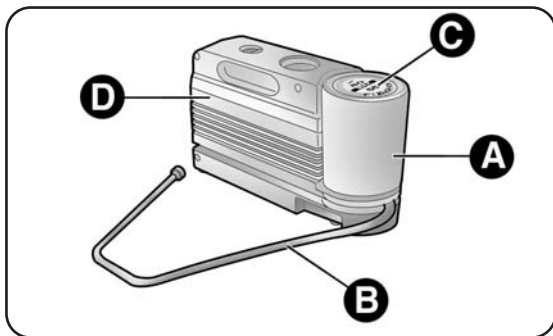
Sada pro rychlou opravu pneumatik Fix & Go automatic je uložena v zavazadlovém prostoru.

Sada - obr. 2 - obsahuje:

- tlakovou nádobu A s těsnicí hmotou s:
 - plnicí hadičkou B;
 - lepicí štítek C s nápisem „max. 80 km/h“, který je nutno po opravě pneumatiky nalepit na dobře viditelné místo u řidiče (na přístrojovou desku);

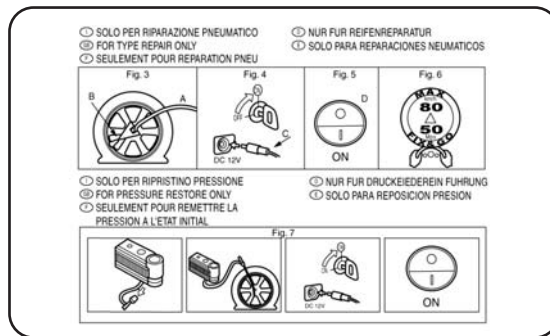
- příbalový leták (viz obr. 3) s pokyny o použití sady pro rychlou opravu pneumatik, který je nutno posléze předat technikům, kteří budou s takto opravenou pneumatikou manipulovat;
- kompresorem D-obr. 2 s manometrem a přípojkami umístěný v úložném prostoru;
- párem ochranných rukavic uloženým v prostoru vedle kompresoru;
- adaptéry pro různé ventilkyl.

Součástí sady je i šroubovák a tažné oko.



Obr. 2

L0E0075m



Obr. 3

L0E0076m



Příbalový leták s pokyny o použití sady na rychlou opravu je nutno předat technikům, kteří budou s opravenou pneumatikou manipulovat.



Po propíchnutí pneumatiky cizím tělesem, je možné opravit pneumatiky s poškozením vzorku a ramena do průměru max. 4 mm.



Poškození v bocích pneumatiky nelze opravit. Sada pro rychlou opravu nelze použít na poškození způsobené jízdou po podhuštěné pneumatice.



Při poškození ráfku kola (s patkou zdeformovanou natolik, že uniká vzduch) nelze pneumatiku opravit. Nevytahujte cizí tělesa (šrouby nebo hřebíky), která vnikla do pneumatiky.

DŮLEŽITÉ

Těsnicí hmota sady pro rychlou opravu je účinná při teplotách od -20°C do $+50^{\circ}\text{C}$.

Lepicí hmota má omezenou dobu použitelnosti.



Nepoužívejte kompresor nepřetržitě déle než 20 minut. Nebezpečí přehřátí. Sada na rychlou opravu není určena pro definitivní opravu pneumatiky, proto je nutno takto opravenou pneumatiku používat jen po nezbytně nutnou dobu.



Bombička obsahuje polypropylenový glykol, který může způsobit alergickou reakci. Škodlivý při požití. Dráždí oči. Může vyvolat reakci při vdechnutí a kontaktu. Vyvarujte se zasažení očí, pokožky a oděvu. Při kontaktu vypláchněte hojně vodou. V případě požití nevyvolávejte zvracení, vypláchněte ústa a vypijte hodně vody. Bez prodlení kontaktujte lékaře. Uchovávejte mimo dosah dětí. Astmatici nesmějí produkt používat. Během práce s produktem nevdechujte výpary. Při případné alergické reakci vyhledejte bez prodlení lékaře. Skladujte tlakovou nádobu ve vhodném prostoru, daleko od zdrojů tepla. Lepicí hmota má omezenou dobu použitelnosti.



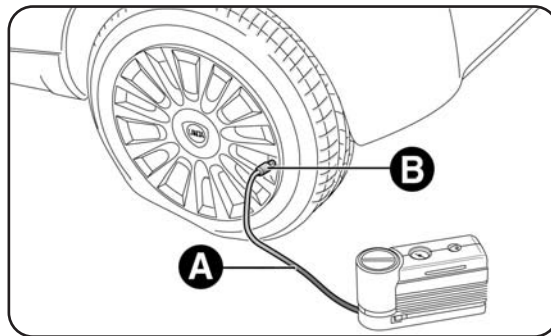
Po jejím vypršení tlakovou nádobu s touto hmotou vyměňte. S tlakovou nádobu a lepicí hmotou nakládejte jako s odpadem tak, abyste neznečistili životní prostředí. Odpad je nutno zpracovat podle platných předpisů.

POSTUP PŘI HUŠTĚNÍ PNEUMATIKY



Navlékněte si ochranné rukavice dodané se sadou pro rychlou opravu pneumatik.

- Zabrzděte parkovací brzdu. Vyšroubujte vložku ventilku pneumatiky, vyjměte plnicí hadici A-obr. 4 a našroubujte přípojku B na ventilek pneumatiky.



Obr. 4

LOE0077m

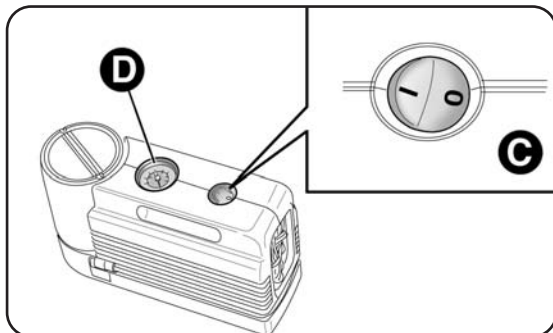
- zkontrolujte, zda se spínač C-obr. 5 kompresoru nachází v poloze 0 (vypnuto), nastartujte motor, zasuněte vidlici E-obr. 5a do proudové zásuvky a zapněte kompresor přepnutím spínače C-obr. 5 do polohy I (zapnuto).
- Nahustěte pneumatiku na správný tlak předepsaný v části „Tlak vzduchu v pneumatikách“ v 6. kapitole. Doporučujeme tlak vzduchu v pneumatikách kontrolovat manometrem D-obr. 5 při vypnutém kompresoru, aby byl odečet co nejpřesnější.
- pokud se nepodaří pneumatiku nahustit do pěti minut na tlak alespoň 1,5 bar, odpojte kompresor od ventilu a z proudové zásuvky, popojed'te vozidlem dopředu asi o deset metrů tak, aby se lepicí hmota v pneumatice rozložila, a pak začněte pneumatiku znovu hustit;
- pokud se ani v tomto případě nepodaří do 5 minut po zapnutí kompresoru dosáhnout tlaku nejméně 1,8 bar, nepokračujte v jízdě, protože pneumatika je pro opravu tou-

to sadou příliš poškozená a nelze u ní zajistit utěsnění. Obraťte se na autorizovaný servis Lancia;

- po nahuštění pneumatiky na tlak předepsaný v části „Tlak naplnění pneumatik“ v 6. kapitole, pokračujte ihned v jízdě.

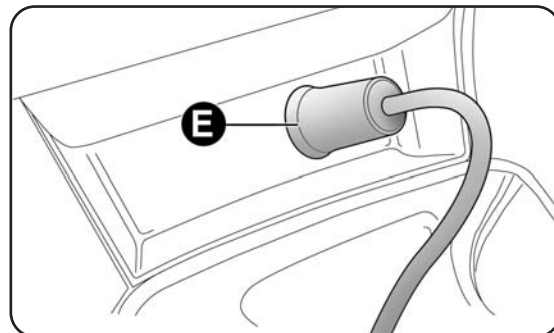


Do místa, na které řidič dobře vidí, nalepte samolepku s upozorněním, že pneumatika byla opravena sadou pro rychlou opravu. V jízdě pokračujte opatrně, zejména při projíždění zatáček. Nejezděte rychlostí vyšší než 80 km/h. Vývarujte se prudkých akcelerací a brzdění.



Obr. 5

LOE0078m



Obr. 5a

LOE0288m

- Asi po 10 minutách zastavte vozidlo a překontrolujte tlak v pneumatice. Nezapomeňte přitom zatáhnout parkovací brzdou.



Jestliže tlak klesl pod 1,8 bar, nepokračujte v jízdě: sadou pro rychlou opravu Fix & Go automatic nelze zajistit řádnou těsnost, protože je pneumatika příliš poškozená. Vyhledejte autorizovaný servis Lancia.

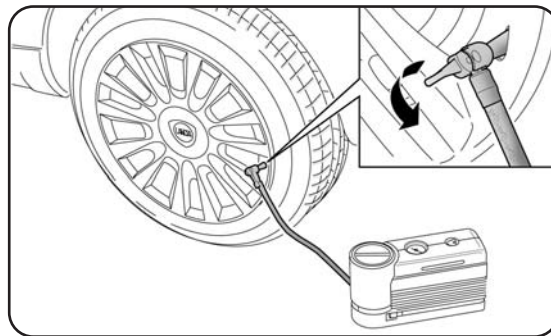
- Pokud naměříte tlak alespoň 1,8 bar, dohustíte pneumatiku na správný tlak (se spuštěným motorem a zataženou parkovací brzdou) a pokračujte v jízdě;
- jedťe nanejvýš opatrně do nejbližšího autorizovaného servisu Lancia.



Servisu je třeba v každém případě nahlásit, že pneumatika byla opravena sadou pro rychlou opravu. Příbalový leták s pokyny o použití sady na rychlou opravu je nutno předat technikům, kteří budou s opravenou pneumatikou manipulovat.

KONTROLA A DOHUŠTĚNÍ

Kompresor lze použít i pro dohuštění pneumatik. Uvolněte rychlospojku a připojte ji přímo k ventilu pneumatiky obr. 6. Tlaková láhev není v tomto případě připojena ke kompresoru a nebude tedy vstřikována lepicí hmota.



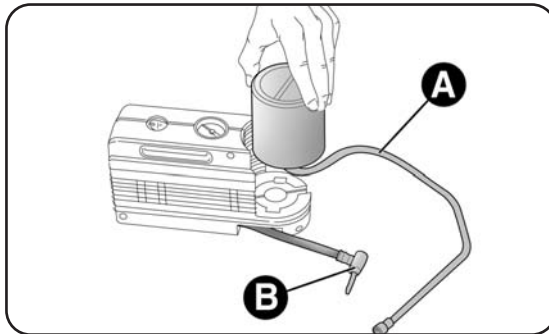
Obr. 6

L0E0287m

POSTUP PŘI VÝMĚNĚ TLAKOVÉ NÁDOBY S LEPICÍ HMOTOU

Postup při výměně tlakové nádoby:

- uvolněte spojku A-obr. 7;
- otočte doleva tlakovou nádobu, která se má vyměnit, a zvedněte ji;
- zasuňte novou tlakovou nádobu a otočte s ní doprava;
- připojte k tlakové nádobě spojku A a průhlednou hadičku B zasuňte do příslušného uložení.



Obr. 7

LOE0289m

VÝMĚNA KOLA

ZÁKLADNÍ POKYNY

Vozidlo je možné z výroby dodat s rezervním kolem (u příslušné verze vozidla).

Při případné výměně kola a správném používání zvedáku a rezervního kola je nutno dodržet níže uvedená opatření.



Vozidlo je dodáváno s rezervním kolem, které je určeno jen pro ně a nesmí se používat na vozidlech jiného modelu. Na své vozidlo nenasazujte rezervní kolo z jiného modelu. Rezervní kolo se smí použít pouze v nouzovém případě. Použití nouzového rezervního kola je nutno omezit na nejkratší možnou vzdálenost. S nouzovým rezervním kolem smíte jet nanejvýš rychlostí 80 km/h. Na nouzovém rezervním kole je nalepený oranžový štítek s hlavními upozorněními ohledně jeho používání a se zákazy.



*Štítek se v žádném případě nesmí odstranit nebo zakrýt. Na rezervní kolo se v žádném případě nesmí nasadit žádný kryt kola. Na štítku je uvedeno upozornění ve čtyřech jazycích: **POZOR! POUZE PRO DOČASNÉ POUŽITÍ! MAX 80 KM/H! VYMĚNIT, JAKMILE TO BUDE MOŽNÉ, ZA STANDARDNÍ KOLO. NEZAKRÝVEJTE TOTO UPOZORNĚNÍ.***

Případná výměna používaných kol (slitinové disky místo ocelových) s sebou přináší nutnou výměnu všech upevňovacích šroubů s maticemi za jiné o vhodné velikosti.



Stojící vozidlo označte podle platných ustanovení: nouzová světla, trojúhelník, atd. Pokud je vozidlo velmi naložené, doporučuje se, aby osoby z vozidla vystoupily a vyčkaly dokončení výměny mimo nebezpečí dopravního ruchu. Na silnicích se sklonem nebo s nerovným povrchem, umístěte pod kola klíny nebo jiné vhodné předměty, abyste vozidlo zablokovali.



Zvedák slouží pro výměnu kol na vozidle, jehož je součástí vybavy nebo na vozidlech stejného modelu. V žádném případě se nesmí používat pro jiné účely, např. pro zvedání vozidla jiného modelu. Je zakázáno jej používat pro opravy pod vozidlem. Nesprávným umístěním zvedáku může dojít ke spadnutí vozidla. Nepoužívejte zvedák pro zvedání vyšších hmotností než těch, jež jsou uvedeny na jeho štítku. Na rezervní kolo se nesmějí nasadit sněhové řetězy. Pokud tedy píchnete přední pneumatiku (hnací kolo) a je třeba nasadit řetězy, je nutno přemontovat dopředu normální kolo ze zadní nápravy a místo zadního kola nasadit rezervní kolo. Tím se nouzová situace vyřeší, protože vpředu budou dvě normální hnací kola, na něž se dají nasadit sněhové řetězy.



Chybou montáží může kryt kola za jízdy upadnout. V žádném případě neupravujte plnicí ventil pneumatiky. Mezi ráfek a pneumatiku nevkládejte žádné nástroje. Pravidelně kontrolujte tlak v pneumatikách a v rezervním kole, zda odpovídají hodnotám uvedeným v 6. kapitole.



Jízdní vlastnosti vozidla s namontovaným rezervním kolem jsou odlišné. Vyvarujte se prudkých akcelerací a brzdění jakož i rychlého projíždění zatáčkami. Celková životnost rezervního kola je 3 000 km. Po ujetí této vzdálenosti je nutno vyměnit kolo za jiné stejného typu. Na ráfek určený pro rezervní kolo nikdy nemontujte tradiční pneumatiku. Nechejte kolo s píchnutou pneumatikou opravit a znovu nasadit co nejdříve. Není povoleno používat současně dvě rezervní kola či více rezervních kol. Před montáží nepotírejte závity šroubů tukem: mohly by se samovolně vyšroubovat.

Brašna s nářadím (verze s HI-FI Bose)

U verzí vybavených HI-FI Bose je v zavazadlovém prostoru umístěna brašna s nářadím.

Brašna obsahuje:

- šroubovák;
- tažný hák;
- klíč závrtných šroubů kola;
- klíč ústění závrtných šroubů kola;
- vyvažování slitinových kol;
- zvedák.

DEMONTÁŽ SUBWOOFERU

(provedení s HI-FI Bose)

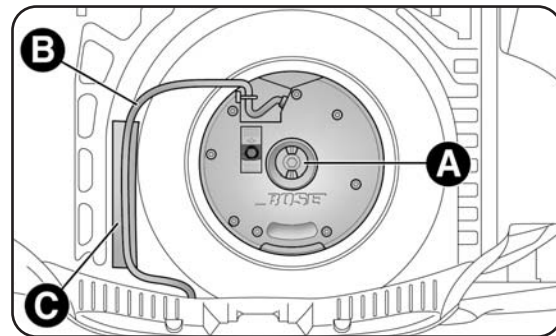
(je-li součástí výbavy vozidla)

UPOZORNĚNÍ Následující postup platí pouze pro vozidla se zvukovou aparaturou HI-FI Bose se subwooferem (u příslušné verze vozidla).

SUBWOOFER A REZERVNÍ KOLO

Postup při výměně subwooferu:

- otevřete zavazadlový prostor, zatáhněte za pásku A-obr. 10 a zvedněte obložení nahoru;
- vyšroubujte zajišťovací zařízení A-obr. 8, zvedněte subwoofer a uvolněte spojovací kabel B ze suchého zipu C;



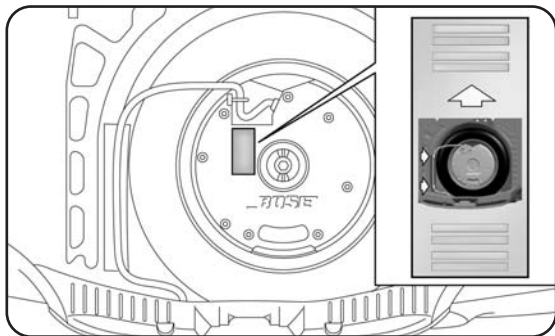
Obr. 8

LE0E0176m

- opřete subwoofer o bok zavazadlového prostoru, vyjměte kontejner a vytáhněte rezervní kolo;
- pak vyměňte rezervní kolo níže uvedeným postupem.

Po výměně kola:

- umístěte kontejner do uložení a položte na ni subwoofer, přičemž jej ustavte dle pokynů na kontejneru (obr. 9) tak, aby šipka na distančním dílu byla ve směru jízdy vozu;
- kabel B-obr. 8 upevněte pomocí suchého zipu C, aby se neskřípnul. Pak zašroubujte zajišťovací zařízení A-obr. 8. Dejte zpět obložení zavazadlového prostoru.



Obr. 9

L0E0177m

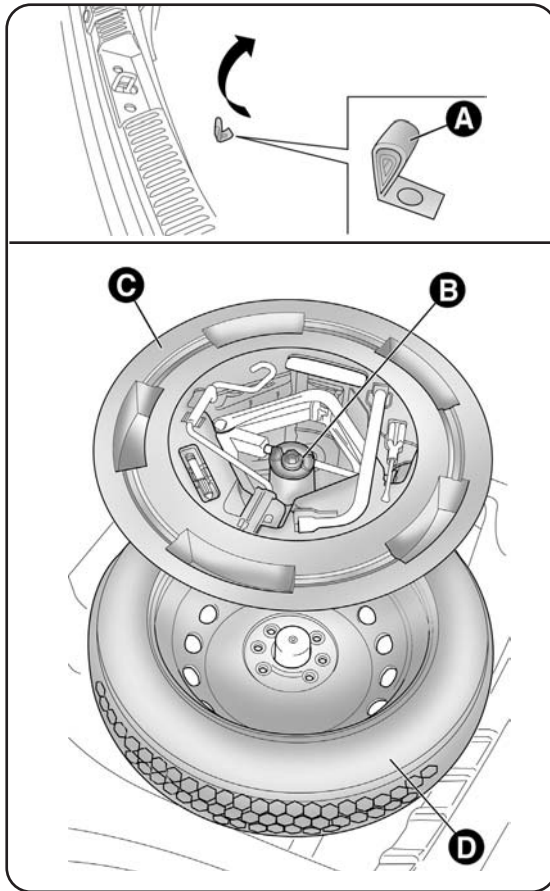
VYJMUTÍ NOUZOVÉHO REZERVNÍHO KOLA

Důležité:

- zvedák váží 1,76 kg;
- zvedák není třeba seřizovat;
- zvedák se nedá opravit. Při závadě je nutno si pořídit nový originální zvedák;
- na zvedák nejde namontovat žádný nástroj kromě kliky.

Postup při výměně kola:

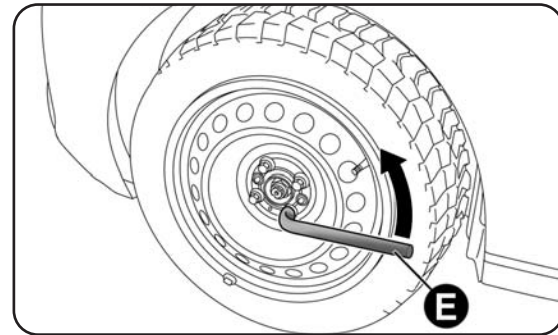
- zastavte vozidlo v místě, které nepředstavuje nebezpečí pro provoz ostatních dopravních prostředků a kolo bezpečně vyměňte. Pokud možno, postavte vozidlo na rovný a dostatečně pevný podklad;
- vypněte motor a zatáhněte parkovací brzdu;
- zařadte první rychlostní stupeň nebo zpátečku;
- zvedněte krytinu plošiny zavazadlového prostoru zatažením za rukojeť A-obr. 10 (v případě dvojitého dna vyklopte nejdříve horní plošinu a pak spodní s krytinou);
- vyšroubujte zajišťovací zařízení B-obr. 10;
- vyjměte přenosku s náradím C a postavte ji k vyměňovanému kolu;
- vyjměte rezervní kolo D-obr. 10;
- šroubovákem dodávaným s vozidlem sejměte kryt kola zatáčením v příslušné štěrbině po vnějším obvodu krytu;



Obr. 10

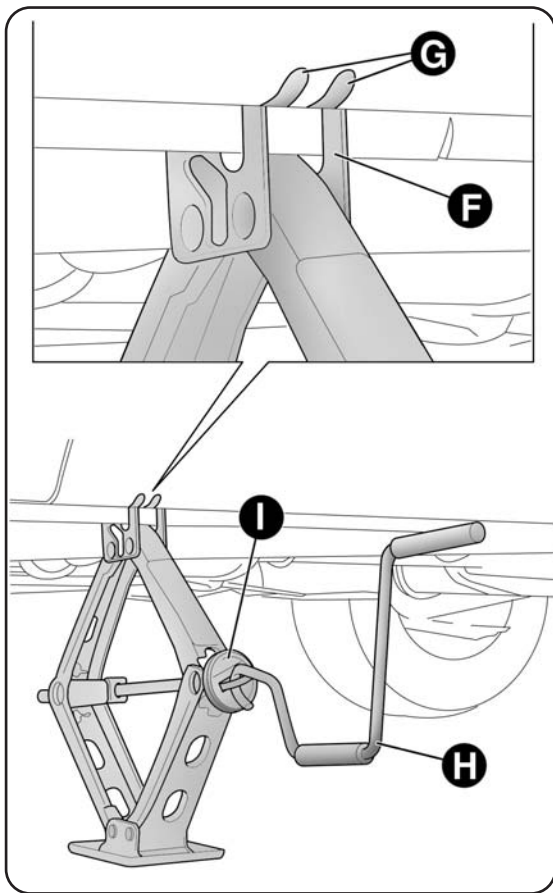
LOE0081m

- v případě dvojitého ložného prostoru: zvedněte nejdříve horní plošinu a upevněte k ní krytinu plošiny zavazadlového prostoru, jak je uvedeno na obr. 10;
- u vozidel se slitinovými ráfky odstraňte šroubovákem dodávaným s vozidlem krytku náboje kola, která je na něm natlačena;
- klíčem dodávaným s vozidlem E - obr. 11 povolte asi o jeden závit upevňovací šrouby vyměňovaného kola;
- klikou pootevřete zvedák;
- umístěte zvedák k vyměňovanému kolu u značky ▼ na podélníku;
- ujistěte se, zda drážka F-obr. 12 zvedáku řádně sedí na výstupku G podélníku;



Obr. 11

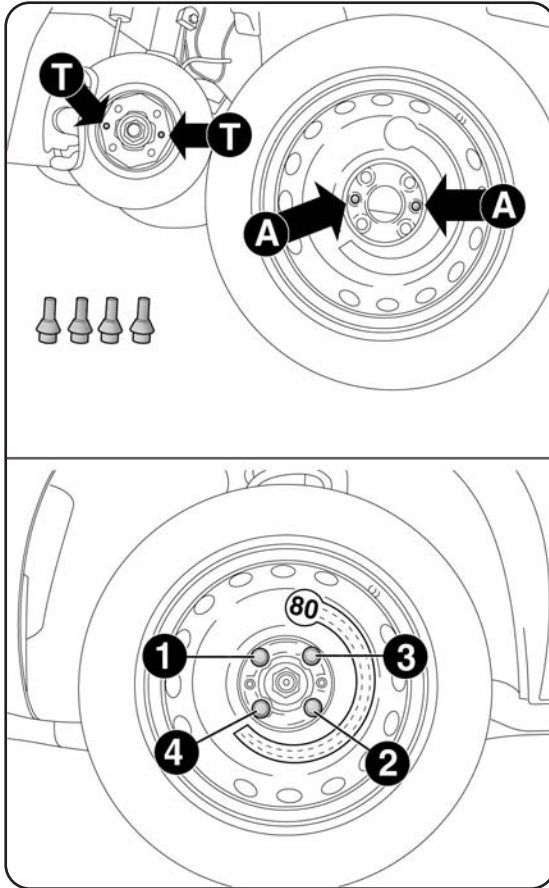
LOE0082m



Obr. 12

L0E0083m

- upozorněte případné osoby nacházející se v blízkosti, že bude vozidlo zvednuto; je třeba se nedržet v těsné blízkosti vozidla a v žádném případě se jej nedotknout, dokud nebude znovu dole;
- zasuněte kliku H-obr. 12 do zařízení I zvedáku a zvedněte vozidlo tak, aby se dostalo několik centimetrů nad zem. Otáčejte klikou, ujistěte se, že jí lze otáčet volně, aniž si odřete ruku třením o zem. Zranění mohou způsobit i části zvedáku v pohybu (šrouby a klouby): vyhněte se kontaktu s nimi. Pokud se zamažete mazacím tukem, pečlivě se očistěte.
- zkontrolujte, zda se na styčných plochách rezervního kola a náboje nenacházejí nečistoty, které by mohly způsobit povolení upevňovacích šroubů;
- nasad'te rezervní kolo tak, aby čepy T-obr. 13 souhlasily s jedním z otvorů A na kole;
- zašroubujte čtyři upevňovací šrouby;
- otáčením klikou zvedáku spus'te vozidlo na zem a odstraňte zvedák;
- řádně utáhněte šrouby křížem v pořadí uvedeném na obr. 13.



Obr. 13

LOE0113m

ZPĚTNÁ MONTÁŽ NORMÁLNÍHO KOLA

Zvedněte vozidlo výše uvedeným postupem a demontujte rezervní kolo.

Verze s ocelovými ráfky

Postupujte takto:

- zkontrolujte, zda se na styčných plochách normálního kola a náboje nenacházejí nečistoty, které by mohly způsobit povolení upevňovacích šroubů;
- nasad'te normální kolo a zasuňte čtyři šrouby do otvorů;
- klíčem dodávaným s vozidlem zašroubujte připevňovací šrouby;
- nasad'te zatlačením kryt na kolo tak, aby plnicí ventil prošel příslušným otvorem v krytu;
- spus'tte vozidlo dolů a vyjměte zvedák;
- klíčem dodávaným s vozidlem zašroubujte upevňovací šrouby ve výše uvedeném pořadí označeném číslicemi.

Verze se slitinovými ráfky

- Nasuňte kolo na náboj a klíčem dodávaným s vozidlem zašroubujte upevňovací šrouby;
- spusťte vozidlo dolů a vyjměte zvedák;
- klíčem dodávaným s vozidlem zašroubujte upevňovací šrouby na doraz v pořadí uvedeném na obr. 8;
- nasad'te zpět krytku náboje, upevněte ji zatlačením a zkontrolujte, zda otvor na kole souhlasí s čepem na krytce.

UPOZORNĚNÍ Chybnou montáží se může krytka náboje při jízdě uvolnit.

Po výměně kola

- Umístěte rezervní kolo D-obr. 10 do příslušného uložení v zavazadlovém prostoru;
- vložte a opatrně zatlačte zvedák pevně do uložení, aby při jízdě nevibroval;
- uložte nářadí zpět do prolisů v přenosce;
- vložte přenosku s nářadím do rezervního kola a zašroubujte zajišťovací zařízení B-obr. 10;
- umístěte zpět krytinu v zavazadlovém prostoru.

UPOZORNĚNÍ Do bezdušových pneumatik nepoužívejte duše. Pravidelně kontrolujte tlak v pneumatikách a v rezervním kole.



Podle typu ráfku kola (slitinového nebo ocelového) jsou používány speciální upevňovací šrouby a rezervní kolo liší se konstrukčními charakteristikami. Upevňovací šrouby slitinových ráfků jsou identifikovatelné přítomností podložky a duté části na hlavě samotných šroubů.

Při výměně typu kol (ráfky slitinové namísto ocelových a naopak) je tedy nutné obrátit se na autorizovaný servis Lancia pro správný typ upevňovacích šroubů a rezervního kola. Uchovejte sériově montované šrouby pro případné znovu použití kol původně namontovaných na vozidle.



VÝMĚNA ŽÁROVKY

ZÁKLADNÍ POKYNY

- Před výměnou žárovky je nutno zkontrolovat, zda nejsou kontakty zoxidované;
- spálené žárovky je nutno vyměnit za nové se stejnými charakteristikami;
- po každé výměně žárovky ve světlometech zkontrolujte z bezpečnostních důvodů sklon světelných paprsků;
- jestliže přestane svítit některá žárovka, zkontrolujte nejdříve příslušnou pojistku: viz umístění pojistek v oddíle „Výměna pojistek“ v této kapitole.



Nesprávné úpravy nebo opravy elektrické soustavy provedené bez přihlédnutí k technickým charakteristikám soustavy mohou způsobit provozní závady a vyvolat nebezpečí požáru.



V halogenových žárovkách je natlakovaný plyn. Při prasknutí může dojít k vymrštění střepů.



Dotýkejte se pouze kovových částí halogenových žárovek. Jestliže se dotknete prsty skleněné baňky žárovky, sníží se intenzita světelného svazku. Může dojít i ke zkrácení životnosti žárovky. V případě náhodného kontaktu otřete baňku hadříkem namočeným v lihu a nechejte osušit.



Doporučujeme se s výměnou žárovek obrátit pokud možno na autorizovaný servis Lancia. Řádně fungující žárovky správné hodnoty představují základní předpoklad pro bezpečnost jízdy a dodržení platných předpisů.

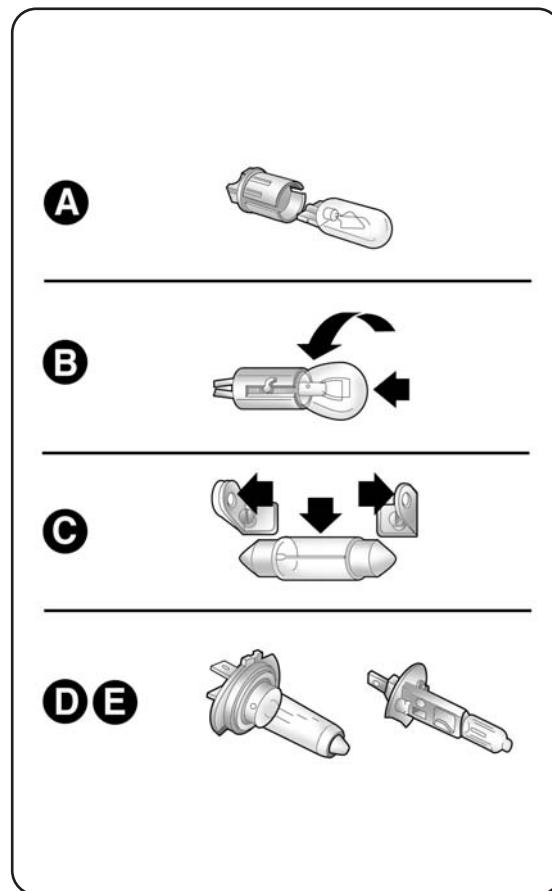
UPOZORNĚNÍ Na vnitřní ploše světlometu se může objevit mírné zamlžení. Nejedná se o závadu, je to přirozený jev, vyvolaný nízkou teplotou a určitým stupněm vlhkosti vzduchu; po zapnutí světlometů zamlžení rychle zmizí. Kapky ve světlometu znamenají zatékání vody: vyhledejte autorizovaný servis Lancia.

UPOZORNĚNÍ Panuje-li chladné nebo vlhké počasí, nebo po prudkém dešti či umytí vozidla se mohou světlomety nebo zadní světla zamlžít a/nebo mohou uvnitř kondenzovat kapky vody. Je to zcela přirozený jev, který vzniká rozdílem teploty a vlhkosti mezi vnitřkem a vnějším vozidla; není to závada a nemá vliv na provozuschopnost osvětlovacích zařízení. Rozsvícením světel zamlžení rychle zmizí od středu k okrajům krytu.

TYPY ŽÁROVEK obr. 14

Vozidlo je osazeno žárovkami různého typu:

- A. Celoskleněné žárovky: nasazené zatlačením. Vyjímají se vytáhnutím.
- B. Bajonetové žárovky: pro vyjmutí z objímky je nutno vzít za hlavici žárovky, otočit ji doleva a vytáhnout ji.
- C. Válcové žárovky: vyjmou se uvolněním a vytáhnutím z kontaktů.
- D.-E. Halogenové žárovky: před vyjmutím je třeba uvolnit zajišťovací pružinky z uložení.



Obr. 14



Žárovky:	Typ	Příkon	Odkaz na obr.
Přední obrysová/Denní světla	LED	–	–
Koncová světla	LED	–	–
Potkávací světlomety	D1S (*) / H7	55W	D
Dálkové světlomety	H1 (*) / H7	55W	D
Přední směrová světla	PY 24W	24W	B
Zadní směrová světla	LED	–	–
Boční směrová světla	WY5W	5W	A
Stop	LED	–	–
Třetí brzdové světlo	LED	–	–
Osvětlení registrační značky	W5W	5W	C
Mlhový světlomet	H11	55W	E
Zadní svítilny do mlhy	W16W	16W	B
Zpáteční rychlost	W16W	16W	B
Přední stropní svítilna (bílé LED)	5L/5K	–	–
Zadní stropní svítilna	12V 5W	5W	C
Svítilny v zavazadlovém prostoru/ v odkládací schránce	12V 5W	5W	C
Osvětlení nástupního prostoru	W5W	5W	A

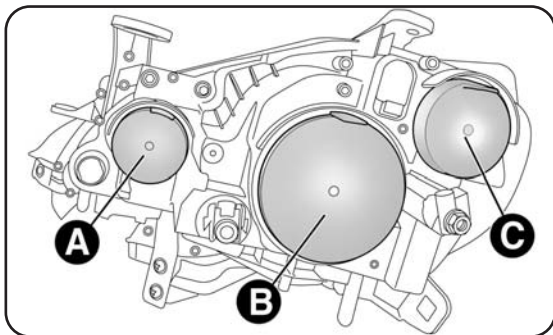
(*) Xenonová výbojka

VÝMĚNA VNĚJŠÍ ŽÁROVKY

PŘEDNÍ OPTICKÉ SKUPINY obr. 15

Obsahují žárovky potkávacích, dálkových a směrových světel. Uspořádání žárovek:

- A. Dálkové světlomety;
- B. Potkávací světlomety;
- C. Směrová světla.



Obr. 15

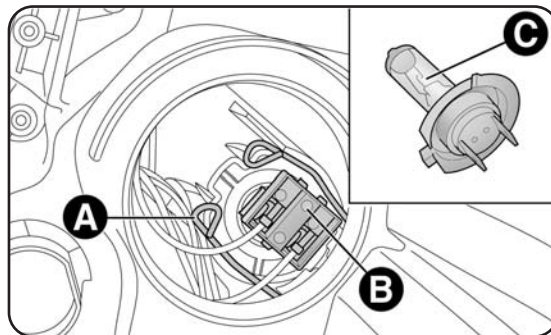
LOE0154m

POTKÁVACÍ SVĚTLOMETY

Žárovky se žhavicím vláknem

Postup při výměně žárovky:

- vyšroubujte kryt B-obr. 15;
- uvolněte zajišťovací svorku A-obr. 16;
- odpojte elektrický konektor B;
- vytáhněte žárovku C a vyměňte ji;
- vložte novou žárovku tak, aby profil kovové části souhlasil s drážkou na parabole světlometu, připojte zpět elektrický konektor B a zajistěte žárovku upevňovací svorkou A;
- upevněte správně kryt B-obr. 15'.



Obr. 16

LOE0155m

S (xenonovými) výbojkovými žárovkami
(u příslušných verzí vozidla)



Kvůli vysokému napájecímu napětí smí výbojkové (dvojitě xenonové) žárovky měnit pouze odborník: nebezpečí smrti! Vyhledejte autorizovaný servis Lancia.

S (xenonovými) výbojkovými žárovkami
(u příslušných verzí vozidla)



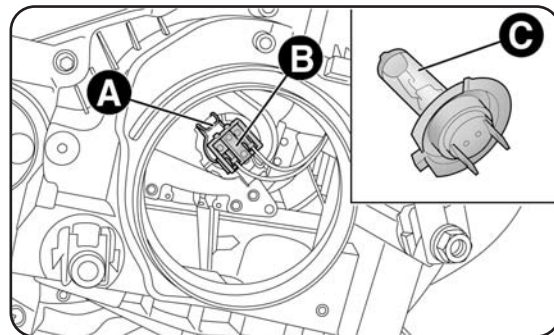
Kvůli vysokému napájecímu napětí smí výbojkové (dvojitě xenonové) žárovky měnit pouze odborník: nebezpečí smrti! Vyhledejte autorizovaný servis Lancia.

DÁLKOVÉ SVĚTLOMETY

Žárovky se žhavicím vláknem

Postup při výměně žárovky:

- sejměte kryt A-obr. 15;
- uvolněte zajišťovací svorku A-obr. 17;
- odpojte elektrický konektor B;
- vytáhněte žárovku C a vyměňte ji;
- vložte novou žárovku tak, aby profil kovové části souhlasil s drážkou na parabole světlomety, připojte zpět elektrický konektor B a zajistěte žárovku upevňovací svorkou A;
- upevněte správně kryt A-obr. 15.



Obr. 17

L0E0156m

OBRYSOVÁ SVĚTLA/DENNÍ SVĚTLA

Obrysová světla/světla pro denní svícení mají žárovky tvořené diodou LED.

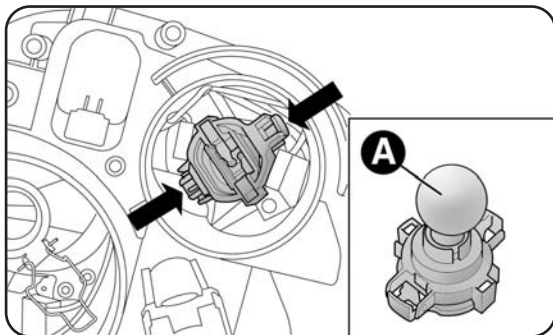
Tyto žárovky si nechejte vyměnit u autorizovaného servisu Lancia.

SMĚROVÁ SVĚTLA

Přední

Postup při výměně žárovky:

- vyšroubujte kryt C-obr. 15;
- zatlačte na svorky žárovkové objímky (vyznačené šipkami na obr. 18) a současně zatáhněte za optickou skupinu;
- vytáhněte žárovku A a vyměňte ji;
- namontujte zpět kryt C.



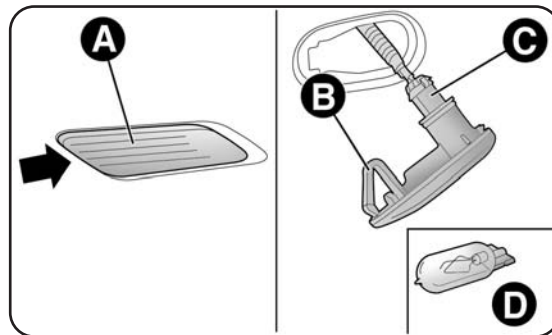
Obr. 18

L0E0157m

Boční

Postup při výměně žárovky:

- zatlačením na kryt A-obr. 19 uvolníte vnitřní svorku B; vytáhněte optickou skupinu ven směrem od vozidla;
- otočte objímkou C doleva, vytáhněte žárovku D, která je namontovaná zatlačením, a vyměňte ji;
- zasuněte objímku žárovky C do krytu a otočte ji doprava;
- namontujte celou skupinu zpět a ujistěte se o zaklapnutí vnitřní svorky B.



Obr. 19

L0E0158m

PŘEDNÍ SVĚTLOMETY DO MLHY obr. 20 (u příslušné verze vozidla)

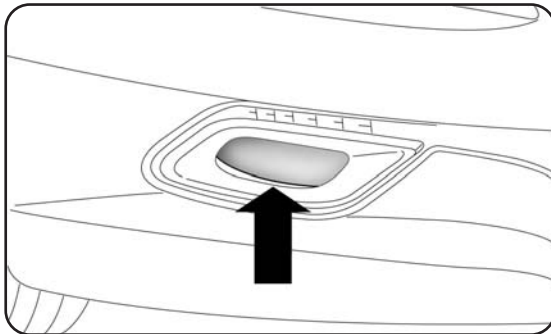
Žárovky mlhových světlometů si nechejte vyměnit v autorizovaném servisu Lancia.

ZADNÍ OPTICKÉ SKUPINY

Žárovky LED zadních optických skupin si nechejte vyměnit v autorizovaném servisu Lancia.

SVĚTLA ZPĚTNÉHO POJEZDU obr. 21

Žárovky si nechejte vyměnit v autorizovaném servisu Lancia.

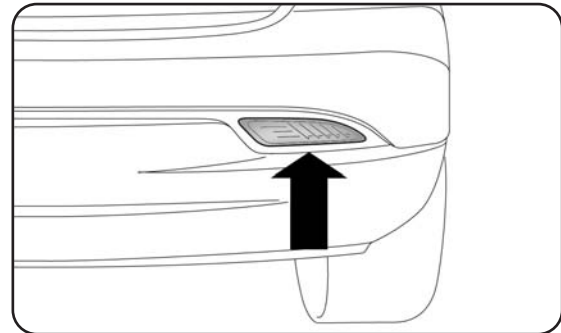


Obr. 20

L0E0159m

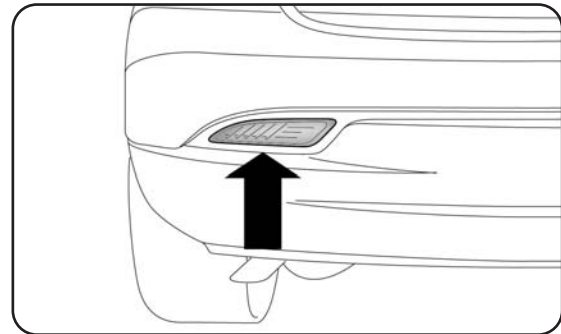
ZADNÍ SVÍTILNA DO MLHY obr. 22

Žárovky si nechejte vyměnit v autorizovaném servisu Lancia.



Obr. 21

L0E0160m



Obr. 22

L0E0161m

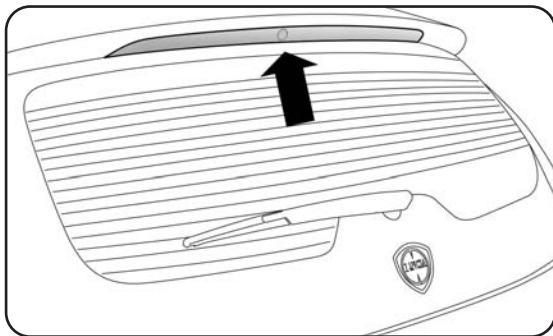
TŘETÍ BRZDOVÉ SVĚTLO obr. 23

Žárovky LED třetího brzdového světla si nechejte vyměnit v autorizovaném servisu Lancia.

OSVĚTLENÍ REGISTRAČNÍ ZNAČKY

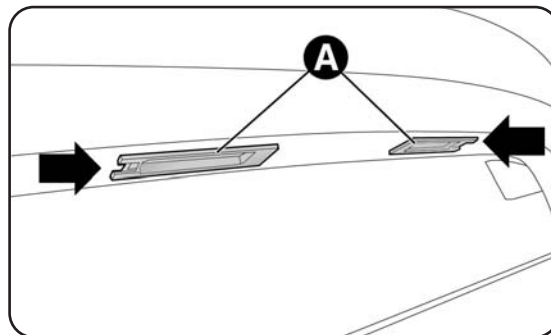
Postup při výměně žárovky:

- v místě vyznačeném šipkami uvolněte a demontujte svítidlo A-obr. 24;
- vytáhněte žárovku B a vyměňte ji.



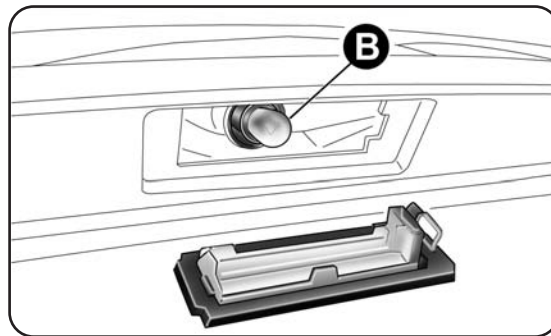
Obr. 23

L0E0162m



Obr. 24

L0E0163m

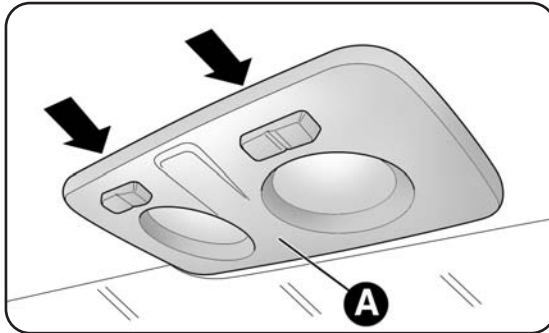


Obr. 25

L0E0282m

VÝMĚNA VNITŘNÍ ŽÁROVKY

Typ a výkon žárovky jsou uvedeny v části „Typy žárovek“.



Obr. 26

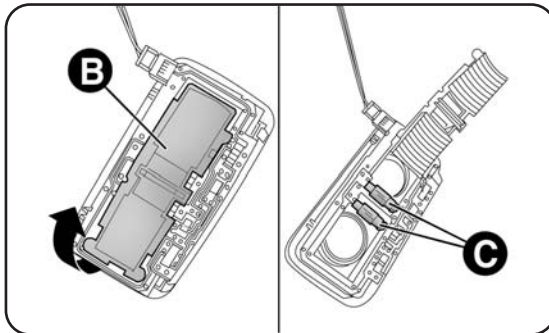
LOE0165m

PŘEDNÍ STROPNÍ SVÍTILNA

Postup při výměně žárovek:

- v bodech vyznačených šipkami uvolněte a demontujte svítidlo A-obr. 26;
- otevřete kryt B-obr. 27;
- vytáhněte žárovky C z postranních kontaktů a vyměňte je. Zkontrolujte, zda nové žárovky sedí pevně v kontaktech;
- zavřete kryt B - obr. 27 a upevněte stropní svítidlo A - obr. 26 do uložení, ujistěte se o řádném zajištění v tomto uložení.

UPOZORNĚNÍ U některých provedení (viz obr. 26) je stropní svítidlo umístěna vzadu (v případě elektrického otevírání střechy). Další informace, které se týkají výměny příslušných žárovek, naleznete v bodě „Zadní stropní svítidlo“ v této kapitole.



Obr. 27

LOE0166m

ZADNÍ STROPNÍ SVÍTILNA

Provedení bez střešního okna

Postup při výměně žárovky:

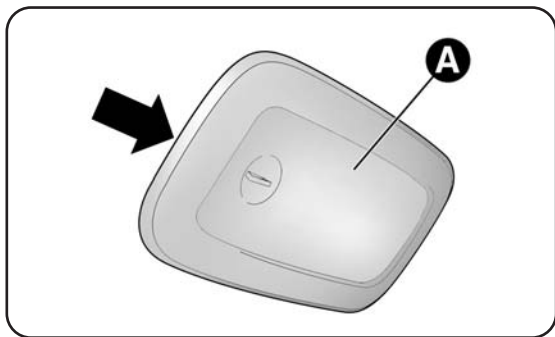
- v bodě vyznačeném šipkami uvolněte a demontujte svítidlu A-obr. 28;
- vytáhněte žárovku B-obr. 29 z postranních kontaktů a vyměňte ji. Zkontrolujte, zda nová žárovka sedí pevně v kontaktech.

Provedení se střešním oknem

Postup při výměně žárovky:

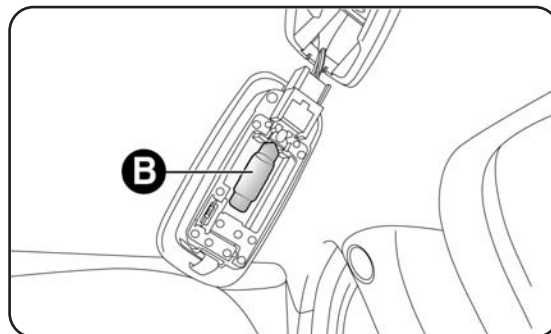
- v bodě vyznačeném šipkami uvolněte a demontujte svítidlu A-obr. 30;

- vytáhněte žárovku B-obr. 29 z postranních kontaktů a vyměňte ji. Zkontrolujte, zda nová žárovka sedí pevně v kontaktech.



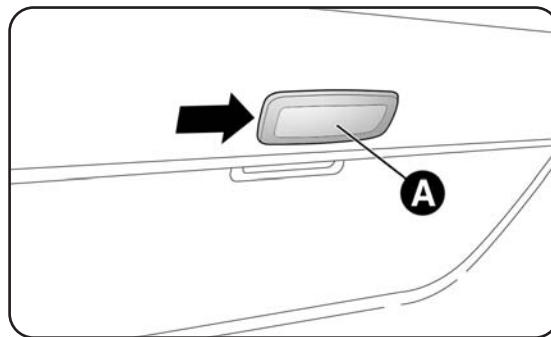
Obr. 28

L0E0167m



Obr. 29

L0E0168m



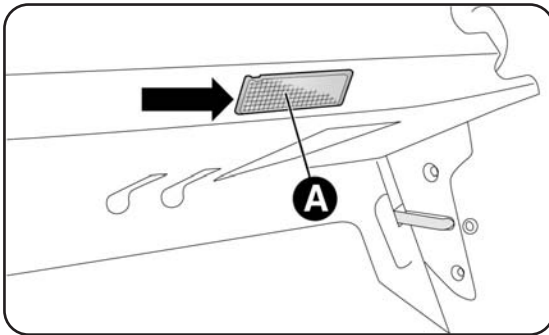
Obr. 30

L0E0169m

OSVĚTLENÍ ZAVAZADLOVÉHO PROSTORU

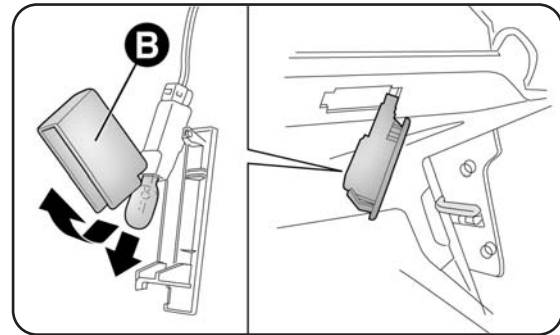
Postup při výměně žárovky:

- otevřete víko zavazadlového prostoru;
- zatlačte v bodě vyznačeném šípkami a vytáhněte svítidlo A-*obr. 32*;
- otevřete kryt B-*obr. 33*, vytáhněte žárovku namontovanou zatlačením a vyměňte ji;
- zavřete kryt B;
- namontujte zpět svítidlo A zasunutím do správné polohy nejdříve na jedné straně a pak na druhé straně na zaklapnutí.



Obr. 32

L0E0171m



Obr. 33

L0E0172m

OSVĚTLENÍ SKŘÍŇKY V PALUBNÍ DESCE

Postup při výměně žárovky:

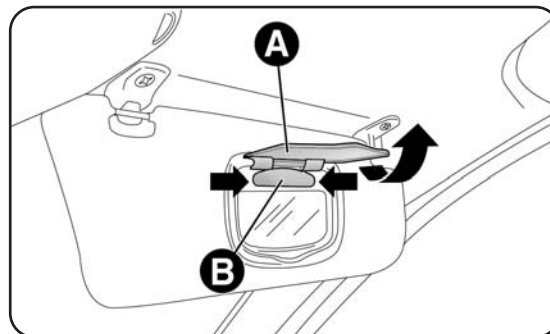
- otevřete schránku a vytáhněte svítilnu A-obr. 34;
- vytáhněte žárovku B z postranních kontaktů a vyměňte ji; zkontrolujte, zda nová žárovka sedí pevně v kontaktech.

MALÁ STROPNÍ SVÍTILNA

(u příslušné verze vozidla)

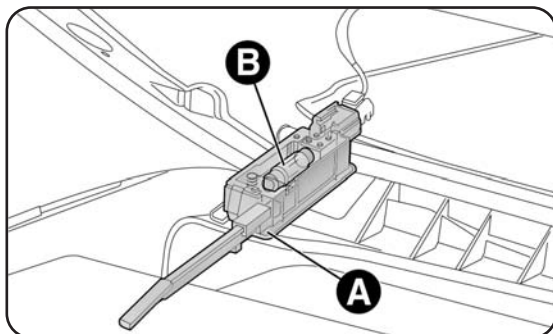
Postup při výměně žárovky:

- otevřete kryt zrcátka A-obr. 35;
- v bodech vyznačených šipkami uvolněte a demontujte svítilnu B;
- vytáhněte žárovku C-obr. 36 z postranních kontaktů a vyměňte ji. Zkontrolujte, zda nová žárovka sedí pevně v kontaktech.



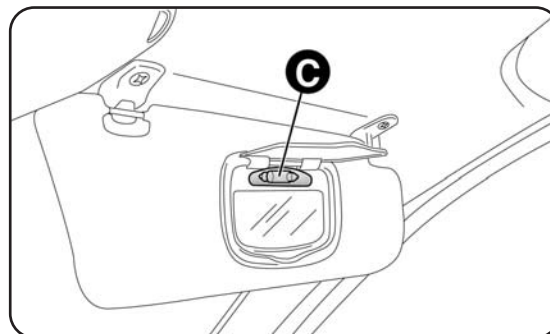
Obr. 35

L0E0174m



Obr. 34

L0E0173m



Obr. 36

L0E0175m

VÝMĚNA POJISTEK

ZÁKLADNÍ INFORMACE

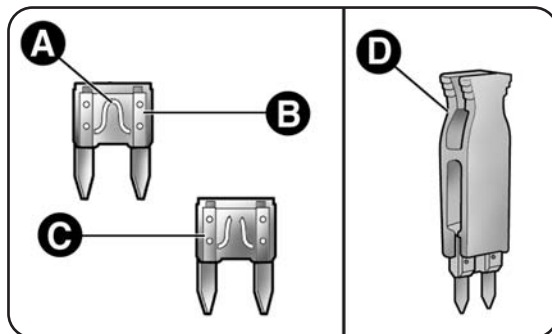
Pojistka je ochranný prvek elektrického rozvodu, který začíná při závadě nebo nevhodném zásahu do rozvodu. Jakmile přestane fungovat nějaké zařízení, zkontrolujte příslušnou pojistku A-obr. 37. Pokud je přerušený, je třeba vyměnit přepálenou pojistku za novou se stejnou jmenovitou proudovou hodnotou (stejně barvy).

B neporušená pojistka.

C pojistka s přerušeným vodičím prvkem.

Přerušenou pojistku vyndejte pinzetou D-obr. 37 umístěnou v pojistkové skřínce pod palubní deskou.

Vyhledejte pojistku podle tabulek uvedených na následujících stránkách.



Obr. 37

L0E0085m



V případě, že se pojistka znovu spálí, vyhledejte autorizovaný servis Lancia.



Přerušenou pojistku nenahrazujte drátkem nebo podobným provizorním způsobem.



Nikdy neměňte pojistku za novou s vyšší proudovou hodnotou. NEBEZPEČÍ POŽÁRU.



Pokud zasáhne hlavní pojistka (MEGA-FUSE, MIDI-FUSE, MAXI-FUSE), obraťte se na autorizované servisy Lancia.



Před výměnou pojistky zkontrolujte, zda je vypnutý klíček zapalování a jsou vypnuté/odpojené všechny spotřebiče.

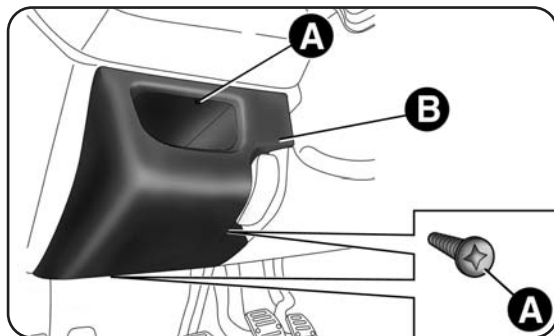


Pokud zasáhne hlavní pojistka bezpečnostních systémů (airbagy, brzdová soustava), systémů pohonného agregátu (motoru, převodovky), systému aktivních zavěšení (u příslušných verzí vozidla) nebo systému řízení, vyhledejte autorizované servisy Lancia.

UMÍSTĚNÍ POJISTEK

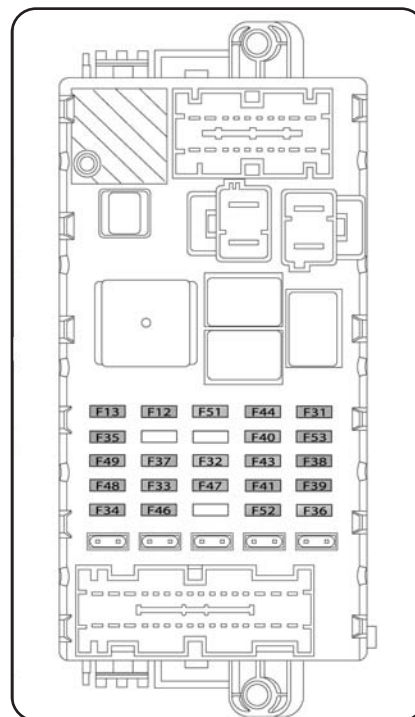
Pojistková skříňka v palubní desce

Pro přístup do pojistkové skříňky v palubní desce je třeba vyšroubovat tři upevňovací šrouby A-obr. 38 a sejmut kryt B.



Obr. 38

L0E0208m



Obr. 39

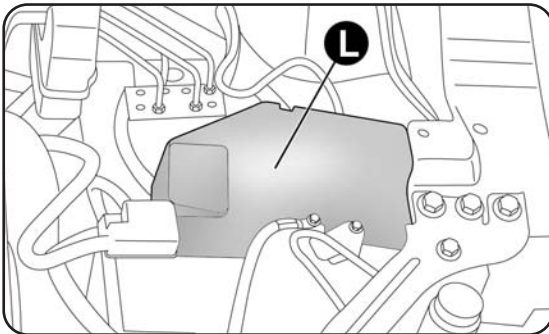
L0E0209m

Pojistková skříňka v motorovém prostoru obr. 40 a 41

Druhá pojistková skříňka se nachází na pravé straně motorového prostoru vedle baterie, je přístupná po uvolnění bočních zajišťovacích výčnělků a sejmutí víka L. Číselné označení elektrického spotřebiče jištěného danou pojistkou je uvedeno na zadní straně víka.

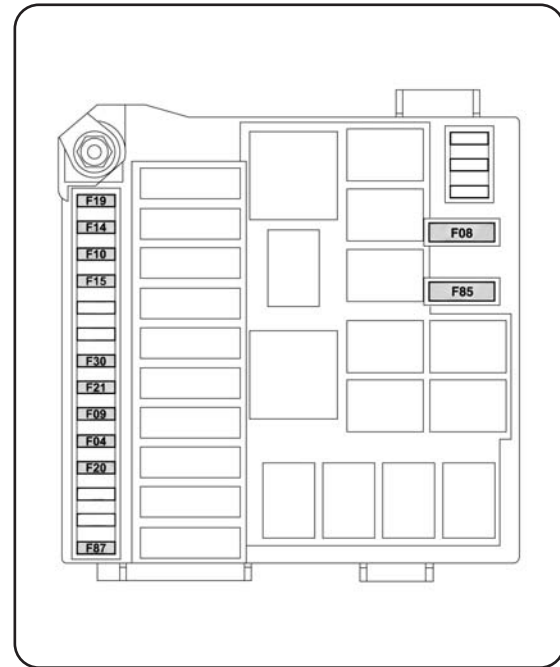


Pokud je nutno umýt motorový prostor, dávejte pozor, aby proud vody nezasáhl přímo pojistkovou skříňku, která se zde nachází.



Obr. 40

L0E0088m

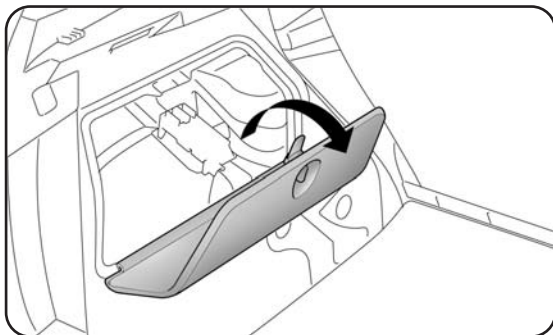


Obr. 41

L0E0210m

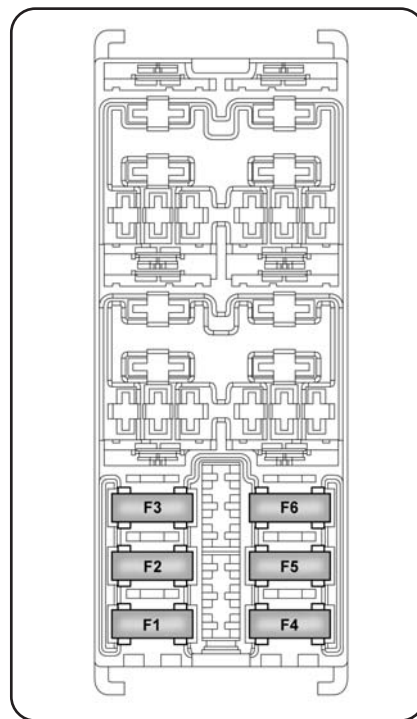
Pojistková skříňka v zavazadlovém prostoru obr. 42 a 43

Pojistková skříňka je umístěna vlevo v zavazadlovém prostoru a je přístupná po otevření inspekčního víka obr. 42.



Obr. 42

L0E0114m



Obr. 43

L0E0115m



PŘEHLED POJISTEK

SPOTŘEBIČE	POJISTKA	AMPÉRY	OBRÁZEK
Pravý potkávací světlomet	F12	7,5	39
Pravý potkávací světlomet (xenonová výbojka)	F12	15	39
Levé potkávací světlo, nastavovač sklonu světlometů	F13	7,5	39
Levé potkávací světlo (xenonová výbojka)	F13	15	39
Cívka relé ventilátoru klimatizace, Body Computer	F31	5	39
Levý zadní ovládač	F33	20	39
Pravý zadní ovládač	F34	20	39
Světla zpětného pojezdu, cívky relé v pojistkové skřínce v motorovém prostoru, ovládání brzdového pedálu (rozpínací), snímač vody v naftě, měřič množství vzduchu	F35	5	39
Řídicí jednotka zamknutí/odemknutí dveří, víko palivové nádrže, dead lock, odemknutí víka zavazadlového prostoru	F36	20	39
Třetí brzdové světlo, přístrojová deska, uzel adaptivních světlometů, řídicí jednotka v levém výbojkovém světlometu	F37	7,5	39
Přední stropní svítidlo, zadní prostřední stropní svítidlo, svítidlo u sluneční clony na straně řidiče a spolucestujícího, svítidlo v zavazadlovém prostoru, svítidlo v odkládací skřínce (výbava Platinum s příplatkovým střešním oknem)	F38	10	39
Příprava pro autorádio/navigaci, uzel Blue&Me™, siréna alarmu, systém alarmu ve stropním svítidle, klimatizace, řídicí jednotka měření tlaku v pneumatikách, konektor diagnostické zásuvky, zadní stropní svítidla	F39	10	39
Vyhřívání zadní okno	F40	30	39
Vyhřívání vnějších zpětných zrcátek, vyhřívání trysek ostřikovačů čelního okna	F41	7,5	39

SPOTŘEBIČE	POJISTKA	AMPÉRY	OBRÁZEK
Systém ovládání stíračů na přístrojové desce u volantu, systém dvousměrného elektrického čerpadla ostřikování čelního/zadního okna na přepínači u volantu	F43	30	39
Zapalovač cigaret/proudová zásuvka na středovém tunelu, proudová zásuvka v zavazadlovém prostoru	F44	15	39
Motor střešního okna	F46	20	39
Přední ovladač oken na straně řidiče	F47	20	39
Přední ovladač oken na straně spolucestujícího	F48	20	39
Ovládací panely výstražných světel: vpravo, vlevo a uprostřed (osvětlení), ovládače na volantu (osvětlení), ovládače na předním stropním svítidle (osvětlení), řídicí jednotka systému alarmu prostorové ochrany, systém elektricky ovládaného střešního okna (řídicí jednotka, osvětlení ovládačů), dešťový/osvitový senzor, elektrochromatické zrcátko, ovládače vyhřívání předních sedadel, zásuvka AUX (osvětlení)	F49	5	39
Zapalovač cigaret (osvětlení), příprava pro autorádio, ovládání tempomatu Cruise Control, uzel Blue&Me™, uzel parkovacích senzorů, snímač AQS, klimatizace, ovládání vnějších elektrických zrcátek, řídicí jednotka měření tlaku v pneumatikách, uzel zachování jízdního pruhu, uzel zavěšení s řízeným pérováním, tlačítko Eco (verze s automatickou převodovkou), osvětlení ovládače automatické převodovky, řídicí jednotka v pravém výbojkovém světlometu (kromě verzí Multi Air), stabilizátor napětí (verze Multi Air) (*)	F51	5/7,5 (*)	39
Systém stírače zadního okna na přepínači u volantu	F52	15	39
Přístrojová deska, zadní ukazatele směru	F53	7,5	39



SPOTŘEBIČE	POJISTKA	AMPÉRY	OBRÁZEK
Elektroventilátor klimatizace	F08	40	41
Čerpadlo ostřikovačů světlometů	F09	30	41
Klakson	F10	15	41
Dálkové světlomety	F14	15	41
Přídavné topení PTC1	F15	30	41
Kompresor klimatizace	F19	7,5	41
Přední světlomety do mlhy/natáčivé	F30	15	41
Palivové čerpadlo	F85	15	41
Uzel nastavení pravého předního sedadla	F1	30	43
Uzel nastavení levého předního sedadla	F2	30	43
Vyhřívání levého předního sedadla	F3	10	43
Vyhřívání pravého předního sedadla	F6	10	43
Řídicí jednotka audia HI-FI	F4	15	43
Reproduktor BASSBOX (systém HI-FI)	F5	10	43

DOBITÍ BATERIE

UPOZORNĚNÍ Postup při dobíjení baterie je zde uveden pouze pro informaci. Doporučujeme si nechat baterii dobít u autorizovaného servisu Lancia.

UPOZORNĚNÍ Než odpojíte a připojíte zpět elektrické napájení baterie, po přepnutí klíčku zapalování na STOP a zavření dveří na straně řidiče počkejte alespoň jednu minutu.

Doporučujeme pomalé dobíjení proudem nízké intenzity po dobu asi 24 hodin. Příliš dlouhé nabíjení by mohlo baterii poškodit.

Postup při dobíjení baterie:

- Odpojte svorku od minusového pólu baterie;
- k pólům baterie připojte kabely nabíječe - dbejte na správnou polaritu;
- zapněte nabíječ;
- po dobití baterie vypněte nejdříve nabíječ, a až pak jej odpojte od baterie;
- připojte svorku minusového pólu baterie.



Elektrolyt obsažený v baterii je jed a žíravina. Zabraňte zasažení očí a pokožky. Baterii je nutno dobíjet ve větraném prostředí v bezpečné vzdálenosti od volného plamene nebo případných zdrojů jisker. Nebezpečí výbuchu nebo požáru.

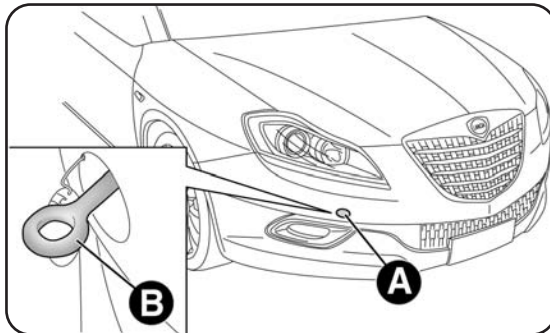


Nepokoušejte se nabít zamrznutou baterii, je třeba ji nejdříve rozmrazit, jinak hrozí nebezpečí výbuchu. Při zamrznutí baterie je třeba nejdříve nechat odborníkem zkontrolovat, zda nejsou poškozené její vnitřní prvky nebo kontejner: nebezpečí úniku jedovaté žíraviny.

ZVEDNUTÍ VOZIDLA

V případě, kdy bude nutno vozidlo zvednout, zajed'te do autorizovaného servisu Lancia, který je vybaven ramenovým nebo dílenským zvedákem vozidel.

UPOZORNĚNÍ U verzí s minispoilery dávejte obzvláštní pozor na ustavení ramena zvedáku.



Obr. 44

LOE0297m

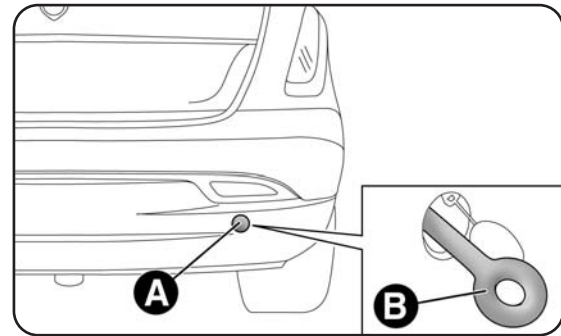
TAŽENÍ VOZIDLA

Tažné oko, jež je dodáváno s vozidlem, je uloženo v přenosce s nářadím, která se nachází pod krytem v zavazadlovém prostoru.

UPEVNĚNÍ TAŽNÉHO OKA obr. 44-45

Postupujte takto:

- uvolněte uzávěr A;
- vyndejte tažné oko B z uložení v přenosce s nářadím;
- zašroubujte vlečné oko na zadní nebo přední závitový čep.



Obr. 45

LOE0091m



Než začnete vozidlo táhnout, otočte klíč ve spínací skříňce do polohy MAR a pak do polohy STOP, avšak nevytahujte jej ze spínací skříňky. Vytažením klíčku by se automaticky zamknul zámek řízení a nebylo by možné natáčet kola.



Při tažení vozidla mějte na paměti, že posilovače brzd a řízení nepracují. Proto je nutné při ovládání pedálem brzdy a volantu vyvinout daleko větší úsilí. Nepoužívejte k tažení pružná lana; vyvarujte se škubání vozidlem. Při tažení kontrolujte, zda upevnění spoje nepoškodí díly v těsném kontaktu. Při tažení vozidla je nutno dodržovat všechna ustanovení Pravidel silničního provozu ohledně tažných zařízení a chování v silničním provozu. Nestartujte motor vlečeného vozidla. Před zašroubováním tažného okna očistěte pečlivě závitové lůžko. Před tažením vozu zkontrolujte, zda je oko zašroubované na doraz.



Přední a zadní tažné oko se smějí používat pouze k tažení na silnici. Tažení je povoleno pouze na krátkou vzdálenost a při použití pomůcky povolené dopravními předpisy (tažná tyč), při manipulaci během přípravy k tažení, nebo při přepravě dopravním prostředkem. Háky se NESMĚJÍ používat pro tažení vozidla mimo vozovku nebo v přítomnosti překážek a/nebo pro tažení lany či jinými nepevnými prostředky. Při dodržení výše uvedených podmínek je nutno při tažení postupovat tak, aby se obě vozidla (táhnoucí i tažené) nacházela pokud možno ve stejné podélné ose.

Plánovaná údržba	234
Plán údržby	235
Pravidelné kontroly	237
Používání vozidla za náročných podmínek	237
Kontrola hladin	239
Vzduchový filtr/pylový filtr/naftový filtr	243
Baterie	244
Kola a pneumatiky	247
Hadice	249
Stírač čelního/zadního skla	249
Karosérie	252
Interiér	256

PLÁNOVANÁ ÚDRŽBA

Správná údržba je základem pro zachování vozidla v optimálním stavu po co nejdelší dobu.

Lancia proto předepsala sérii kontrol a úkonů údržby, které je nutno provést po ujetí určitého počtu kilometrů nebo - u příslušné verze vozidla - po určitém počtu dnů, jak je stanoveno v Plánu údržby.

Bez ohledu na tyto pokyny je nicméně nutné věnovat průběžně pozornost pokynům uvedeným v Plánu údržby (např. pravidelně kontrolovat hladinu kapalin, nahuštění pneumatik, atd.).

Plánovanou údržbu provádějí autorizované servisy Lancia ve stanovených časových intervalech či ujetých kilometrech/mílich. Jestliže se během pravidelné servisní prohlídky zjistí, že jsou kromě naplánovaných řádných úkonů nutné další výměny nebo opravy, lze je provést pouze s vaším výslovným souhlasem. Pokud vozidlo používáte často pro tažení přípojných vozidel, je třeba zkrátit interval mezi plánovanými servisními prohlídkami.

UPOZORNĚNÍ

Pravidelné servisní prohlídky jsou předepsány výrobcem. Neprovedením prohlídek může propadnout záruka.

Případné malé provozní závady doporučujeme nahlásit autorizovanému servisu Lancia hned a nečekat s nimi až na další servisní prohlídku.

U verzí na speciální palivo (např. LPG) a/nebo se speciální výbavou je nutno navíc k předpisu podle Plánu údržby provést úkony stanovené v příslušných dodatcích k Návodu k použití a údržbě vozidla.



PLÁN ÚDRŽBY

Po dosažení 120 000 km/6 let je nutno znovu pravidelně provádět v původních intervalech kontroly uvedené v plánu údržby.

Tisíce kilometrů	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
Roky	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Kontrola stavu/opotřebení pneumatik a případné seřízení tlaku; kontrola životnosti náplně hmoty v sadě "Fix&Go Automatic" (u příslušné verze vozidla)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Kontrola funkce osvětlovací soustavy (světlomety, ukazatelé směru, výstražné osvětlení, zavazadlový prostor, kabina, odkládací prostor, kontroly přístrojové desky, atd.).	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Kontrola a případné doplnění kapaliny (brzdové/spojkové kapaliny, kapaliny do ostřikovačů, elektrolytu v baterii, chladicí kapaliny, atd.)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Řízení výfukových emisí/kouřivost	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Kontrola přes diagnostickou zásuvku provozuschopnosti systémů přívodu paliva/řízení motoru, emisí a - u příslušné verze vozidla - degradace motorového oleje	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Vizuální kontrola stavu a neporušenosti: vnějšku karosérie, ochrany spodku karosérie, pevných a ohebných úseků potrubí (výfuk-přívod paliva-brzdy), pryžových prvků (kryty-manžety-objímky - atd.)	●		●		●		●		●	
Kontrola polohy/opotřebení stíracích listů stíračů čelního/zadního okna	●		●		●		●		●	
Kontrola funkčnosti soustavy stíračů a ostřikovačů oken a případné seřízení trysek	●		●		●		●		●	
Kontrola čistoty zámků, víka motorového a zavazadlového prostoru, vyčištění a namazání pákových mechanismů		●		●		●		●		●

	Tisíce kilometrů									
	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
Roky	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Kontrola a případné seřízení dráhy parkovací brzdy		●		●		●		●		●
Vizuální kontrola stavu předních destiček předních kotoučových brzd a fungování signalizace opotřebení destiček	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Vizuální kontrola stavu a opotřebení destiček zadních kotoučových brzd	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Vizuální kontrola stavu a napnutí rozvodového řemenu/řemenů vedlejších agregátů (jen u verzí bez automatického napínače)		●						●		
Výměna motorového oleje a olejového filtru (verze s DPF) (1)										
Výměna řemene/ů náhonu vedlejších agregátů (2)						●				
Výměna ozubeného rozvodového řemene (2)						●				
Výměna palivového filtru (3)			●			●			●	
Výměna vložky vzduchového filtru (4)		●		●		●		●		●
Výměna brzdové kapaliny		●		●		●		●		●
Výměna filtru kabiny (4)	○	●	○	●	○	●	○	●	○	●

- (1) Skutečný interval výměny oleje a olejového filtru závisí na podmínkách provozování vozidla a je signalizován kontrolkou nebo upozorněním na přístrojové desce. Nesmí být ale delší než dva roky. Používá-li se vozidlo hlavně na městských trasách, je nutné vyměnit motorový olej a filtr každý rok.
- (2) Oblast bez prašnosti: doporučuje se kilometrický proběh nanejvýš 120 000 km. Řemen je nutno vyměnit bez ohledu na kilometrický proběh každých šest let. Prašné oblasti a/nebo používání vozidla v náročných podmínkách (studené podnebí, po městě, dlouhý chod motoru na volnoběh): doporučuje se kilometrický proběh nanejvýš 60 000 km. Řemen je nutno vyměnit bez ohledu na kilometrický proběh každé čtyři roky.
- (3) Při natankování paliva horší kvality, než stanoví příslušný evropský předpis, se doporučuje tento filtr vyměnit každých 20 000 km.
- (4) Při používání vozidla v prašných oblastech se doporučuje měnit filtr každých 20 000 km.
- (○) Doporučené zásahy. (●) Povinné zásahy.

PRAVIDELNÉ KONTROLY

Po každých 1000 km nebo před dlouhými cestami zkontrolujte a případně obnovte:

- hladinu chladicí kapaliny motoru;
- hladinu brzdové kapaliny;
- hladinu kapaliny v ostřikovačích oken;
- tlak a stav pneumatik;
- funkci osvětlovací soustavy (světlometů, směrových světel, výstražných světel, atd.);
- funkce stíračů/ostřikovačů a polohy/opotřebení gumiček stíračů čelního/zadního okna.

Vždy po 3000 km zkontrolujte a případně doplňte hladinu motorového oleje.

NÁROČNÉ POUŽÍVÁNÍ VOZIDLA

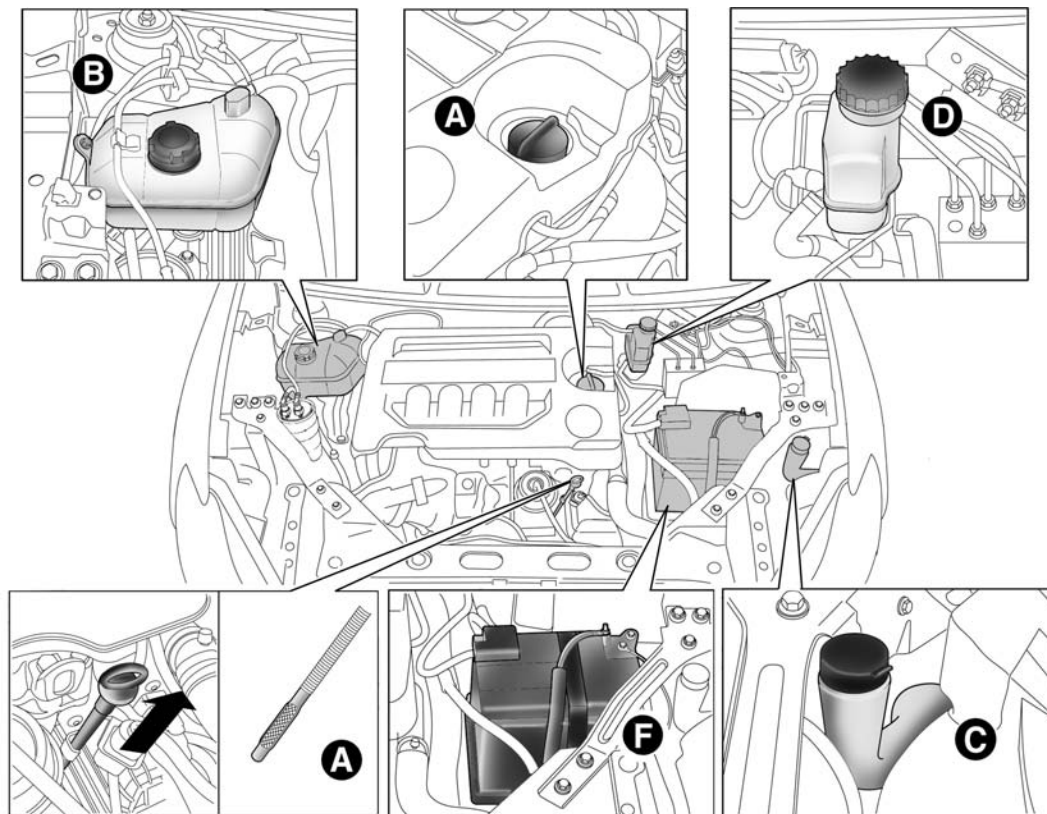
Jestliže je vozidlo provozováno převážně za některé z následujících, zvláště náročných podmínek:

- tahání přípojného nákladního nebo obytného přívěsu;
- jízda po prašných vozovkách;
- opakovaná jízda na krátké vzdálenosti (do 7 - 8 km) a při venkovní teplotě pod nulou;
- častý chod motoru na volnoběh nebo jízda na dlouhé vzdálenosti nízkou rychlostí (např. podomní rozvoz zboží), anebo při dlouhé nečinnosti.

Je nutno provádět následující kontroly v kratších intervalech, než je uvedeno v plánu údržby:

- kontrola stavu a opotřebení obložení zadních kotoučových brzd;
- kontrola čistoty zámků kapoty motoru a dveří zavazadlového prostoru, vyčištění a promazání mechanismů;
- vizuální kontrola stavu: motoru, převodovky, převodného ústrojí, trubek a hadic (výfuku - palivového rozvodu - brzd), pryžových prvků (manžet - objímek - pouzder atd.);
- kontrola stavu nabití a hladiny kapaliny v baterii (elektrolytu);
- vizuální kontrola stavu hnacích řemenů příslušenství;
- kontrola a případná výměna vzduchového filtru.

KONTROLA HLADIN



MOTOROVÝ OLEJ A-obr. 1

Při kontrole hladiny oleje musí vozidlo stát na rovné ploše a motor musí být ještě zahřátý (asi 5 minut po vypnutí). Hladina oleje se musí nacházet mezi značkami MIN a MAX na měrce oleje. Hladina mezi značkami MIN a MAX se rovná asi 1 l oleje.

Jakmile hladina oleje klesne ke značce MIN nebo dokonce pod tuto značku, doplňte hladinu oleje plnicím otvorem až ke značce MAX. Hladina oleje nesmí nikdy překročit značku MAX.

Spotřeba motorového oleje

Motor spotřebuje asi 400 gramů oleje na 1000 km. V prvním období provozu se vozidlo zabíhá. Spotřebu oleje lze proto považovat za stabilizovanou teprve po ujetí prvních 5000 - 6000 km.

UPOZORNĚNÍ Spotřeba motorového oleje závisí na způsobu jízdy a na provozních podmínkách vozu.

UPOZORNĚNÍ Před kontrolou hladiny po doplnění nebo výměně oleje nechte motor běžet několik sekund a po vypnutí počkejte několik minut.



Jestliže je motor zahřátý, pracujte v motorovém prostoru s co největší opatrností. Jestliže je motor zahřátý, může se kdykoli spustit elektrický větrák: nebezpečí úrazu. Pozor na šály, kravaty a volné části oděvu: mohly by být vtáženy do ústrojí v pohybu.



K doplnění hladiny oleje je nutno použít olej se stejnými charakteristikami jaké má olej, který se v motoru již nachází.



Použitý olej a olejový filtr obsahují nebezpečné látky pro životní prostředí. Doporučujeme, abyste si nechali výměnu oleje i filtru provést u autorizovaných servisů Lancia, které jsou vybaveny zařízením na zpracování vyjetého oleje a použitých filtrů podle předpisů o ochraně životního prostředí.

CHLADICÍ KAPALINA MOTORU B-**obr. 1**

Hladinu kapaliny je nutno kontrolovat při studeném motoru. Hladina se musí nacházet mezi značkami MIN a MAX na nádržce. Při nedostatečné hladině chladicí kapaliny nalijte pomalu plnicím otvorem A směs 50 % destilované vody a 50 % přípravku PARAFLU^{UP} od firmy PETRONAS LUBRICANTS až ke značce MAX.

Nemrznoucí směs 50 % přípravku PARAFLU^{UP} a demineralizované vody zaručuje ochranu do teploty -35°C . V obzvláště drsných klimatických podmínkách se doporučuje používat směs 60 % přípravku PARAFLU^{UP} a 40 % destilované vody.



Do chladicí soustavy motoru se plní nemrznoucí směs PARAFLU^{UP}. Pro případné doplnění použijte kapalinu tohoto typu. Kapalina PARAFLU^{UP} se nesmí míchat s žádným jiným typem kapaliny. Jestliže k tomu dojde, v žádném případě nestartujte motor a kontaktujte autorizovaný servis Lancia.



Chladicí soustava je pod tlakem. Při výměně je nutno používat pouze originální uzávěr nádržky chladicí kapaliny, aby se nenarušila účinnost chladicí soustavy. Je-li motor horký, nesnímejte uzávěr nádržky: nebezpečí popálenin.

KAPALINA DO OSTRÍKOVACÍ ČELNÍHO/ZADNÍHO SKLA C-**obr. 1**

Hladina se doplní po otevření víčka, které uchopíte za výčnělek.

Do ostřikovačů používejte směs vody a kapaliny TUTELA PROFESSIONAL SC35 v následujícím poměru:

- V létě: 30 % TUTELA PROFESSIONAL SC35 a 70 % vody.
- V zimě: 50 % TUTELA PROFESSIONAL SC35 a 50 % vody.

Při teplotách pod -20°C používejte neředěnou kapalinu TUTELA PROFESSIONAL SC35.

Hladina se kontroluje pohledem skrz nádržku.

Zavřete víčko zatlačením na jeho střed.



Necestujte s prázdnou nádržkou ostřikovače: činnost ostřikovače je velmi důležitá pro zlepšení viditelnosti.

Některé přísady do ostřikovače jsou hořlavé. V motorovém prostoru se nacházejí horké části, které by se při kontaktu s nimi mohly vznítit.

BRZDOVÁ KAPALINA D-**obr. 1**

Vyšroubujte víčko a zkontrolujte, zda kapalina v nádržce dosahuje na maximum. Hladina kapaliny v nádržce nesmí překročit rysku MAX. Pokud je třeba doplnit kapalinu, doporučujeme používat brzdovou kapalinu uvedenou v tabulce „Kapaliny a mazadla“ (viz 6. kapitola).

POZN.: Pečlivě očistěte víčko nádržky a okolní plochy.

Při otevření uzávěru dávejte co největší pozor, aby se do nádržky nedostaly žádné nečistoty.

Doplňujte kapalinu jedine nálevkou se zabudovaným filtrem se sítkem s oky o velikosti max. 0,12 mm.

UPOZORNĚNÍ Brzdová kapalina nasává vlhkost. Jestliže vozidlo používáte převážně v oblastech s vysokou vlhkostí vzduchu, je nutno brzdovou kapalinu měnit častěji, než je uvedeno v plánu údržby.



Brzdová kapalina je vysoce žíravá, proto se nikdy nesmí dostat do kontaktu s lakovanými díly. Jestliže se tak stane, bez prodlení omyjte zasažené místo vodou.



Brzdová kapalina je vysoce toxická a žíravá. Při náhodném potřísnění omyjte zasažené části těla vodou a neutrálním mýdlem a opláchněte je hojným množstvím vody. Při náhodném pozření okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.



Symbol © na obalu kapaliny označuje brzdové kapaliny syntetického typu a odlišuje je od kapalin minerálního typu. Kapalinami minerálního typu se mohou nenapravitelně poškodit speciální gumová těsnění brzdové soustavy.

VZDUCHOVÝ FILTR / PYLOVÝ FILTR / NAFTOVÝ FILTR

Vzduchový filtr je třeba si nechat vyměnit u autorizovaného servisu Lancia.

BATERIE

Ve vozidle je použita nízkoúdržbová baterie F-obr. 1. Za běžných provozních stavů není nutné elektrolyt doplňovat destilovanou vodou.

V každém případě je nutno nechat pravidelně kontrolovat účinnost baterie výlučně v autorizovaném servisu Lancia nebo odborným technikem.



Elektrolyt v baterii je jedovatý a žravý. Nesmí se dostat na pokožku ani do očí. Nepřibližujte se k baterii s volným plamenem nebo případnými zdroji jisker. Nebezpečí výbuchu a požáru.



Provozem s příliš nízkou hladinou elektrolytu se baterie nenapravitelně poškodí a může i vybuchnout.

VÝMĚNA BATERIE

Starou baterii je třeba vyměnit za novou se stejnými charakteristikami.

Výměnou za akumulátor s jinými charakteristikami ztrácí platnost intervaly stanovené v Plánu údržby.

Údržbu baterie je pak třeba provádět v souladu s pokyny jejího výrobce.

Systém ESP Evoluto

V případě odpojení baterie se kontrolka  rozsvítí (spolu s hlášením zobrazeným na displeji) za účelem signalizace nutnosti vyrovnaní systému. Kvůli zhasnutí kontrolky proveďte následující proceduru inicializace:

- otočte klíčkem zapalování do polohy MAR;
- otáčejte volantem úplně doprava i doleva (tak, aby se procházelo pozicí s koly v přímém směru);
- otočte klíč ve spínací skříňce do polohy STOP a následně jej vraťte zpět do polohy MAR.

Pokud po několika sekundách kontrolka  nezhasne, obraťte se na autorizovaný servis Lancia.



Nesprávnou instalací elektrického a elektronického příslušenství se může vozidlo vážně poškodit. Jestliže po koupi vozidla chcete instalovat další příslušenství (zařízení proti zneužití vozidla, radiotelefon, atd.), obraťte se na autorizované servisy Lancia, kde Vám poradí s výběrem nejvhodnějších zařízení a zejména zda je třeba použít silnější baterii.



Baterie obsahují látky, které jsou velmi nebezpečné pro životní prostředí. Doporučujeme si baterii nechat vyměnit u autorizovaného servisu Lancia, který je vybaven zařízeními pro zpracování odpadu v souladu s ekologickými předpisy.



Jestliže je nutno vozidlo odstavit na delší dobu ve velmi chladném prostředí, baterii vyndejte a přeneste ji do vyhřívaného prostoru, jinak hrozí nebezpečí, že zamrzne.



Při práci s baterií nebo v jejím okolí si chraňte oči brýlemi.

UŽITEČNÉ RADY K PRODLOUŽENÍ ŽIVOTNOSTI BATERIE

Dodržujte pečlivě následující opatření, abyste předešli rychlému vybití baterie a zachovali ji dlouho v provozuschopném stavu:

- po zaparkování vozu zkontrolujte, zda jsou dveře, okna i víka dobře zavřené, aby nezůstala svítit stropní svítidla;
- zhasněte stropní svítidla: vozidlo je nicméně vybaveno systémem pro automatické zhasnutí vnitřních světel;
- při vypnutém motoru nepoužívejte příliš dlouho elektrické spotřebiče (např. autorádio, výstražná světla, obrysová světla, atd.);
- před jakýmkoli zásahem do elektrické soustavy odpojte kabel od minusového pólu baterie;
- utáhněte na doraz svorky akumulátoru.

UPOZORNĚNÍ Akumulátor ponechaný příliš dlouho ve stavu vybití pod 50 % se poškodí a sníží se jeho kapacita a výkon při spouštění motoru.

Zvyšuje se tím i riziko zamrznutí elektrolytu (již při -10°C). V případě odstavení vozidla na delší dobu postupujte podle pokynů uvedených v části „Odstavení vozidla na delší dobu“ ve 3. kapitole.

Jestliže po koupi vozidla chcete instalovat další el.přisloušenství (alarm, atd.), která vyžadují trvalé napájení, či jiná zařízení, která zatíží energetickou bilanci vozidla, obraťte se na autorizované servisy Lancia, jejichž odborní pracovníci Vám doporučí nejvhodnější zařízení z řady doplňků Lineaccessori Lancia, vyhodnotí celkovou spotřebu elektrické energie a zkontrolují, zda elektrická soustava vozidla snese požadovanou zátěž či zda je naopak třeba použít silnější baterii.

Některá zařízení totiž postupně vybíjejí baterii, protože spotřebovávají elektrickou energii i po vypnutí zapalování (se stojícím vozidlem a vypnutým motorem).

KOLA A PNEUMATIKY

Tlak v pneumatikách kontrolujte přibližně jednou za dva týdny a před každou dlouhou cestou. Kontrolujte i tlak v pneumatice rezervního kola. Tlak je nutno kontrolovat u vychladlé pneumatiky.

Zvýšení tlaku v pneumatikách při provozu vozidla je obvyklý jev. Správné hodnoty tlaku plnění pneumatik jsou uvedeny v části „Kola“ v 6. kapitole.

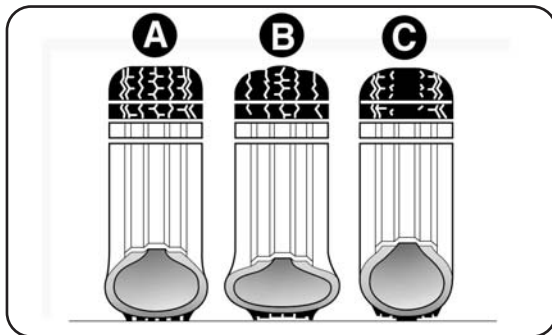
Nesprávný tlak vede k nadměrnému sjetí pneumatik obr. 2:

A správné nahuštění: rovnoměrné sjetí běhounu.

B podhuštění: nadměrné opotřebení běhounu po stranách.

C přehuštění: nadměrné opotřebení běhounu uprostřed.

Jakmile je hloubka drážek běhounu menší než 1,6 mm, je nutno pneumatiky vyměnit. V každém případě postupujte podle platných předpisů v zemi provozování vozidla.



Obr. 2

LOE0096m

UPOZORNĚNÍ

- Pokud možno, nebrzděte prudce, nerozjíždějte se „za svištění pneumatik“, nenarážejte prudce do obrubníků, vyhýbejte se výmolům či dalším překážkám. Dlouhou jízdou po nerovných vozovkách se mohou pneumatiky poškodit.
- pravidelně kontrolujte, zda nejsou pneumatiky na bocích naříznuté, nemají vybouleniny či nerovnoměrné sjetí běhoun. Pokud něco takového zjistíte, vyhledejte autorizovaný servis Lancia;
- nejezděte s přetíženým vozidlem: nebezpečí poškození kol a pneumatik;
- při defektu pneumatiky okamžitě zastavte vozidlo a vyměňte kolo, aby se nepoškodila pneumatika, ráfek, zavěšení a řízení;
- pneumatika podléhá stárnutí, i když se často nepoužívá. Příznaky stárnutí jsou praskliny v běhounu a v bocích pneumatiky. Jsou-li pneumatiky používané bez výměny více než šest let, je nutno je nechat odborně prohlédnout. Nezapomínejte věnovat náležitou péči i pneumatice náhradního kola.
- Při výměně používejte zásadně nové pneumatiky od spolehlivého dodavatele.
- Při výměně pneumatiky je nutno vyměnit i plnicí ventilek.
- Pro rovnoměrné sjíždění předních a zadních pneumatik je doporučujeme každých 10000 - 15000 km prohodit, ale vždy na téže straně vozidla, aby se nezměnil směr otáčení.



Nezapomínejte, že i pneumatiky nahuštěné na správný tlak přispívají k lepší stabilitě vozidla na vozovce.



Pneumatiky se nikdy nemění křížem, tzn. např. pravou stranu za levou a naopak.



Příliš nízký tlak vyvolává přehřívání pneumatik. Hrozí nebezpečí vážného poškození pneumatiky.



Nikdy nenechejte přelakovat slitinové ráfky postupy, při nichž je nutno používat teploty vyšší než 150°C. Mohly by se poškodit mechanické vlastnosti kol.

HADICE

Při údržbě pryžových potrubí brzdové a palivové soustavy dodržujte přesně plán údržby uvedený v této kapitole.

Vlivem ozónu, vysokých teplot a dlouhodobého setrvání soustav bez kapalin může dojít ke ztvrdnutí a případně i k popraskání hadic, ze kterých začne unikat kapalina. Proto je nutno hadice pozorně kontrolovat.

STÍRAČ ČELNÍHO/ZADNÍHO OKNA

STÍRACÍ LIŠTY

Pravidelně čistěte pryžové části stírátek. Doporučuje se používat přípravek TUTELA PROFESSIONAL SC35.

Zkroucené či jinak opotřebované pryžové stěrky bez prodlení vyměňte. V každém případě doporučujeme vyměnit stěrky asi jednou za rok.

Poškození stěrek lze předejít několika jednoduchými opatřeními:

- jakmile klesne venkovní teplota pod nulu, zkontrolujte, zda pryž stěrek nepřimrzla ke sklu. Pro uvolnění případných přimrzlých stíracích lišt použijte rozmrazovací prostředek.
- odstraňujte sníh napadaný na sklo: šetříte nejen stěrky, ale chráníte i elektromotor před přetížením a přehříváním;
- Neuvádějte do chodu stírače, když je sklo suché.

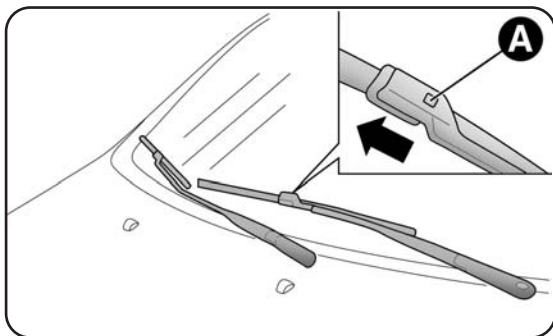


Jízda s opotřebovanými stírátky je velmi nebezpečná, protože v případě nepříznivých atmosférických podmínek je nižší viditelnost.

Výměna stěrky stírače čelního skla obr. 3

Postupujte takto:

- odklopte rameno stírače od skla a natočte lištu tak, aby svíralo úhel 90° s ramenem;
- stiskněte výčnělek A a stáhněte lištu z ramena;
- navlékněte na stírač novou lištu. Zkontrolujte, zda na něm dobře sedí.

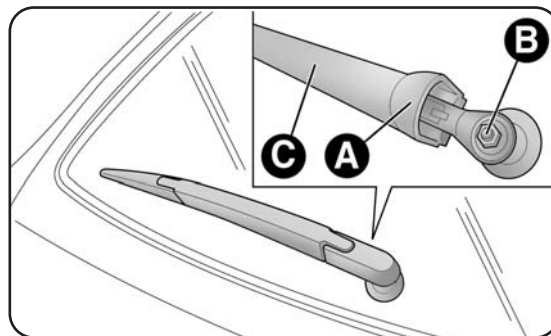
*Obr. 3*

LOE0097m

Výměna stěrky stírače zadního okna obr. 4

Postupujte takto:

- Zvedněte kryt A, vyšroubujte upevňovací matici B, která jej upevňuje k otočnému čepu;
- umístěte správně nové rameno a utáhněte matici na doraz;
- upevněte kryt.

*Obr. 4*

LOE0098m

TRYSKY OSTŘIKOVAČŮ

Čelní okno (ostřikovač) obr. 5

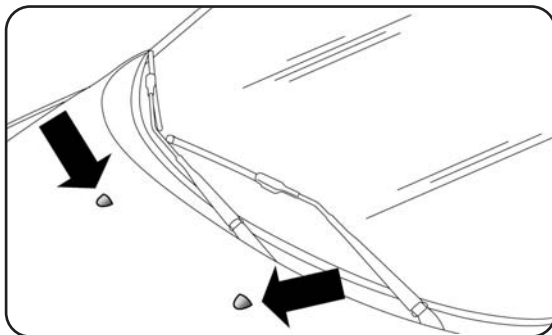
Pokud ostřikovač nestříká, zkontrolujte především, zda je v ostřikovači kapalina (viz pokyny „Kontrola hladin“ v této kapitole).

Pak zkontrolujte, zda nejsou zanesené výstupní otvory trysek. Případně je vyčistěte špendlíkem.

Ostřikování se nastaví vhodným nasměrováním ostřikovacích trysek.

Ostřík by měl dopadat asi do 1/3 výšky od horního okraje skla.

UPOZORNĚNÍ U provedení se střešním oknem je nutno před zapnutím ostřikovačů čelního okna zkontrolovat, zda je okno zavřené.

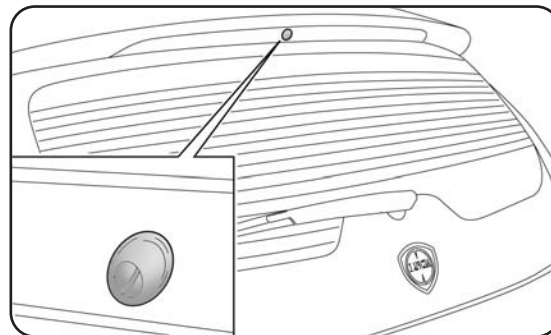


Obr. 5

L0E0099m

Zadní okno (ostřikovač) obr. 6

Ostřikovací trysky zadního okna jsou zabudované napevno. Trysky jsou umístěny ve válcovém držáku nad zadním sklem.



Obr. 6

L0E0100m

KAROSÉRIE

OCHRANA PŘED ATMOSFÉRICKÝMI VLIVY

Hlavní příčiny rezivění karosérie:

- atmosférické znečištění;
- sůl a vlhkost v ovzduší (v přímořských oblastech nebo v oblastech s teplým vlhkým klimatem);
- počasí v jednotlivých ročních obdobích.

Nelze podceňovat ani abrasivní účinek polétavého prachu a písku přenášeného větrem, bláta a kamínků odrážených od ostatních vozidel.

Výrobce uplatnil u Vašeho vozidla nejlepší technologická řešení na účinnou ochranu karosérie před korozi.

Zejména:

- Laky a lakovací postupy zajišťující vysokou odolnost proti rezivění a oděru;
- pozinkované (nebo jinak upravené) plechy s vysokou odolností proti rezivění;
- ošetření spodku karosérie, motorového prostoru, vnitřků podběhů a jiných dílů přípravky na bázi vosku s vysokým ochranným účinkem;
- ochranné plastové nástřiky v místech nejvíce vystaveným korozním účinkům: pod prahem, do blatníků, na hrany, atd.;
- používají se „otevřené“ duté díly, aby nedocházelo ke kondenzaci a zadržování vody uvnitř těchto dílů.

ZÁRUKA NA VNĚJŠEK KAROSÉRIE A SPODEK VOZIDLA

Na vozidlo se vztahuje záruka na neproděravění korozi jakéhokoli originálního dílu nosné konstrukce či karosérie.

Všeobecné záruční podmínky jsou uvedeny v záruční knížce.

RADY PRO UDRŽENÍ KAROSÉRIE V DOBRÉM STAVU

Lak

Lak nemá pouze estetickou funkci, ale slouží i jako ochrana plechu.

Doporučujeme nechat bez prodlení opravit všechny hlubší škrábance nebo odřeniny, aby se zabránilo korozi. I pro tyto drobné opravy používejte výhradně originální lak (viz „Identifikační štítek laku karosérie“ v kapitole „Technické údaje“) Běžná údržba laku spočívá v umytí vozu. Pravidelnost mytí závisí na tom, jak často a v jakém prostředí s vozidlem jezdíte. Doporučujeme například vozidlo častěji umývat v oblastech se silně znečištěným ovzduším nebo při jízdách po silnicích ošetřených solí.

Postup při správném mytí vozidla:

- Před mytím vozidla v automatické myčce demontujte anténu ze střechy, aby se nepoškodila.
- Při mytí vozidla pomocí zdrojů parními nebo vysokotlakými mycími zařízení se držte od karosérie ve vzdálenosti alespoň 40 cm, aby se nepoškodila. Při dlouhodobém vystavení vodě se může vozidlo poškodit.
- Nejdříve namočte karosérii slabým proudem vody.

- Houbou namočenou ve slabém čistícím roztoku omývejte karosérii. Houbu často proplachujte.
- opláchněte karosérii hojným množstvím vody a osušte ji proudem vzduchu nebo jelenicí.

Během sušení dbejte na to, abyste se dostali i k méně viditelným částem vozidla, jako jsou dveřní rámy, víka či rámečky světlometů, kde by se mohla voda snadno zadržet. Doporučujeme neodstavovat vozidlo ihned po usušení do uzavřeného prostoru. Je vhodné jej nechat po určitou dobu venku, kde se voda snáze odpaří.

Neumývejte vozidlo rozpálené sluncem nebo s horkým víkem motoru: lak by mohl zmatnět.

Plastové části je nutno čistit stejným postupem jako při běžném mytí vozidla.

Pokud možno neparkujte s vozidlem pod stromy. Účinkem pryskyřice, která padá z mnoha druhů stromů, se stává lak matný a náchylnější k napadení korozí.

Verze Hard Black

Nejezděte s vozidlem do mycích linek, které používají válce a/nebo kartáče. Vozidlo umývejte výlučně manuálně mycími prostředky s neutrálním pH. Karosérii otřete navlhčenou jelenicí. Pro čištění vozidla nepoužívejte produkty s brusným a/nebo leštícím účinkem. Ptačí trus je nutné bez prodlení pečlivě umýt, protože kyselina v něm obsažená je obzvlášť agresivní. Neparkujte s vozidlem pod stromy (pokud to není nezbytné). Z karosérie odstraňte bez prodlení pryskyřicové látky přírodního původu, protože pokud by na ni zaschly, bylo by nutné je odstranit pomocí produktů s brusným a/nebo leštícím účinkem, které ale v žádném případě nelze doporučit, protože by mohly narušit matovost laku. Pro čištění čelního a zadního okna nepoužívejte neředěný přípravek na čištění skel: je nutno jej rozředit vodou alespoň na 50 %.

UPOZORNĚNÍ Ptačí trus je nutné bez prodlení pečlivě umýt, protože kyselina v něm obsažená je obzvlášť agresivní.



Čistící prostředky znečišťují vodní zdroje. Vozidlo umývejte pouze v místech vybavených pro sběr a čištění kapalin použitých pro mytí.



Při čištění a leštění vozidla nepoužívejte brusné a/nebo hrubé leštící přípravky, protože by mohly narušit estetické charakteristiky karosérie.

Skla

Pro čištění používejte pouze čisté utěrky, kterými se sklo nepoškrábe nebo se nesníží jeho průhlednost.

UPOZORNĚNÍ Vnitřní stranu skla zadního okna otírejte opatrně po směru vodičů topného odporu, aby se nepoškodily.

Motorový prostor

Na konci zimního období je nutno pečlivě umýt motorový prostor. Je nutno dávat pozor, aby vodní proud nezasáhl elektronické řídicí jednotky, ani pojistkové a reléové skříňky vlevo v motorovém prostoru (po směru jízdy). Motorový prostor nechávejte mýt ve specializovaných servisech.

UPOZORNĚNÍ Při mytí vozidla musí být motor studený a klíček zapalování v poloze STOP. Před mytím vozu zkontrolujte, zda nebyly odstraněny kryty a uzávěry (například pryžové násadky či jiné kryty).

Přední světlomety

Používejte měkkou utěrku navlhčenou vodou a autošampón.

UPOZORNĚNÍ Pro čištění plastových krytů předních světlometů nepoužívejte aromatické látky (např. benzín) nebo ketony (např. aceton).

UPOZORNĚNÍ Při mytí hadicí držte proud vody asi 20 cm před světlomety.

INTERIÉR

Kontrolujte pravidelně, zda se pod koberečky nedrží voda, která sem zatekla (z podrážek, deštníků, atd.) a mohla by způsobovat oxidaci plechu.



Při čištění interiéru nikdy nepoužívejte hořlavé produkty, jako jsou např. petrolej nebo rektifikovaný benzín. Od elektrostatických výbojů, které vzniknou třením při čištění, by mohl vzniknout požár.



Neskladujte ve vozidle aerosolové spreje: nebezpečí výfuku. Aerosolové spreje se nesmějí vystavit teplotám nad 50 °C. Ve vozidle zaparkovaném na slunci může být teplota daleko vyšší.

SEDADLA A DÍLY POTAŽENÉ TKANINOU

Prach odstraňte navlhčeným měkkým kartáčem nebo vysavačem. Pro lepší vyčištění velurových sedadel doporučujeme kartáč navlhčit.

Vytřete sedadla houbou navlhčenou ve vodném roztoku s neutrálním čisticím prostředkem.

PLASTOVÉ DÍLY

Doporučujeme vnitřní plasty čistit utěrkou navlhčenou v roztoku vody a neabrasivního neutrálního čisticího prostředku. Na odstranění mastnoty nebo odolných skvrn používejte speciální čisticí prostředky na plasty, které neobsahují rozpouštědla a jejichž složení bylo stanoveno tak, aby se jejich použitím nezměnil vzhled a barva plastových dílů.

UPOZORNĚNÍ Na čištění průhledného krytu přístrojové desky nepoužívejte líh, benzín ani jejich deriváty.

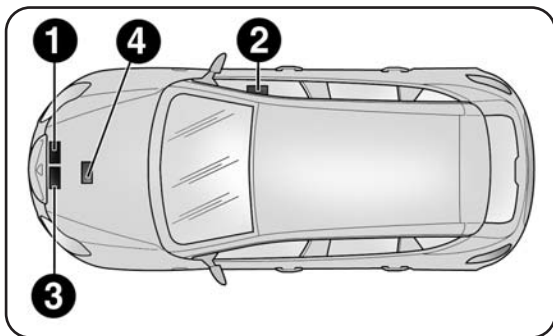


Identifikační údaje	258
Kódy motoru - verze karosérie	260
Motor	261
Dodávka paliva	262
Přenos výkonu	262
Brzdy	263
Zavěšení kol	263
Řízení	263
Kola	264
Rozměry	269
Výkony	270
Hmotnosti	271
Náplně	272
Kapaliny a maziva	273
Spotřeba paliva	275
Emise CO ₂	276

IDENTIFIKAČNÍ ÚDAJE

Identifikační údaje (obr. 1):

- 1 Souhrnný štítek s údaji o vozidle (umístěný v motorovém prostoru vedle horního úchyty pravého tlumiče).
- 2 Označení karosérie (umístěné na podlaze vedle předního sedadla na straně cestujícího).
- 3 Identifikační štítek laku karosérie (na vnitřní straně výklopného víka zavazadlového prostoru).
- 4 Značení motoru (umístěné vlevo vzadu na straně převodovky).



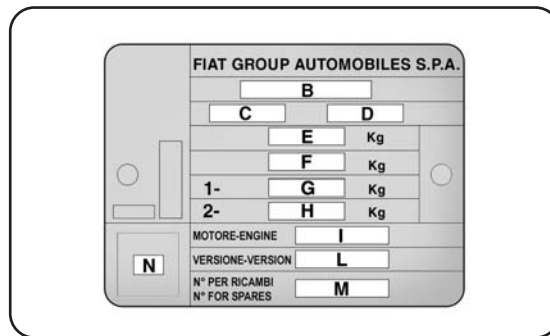
Obr. 1

L0E0116m

SOUHRNNÝ ŠTÍTEK S IDENTIFIKAČNÍMI ÚDAJI obr. 2

Je upevněn na předním příčnicku motorového prostoru, jsou na něm tyto identifikační údaje:

- B Homologační číslo.
- C Identifikační kód typu vozidla.
- D Pořadové výrobní číslo podvozku.
- E Nejvyšší povolená hmotnost plně zatíženého vozidla.
- F Nejvyšší povolená hmotnost plně naloženého vozidla s přípojným vozidlem.
- G Nejvyšší povolená hmotnost na první (přední) nápravě.
- H Nejvyšší povolená hmotnost na druhé (zadní) nápravě.
- I Typ motoru.
- L Kód verze karosérie.
- M Číslo pro objednávání náhradních dílů.
- N Hodnota součinitele kouřivosti (naftové motory).



Obr. 2

L0E0117m

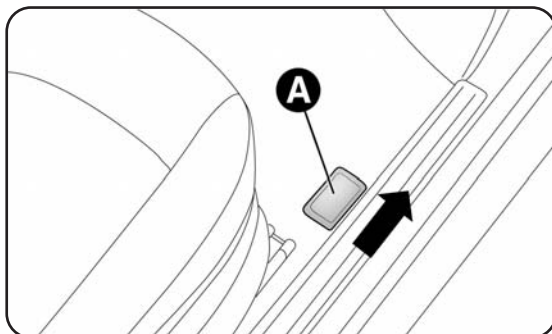


OZNAČENÍ PODVOZKU obr. 3

Je vyraženo na podlaze vedle pravého předního sedadla.
Je přístupné po posunutí víka A dopředu.

Značení udává:

- typ vozidla (ZAR 844000);
- pořadové výrobní číslo podvozku.



Obr. 3

L0E0118m

IDENTIFIKAČNÍ ŠTÍTEK LAKU KAROSÉRIE

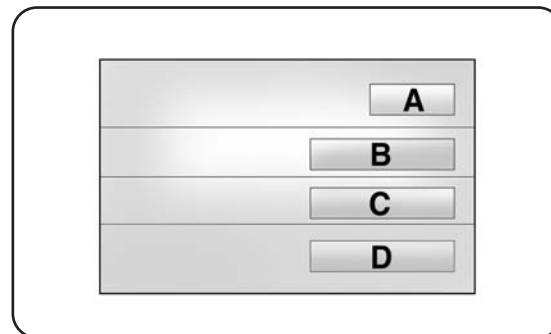
obr. 4

Štítek se nachází na vnitřní straně víka motorového prostoru a jsou na něm uvedeny následující údaje:

- A Výrobce laku.
- B Název barvy.
- C Kód barvy Lancia.
- D Kód barvy pro drobné opravy nebo přelakování.

ZNAČENÍ MOTORU

Je vyraženo na bloku válců, udává typ a pořadové výrobní číslo.



Obr. 4

L0E0119m

KÓDY MOTORU - VERZE KAROSÉRIE

MODELÝ	KÓD MOTORU	VERZE KAROSÉRIE
1.6 Multijet 105 k	844A3000	844AXP1A 13B 844AXP1A 13C (*)
1.6 Multijet 120 k	198A2000	844AXC1A 02L 844AXC1A 02M (*)

(*) Verze, které lze vybavit pneumatikami na ráfky 18"



MOTOR

ZÁKLADNÍ ÚDAJE		1.6 Multijet 105 k	1.6 Multijet 120 k
Kód typu		844A3000	198A2000
Pracovní cyklus		Vznětový	Vznětový
Počet a uspořádání válců		4 v řadě	4 v řadě
Průměr a zdvih pístů	mm	79,5 x 80,5	79,5 x 80,5
Zdvihový objem	cm ³	1598	1598
Kompresní poměr		16,5 ± 0,4	16,5 ± 0,4
Maximální výkon (EU)	kW	77	88
	k	105	120
při otáčkách	ot/min	4000	4000
Maximální moment (EU)	Nm	300	300
	kgm	31	31
při otáčkách	ot/min	1500	1500
Palivo		Nafta pro motorová vozidla (Specifikace EN 590)	Nafta pro motorová vozidla (Specifikace EN 590)

DODÁVKA PALIVA

Dodávka	Přímé elektronické vstřikování Multijet Common Rail s turbodmychadlem a mezipřehřevčem
---------	--



Neodborně provedené úpravy nebo opravy systému dodávky paliva bez přihlédnutí k jeho technickým charakteristikám mohou způsobit provozní závady s nebezpečím vzniku požáru.

PŘENOS VÝKONU

Rychlostní skřín	Šest synchronizovaných rychlostních stupňů pro jízdu vpřed a jeden pro jízdu zpět
Spojka	Samostavěcí s pedálem bez prošlapu
Náhon	Přední



BRZDY

Provozní brzdy:	
– přední	Kotoučové s vnitřní ventilací
– zadní	Kotoučové
Parkovací brzda	Ovládána pákou parkovací brzdy s účinkem na zadní brzdy

UPOZORNĚNÍ Voda, led a posypová sůl na zimní údržbu silnic mohou ulpět na brzdových kotoučích a tím snížit účinnost brzd při prvním zabrzdění.

ZAVĚŠENÍ KOL

Přední	Nezávislé zavěšení kol typu Mc Pherson
Zadní	Kola propojená zkruťnou příčkou

ŘÍZENÍ

Typ	Hřebenové s elektrickým posilovačem
Stopový průměr otáčení (mezi obrubníky) m	10,6 / 11,2 (*)

(*) S pneumatikami 18"

KOLA

RÁFKY A PNEUMATIKY

Ráfky z lisované oceli nebo slitiny. Bezdušové radiální pneumatiky. Všechny homologované pneumatiky jsou uvedeny v technickém průkazu k vozidlu.

UPOZORNĚNÍ V případě nesrovnalostí mezi Návodem k použití a údržbě a technickým průkazem k vozidlu platí údaje uvedené v technickém průkazu. Pro bezpečnost jízdy je nezbytné, aby byla všechna kola vozidla osazena pneumatikami stejné značky a stejného typu.

UPOZORNĚNÍ Do bezdušových pneumatik (Tubeless) nikdy nepoužívejte duše.

REZERVNÍ KOLO

Ráfek z lisované oceli. Bezdušová pneumatika.

GEOMETRIE KOL

Sbíhavost předních kol: -1 ± 1 mm

Sbíhavost zadních kol: 2 ± 2 mm

Hodnoty platí pro vozidlo v pohotovostním stavu.

ZNAČENÍ PNEUMATIK obr. 5

Příklad: 195/55 R 16 91 V

195 = Jmenovitá šířka (S - vzdálenost v mm mezi bočnicemi).

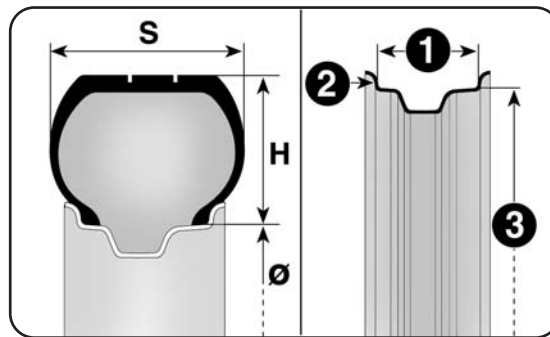
55 = Poměr výška / šířka (H/S) v procentech.

R = Radiální pneumatika.

16 = Průměr ráfku v palcích ($\emptyset$).

91 = Index zatížení (nosnosti).

V = Index maximální rychlosti.



Obr. 5

LOE0120m

**Indexy zatížení (nosnosti)**

60 = 250 kg	84 = 500 kg
61 = 257 kg	85 = 515 kg
62 = 265 kg	86 = 530 kg
63 = 272 kg	87 = 545 kg
64 = 280 kg	88 = 560 kg
65 = 290 kg	89 = 580 kg
66 = 300 kg	90 = 600 kg
67 = 307 kg	91 = 615 kg
68 = 315 kg	92 = 630 kg
69 = 325 kg	93 = 650 kg
70 = 335 kg	94 = 670 kg
71 = 345 kg	95 = 690 kg
72 = 355 kg	96 = 710 kg
73 = 365 kg	97 = 730 kg
74 = 375 kg	98 = 750 kg
75 = 387 kg	99 = 775 kg
76 = 400 kg	100 = 800 kg
77 = 412 kg	101 = 825 kg
78 = 425 kg	102 = 850 kg
79 = 437 kg	103 = 875 kg
80 = 450 kg	104 = 900 kg
81 = 462 kg	105 = 925 kg
82 = 475 kg	106 = 950 kg
83 = 487 kg	

Index maximální rychlosti

Q = do 160 km/h	H = do 210 km/h.
R = do 170 km/h.	V = do 240 km/h.
S = do 180 km/h.	W = do 270 km/h.
T = do 190 km/h.	Y = do 300 km/h.
U = do 200 km/h.	

**Index maximální rychlosti
pro zimní pneumatiky**

QM + S = do 160 km/h
TM + S = do 190 km/h
HM + S = do 210 km/h

OZNAČENÍ RÁFKU obr. 5

Příklad: 7J x 16 H2 ET 31

7 = šířka ráfku v palcích (1).

J = tvar ramene (bočního výstupku, o který se opírá patka pneumatiky) (2).

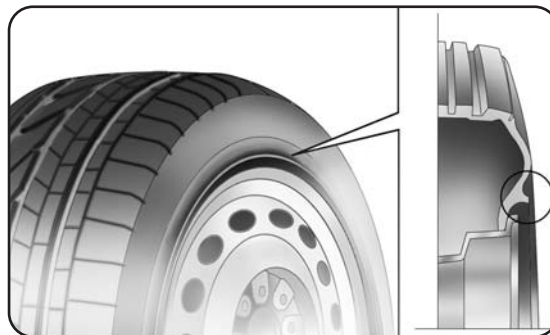
16 = průměr nalisování v palcích (odpovídá průměru pneumatiky, která se na něj má namontovat) (3 = Ø)

H2 = tvar a počet bezpečnostních převýšení na obou stranách (obvodový profil pro usazení patky bezdušové pneumatiky na ráfek).

ET 31 = odklon kola (vzdálenost mezi opěrnou rovinou kotouče/ráfku a střední rovinou ráfku kola).

PNEUMATIKY RIM PROTECTOR obr. 6

V případě použití celoplošných krytů kol (upevněných pružinou) na lisovaných ráfcích a s pneumatikami pořízenými později opatřenými ochranou ráfků „Rim Protector“ (obr. 5a) NEMON-TUJTE kryty kol. Použití nevhodných pneumatik a ozdobných krytů kol může způsobit náhlý pokles tlaku v pneumatikách.



Obr. 6

L0E0193m



Ráfky	Pneumatiky	Pneumatiky zimní	Rezervní kolo (pro příslušné verze vozidla)	
			Ráfek	Pneumatika
7Jx16"- ET31 7Jx16"- ET31 7Jx17"- ET31 7,5Jx18"- ET35 (**)	195/155R16-91V (■) 205/55 R16-91V 225/45 R17-91W 225/40 R18-92W(□) (**) REINFORCED	195/55R16-91T (■) (M+S) 205/55 R16-91T (M+S) 225/45 R17-91T (M+S) 225/40 R18-92T (M+S)	4Bx15" H-ET 35 (*)	125/90 R15-96M (*)

(■) Verze 1.6 Multijet 120 k

(*) V závislosti na výbavě je u verze 1.6 Multijet 120 k rezervní kolo osazeno pneumatikou 205/55 R16-91V a ráfkem 7Jx16"- ET31. V takovém případě má pneumatika 205/55 R16 91V stejné charakteristiky jako rezervní kolo. Informace a upozornění uvedené v bodě „Výměna kola“ se tedy vztahují k pneumatice 205/55 R16 91V.

(**) U příslušné verze vozidla

(□) Na tuto pneumatiku nelze nasadit sněhové řetězy.



U provedení s pneumatikami 205/55 R16-91V používejte sněhové řetězy menšího rozměru s přesahem přes profil pneumatiky 9 mm. U provedení s pneumatikami 225/45 R17-91W používejte sněhové řetězy menšího rozměru s přesahem přes profil pneumatiky 7 mm.

UPOZORNĚNÍ V případě pneumatiky 225/40 R18 92W je nutno provést na vozidle předem určité technické úpravy. Z toho důvodu je možné tuto pneumatiku objednat pouze při nákupu vozidla. Neinstalujte tuto pneumatiku po koupi vozidla!

PLNĚNÍ PNEUMATIK ZA STUDENA (bar)

Značení	DODANÉ PNEUMATIKY			
	Střední zatížení		Plné zatížení	
	Přední	Zadní	Přední	Zadní
195/55 R16-91V	2,4	2,2	2,7	2,5
205/55 R16-91V	2,4	2,2	2,7	2,5
225/45 R17-91W	2,4	2,2	2,7	2,5
225/40 R18-92W	2,6	2,4	2,9	2,7

NOUZOVÉ REZERVNÍ KOLO

Značení	Plnicí tlak
205/55 R16-91V	2,2
125/90 R15-96	4,2

Tlak v zahřátých pneumatikách musí být vyšší o +0,3 bar než předepsaná hodnota. Nicméně se hodnota musí znovu zkontrolovat zásadně se studenou pneumatikou.

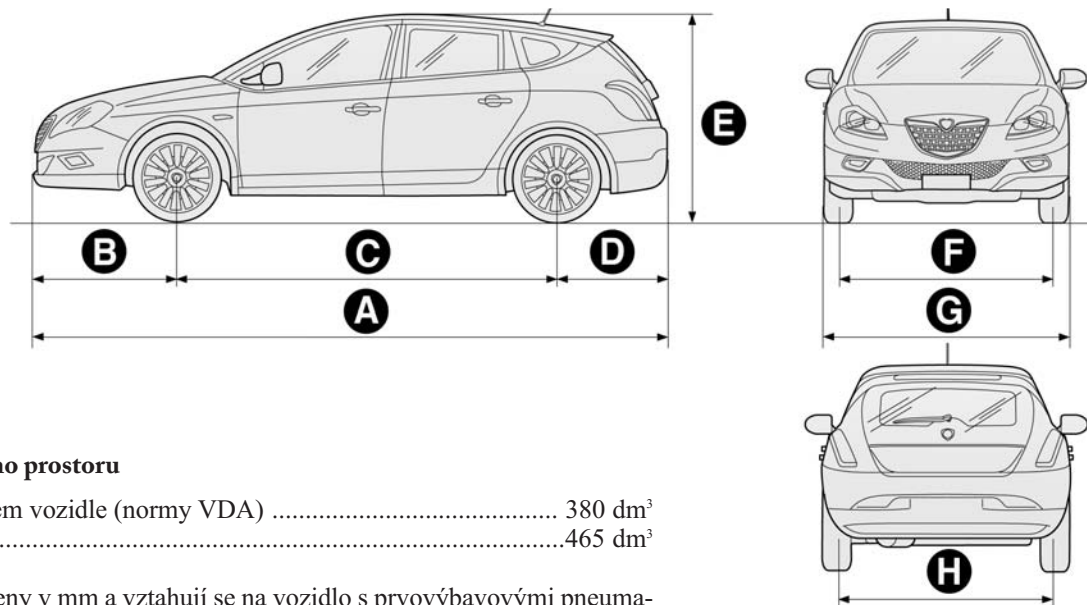
Zimní pneumatiky je nutno nahustit na tlak o 0,2 bar vyšší, než je předepsáno pro pneumatiky dodávané s vozidlem.

Pro jízdy rychlostí více než 160 km/h je nutno pneumatiky nahustit na hodnoty stanovené pro plně zatížené vozidlo.

Pneumatika 195/55 R16 91V nemá systém T.P.M.S..



ROZMĚRY



Obr. 7

Obsah zavazadlového prostoru

Obsah při nenaloženém vozidle (normy VDA) 380 dm³

Maximální obsah 465 dm³

Rozměry jsou vyjádřeny v mm a vztahují se na vozidlo s prvovýbavovými pneumatikami. Výška s nezátíženým vozidlem.

L0E0299m

A	B	C	D	E	F	G	H
4520	1017	2700	803	1499 (*)	1538	1797	1531

(*) Udané rozměry se mohou o něco lišit v závislosti na rozměru ráfků.

VÝKONY

Nejvyšší povolená rychlost po prvním období používání vozidla:

1.6 Multijet 105 k: 186 km/h.

1.6 Multijet 120 k: 194 km/h.



HMOTNOSTI

Hmotnosti (kg)	1.6 Multijet 105/120 k
Pohotovostní hmotnost (se všemi provozními kapalinami, palivovou nádrží plnou na 90 % a bez příplatkové výbavy)	1410
Užitečná hmotnost (*) včetně řidiče:	570
Nejvyšší povolené zatížení (**)	
– přední náprava:	1090
– zadní náprava:	950
– celkem:	1980
Přípojná hmotnost:	
– brzděné přípojně vozidlo:	1300
– nebrzděné přípojně vozidlo:	500
Nejvyšší zatížení střechy:	80
Maximální zatížení tažného zařízení (u brzděného přívěsu):	60

(*) Jestliže je vozidlo vybaveno speciálními doplňky (střešním oknem, tažným zařízením, atd.), má naprázdno vyšší hmotnost. Při dodržení maximálního přípustného zatížení se tak sníží užitečná hmotnost vozidla.

(**) Tyto hodnoty se nesmí překročit. Je na odpovědnosti uživatele vozidla, aby rozložil náklad v zavazadlovém prostoru a/nebo na ložné plošiny tak, aby dodržel nejvyšší povolené zatížení.

NÁPLNĚ

	1.6 Multijet 105/120 k		Předepsané palivo a originální maziva
	litry	kg	
Palivová nádrž: včetně rezervy	58 8/10	— —	Motorová nafta (Specifikace EN590)
Chladicí soustava motoru:	7,1	—	Směs destilované vody a kapaliny PARAFLU ^{UP} 50% (▲)
Olejová vana motoru:	4,3	3,6	SELENIA WR FORWARD
Olejová vana motoru a filtr:	4,9	4,1	
Skříň převodovky/km diferenciálu:	1,87	1,7	TUTELA TRANSMISSION GEARFORCE
Okruh hydraulických brzd s ABS:	—	0,8	TUTELA TOP 4
Nádrž kapaliny do ostřikovače čelního/zadního skla:	6	—	Směs destilované vody a kapaliny TUTELA PROFESSIONAL SC 35

(▲) Při používání vozidla v obzvlášť náročných klimatických podmínkách doporučujeme směs 60 % PARAFLU^{UP} a 40 % destilované vody.



KAPALINY A MAZIVA

Ve vozidle je naplněn motorový olej vyvinutý a odzkoušený speciálně pro splnění požadavků stanovených Plánem údržby. Trvalým používáním přepsaných maziv jsou zaručeny charakteristiky spotřeby paliva a emise. Kvalita maziva je určující pro fungování a životnost motoru.

CHARAKTERISTIKY PRODUKTŮ

Použití	Kvalitativní charakteristiky kapalin a maziv pro správné fungování vozidla	Kapaliny a maziva originální	Interval pro výměnu
Mazivo pro dieslové motory	Mazivo na syntetické bázi třídy SAE 0W-30. Předpis FIAT 9.55535-DS1, ACEA C2.	SELENIA WR FORWARD Contractual Technical Reference N° F842.F13	Podle plánu údržby

Pokud nejsou mimořádně dostupná maziva s uvedenými charakteristikami, pro doplnění použijte produkty s uvedenými minimálními vlastnostmi ACEA, ale v takovém případě nejsou zaručeny optimální výkony motoru.



Použitím produktů s jinými než výše uvedenými charakteristikami by mohly na motoru vzniknout škody nekryté zárukou.

Použití	Kvalitativní charakteristiky kapalin a maziv pro řádné fungování vozidla	Kapaliny a maziva originální	Aplikace
Maziva a tuky pro převodná ústrojí	Syntetické mazivo SAE 75W. Předpis FIAT 9.55550-MZ6	TUTELA TRANSMISSION GEARFORCE Contractual Technical Reference N° F002.F10	Převodovka a diferenciály mechanické
	Tuk pro stejnoběžné klouby s nízkým součinitelem tření Konzistence N.L.G.I. 0-1 Kvalifikace FIAT 9.55580	TUTELA STAR 700 Contractual Technical Reference N° F701.C07	Stejnoběžné klouby na straně diferenciálu
	Tuk na bázi sirníku molybdeničitého pro vysoké provozní teploty. Konzistence N.L.G.I. 1-2 Předpis FIAT 9.55580	TUTELA ALL STAR Contractual Technical Reference č. F702.G07	Stejnoběžné klouby na straně kola
Brzdová kapalina	Syntetická kapalina pro brzdnou soustavu a spojku Podle specifikací: FMVSS č. 116 DOT 4, ISO 4925, SAE J 1704. Předpis FIAT 9.55597	TUTELA TOP 4 Contractual Technical Reference N° F001.A93	Hydraulické brzdy a hydraulická ovládání spojky stírač/ostřikovač skel
Ochranná přísada do chladičů	Nemrznoucí směs červené barvy na bázi inhibovaného ethylenglykolu s organickým složením. Podle specifikací CUNA NC 956-16, ASTM D 3306.	PARAFLU ^{UP} (●) Contractual Technical Reference N° F101.M01	Chladičí okruh. Procento použití: 50% voda 50% PARAFLU ^{UP} (□)
Přísada do nafty	Přísada do nafty s ochrannou funkcí naftových motorů.	TUTELA DIESEL ART Contractual Technical Reference N° F601.L06	Přidat do nafty (25 cm ³ na 10 litrů)
Kapalina do ostřikovače čelního a zadního okna	Směs lihu a tenzioaktivních činidel. Specifikace CUNA NC 956-11. Norma FIAT 9.55522	TUTELA PROFESSIONAL SC 35 Contractual Technical Reference N° F201.D02	Používat neředěný nebo zředěný do ostřikovacích soustav

(●) UPOZORNĚNÍ Nedoplňovat kapalinami ani nemíchat s kapalinami, které mají jiné charakteristiky než ty, jež jsou uvedeny výše.

(□) Při používání vozidla v obzvlášť náročných klimatických podmínkách doporučujeme směs 60 % PARAFLU^{UP} a 40 % destilované vody.



SPOTŘEBA PALIVA

Hodnoty spotřeby paliva, uvedené v tabulce, byly stanoveny homologačními zkouškami předepsanými příslušnými směrnicemi Evropské unie.

Postupy při měření spotřeby:

- městský cyklus: po nastartování motoru za studena se při jízdě simuluje používání vozidla v městském provozu;
- mimo městský cyklus: při jízdě se simuluje používání vozidla v provozu mimo město s prudkými akceleracemi na všechny rychlostní stupně při cestovní rychlosti v rozsahu 0 - 120 km/h;
- kombinovaná spotřeba: se stanoví váženým poměrem tak, že se vezme asi 37 % v městském cyklu a 63 % mimo město.

UPOZORNĚNÍ Může se stát, že se v závislosti na typologii trasy, dopravní situaci, atmosférických podmínkách, stylu řízení, celkovém stavu vozidla, úrovni vybavení a doplňků, používání klimatizace, namontovaném nosiči na střeše a jiných faktorech, které ovlivňují aerodynamické chování vozu během jízdy, budou skutečné hodnoty spotřeby paliva lišit od hodnot, jež byly stanoveny výše uvedenými postupy.

SPOTŘEBA PALIVA STANOVENÁ PODLE SMĚRNICE EU V PLATNÉM ZNĚNÍ (l/100 km)

	1.6 Multijet 105 k	1.6 Multijet 120 k
Po městě	5,5	5,6
Mimo město	3,7	3,8
Kombinovaný provoz	4,4	4,5

EMISE CO₂

Hodnoty emisí CO₂ se vztahují ke spotřebě paliva při kombinovaném cyklu.

EMISE CO₂ PODLE EVROPSKÉ SMĚRNICE V PLATNÉM ZNĚNÍ

1.6 Multijet 105 k: 115 g/km

1.6 Multijet 120 k: 117 g/km



POKYNY OHLEDNĚ ZPRACOVÁNÍ VOZIDLA SE SKONČENOU ŽIVOTNOSTÍ

Automobilka Lancia vyvíjí značné úsilí při ochraně životního prostředí průběžným zlepšováním výrobních postupů a vyráběním výrobků, jež jsou stále více „ekologicky kompatibilní“. Pro poskytování co nejlepších služeb zákazníkům v rámci předpisů o ochraně životního prostředí a povinností stanovených evropskou směrnicí 2000/53/ES o vozidlech s ukončenou životností Vám Lancia nabízí možnost takové vozidlo* odevzdat bez jakýchkoli výdajů.

Podle výše uvedené směrnice EU může poslední držitel nebo vlastník vozidlo s ukončenou životností předat bez jakýchkoli výdajů v důsledku toho, že vozidlo má nulovou nebo zápornou tržní hodnotu. Ve všech zemích Evropské unie bylo do 1. ledna 2007 možné bezplatně odevzdat pouze vozidla přihlášená od 1. července 2002. Od roku 2007 jsou přijímána vozidla se skončenou životností bez ohledu na rok přihlášení za podmínky, že má dané vozidlo podstatné součásti (zejména motor a karosérii) a neobsahuje žádné přidané odpady.

Vozidla se skončenou životností lze bez jakýchkoli výdajů předat buď našim dealerům nebo některému sběrnému a zpracovatelskému zařízení autorizovanému společností Lancia. Tato zařízení byla uvážene vybrána tak, aby bylo zaručeno, že poskytnou služby s odpovídajícími kvalitativními standardy z hlediska sběru, zpracování a recyklace vozidel se skončenou životností s ohledem na ochranu životního prostředí.

Informace o těchto sběrných a zpracovatelských zařízeních získáte u dealerů Lancia nebo zatelefonováním na bezplatné telefonní číslo 00800 526242 00 nebo na webových stránkách Lancia.

* Vozidlo pro dopravu osob s max. devíti místy s povolenou celkovou hmotností 3,5 t.



In the heart of your engine.



Always ask your mechanic for **PETRONAS Selenia** MOTOR OIL

Oil change? The experts recommend Petronas Selenia

*The engine of your car is factory filled with **Petronas Selenia**, This is an engine oil range which satisfies the most advanced international specifications. Its superior technical characteristics allow **Petronas Selenia** to guarantee the **highest performance and protection of your engine.***

The Petronas Selenia range includes a number of technologically advanced products:

SELENIA K PURE ENERGY

Fully synthetic lubricant designed for latest generation, low emission, petrol engines. Its specific formulation warrants the utmost protection also for high performance turbocharged engines with high thermal stress. Its low ash content helps to maintain the total cleanliness of modern catalysts.

SELENIA WR PURE ENERGY

Fully synthetic lubricant that can meet the requirements of the latest diesel engines. Low ash content to protect the particulate filter from the residual products of combustion. High Fuel Economy System that allows considerable fuel saving. It reduces the danger of dirtying the turbine to ensure the protection of increasingly high performance diesel engines.

SELENIA MULTIPOWER GAS PURE ENERGY

Fully-synthetic lubricant designed for petrol engines also turbocharged, powered with methane or LPG. Its exclusive formulation improves valve protection against wear, neutralises the acid compounds formed by combustion and keeps engine performance levels unchanged.

SELENIA K POWER

Fully synthetic lubricant developed for American design petrol engines, specially formulated to allow an excellent resistance to oxidation and high level fuel economy. Excellent protection at high temperatures.

SELENIA DIGITEK PURE ENERGY

Fully synthetic lubricant for petrol engines. High fuel economy characteristics. Specific formulation for the TwinAir two-cylinder engines, Selenia Digitek Pure Energy allows maximum protection of the engine even under high mechanical stress caused by severe stop and go conditions of city traffic.

The range also includes Selenia K, Selenia 20K, Selenia Turbo Diesel, Selenia Sport, Selenia Sport Power, Selenia Racing.

For further information on Petronas Selenia products visit the web site www.pli-petronas.eu

Nepotištěná stránka

[illegible]





ABS	121	Bezpečnost	155	Dětské sedačky „Isofix“ (příprava pro montáž)	169
Adaptivní světlomety		Bezpečnostní pásy	156	Displej	26
AFS	79-106	Boční airbag	178	Dobití baterie	230
Airbagy		Brzdy	263	Dodávka paliva	262
– boční	178	Centrální zamykání	90	DPF (filtr pevných částic)	153
– čelní	173	Code Card	44	Driving Advisor (systém)	110
Alarm	48	Couvací světlo (výměna žárovky)	217	DST (Dynamic Steering Torque)	107
Asistent pro udržení vozidla v jízdním pruhu (Driving Advisor)	110	Cruise Control	73	Dualdrive (elektrický posilovač řízení)	77-125
ASR (systém)	119	Čistění skel	70	Dveře	89
Automatická dvouzónová klimatizace	61	D.R.L. (denní světla)	67	– dětská pojistka	90
Autorádio (příprava pro autorádio)	148	Dálkové ovládání (klíček)	45	– zařízení pro nouzové zamknutí předních a zadní dveří na straně spolucestujícího	91
Baterie		Dálkové světlomety (ovládání)	69	Elektrické posilové řízení „Dualdrive“	77-125
– dobíjení	230	– výměna žárovky	215	Emise CO2	276
– startování		Dešťový senzor	72	EOBD (systém)	124
s pomocnou baterií	196	Dětská sedačka (vhodnost k použití)	167	ESP Evoluto (systém)	117
– výměna	244	Dětské pojistky	90		
Bezpečná přeprava dětí	161				

Filtr pevných částic (DPF)	153	Klíčky	44	Náplně	272
Filtr:		Klimatický komfort	58	Natačivé světlomety	68
vzduchový/pylový/naftový	243	Kódy motoru/verze karosérie	260	Natankování paliva	150
Fix&Go Automatic (zařízení)	198	Kola a pneumatiky	247	Nejvyšší rychlost	270
Follow me Home (zařízení)	70	Kola	264	Nosiče nákladů / lyží	104
Funkce SPORT	107	– značení pneumatiky	256		
		Kolo (výměna)	203	Obrysová světla	69
GSI (Gear Shift Indicator)	28	Kontrola hladin	239	– výměna žárovky	216
				Ochrana životního prostředí	152
Hadice	249	Lak	253	Odpojení dodávky paliva	80
Hill Holder (systém)	118	Lancia CODE (systém)	43	Odstavení vozidla na delší dobu	193
Hmotnosti	271	Loketní opěrka přední/zadní	81-83	Odstavení vozidla	187
				Okenní airbag	178
Identifikační údaje	258	Magic Parking	134	Opěrky hlavy	55
Interiér	256	Maziva (charakteristiky)	273	Ostřikovač čelního/zadního okna	70-71
„Isofix“ (příprava pro montáž dětské sedačky)	169	Mlhové světlomety	68-79	Osvětlení registrační značky (výměna žárovek)	218
		– výměna žárovky	217	Ovládače oken	91
Kapaliny a maziva	273	Montáž dětské sedačky „Universale“	163	Ovládače	77
Karosérie	252	Motor	261		
– verze karosérie	260	Motorový prostor (umytí)	255		
Kit Fix&Go Automatic	198	MSR (systém)	119		
Odkládací přihrádka	84				



Palubní přístrojová deska	8	Přední stropní svítidla (výměna žárovky)	219	Řízení	263
Parkovací asistent (Magic Parking)	134	Přední světlomety (čištění)	255	Safe Lock (zařízení)	47
Parkovací brzda	187	Přední světlomety do mlhy	68	Sedadla	52
Parkovací senzory	131	Předpínače	158	– čištění	256
– Magic Parking		Přenos výkonu	262	Senzor automatických světlometů (osvitový senzor)	68
(parkovací asistent)	134	Převodovka (použití)	188	Seznámení s vozidlem	7
Pneumatiky		Příprava pro autorádio	148	Skla (čištění)	255
– dodané s vozidlem	267	Příprava pro montáž dětské sedačky „Isofix“	169	Skončení životnosti vozidla	277
– plnicí tlak	268	Příslušenství zakoupená uživatelé	149	Sluneční clony	81
– Rim Protector	266	Přístrojová deska a palubní přístroje	9	Směrová světla	
– výměna	203			– ovládání	69
– zimní	267			– výměna žárovek	216
– značení pneumatiky	264	Radiostanice a mobilní telefony	150	Sněhové řetězy	193
Pojistky (výměna)	223	Ráfky kol		Spínací skříňka zapalování	51
Položky menu	30	– značení ráfku	266	Sport (funkce)	77
Popelník	86	Reactive Suspension System	109	Spotřeba paliva	275
Potkávací světlomety (ovládání)	69	Rim Protector (pneumatiky)	266	Startování a jízda s vozidlem	183
– výměna žárovky	214	Rozměry	269	Startování motoru	184-196
Používání manuální převodovky	188	Ručně ovládaná klimatizace	59	Stírač zadního okna	
Proudová zásuvka	85			– ostřikovače	251

– ovládání	71	Systém DST	107	– plánovaná údržba	234
– stěrky	249-250	Systém EOBD	124	– používání vozidla v náročných podmínkách	237
Stírače čelního okna		Systém ESP Evolutio	117	– pravidelné kontroly	237
– ostřikovače	251	Systém Hill Holder	118	Úspora paliva	189
– ovládání	70	Systém Lancia CODE	43		
– stěrky	249-250	Systém MSR	119	V nouzi	195
Střešní okno	86	Systém S.B.R.	157	Víko motorového prostoru	102
Světelná výstraha	69	Systém T.P.M.S.	127	Vnější světla	67
Světlo v odkládací skřínce (výměna žárovky)	222	Systém TTC	121	Vnitřní výbava	81
Světlomety	105	T.P.M.S. (systém)	127	Volant	56
Svítlidla, stropní	75	Tažení přípojných vozidel	191	Výkony	270
Svítilna do mlhy, zpětná	79	Tažení vozidla	231	Výměna kola	203
– výměna žárovky	217	Technické údaje	257	Výměna pojistek	223
Svítilna u kosmetického zrcátka (výměna žárovky)	222	Třetí brzdomové světlo (výměna žárovek)	218	Výměna vnější žárovky	214
Svítilna v zavazadlovém prostoru (výměna žárovky)	221	Trip Computer	40	Výměna vnitřní žárovky	219
Symboly	42	Uzávěr palivové nádrže	151	Výměna žárovky	210
Systém ABS	121	Údržba a péče	233	Výstražná světla	78
Systém AFS (adaptivní světlomety)	79-106	– Plán údržby	235	Zadní stropní svítidla (výměna žárovky)	220
Systém ASR	119			Zadní svítidly do mlhy	79
				Zámek řízení	51



Zamknutí dveří	89
Zapalovač cigaret	85
Zavazadlový prostor	96
Zavěšení	263
– Reactive Suspension System	109
Zpětná zrcátka	56
Zvednutí vozidla	231
Žárovka (výměna)	210



Údaje jsou v této publikaci uvedeny pro informaci. Lancia může kdykoli z technických nebo obchodních důvodů upravit modely popsané v této publikaci. S žádostí o další informace se obraťte na servisní síť Lancia. Vytlačeno na ekologickém papíru bez obsahu chloru.